

CUNEIFORM MONOGRAPHS

BABYLONIAN PLANETARY OMENS

PART THREE

by

Erica Reiner

in collaboration with

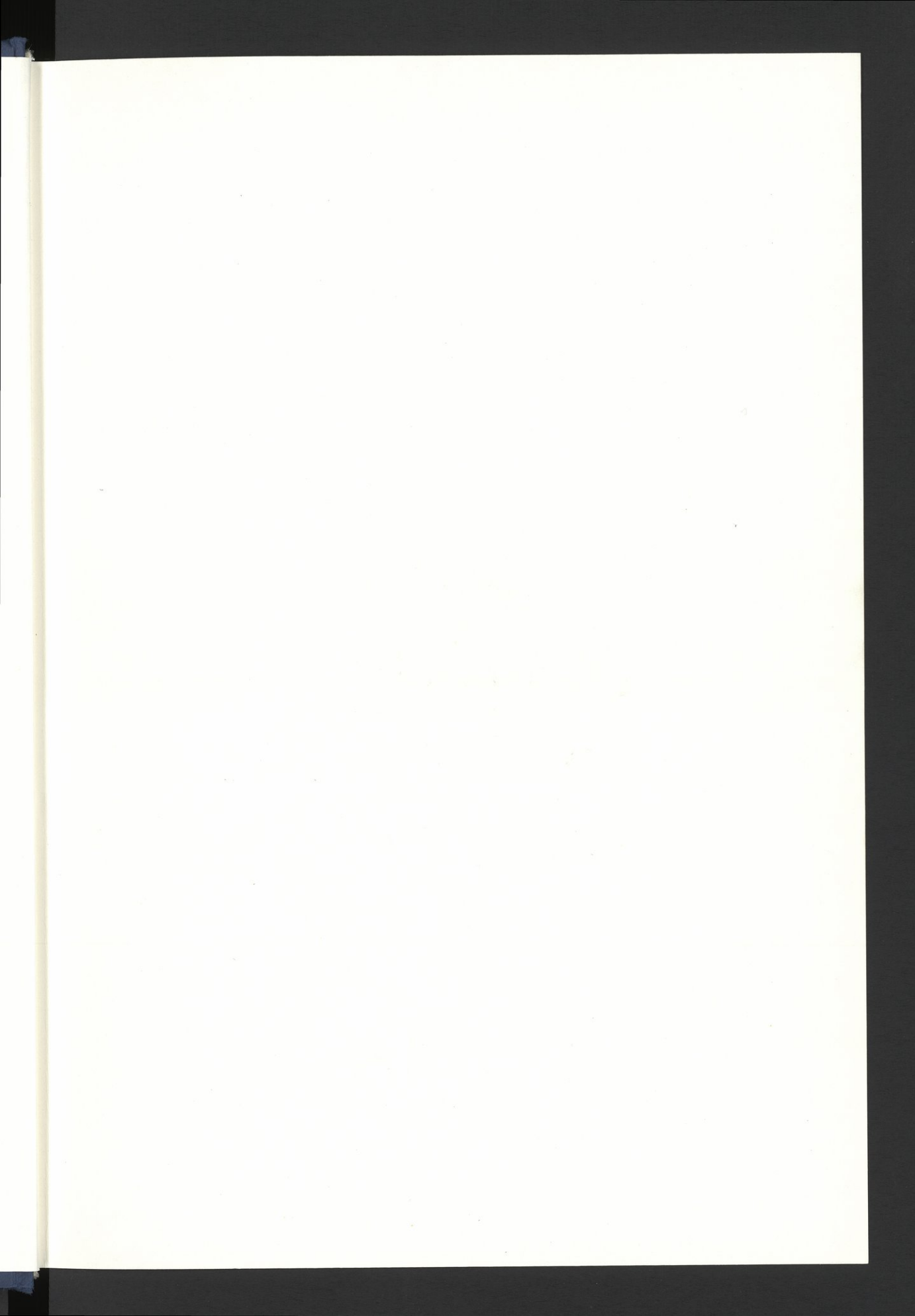
David Pingree

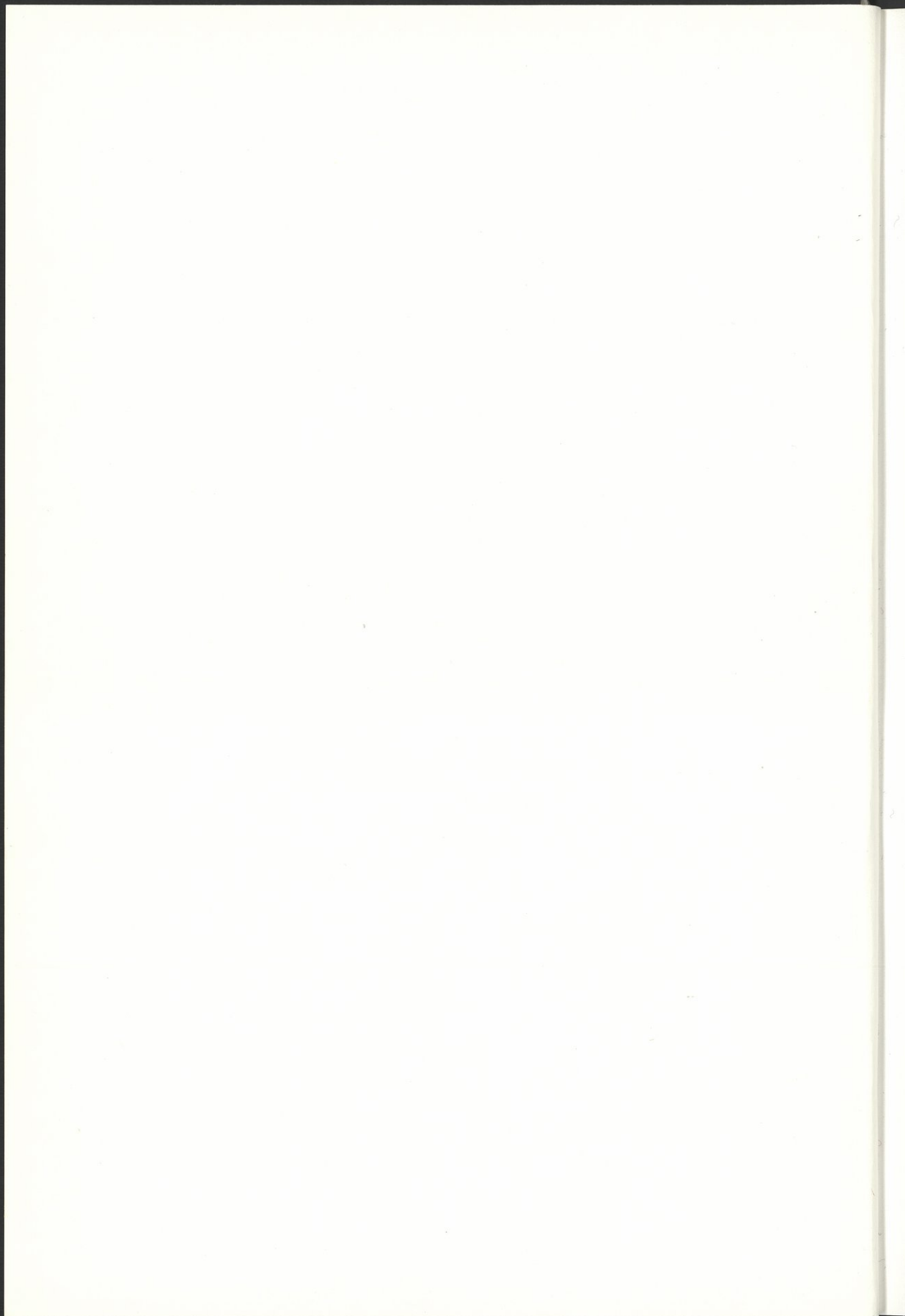


STYX
PUBLICATIONS



**Elmer Holmes
Bobst Library
New York
University**





BABYLONIAN PLANETARY OMENS

CUNEIFORM MONOGRAPHS 11

Edited by

T. Abusch, M. J. Geller, Th. P. J. van den Hout
S. M. Maul and F. A. M. Wiggermann

STYX
PUBLICATIONS
GRONINGEN
1998

CUNEIFORM MONOGRAPHS 11

BABYLONIAN PLANETARY OMENS

PART THREE

by

Erica Reiner

in collaboration with

David Pingree



STYX
PUBLICATIONS
GRONINGEN
1998

Copyright ©1998 Erica Reiner
Copyright ©1998 STYX Publications, Groningen

ISBN 90 5693 011 7
ISSN 0929-0052

PJ
3921
.A8
E57
1975
pt. 3

~~PJ
3921
.A8
E57
1975
Vol. 2
Sasc. 3~~

STYX Publications
Postbus 2659
9704 CR GRONINGEN
THE NETHERLANDS
Tel. # 31 (0)50-5717502
Fax. # 31 (0)50-5733325
E-mail: styxnl@compuserve.com

TABLE OF CONTENTS

Foreword	vii
Abbreviations	viii
Introduction	1
Notes on the Venus Omens <i>by David Pingree</i>	3
Notes on Tablets 59–60 <i>by David Pingree</i>	21
Group A	
Notes by David Pingree	29
Group A Manuscripts	40
Group B	
Notes by David Pingree	75
Group B Manuscripts	82
Group C	
Notes by David Pingree	109
Group C Manuscripts	
EAE 59–60	110
Miscellaneous Texts	132
Group D	
Notes by David Pingree	143
Group D Manuscripts	146
Group E	
Notes by David Pingree	161
Group E Manuscripts	169
Group F	
Notes by David Pingree	199
Group F Manuscripts	210
Miscellaneous Venus Omens (Group G)	259
Catalog of Texts edited	275
Index to words in the protases	279

MEMORANDUM

TO : [Illegible]

FROM : [Illegible]

SUBJECT : [Illegible]

[Illegible text]

[Illegible text]

[Illegible text]

[Illegible text]

[Illegible text]

[Illegible text]

Babylonian Planetary Omens

Foreword

In this fascicle we edit the omens which deal with the planet Venus other than those in Tablet 63. Their place in the series *Enūma Anu Enlil* is not certain. The planet's name is written MUL Dil-bat, ^dDil-bat, or ^dEŠ₄.DAR, (i.e., Ištar).

Omens which do not exclusively deal with Venus but which are included in texts with various subject matter are not edited here. Some of the omens from these texts have been used for restoring broken passages. Restorations also come from the *Reports* for which the latest edition, by Hermann Hunger, is cited.

Some of the texts are written on small tablets, in hard-to-read, often partly effaced, Neo-Babylonian script. In spite of repeated collations, and the help in reading the signs by various colleagues in the Student Room in the British Museum, it was not possible to decipher everything. Of some texts we have seen only photos, e.g., the Berlin text VAT 10218. Better eyes, and more seasoned scholars would have been able to decipher more of the damaged lines. Since this edition has taken an inordinately long time, and since we do not anticipate to be able to solve the remaining problems, we present the texts as best as possible.

We again gratefully acknowledge the contributions of many colleagues, in first place the generosity of the late Ernst Weidner who provided photographs of tablets in the Berlin museum, among which VAT 10218 has proved an essential aid in reconstructing many Venus omens. W. G. Lambert and I. L. Finkel drew our attention to many unpublished texts in the British Museum, and Erle Leichty put his transliterations of omen texts at our disposal. They also graciously helped with the reading of hard-to-decipher tablets, and collated others. C. B. F. Walker, as usual, performed all these tasks both during our visits to the British Museum and by correspondence. Donald Wiseman communicated his preliminary copies of the Nimrud texts, and Jeremy A. Black provided his up-to-date copies of the two Nimrud texts in this fascicle.

The unpublished texts are edited here with the permission of the Trustees of the British Museum.

Abbreviations

- BPO* Reiner, Erica, and David Pingree. *Babylonian Planetary Omens*. Bibliotheca Mesopotamica 2. Malibu: Undena, 1975-
- Iqqe īpuš* Labat, René. *Un Calendrier babylonien des travaux, des saisons, et des mois* (Paris: Champion, 1965)
- MUL.APIN* Hunger, Hermann, and David Pingree. *MUL.APIN. An Astronomical Compendium in Cuneiform*. AfO Beiheft 24. Horn, Austria: F. Berger, 1989.
- Reports* Hunger, Hermann. *Astrological Reports to Assyrian Kings*. SAA 8 (1992).

Introduction

The order in which we have presented the tablets edited in this fascicle represents our theory concerning the historical development of Mesopotamian omens involving Venus other than those occurring in the Venus Tablets of Ammišaduqa (BPO 1), which is known to be Tablet 63 in some version of the series *Enūma Anu Enlil* and is followed by a Tablet concerning Jupiter. The rationale for our arriving at this theory is described in Pingree 1993 (see p. 17); we repeat it here in summary fashion.

The many fragments of cuneiform tablets containing Venus omens that have been assembled in this volume fall into six groups according to criteria of content and of order; these we have labeled with the letters from A to F (a few indistinguishable pieces are classed together in a heterogeneous group labeled G). The three main groups are A, C, and F. A contains what seem to be the most ancient omens, and they are in a determined order; C constitutes, as we know from its commentaries, Tablets 59 and 60 of some version of the canonical series, but many of its omens are composed of various omens derived from Group A; and F introduces new ominous phenomena which do not appear (except in commentaries) in either Group A or Group C. Within this chronological framework, the tablets in Group B seem to be associated with the omens of A, those in Group D contain omens from *Iqqur īpuš* that also appear in C, and those in Group E contain omens derived from both A and C. Though a commentary in Group A (K.148) states that it is a commentary on Tablet 61, it also comments on omens from *Iqqur īpuš* and omits omens found in the main tablet of Group A (VAT 10218); we are, therefore, left uncertain about the precise relationship of VAT 10218 to Tablet 61. Furthermore, a tablet in Group F (K.3601) has as its catchline the first line of Tablet 64, and so does a duplicate to this tablet, K.6114, though we know that that Tablet was preceded, at least in one version of *Enūma Anu Enlil*, by the Venus Tablet of Ammišaduqa. This situation, and the disarray of the tablets forming Groups B, E, and F, not to speak of G, lead us to believe that which in any case is clear from the *Letters* and the *Reports* when they refer to non-canonical omens: there was a large mass of Venus omens available to the Mesopotamian diviners which did not occur in a canonical series such as *Enūma Anu Enlil* is assumed to be; and, except for Group C and the Venus Tablet of Ammišaduqa, none of our surviving tablets of Venus omens can be proved to be identical with a tablet of *Enūma Anu Enlil* in its entirety. Of course, we can be certain that a Tablet 61 began with the first line of VAT 10218 both because that is the catch line in a commentary to Tablet 60 and because of the colophon to K.148, but we cannot state with absolute confidence that all of the omens in VAT 10218 belong to that Tablet 61. Even more difficult is any attempt to associate specific omens in Group F with a Tablet 62 (or a Tablet 58), though it seems plausible to us that at least some of the omens in F come from a Tablet 62. But it is clear that most of the tablets in A and all of those in B, E, and F are compilations of excerpts from either one or many sources, and that it is unlikely that all of these sources belonged to the series called *Enūma Anu Enlil*. Eventually, with more material at hand it may be possible to write a history of Mesopotamian celestial

omens that will answer the questions raised by the characteristics of these tablets; we have tried to present the material in the manner best suited to serve that purpose.

Notes on the Venus Omens

David Pingree

Phenomena in Groups A, B, and F.

1 Venus and the Moon

Venus can be seen with the Moon only at the end of the month before the latter's conjunction with the Sun and for some time after conjunction. If it is seen with the Moon before conjunction, the phenomenon occurs in the East before sunrise; if after conjunction, in the West after sunset.

Since the first section of VAT 10218 contains omens relating to the morning visibility of Venus, omen 3 of that text — "is bright with the Moon" — probably refers to Venus' being seen in the East shortly before sunrise, perhaps as bright as the Moon. The same omen is expressed in K.13849:6. The Moon is not mentioned in the commentary on this omen in K.8688:3.

The main group of omens in VAT 10218 involving the Moon is section 3, which apparently refers to evening phenomena. This is composed of several smaller units, which should be considered separately.

- a. Omens 25–27. Venus stands in the crown of the Moon (cf. omens 20 and 22; K.148 omen 21 changes the Moon to the Sun, and interprets the omen to mean that Venus approaches the Jaw of the Bull), stands in the horn of the Moon, and stands in the horn of the crown of the Moon. One interpretation would be that Venus is above the lunar crescent, next to one of the crescent's horns, and above one of the horns respectively.
- b. Omens 28–30 repeat omens 25–27, but distinguish between the right and left horns; all three omens have the same apodosis, which is that of omens 26–27 also.
- c. Omens 31–32, which also share an apodosis, differentiate between Venus being behind the Moon, between the two horns, and being in front of the Moon, at the middle of the crescent.
- d. Omens 33–34 are simply more specific variants of omen 32.
- e. Omen 35 states that Venus stands within the Moon. Presumably this means that the Moon covers it so that it is invisible, cf. omens 42–47.
- f. Omens 36–41 describe a series of phenomena: Venus comes near to (*isniq*) the Moon (the apodosis of 36 is a variant of that of 42), stands in front of the Moon, stands behind the Moon, stands in the KIGUB (point on the horizon above which it rises or sets?) of the Moon, stands at the right of the Moon, and stands at the left of the Moon. Note that "in front of" means below and "behind" above when these are evening phenomena. Omens 37–38 and 40–41 are variants of omens in a, b, and c.
- g. Omens 42–44 are three omens with the same protasis, "Venus enters into the Moon," except that omen 42 adds: "and stands," but different apodoses. All three omens presumably mean only that the Moon has covered Venus.

h. Omen 45. Venus for one or two months enters into the Moon and either does or does not come out. This is best understood as it seems to have been explained in K.12733:2: for one or two months in a row the lunar crescent covers Venus, which appears or does not appear on the next night.

i. Omen 46. Venus reaches the Moon and stands within it. This omen is a more explicit version of omens 42–44.

j. Omen 47. This is one of a pair in which Venus enters the horns of the lunar crescent and comes out — i.e., presumably, appears on the next evening. Omen 47 specifies the right horn; the companion omen which obviously specified the left has been omitted.

K.3111 adds two omens which appear to be spurious. Omen 13, “Venus enters the Moon and comes out,” is really an erroneous copy of omen 49 of VAT 10218; the apodoses are identical. VAT 10218:49 has Venus enter the Sun. And omen 14 has Venus enter into the Moon and stay beyond one watch. This would mean that Venus was visible for more than a third of the night. Since the shortest night is slightly more than nine hours long, the approximately three hours of the shortest watch in the year equal 45 equatorial degrees, while the greatest elongation of Venus from the Sun is 48° on the ecliptic. The shortest night occurs when the Sun is at the summer solstice. If the Sun were at Cancer 0° and Venus at Leo 18° , the setting-time of the arc between them at a latitude of 36° would be ca. 3 hours, which would be just barely enough to include the first watch.

K.3601 rev. 34 adds an incomprehensible omen: “If Venus from the time set for the Moon which is the 15th day enters the Moon.” On the 15th day of the month, of course, the Sun is in opposition to (180° from) the Moon, while Venus is never more than 48° from the Sun.

VAT 10218:52 also involves the Moon with Venus; it will be discussed in the section on Venus and Jupiter (3).

2 Venus and the Sun

Though some copies (K.148 omen 23; BM 32323:9'; and K.2226:11) substitute the Sun for the Moon in omen 44 of VAT 10218 (as BM 32323:14 and K.3111:12 substitute the Moon for the Sun in omen 49 of VAT 10218), the only group of omens involving Venus with the Sun, beside two “crown” omens discussed below (6.3.1), is in section 3 of VAT 10218, omens 48–50: “Venus reaches the Sun and enters the Sun,” “Venus enters the Sun and comes out,” and “Venus in the morning stands before (i.e., above) the Sun.” The first two omens refer to events occurring over several days—events that occur at every superior and inferior conjunction—while the third omen concerns a phenomenon that occurs every time Venus is visible in the morning. The ominous phenomenon must be that the Sun, presumably dimmed by clouds, is visible at the same time that Venus is.

3 Venus and Jupiter

Apart again from a “crown” omen (VAT 10218:24), the main collection of omens involving Jupiter and Venus is section 4 of VAT 10218, consisting of omens 51 to 59. In this series of omens Jupiter is normally named Šulpae (51, 52, 57, and 59), though the alternative UD.AL.TAR occurs in 56 and 58.

3.1

The usual phenomenon involves the conjunction of the two planets.

- a. With *ikšudam* ‘reach’: omen 51, “Venus reaches Jupiter, variant, approaches (*iqrib*) Jupiter and stands”; omen 52, “Venus reaches Jupiter and they follow each other”; and omen 53, “Venus reaches Jupiter and passes (DIB) it.”
- b. With DIB = *ītiq* ‘passes’: omen 53, “Venus reaches and passes Jupiter” (cf. K.3144:6); and omen 58 “Venus rises in the East — variant, in the West — and passes Jupiter.”
- c. With TE = *iṭhi* ‘comes close’ and *isniq* ‘comes near’: omen 54, “Venus and Jupiter come close,” and 55: “Venus comes near to Jupiter.”
- d. With *ištaqlu* ‘balance one another’: omen 57, “Venus and Jupiter balance each other and between them the Moon stands”; and omen 59, “Venus and Jupiter balance each other and follow.”

In *a* and *b* Venus catches up to Jupiter, in either the East or the West, and may be seen to pass it, while in *d* they are in opposite quadrants of the sky. For TE see below 5.6 and 6.6.

The other Jupiter omens in which the planet is named Šulpae or UD.AL.TAR fall into one or another of the four groups found in VAT 10218. Thus K.229:46 belongs to *b*: “Venus appears at the setting of the Sun and passes Jupiter”; K.3601 rev. 12 belongs to *c*: “Venus of the stars comes close to (TE) Jupiter”; and K.13849:8 belongs to *d*: “Venus at her appearance — Jupiter is in opposition with her and stands.” Rm. 146 rev. ii 11 is too fragmentary to determine where it belongs; all that remains of the protasis is: “Venus to the front of Jupiter.”

3.2

The commentaries — e.g., K.148 — regularly take ^dNīru (the Yoke) and its variant, ^dNēbiru (the Ferry), to refer to Jupiter; in the latter case they are justified to do so by MUL.APIN I i 37–38. These names for Jupiter occur in section 1 of VAT 10218; omen 6 is: “Venus at her appearance stands in front of the Yoke — variant: in front of the Ferry”; and omen 7 is: “Venus at her appearance stands behind the Yoke — variant: behind the Ferry.”

3.3

K.148 (in the commentary to omen 6) also understands MUL.GAL, the Great Star, to mean Jupiter; again this is justified by MUL.APIN I i 37–38. This occurs in omen 8 of VAT 10218: “Venus at her appearance — the Great Star goes around (NIGIN) above her.” (In the similar omen 65 the term “great star” is contrasted with “small star” in the next

omen and does not refer to Jupiter.) BM 75228:10 quotes a variant “stands” (DU-iz) to NIGIN, to mean that the Great Star — presumably Jupiter — is above Venus. Finally, omen 64 belongs to the type of omen found in *a*: “Venus and the Great Star meet.”

4 Venus and Mars

Mars appears only twice in our material. First, under the name MUL MAN-ma, “the Strange Star,” it comes close to (TE) Venus (VAT 10218:63), and secondly, as MUL Makrû, “the Red Star,” it enters into Venus at the latter’s appearance and does not come out — i.e., it is occulted by Venus (Sm. 1354:4), which could occur when Mars is near conjunction. The latter omen is quoted in BPO 2 IV 5a (without negation) and V 3a (with negation); the omens without and with negation are repeated as BPO 2 VI 5 and 5a.

5 Venus and constellations

Section 4 of VAT 10218 (omens 60–75) contains, as well as a Mars omen (63; see 4), a Jupiter omen (64; see 3), and a series of omens involving unspecified stars, three omens that relate to named constellations. The constellations are Stars (MUL.MUL) (omens 60–61) and the True Shepherd of Anu (omen 62). And, at the end, in section 9, omens 124–127, VAT 10218 refers to the Yoke (omens 124–125) and the Wagon (omens 126–127). These four constellations along with the Field and the Star of Eridu are the only ones named in Group A texts.

5.1 Venus and Stars

VAT 10218, omen 60, is: “Venus reaches (KUR) Stars,” and omen 61: “Venus stands at Stars for two days and passes (them)”;

BM 75228:5 and 6 are: “Venus enters into Stars,” and “Venus stands within Stars for one day (K.229:39 and other texts of Group E read “for two days”) and passes them.” The reference is probably to the first day of Nisan, when the Moon sets just before Stars among which Venus appears; in the second omen it later passes beyond Stars to stand in front of the True Shepherd of Anu as in omen 62.

5.2 Venus and the True Shepherd of Anu

The single omen to mention the constellation, 63 of VAT 10218, continues the progress of omens 61–62: “Venus stands in front of the True Shepherd of Anu.” This would be close to her maximum elongation to the East of the Sun at the beginning of Nisan.

5.3 Venus and the Yoke

The omens in VAT 10218 relating to the Yoke (124 and 125) and the Wagon (126 and 127) are the same, but with the constellations interchanged. The two phenomena are: “Venus flashes and goes around (NIGÍN) toward the Yoke the Wagon,” and “Venus flashes and stands in front of the Yoke/the Wagon.” Assuming that NIGÍN means that Venus is *above* the star, which is near the horizon shortly after sunset (the Wagon, of course, does not set), in the first omen the longitude of Venus is greater than that of the constellation, in the second less.

The other omens involving the Yoke come from K.229 in Group E, wherein (omens 23 and 35) the Yoke is called ⁴Niru. The only one that is substantially complete is K.229:35: “Venus in a month on the third day rises (KUR) inside the Yoke and passes it.” Clearly this is comparable to the second omen involving Stars in 5.1.

5.4 Venus and the Wagon

Besides omens 126–127 of VAT 10218 the other main omens mentioning the Wagon are from Group F: K.3601 reverse 33 and 36: “Above the Wagon the sky is black” (which the commentator inexplicably interprets to mean, “above Venus Mercury stands”), and “the Wagon is upside down.” The Wagon often is a manifestation of the goddess Ištar, that is, Venus. The same is true, of course, of the remaining Wagon omens scattered about in the Venus tablets.

5.5 Venus and the Field and the Star of Eridu

The only other constellation omen found in Group A is Sm. 1354, omen 3: “Venus — the Field (and) the Star of Eridu are seen together with her and stand.” K.148, line 37, equates the Field with Mercury and the Star of Eridu with Mars. This interpretation is unlikely. The reason for the collocation of these two constellations is that one will rise as the other sets; see BPO 2 XII 9 = IX 22. The omen, then, is that on one horizon appear Venus and one of the two constellations while on the opposite horizon stands the other constellation.

From Group F comes another Field omen (K.3601, omen 14): “Venus becomes visible within the Field” (see 10). The latitudes of the two stars of the Field closest to the ecliptic, α and γ Pegasi, are about $+19^\circ$ and $+12^\circ$ respectively. Venus would not have appeared within the Square of Pegasus; the Babylonian constellation may have included some stars further south — e.g., ι , κ , λ , and ω Piscium.

Most of the remaining constellations are mentioned in TE omens, and are found in Group B texts. See also 6.6.

5.6.1 Venus and the Furrow

“Venus reaches (KUR) the Furrow — variant: comes close to (TE) it” appears as K.6021 rev. 12'. The first part of this protasis is used as an explanation of “Venus approaches Stars” in K.35:22; see below 5.6.4.

In Group F (K.3601 rev. 26–28 = ND 4362:18–20) is found a triad of omens involving the Furrow: “Venus comes close to (TE) the Furrow” is the first element in each; they

conclude respectively with “and a storm wind rises,” “and the south wind blows,” “and the north wind blows.” These are reminiscent of the lunar eclipse omens (*Enūma Anu Enlil* 15–22) in which the direction from which the wind blows signifies the country affected.

5.6.2 Venus and the Plow

This is found in K.2226 ii 43' (omen 32): “Venus comes close to the Plow.” The preceding and following omens concern Venus and Mars: “the Red star” in K.2226 ii 42' (omen 31), “the Strange star” in K.2226 ii 44' (omen 33); in K.35:24 “Venus comes close to the Plow” is interpreted to mean: “she comes close to Mars (^dŠalbatānu).” It is not clear whether the Plow was interpreted as Mars because of K.2226 ii 42' and 44', or the latter two omens are associated with K.2226 ii 43' because of the commentary in K.35:24, or the two tablets have nothing to do with each other.

5.6.3 Venus and the Fish

K.2226 ii 25' contains as its protasis “Venus comes close to the Fish.” Again, the same omen appears in K.35 as omen 23; there it is interpreted to mean: “Venus comes close to the Goat-fish.” The reason for this is that the Fish, *Piscis Austrinus*, had a right ascension 15° ($\frac{1}{2}$ *bēru*) greater than that of the Goat-fish in -1000:

	RA	δ
α <i>Piscis Austrini</i>	298.2°	-43.5°
δ <i>Capricorni</i>	283.0°	-25.3°

Clearly δ *Capricorni* lay near the point of the Winter Solstice on the ecliptic, which is probably the reason that the Goat-fish was used by the commentator.

5.6.4 Venus and Stars

K.35:22 is a third TE omen “Venus comes close to Stars.” This it interprets to mean: “Venus reaches the Furrow.” Here one might suggest that the RA of Stars is approximately equal to 180° diminished by the RA of the Furrow (again for -1000):

	RA
η <i>Tauri</i>	15.4°
α <i>Virginis</i>	$163^\circ = 180^\circ - 17^\circ$

In other words, Stars rises about $\frac{1}{2}$ *bēru* after the rising of the point of the Vernal Equinox (near 35° *Arietis* in -1000), and the Furrow rises 5 *bēru* later, $\frac{1}{2}$ *bēru* before the rising of the point of the Fall Equinox (near α^2 *Librae* in -1000).

5.7 Venus within constellations

K.3632 is a composite text whose beginning connects it with Group B, though it also contains material from Groups D and F. Among the latter is a group of omens in which Venus is located within constellations. See also 5.5.

5.7.1 Venus between the Twins

K.3632:19 (= K.3601 rev. 13) is: "Venus stands between (*ina birū*) the Twins." Here the Twins must be the Little Twins (MAŠ.TAB.BA.TUR.TUR), ζ and λ Geminorum, which are close to the ecliptic.

5.7.2 Venus within the Lion

K.3632:20 (= K.3601 rev. 14) is: "Venus stands within (*ina šà*) the Lion." This is differentiated into the occurrences of this phenomenon in the eastern sky and in the western; K.3632:21 (= K.3601 rev. 15): "Venus in the East stands within the Lion," and K.3601 rev. 16: "Venus in the West stands within the Lion." The beginning of that protasis is found in K.3632: [*ina* ^dUTU].ŠÚ.A, but instead of continuing *ina šà MUL.UR.GU.LA* as does K.3601 rev. 16, it proceeds with K.3601 rev. 17: *ana šà MUL.LUGAL TU-ub* "enters within the King." The King, of course, is α Leonis.

Another Lion omen is K.3601 rev. 8: "Venus [...] enters the Lion." This is interpreted to mean: "it goes higher to/by $\frac{2}{3}$ *bēru*." As an equatorial arc, $\frac{2}{3}$ *bēru* is equal to 20°, or 1 hour and 20 minutes. This does not make much sense to us. But if we consider the 20° to be measured North from the East-point along the horizon and remember that "to go higher" means "to appear above the horizon further North" (see 9.2), then it does not surprise us that the declination of part of the Lion in —700 was not far from +16°, which corresponds to a rising-amplitude of 20° at a terrestrial latitude of 36°. The longitude of Venus, if she had no latitude, would be 127°, her right ascension 130°.

Star	Right Ascension in —700	Declination
ο Leonis	107.8°	+18.8°
α Leonis	114.4°	+22.2°
ρ Leonis	121.1°	+20.7°
δ Leonis	130.0°	+33.3°

5.7.3 Venus within Enmešarra

The last of the protases preserved in this section of K.3632 is that of omen 23: "Venus stands within Enmešarra." Here Enmešarra (a part of Perseus) must include some of the northern stars of Taurus, see BPO 2, 11.

5.7.4 Venus enters the Scorpion

The last mentioned omen is also found in another text of Group F, as omen 31 of K.2346. Omen 24 of the same tablet is: "Venus enters into the Scorpion." The commentary refers to the varying effects of this omen as it appears in the East and in the West, and then mentions Stars; this latter is clearly a reference to the phenomenon recorded in MUL.APIN I iii 13–14 that Stars and the Scorpion rise and set simultaneously.

5.7.5 Venus and the Bull of Heaven

There is just one apparent reference in our material to the retrogression of Venus. Omen 5 of K.35 is: "Venus turns back (*issahur*) within the [Bull of⁷] Heaven." In the ACT material the verb meaning "to retrograde" is GUR.

6 Venus and unnamed stars

These omens all concern the spatial relations between Venus and the stars, though in the cases of at least some of the TE omens these relations may be used for time-keeping purposes.

6.1 Venus "takes" a star

This omen, using the verb form *leqât* 'has taken', presumably refers to Venus' occulting a fixed star. This hypothesis is strengthened by the frequent assertion that the "taken" star is small. The three *leqât* omens all come from Group A; they are:

- VAT 10218:69 (= BM 75228:13): "Venus has taken a star and that star is small."
BM 75228:14 (= VAT 10218:70): "Venus has taken a star at her right side and Venus is large and the (BM 75228: her) star is small." Venus is retrograde here.
VAT 10218:71 (= BM 75228:15): "Venus has taken a star at her left side and Venus is large and the (BM 75228: her) star is small." Venus here is in direct motion.

6.2 Venus with stars at her side

The same section of the VAT text continues with other omens involving stars to the right and left of Venus:

- VAT 10218:72: "Venus — one star stands at her right, one star stands at her left."
VAT 10218:73: "Venus has a string of stars at her right."
VAT 10218:74: "Venus has a string of stars at her left."

Probably also to be connected with this straightforward interpretation are two TE omens:

- VAT 10218:67: "Venus — in her right horn a star comes close to her."
VAT 10218:68: "Venus — in her left horn a star comes close to her."

What is meant by Venus' horns is not certain, but the right horn and the left horn probably refer to the upper right and upper left of Venus respectively.

The two omens mentioning the horn of Venus also are found in Rm. 146 rev. ii as 4 and 5. The same text, in rev. ii 8, inserts a horn into the protasis of an omen concerning occultation; the version of this same omen in BM 75228:14 correctly omits any reference to Venus' horn.

6.2.1 Venus with a beard

Venus wearing a beard in each month is a set of composite omens (that is, omens whose protases contain more than one variable) of *Iqqur īpuš* (§ 84) which appear also in the material related to Tablets 59–60. There are also a pair of beard omens in three Group F texts:

K.3601:24 = K.2346:14 = ND 4362:8: "Venus has a beard."

K.3601:25 = K.2346:15 = ND 4362:9: "Venus rises and has a beard."

K.3601:25 and ND 4362:8 gloss the first with: "Stars stand at her side, variant: front." In this tradition, then, Venus' beard is the Pleiades when the planet stands beside them.

6.3 NIGIN

We have already seen, in the discussion of Jupiter omens (3.3), that NIGIN — "go around, surround" — is sometimes taken by the commentaries to mean "be above." This seems to us to make good sense — a sense that is supported by the following pair of omens found in Group A:

VAT 10218:65: "Venus — above her a great star goes around, variant: stands."

VAT 10218:66: "Venus — above her a little star goes around, variant: stands."

The same idea is conveyed by K.13849:4: "Venus is surrounded by a crown of stars."

An omen very similar to the first in the preceding pair is placed in the first section of VAT 10218:

VAT 10218:8: "Venus — at her appearance above her the Great Star goes around her." A variant to this omen is BM 75228:17: "Venus — stars surround (her)."

The only other object said to "surround" Venus is the rainbow, in Sm.1354:2: "Venus at her appearance is surrounded by a net of the rainbow." K.148 line 36 glosses this: "she is crowned with a rainbow = a rainbow [stands?] above her."

6.3.1 Venus and the crowns

We have already noted the omen K.13849:5 — "Venus is surrounded by a crown of stars" — that seems to refer to the stars being above Venus (presumably at her appearance in the East). And the usual interpretation of "wears the crown of x" is that something is "in front of" Venus; this, of course, means simply that it precedes Venus in the diurnal rotation toward the West. Therefore, as Venus' altitude increases in the morning before sunrise, the crown in front of her is also necessarily above her.

The largest collection of crown omens is in Group A. One series from VAT 10218, section 3, runs as follows:

VAT 10218:19: "Venus wears the crown of the Sun."

VAT 10218:20: "Venus wears the crown of the Moon."

VAT 10218:21: "Venus wears two crowns."

Clearly the first omen is unlikely; if the Sun rises before Venus, the latter is invisible except on such occasions as that of a solar eclipse. K.148 omens 15–17 offer interesting interpretations of these omens:

- K.148:15: "Saturn stands in front of her."
 K.148:16: "Mercury stands in front of her."
 K.148:17: "two planets stand in front of her."

The substitution of Saturn for the Sun and of Mercury for the Moon reminds one of the Indian tradition, appearing first in the Sanskrit *saṃhitās* or omen collections that were strongly influenced by Mesopotamian sources, that Saturn is the son of the Sun and Mercury the son of the Moon (for the Indians also Mars is the son of Earth).

Among the following omens in VAT 10218 are two more involving the crown of the Moon:

VAT 10218:25: "Venus stands in the crown of the Moon."

This omen also appears, with a different apodosis, as VAT 10218:28.

VAT 10218:27: "Venus stands in the horn of the crown of the Moon."

It is uncertain what phenomena these omens refer to; if the crown is above or in front of Venus, the latter can scarcely stand in it. K.148 omen 21 reads the first of these omens: "Venus stands in the crown of the Sun," and understands that to mean: "she comes close to (TE) the Jaw of the Bull." In this connection it is well to note that the Jaw of the Bull (α Tauri and the Hyades) is identical with the Crown of Anu (Astrolabe B B i 7-8, and MUL.APIN I ii 1).

As the rainbow surrounds (NIGIN) Venus, so Venus "wears a crown of the rainbow" in K.148 omen 14. The commentary takes this to mean: "a rainbow lies crosswise in front of her."

K.148 omens 10-13 introduce omens in which the crown of Venus is respectively black, white, green, and red. This may refer to the color of the clouds above the planet, but K.148 states that these omens mean that there stands in front of Venus Saturn, Jupiter, Mars, and Mercury respectively. It is curious that Mars is associated with green and Mercury with red as this is the opposite of what one expects; Saturn is, as expected, associated with black. Venus "wears a silver crown" in K.3601 rev. 10.

6.4 Venus broadened[?] by stars

This omen, found in K.6565:3, is quite obscure in its meaning; perhaps it refers to a star or stars appearing to be contiguous to the planet so that their combined light seems to be a broad streak. The omen is simply: "Venus is broadened[?] (*rappuṣat*) by stars."

6.5

We do not know what is meant by K.229:48: "Venus at her appearance MUL NE LI SI"; the last three signs presumably represent a verb form with a feminine suffix (*-si < ši*) referring to Venus.

6.6 TE

We have already noted the TE omens involving planets (3 and 4) and named constellations (5.7); the majority may be tabulated as follows (cf. BPO 2, 20):

	Subject	Object	Mutual
VAT 10218:54			Venus and Jupiter
K.3601 rev. 12	Venus	Jupiter	
VAT 10218:63	Mars	Venus	
K.6021 rev. 12'	Venus	Furrow	
K.2226:21	Venus	Fish	
K.2226:32	Venus	Plow	

In all of these instances there is no difficulty in accepting the normal meaning of TE "come close to." It is only a triad of them that appear in K.35 that suggests a different interpretation because of the commentary.

In K.35:22–24 we find the following equations:

Venus TE Stars	= Venus reaches ⁷ Furrow
Venus TE Fish	= Venus TE Goat-fish
Venus TE Plow	= Venus TE Mars

We have noted above (5.6.4) that in the first example the right ascensions of Stars and Furrow are 5 *bēru*'s apart and symmetrical with respect to the colures and in the second the right ascensions of Fish and Goat-Fish are $\frac{1}{2}$ *bēru* apart, with that of the Goat-fish at the Winter Solstice. The commentary on the third omen is motivated by some other consideration.

If the hint of right-ascensional differences being significant in some texts is taken seriously, one may suggest an interpretation of a pair of omens that appear normally in texts of Group F, but also are found in K.2226, which otherwise belongs to Group B:

K.2226:13 "Venus — counted stars TE her."

K.2226:22: "Venus — uncounted stars TE her."

The "counted stars" may be those that appear on the "strings" of BM 78161 (Walker and Pingree, in *A Scientific Humanist. Studies in Memory of Abraham Sachs*, E. Leichty et al., eds. [Philadelphia, 1988], 313–22) and can be used to count or calculate right ascensions and lapsed time. The "uncounted stars" are all other stars. In this interpretation, two planets or a constellation and a planet TE each other, in one meaning of the word, when they are on the same "string" — i.e., have the same right ascension. Two constellations or a planet and a constellation, or even two planets may perhaps also be said to TE each other when they lie on certain "strings" or right ascension circles set, for instance, by an instrument such as seems to be indicated by the GU-text. There is then between the meridian transits a determined right ascensional or time difference. In late texts the "counted stars" are what we call "Normal Stars."

7.1 Venus with a *mešhu/šabiḫu*

We do not know exactly what a *mešhu* (also called *šabiḫu*) is, but suspect it to be a mirage (see BPO 2, 19). It can be red, white, or green.

A whole section (no. 6) of VAT 10218 is devoted to this phenomenon, first as it appears to the right, plain and in its three colors (omens 80–83), then to the left, plain and in its three colors (omens 84–87), and finally “lies crosswise in her middle, variant: behind her” (omen 88).

7.2 Venus with a *širḫu*

Širḫu is a word whose meaning is not certain. However, the first of the omens in section 9 (omens 118–123) of VAT 10218 indicates that it is something like a *mešhu* or mirage since it is the object of the verb *imšuh*, which shares the root *mšh* with *mešhu*; it should, then, be a luminous phenomenon. VAT 10218:120, “Venus has a *širḫu* towards the west,” seems to indicate that this light can be produced in various directions, while the next omen, “Venus regularly has a *širḫu*,” implies that it is not necessarily just a momentary flash.

The interpretations of omens 122 and 123 offered in K.35:1–2 seem without basis; “Venus has a *širḫu*” is taken to mean “in her progress she rises higher fast,” and “Venus does not have a *širḫu*” to mean “she completes her position (KIGUB) calmly and stands.” The commentator correlates the *širḫu* with Venus’ increasing her rising amplitude.

7.3 Venus and a cross

Two texts, K.12457:5 of Group B and K.3601 rev. 3 of Group F, have the omen: “Venus has a cross (*išpalurtu*).” This probably means that she sparkles with four rays emanating in orthogonal directions. The preceding omen, “Venus has a LAL,” perhaps means the same thing since it has the same apodosis. The same pair of omens also occur in K.4571, referring to Mars, and in K.2229 and its duplicate K.3553, referring to several planets and constellations.

8 Venus and her secret place.

A number of omens in Group F involve Venus’ secret place (*KI niširti*). From Esarhadon’s Annals (see Hunger and Pingree, *MUL.APIN* p.146f.) and the GU text we know that, by the early seventh century at the latest, the planets’ secret places were located near the stars near which the Greeks later located their astrological exaltations — (the Sun’s in Aries, the Moon’s in Taurus), Jupiter’s in Cancer, Mercury’s in Virgo, Saturn’s in Libra, (Mars’ in Capricorn, and Venus’ in Pisces) (the positions in parentheses are not attested in the early cuneiform sources). The system may well go back to about —1000, the approximate date of *MUL.APIN*.

In order to test whether or not Venus’ secret place in *Enūma Anu Enlil* is Pisces, it is convenient to start with K.2346:21–22 and their commentaries.

K.2346:21: "Venus does not reach (her) secret place and disappears — that (means that) she does not complete nine months."

K.2346:22: "Venus becomes visible in the North and reaches (her) secret place and disappears — she becomes visible in the path of Enlil and completes 9 months and goes lower?"

The second omen refers to Venus' becoming visible in the East during the summer, when she rises above the horizon in the path of Enlil, and her reaching the end of Pisces, her secret place, within the nine months of her period of visibility. The opposite of K.2346:22, wherein Venus does not reach her secret place, is K.3708:6.

A similar pair of omens is found as K.3708:7–8 = D.T. 47:15–16. In this pair Venus becomes visible in the West and either does or does not reach her secret place.

More interesting is the gloss on D.T. 47:13 = K.3708:3, "Venus reaches her secret place." The gloss is: "she reaches the Lion, variant: she goes higher to/by $\frac{2}{3}$ *bēru*." Taken with K.2346:22 = K.3708:5 this should mean that, at her first visibility in the East, Venus is in the Lion, so that within nine months she will be at the end of Pisces. For the meaning of the variant, "she goes higher to/by $\frac{2}{3}$ *bēru*," see 5.7.2.

9 Venus in the paths of Enlil, Anu, and Ea

It has been pointed out (BPO 2, 17–18) that the three "paths" are arcs along the horizon over which the stars are seen to rise; the argument raised against this interpretation by Lambert in JAOS 107 (1987) 95 is irrelevant since the width of the "paths" remains constant whether they are regarded as heavenly or as horizontal bands.

There are four sets of "path" omens in texts belonging to Group F; the first three are found in K.7936, omens 1–9; all four in K.3601, omens 1–12. The first three are consistent in the order of the paths — Ea, Anu, Enlil; the fourth reverses that order — Enlil, Anu, Ea — and clearly is from a different source.

But within the first three, the third seems to be a repetition of the first, simply replacing KUR with IGI in the protasis and rephrasing the apodosis. One can imagine that originally there were two sets of "path" omens — "Venus appears? in the path of Ea/Anu/Enlil," and "Venus follows the path of Ea/Anu/Enlil for six months and stands?." The first of these appeared in two versions. A compiler combined the two omens, using one version of the first omen; a later compiler added the second version of the first omen. It was in this form that the set of omens was placed at the head of K.7936. A third "path" omen was developed elsewhere — "Venus in the East and the West stands in the path of Enlil/Anu/Ea." This omen a later compiler appended to the set as it appears in K.7936; this was the form that was placed at the head of K.3601.

The precise limits of the "paths" along the eastern horizon are impossible to determine; observers at each locality would have, presumably, certain landmarks that they could use, or they may have set up markers as the Greeks, presumably under Babylonian influence, set up markers of the points of the turning of the Sun (*heliotrōpia*) in the sixth century B.C. We can only refer to BPO 2, 7 where it is noted that the path of Enlil extended North from about 13° North of the East point, and the path of Ea South from about 11° South of the East point, while the path of Anu would lie in between except

for the Arrow and the Bow (to which, in light of the GU text, can now be added the Rooster).

The Sun will rise above each of these paths for about two or four months continuously; her declination increases from -12° to $+12^\circ$ in ca. 60 days, increases from $+12^\circ$ to $+23.5^\circ$ and returns to $+12^\circ$ in ca. 120 days, decreases from $+12^\circ$ to -12° in ca. 60 days, and returns to the beginning of this annual cycle in ca. 120 days.

The question remains of whether Venus can remain within one of the paths for six months — 180 days. The only possibilities would be when the Sun was in the path of Enlil (between longitudes of ca. 30° and 150°) or in the path of Ea (between longitudes of ca. 210° and 330°). Then, if Venus is near the maximum elongation from the Sun before inferior conjunction, if at a southern latitude, it can remain in the path of Ea first in the West and then in the East (with a period of invisibility at inferior conjunction intervening) from September till March, or, if at a northern latitude, in the path of Enlil from March till September. The switch from the western to the eastern horizon and the period of invisibility, brief though it may be, cast doubt on this interpretation; but the next set of omens may address the problem of the switching of horizons.

The fourth set of “path” omens, in which Venus remains in one of the paths in the East and the West, would seem to mean that she appears above a part of the horizon belonging to one of the paths at her last visibility in the East and reappears at her first visibility in the West above a part of the horizon belonging to the same path.

The “path” omens are played with by the compiler of 81–2–4,229. He begins with the variant of the first set that appears as the third in K.7936 and K.3601, but in the order Anu/Enlil/Ea. He then proceeds with invented variant protases which are associated with no apodoses: “Venus becomes visible (IGI) in the RI BI of the path of Anu/Enlil/Ea,” “Venus becomes stable (*ikūn*) in the RI BI of the path of Anu/Enlil/Ea,” “Venus becomes visible in the path of Anu/Enlil/Ea and becomes stable in the RI BI of the path of Anu/Enlil/Ea,” “Venus becomes visible in the path of Anu and becomes stable in the RI BI of the path of Enlil/Ea” — here the text breaks off, but it is easy to supply the last four of the permutations. Even if we knew the reading and meaning of RI BI, our understanding of the Babylonian omens of Venus would not likely be enhanced by these strange inventions.

9.1 Venus has a “head” or a “rear.”

Another set of omens characteristic of the texts belonging to Group F are based on the statement that “Venus at her appearance (KUR/SAR/IGI/IGILÁ) has a head (SAG.DU) or rear (EGIR).” The commentaries in one way or another interpret “to have a head” to mean that Venus appears first in the path of Anu and during the course of her period of visibility appears at more and more northerly points on the horizon until she appears in the path of Enlil, and “to have a rear” to mean that similarly she appears at more and more southerly points on the horizon until she appears in the path of Ea (K.2346:8–11). Some commentaries do not mention the paths (ND 4362:2–5), and others specify that she does/does not “complete” $\frac{2}{3}$ *bēru* (20°) or 2 *bēru* (60°) (D.T. 47:11–12). The 20° and 60° are arcs of rising amplitude measured along the horizon above which Venus may appear during a period of visibility. To complete $\frac{2}{3}$ *bēru* would imply that she reached a declination of 16° , near the bounds of the path of Anu; to complete 2 *bēru* would mean

to cover the whole arc between the northern and southern turning points of the Sun. These computations assume that the observations were made at a latitude of 36°; see D. Pingree, "Venus Phenomena in Enūma Anu Enlil," in *Die Rolle der Astronomie in den Kulturen Mesopotamiens*, Graz. 1993, 259–273, H. Galter, ed., esp. 267.

9.2 Venus goes higher

Three omens — 10, 11, and 12 — in the first section of VAT 10218 seem to be related to this concept of the changing rising-point of Venus on the horizon.

VAT 10218:10: "Venus at her appearance moves (*igarrim*) towards her front."

VAT 10218:11: "Venus at her appearance halves heaven and stands."

VAT 10218:12: "Venus at her appearance goes progressively higher (*ištanaqqa*)."

Omens 10 and 12 seem to be essentially duplicates, though 10, with the words "towards her front," seems to be anticipating the idea of "has a head." It is omen 12 that appears in texts of Group F (K.7936:19; K.3601:23; K.2346:12; and ND 4362:6); K.2346:12 interprets the omen to mean: "she appears in the East in the path of Ea and goes higher calmly towards the path of Enlil."

Note that in MUL.APIN II i 11–21 the facts that the rising-amplitude of the Sun increases to the South between the Summer Solstice and the Winter Solstice, to the North between the Winter Solstice and the Summer Solstice, are expressed respectively by "turns (*GUR-ma*) and keeps moving down (*ultanappal*) towards the South" and "turns (*GUR-ma*) and keeps coming up (*undanahhar*) towards the North."

VAT 10218:11, I suspect, means that Venus "splits heaven" by appearing above the East-point exactly; cf. MUL.APIN I i 37, in which this phraseology is applied to Jupiter, and the commentary thereon by Hunger and Pingree. It should *not* be taken to mean that Venus reaches mid-heaven.

Neither should the omen "Venus ascends to the *ziqpu*" be taken to mean that Venus reaches the zenith — even more an impossibility for Venus. This omen occurs in several texts from Group F (K.3601:23; K.2346:13; and ND 4362:7 and 15) as well as in one of Group B (K.800:5). It must mean that Venus appears above the point along the horizon that a *ziqpu*-star rises above. This cannot refer to any of MUL.APIN's *ziqpu* stars, but would be possible with some from later lists of *ziqpu*-stars. E.g., AO 6478 (ed. Schaumberger) includes as *ziqpu*-stars:

Star	Declination in -700	Latitude
α Herculis	+18.5°	+37.7°
ϑ Cancri (Presepe)	+22.7°	-1°
α Leonis	+22°	+0.3°

Clearly Venus could rise on the same night above the point on the horizon above which ϑ Cancri and the rest of Presepe as well as α Leonis rose; for the latter situation see 5.7.2. She also could rise above the point on the horizon above which α Herculis (RA = 228.4°) rose as the latter sets. The longitude of Venus without any latitude but at

a declination of $+18^\circ$ would be 50° , whose RA is ca. 47° . The difference is very close to 180° .

10 Venus and the KIGUB

In BPO 2,17 we suggested that its KIGUB is a planet's or star's position when it is first seen on a particular night. The evidence of this fascicle allows us to suggest that, more precisely, it often refers to the place on the horizon above which a planet rises or sets. Since it is used of fixed stars in BPO 2 XVII 9, 10, and 12, and XVIII 6, the meaning we proposed before is not replaced, but only modified in some cases.

One of the more suggestive omens in this regard is in section 8 of VAT 10218, omen 106: "Venus changes her position for 9 months in the East, for 9 months in the West." This probably refers to the fact that, during her nine months of visibility, her declination (and consequently the point on the horizon above which she appears) is constantly changing. The same is said for a period of a month in omen 109.

In omen 110 (omen 39) is the statement that Venus stands in the position of the Moon; if our interpretation is correct, it simply means that Venus and the Moon appear, at different times of the night, above the same point on the horizon. VAT 10218:111 is: "Venus stands in (what is) not her position"; this might mean that she no longer rises (or sets) above the same point on the horizon. K.3601 rev. 35 glosses it with: "she stands in front of the Field, variant: [she . . .] in the (path of) [. . .]."

Omens 114–117 of VAT 10218 have Venus in her position stand to the North, South, East, and West. Again, this makes sense if the KIGUB is a horizon phenomenon; Venus appears above the East or West points, in the path of Anu, to the North, in the path of Enlil, or to the South, in the path of Ea. With this compare K.3601:41–44, which have Venus appear (IGI) in the North, West, East, and South, without mentioning her KIGUB.

The commentator in K.6021 seems to accept our interpretation. K.6021 rev. 11' glosses "changes her position" with "she goes higher, variant: goes lower," which presumably refers to the rising-point becoming more northerly or more southerly (see 9.2). Similarly, K.7936:10 and K.3601:13 place after their respective sets of omens concerning the paths the omen, "Venus does not change her position." And K.35 has a pair of relevant omens:

K.35:14: "Venus appears and changes her position."

K.35:15: "Venus appears and her position is complete."

The second is clearly the negation of the first — i.e., another way of saying that Venus does not change her position. If we consider this to refer to two consecutive nights, the position is most likely on the horizon; if to one night, the omen is trivialized to mean simply that Venus moves with the diurnal rotation.

Finally, the same tablet presents two omens involving the color of the KIGUB:

K.35:16: "Venus' position is red."

K.35:17: "Venus' position is green."

Though the commentator takes the first to mean "Mars stands with her," the second "Saturn stands with her," the selection of just these two colors seems rather to point to the horizon-phenomena of the green flash and the red flash; see BPO 2,19.

11 Venus and color

Probably referring to the same phenomenon of the refraction of Venus' light into green and red components when it is near the horizon is the set of omens (13–17) in section 1 of VAT 10218 and in related tablets in which Venus at her appearance (IGI/KUR/SAR) is red, black, white, green, or green and red (the black and white, if not simply formal fillers out of an accepted quadripartite color scheme, presumably just mean obscured and bright).

A tablet from Group E, K.9493, contains a set of different color omens:

K.9493:14': "Venus is . . . with white and black."

K.9493:15': "Venus is . . . with black, variant: red, green, black, green."

K.9493:16': "Venus — her rear(?) is [. . .] white and black."

The meaning of these omens is unclear.

12 Venus' light, brightness, and obscurity

The verb to denote Venus' gaining radiance or scintillating is *ittananbit*, found in Group F texts (K.3601 et al.) (cf. BPO 2,18). To become faint is *unnutu* (D.T. 47:10 and K.229:54) (cf. BPO 2,18). A similar meaning is attached to *lummunat*, "she is very faint," found in K.229:50 (cf. BPO 2 VI 4a and XV 30). The common verb meaning "she is dimmed" is *adrat* (cf. BPO 2,18), found in Tablets 59–60 and also in K.2226:

K.2226:19: "Venus is dimmed at her right side."

K.2226:20: "Venus is dimmed at her left side."

Other omens directly relate to Venus' light, UD.DA (cf. BPO 2,18).

VAT 10218:2: "Venus — her light is terrifying(?)."

K.800:8: "Venus flashes (SUR) and her light falls on the earth." For SUR see BPO 2,18–19.

D.T.47:6: "Venus — at her appearance (KUR) her light is as smoky as fog."

Finally, there is omen 89 of VAT 10218 which occurs in a number of other tablets: "Venus does not appear in the sky." ND 4362:23 understands this to mean that: "she is surrounded by a green design (GIŠ.HUR)." Whatever this "green design" may be (a cloud?), it presumably covers Venus so that it can not be seen.

13 Venus and gender

We do not comprehend the import of a pair of omens that occurs frequently in texts of Group F.

K.3601 rev. 31: "Venus appears (KUR) in the East and is female."

K.3601 rev. 32: "Venus appears (IGI) in the West and is male."

13.1

Equally obscure is another omen, K.3601 rev. 48: "Venus alone is perfect." The commentator improbably asserts that this means: "she is noble, she did not disappear, she rose² and was standing all day."

13.2

We also do not understand VAT 10218:5: "Venus at her appearance (IGI) . . . like a bull." The commentary in K.148:6 interprets this to mean: "becomes faint."

14 Venus rises and descends

We have seen that NIM, "goes higher," and *uttahhas*, "goes lower," refer to Venus' appearing at points along the horizon successively more northern and southern. Another verb form, *ullât*, means that she goes high (above the horizon), and another, *uštaktit*, that she goes down (towards the horizon).

VAT 10218:4: "Venus rapidly is high."

K.229:29: "Venus goes down and sets,"

A not very distinctive omen is K.3601 rev. 47: "Venus disappears (*ittabal*)."

Notes on Tablets 59–60

David Pingree

The Compound Monthly Omens

The main repository of these omens consists of Tablets 59 and 60, neither of which is preserved intact. Other such omens are preserved in K.229 and the other tablets of Group E. Many of the compound monthly omens are based on one or more omens found in Groups A and B, and many others are borrowed from the series *Iqqur īpuš*. We shall discuss the omens month by month.

Month I

Little remains of the omens of month I. The last omen in K.3549 before month II, “If Venus is dimmed (*adir*) in month I,” is the standard conclusion to a monthly section in Tablets 59–60, derived from *Iqqur īpuš* (§ 86.1). Presumably the preceding four omens in K.3549 (Source F) also pertain to month I. More problematical is the material in K.10337 (Source B₂). The first omen, “[If in month I Venus at her appearance] is dimmed (*[a]drat*),” contains the phenomenon “dimmed” that we expect in the *last* omen of month I, to which is added the phenomenon “at her appearance,” restored in the now broken protasis; the reference to day 16 of month I in line 4 must be a part of the apodosis or a comment and is not to be taken as belonging to the protasis. It is unclear what the contents of the rest of the fragment are.

The commentary in K.2907 preserves three omens pertaining to month I:

1. “If Venus becomes visible (*IGI-ir*) in month I”;
2. “If Venus rises (*KUR-ḥa*) in month I”;
3. “If Venus in month I has a beard.”

All three of these omens are derived from *Iqqur īpuš*; see §§ 82.1, 83.1, and 84.1 respectively. But only the second, with *KUR*, is typical of Tablets 59 and 60; one expects it, from the pattern elsewhere in this text, to be the *first* omen of month I. Perhaps the author of K.2907, like the author of K.229 as remarked below, had a copy of Tablet 59 which was missing the omens of month I, and tried to fill the gap with the first three omens of that month in *Iqqur īpuš*. For his association of *IGI* with the West and *KUR* with the East see K.3601 rev. 31–32 and 1–13. He also associates the Great Star and the Yoke with Jupiter, along with two other names of Jupiter: *UD.AL.TAR* and *Šulpaea*, and the Red Star as well as the obscure group of signs *SIE* with Mars; it cannot be established whether these references to Jupiter and Mars pertain to the second omen or to both the first and second omen. This might hint at an omen like II 2, but the purpose for these lines in K.2907 remains obscure.

The only other Venus omens located in month I — not counting the omens referring to last visibility in the East and in the West, preserved on K.3632 — are the first two of K.3708:

1. "If Venus becomes visible (IGI) in month I in the North";

2. "If Venus becomes visible (IGI) in month I in the West."

In the second of these two omens the designation of the month seems to have little significance (but cf. K.2907 i 1), but in the first, one is supposedly to understand that the declination of Venus is such that it rises above the horizon at a place (KI.GUB) more northerly than that of the Sun, which rises close to the east-point.

It is noteworthy that K.229 (Group E) has two sequences of month-omens — omens 2–14 and omens 15–45 — from two different sources, the first of which designates the months by numbers, the second by their Elamite names. Neither sequence contains an omen for month I, which was already missing when the two sources of K.229 were compiled.

K.2907, line 8, preserves and comments on an omen "If Venus from month VI to month XII has brilliance and another(?) brilliance. . ." in which month I is not mentioned, but which can be identified on the basis of the apodosis commented upon as the penultimate omen (I 11) preserved in both sources C and F, and which fits the sequence of omens commented upon in K.2907. It is not clear to us what this omen means. Note that the first part of the protasis occurs in VI 8, where it more properly belongs.

Month II

Aside from the two framing quotations from *Iqqur īpuš* (II 1 equals *Iqqur īpuš* § 83.2, and II 18 equals § 86.2), the omens for month II in Tablet 59 are generally quite complex, with many of their elements derived from Group A omens. Some of the protases are astronomically impossible, while others contain unrelated alternatives; these features suggest that they are artificial, having no basis in observation.

In II 2 Venus is mentioned alongside the Moon, a situation which places the phenomenon early in the month. Since [GÍR].TAB or Scorpion is visible, the opposite star is MUL.[MUL] which, according to MUL.APIN I iii 14, sets as Scorpion rises. The initial observation, then, occurs on the first evening of month II, with the Moon near the Pleiades and Venus near her greatest elongation from the Sun, near Gemini. In –1000 the longitudes would be approximately as follows

Sun	ca. 0°
Moon	ca. 15°
Pleiades	ca. 18°
Venus	ca. 45°
Gemini	ca. 52°–72°

Two nights later, the Moon will pass Venus. The only part of the omen that remains problematical is the appearance of the Yoke (taken to be Jupiter by the commentator on I 2 in K.2907, cf. 3.2), as an alternative to Gemini.

For Venus coming out of the left horn of the Moon see the lost omen after VAT 10218:47 and 1j.

For Venus and the Yoke on day 3 see K.229:35 and 5.3.

The third omen picks up on Venus and the Yoke referred to in the second; here Venus is said to be to the left of — i.e., behind — the Yoke. Compare VAT 10218:7 ("If Venus at her appearance stands behind [EGIR] Nēbiru") taken with the preceding omen, VAT

10218:6 (“If Venus at her appearance stands in front of [*ina* IGI] the Yoke, variant: in front of Nēbiru”). The commentary on this in K.148:6 asserts that both the Yoke and Nēbiru refer to Jupiter; see 3.2. The insertion of the Moon as a second variant to the Yoke is perhaps motivated by the appearance of the Moon in omen 2; for the omen “If Venus stands to the left of the Moon” see VAT 10218:41 and 1f.

Omens 4 and 5 are variants of each other, as is indicated by the identity of their apodoses. As omen 3 is paralleled by VAT 10218:7, so omens 4 and 5 are, at least in part, by VAT 10218:9 (“If Venus . . . is surrounded by stars”). For the great star and the little star standing above her in omen 4 see VAT 10218:65 and 66 and, for the great star, VAT 10218:8. The commentators on the VAT omens interpret “the great star” to be Jupiter. See also 6.3.

The reference to the failure of Venus’ brilliance (ŠE.ER.ZI.MEŠ) in omen 4 seems out of place. Omen 5 as well as omens 6–8 occur with slight variations in wording as K.229:19–22 in the section with Elamite month names.

Omens 6–8 refer to one or both sides of Venus being “spotted with red” in the middle of the month, on the 14th, 15th, or 16th day (K.229:20–22 names just the 15th day). Compare VAT 10218:13 (“If Venus at her appearance is red”), which may refer to a red flash emitted horizontally as do omens 6–8 (see 11), while red clouds are found in K.13849:1 (“If Venus wears a red crown”), though K.148:16 interprets this latter protasis to mean that “Mercury stands in front of her” (see 6.3.1). The comment of K.148 is clearly related to that of K.2907 on omen II 8, in which the fact that Venus’ right and left sides are spotted with red is interpreted to mean that Mercury and Mars (the red planet par excellence) [stand beside her].

Omens 9–12 refer to Venus’ being surrounded by a halo, which further can be red, green, or white. The simplest way to understand these omens is as follows: at twilight Venus appears surrounded by a ring of clouds which appear red, green, or white as they reflect and refract the light of the Sun. A halo surrounding Venus is mentioned again in the protasis of VI 6. Omens II 9–12 are repeated, in a different order (9, 10, 12, 11) as K.229 rev. 22–25.

In omens 13–14 Venus appears surrounded by the Great Twins (α and β Geminorum) and the Little Twins (ζ and λ Geminorum) in the West and in the East. We present below the approximate coordinates of these four stars in –1000.

	λ	β
α Geminorum	69°	+10°
β Geminorum	72°	+ 6;30°
ζ Geminorum	63;30°	– 2°
λ Geminorum	67;30°	+ 6°

Venus could be “below” (i. e., set before) these pairs of stars in the West in month II, but never become visible after them in the East.

With these omens compare K.3632:20 (“Venus stands between the Twins”), and see 5.8.1. Venus is also associated with the Twins in omens 2–11 of month IV.

In omen 15, Venus appears *ina* MURUB₄ AN-*e*, “in the middle of the sky”; this expression, since the omen affects the kings of all four quarters, must be intended to refer to midheaven. Venus, of course, can never be seen so high above the horizon at

night. It seems that the phenomenon attested in the Jupiter omens was blindly copied from there.

The commentary in K.2907 understands the four stars of Gemini to be the four planets besides Venus, i.e., Jupiter, Saturn, Mercury, and Mars. There is no justification for such an assertion that we are aware of. Its explanation in line 19 of *ina* MURUB₄ AN-*e*, *ana* KI.GUB-*ša* SA₅-*at* (or: DIRI-*at*) is obscure and appears equally without basis.

If the verbs KUR and ŠÚ in omen 16 refer to the heliacal rising and setting of Venus both occurring within one month, that is astronomically impossible since the period of visibility of Venus, as either morning or evening star, is normally somewhat more than 8 months. If the verbs refer simply to Venus' appearance above the western horizon on an evening in month II and her subsequent disappearance below the horizon later in that same night, with *adriš* specifying that it was dim during this time, the phenomenon is quite possible but also quite banal — scarcely worthy of the dire consequences to the kings of the four quarters that it is said to presage. These kings, of course, are simply repeated from omen 15 where their presence is motivated by Venus' being "in the middle of the sky," a position it no longer enjoys, even in fantasy, in omen 16.

For the protasis of omen 17 see VAT 10218:12 ("If Venus at her appearance goes higher") and 9.2. This is correctly understood by the compiler of Tablet 59 to mean "she changes her KI.GUB"; see 10.

Month III

Again, the frame omens, III 1 and III 8, are taken from *Iqqur ipuš* (§§ 83.3 and 86.3). The first set of independent omens in this section, III 2 and 3, are straightforward imitations of II 15 and 16 but "in the middle of the sky" is also found in the second omen, III 3.

Omen III 4 mentions a red *širḫu*; we find a green one in IV 15, a white one in V 2, and a *širḫu* lying crosswise in front of Venus in VI 4. Quite different characteristics of a *širḫu* are found in section 10 of VAT 10218 (omens 118–123); see 7.2. K.2907 interprets the red *širḫu* of III 4 to be a red comet, which is most unlikely, or an *išpalurtu* (LÁ), a cross-shaped design.

Omen 5, it appears, is repeated in Rm.146 rev. i 1 (see K.229+:29a), and possibly omen 6 or a variant thereof in rev. i 2 (K.229+:29b), but with the Elamite month name DINGIR.MAH, which is month IV. Omen III 5 concerns another red phenomenon, wherein the planet is completely colored red. The commentary in K.2907 interprets this to refer to the approach of Mars or Mercury, the two planets that it associated with Venus' being spotted with red on her right and left sides in II 8. This omen is quoted as K.229:24.

The last two omens for month III, numbers 6 and 7, are based on the covering of Venus by a membrane (*šišītu*) in the middle of the month, on days 14 or 15, or throughout the month, from the 1st to the 30th. One imagines that a *šišītu* is a thin, transparent covering of cloud or mist; K.2907 defines it as a *ḫillu*. Omen III 7 quotes a variant, wherein *šišītu* is replaced by *adriš*, dim; the variant also occurs as IV 21.

Month IV

As usual, omen 1 and omen 22, the frame omens, are taken from *Iqqur īpuš*, where they are §§ 83.4 and 86.4.

The larger part of the omens of month IV are concerned with Venus' relation with Gemini (omens 2 through 11). Since the Sun by month IV should normally be in Cancer, these omens must refer to Venus' appearances in the east when her longitude is less than that of the Sun; it is encouraging that this rule is broken only in omen 11, an artificial parallel to omen 10. The counterpart of this set of morning appearances of Venus with Gemini is the omen of her evening appearances with Gemini in month II (omen 2). Since omen 3 seems to refer to MAŠ.TAB.BA.TUR.TUR (ζ and λ Geminorum), omen 2 should refer to MAŠ.TAB.BA.GAL.GAL (α and β Geminorum) as do all the rest of the Gemini omens. For another omen in which Venus appears with the Twins (presumably the Little Twins), see 5.8.1.

It would appear that something is out of order in this section, however; perhaps some omens have been omitted. Simple symmetry, one of the guiding principles of this literature, suggests the following sequences:

1. Great Twins toward her front (omen 2)
2. Little Twins toward her front (omen 3)
3. Great Twins toward her right side (= her front) for 1 day (omen 4)
4. Great Twins toward her right side for 2 days (omen 5)
5. Great Twins toward her right side for 3 days (cf. omen 6)
6. Great Twins toward her rear (cf. omen 6)
7. Little Twins toward her rear (totally omitted)
8. Great Twins at her left side (= her rear) for 1 day (omen 7)
9. Great Twins at her left side for 2 days (omen 8)
10. Great Twins at her left side for 3 days (omen 9)
11. Great Twins above her in the East (omen 10)
12. Great Twins above her in the West (omen 11)

Omens 4–9, without the discrepancies, appear as K.229 rev. 26–31.

The protasis of omen 12 may well have continued ZA[G-šá SA₅ šarip], "her right side is colored red"; cf. II 6 and K.229:16.

In omens 13 and 14 Venus wears two crowns, in the East and the West; K.2907 takes this to mean that two planets stand in front of her. See VAT 10218:21 for the omen, and K.148:17 for the comment. For the general interpretation of the crowns see 6.3.1.

For the *širhu* of omen 15 see the commentary on III 4.

Omens 16 through 22 (the last being the normal frame omen from *Iqqur īpuš* § 86) are all concerned with Venus' being dim. Omens 16 and 18 are linked by the facts that in the one it is Venus' front (IGI) or right side that is dimmed, in the other her left side; but the latter omen belongs to the group, omens 18 through 20, concerned with the middle of the month. In omen 17 Venus rises dimly and sets dimly (as in II 16 and IV 19 with its near duplicate 20, the latter two in the middle of the month), but this is interpreted to mean "crosses the sky" in the variant, and that phrase K.2907 takes to be valid "because all year she is faint." If the last interpretation were correct, it would imply that the meaning of "rises dimly and sets dimly" is that for an entire year — i.e., for Venus' passing by all of the stars in her path (when she "crosses the sky") — she is

always, at her rising and at her setting, dim. Though the author of this comment seems to have realized that Venus cannot cross the sky in a single night, his explanation, in which “sky” is taken to be more or less equivalent to “path,” appears rather forced. But see the comment on V 3. For the *šabiḫu* of omen 18 see V 4 and 7.1.

Omen 21 is based on III 7, but omits the reference to a membrane (*šišītu*); this omission leads us to identify K.229:28 with IV 21.

Month V

The omens of this month contain nothing new. The first and the fifth are omens §§ 83.5 and 86.5 of *Iqqur ipuš*. For the *širḫu* of omen 2 see III 4, for the *mešḫu* of omen 4 see section 6 (omens 80–88) of VAT 10218, and 7.1; according to the apodoses, the phenomenon called *mešḫu* is identical with the *šabiḫu* of IV 18. According to omen 3 Venus sets dimly, for which phenomenon the variant is that she “remains dimmed”; K.2907 takes this omen to mean “she is faint for 9 months,” perhaps basing this on the variant. Clearly this is to be connected also with the idea expressed in K.2907’s comment on IV 17; for the 9 months is a full period of visibility of Venus, from a heliacal rising to the next heliacal setting, during all of which period (roughly a year) Venus remains faint or dim. It is likely that K.229:29 is a quote of V 3.

Month VI

Again the frame-omens, numbers 1 and 11, are from *Iqqur ipuš* §§ 83.6 and 86.6 respectively.

Unexpectedly, K.229:7 to 10 — a part of the section in which the months are designated by numbers rather than names — equal VI 1 to 5. The word *zi-im-rum* from the apodosis of VI 1 is commented on in K.2907 rev. line 1.

Omens 2 and 3, involving the Moon, have parallels respectively in VAT 10218:20 (see 6.3.1) and in a combination of VAT 10218:41 and 39 (see 1f). Omen 2 is commented on by K.2907, with the explanation that K.148:18 applies to VAT 10218:22, “If Venus wears 1 (of the) Moon.” With omen 4 compare III 4 above, and with omen 6 compare II 9–12. The omen in between, number 5, is related to K.35:7.

Omen 7 is paralleled by VAT 10218:58 (see 3.1b) and is commented on in K.2907. In omen 8 the eight months from VI to XII₂ inclusive must be a period of visibility. Omen 9 is too fragmentary to be commented on. Omen 10 is a companion to omen 8, but represents a period of invisibility (for 2 months including month VI in its entirety) at superior conjunction, between Venus’ last visibility in the East and first visibility in the West. The phenomenon of slowness in rising is commented on by K.2907 with an obvious explanation. The omen equals K.229:30.

Month VII

Again the frame-omens, numbers 1 and 8, are from *Iqqur īpuš* — §§ 83:7 and 86:7 respectively.

Omen 2 is quite incomprehensible, except that it involves Venus' entering into the Moon on the last three days of the month before the conjunction. This implies that Venus is in her period of visibility in the East. Cf. K.3601 rev. 34. It is probable that this corresponds to K.229 omen 31.

Omen 6 seems to be based on II 2, and omen 3 on II 9; the reason is that Venus in month VII in the evening is opposite the stars she was with in month II in the morning. But VII 6 is astronomically impossible because it places Venus with Gemini in the East when in fact she is with Scorpion in the West at new moon.

In VII 3 the "two months or three months" is hard to understand; it is clearly irrelevant that this is the approximate period of *invisibility* of Venus at superior conjunction. Note that "month" appears in one source only; the other source takes "two or three" as qualifying *tarbašu* 'halo'.

However, with VII 3 can also be compared VI 6. Also comparable are VII 7 with VI 7, VII 4 with VI 8, and VII 5 with VI 10.

Month VIII

The first omen has a variant protasis and a totally different apodosis from *Iqqur īpuš* § 83:8, while the last omen, number 6, now broken, has been restored from *Iqqur īpuš* § 86:8.

With omens VIII 2–3 compare the Jupiter omens, VAT 10218:53–54.

In omen 4 Lugalirra and Meslamtaea, as usual, stand for the Great Twins, so that this omen is related to VII 6.

Omens 2 and 4 appear in variant forms as K.229:33–34; the next two omens, 35–36, in K.229 may also refer to phenomena in month VIII.

Omen VIII 5 is too badly preserved to be interpreted.

Month IX

There is not enough left of this section of EAE 60 for us to be able to identify the omens, though omen 1 with its variant is more similar to VIII 1 than it is to *Iqqur īpuš* § 83:9.

Omens belonging to month IX are found in K.229:37–38 (K.229:39 goes with K.229:44 in month XII; this omen is associated with month IX in K.42 omen 3 also).

K.229:37 refers to the period of invisibility of Venus at superior conjunction, from month IX to month XII; while K.229:38 has Venus near the western horizon, entering the Moon on the evening of its first visibility.

For three other omens relating to month IX, see K.9493:8'–10'.

Month X

There are two omens of month X in K.229, omens 40 (“Venus stands above the Moon’s crown”; cf. VAT 10218:25 and 28) and 41 (“at sunrise Venus rises and Jupiter passes behind her”; cf. VAT 10218:53 and 58). Omens relating to month X are also K.42 omens 4–5 and K.9493:11’.

Month XI

K.42 omens 6–8 preserve what appears to be a selection from Tablet 60 since omen 6, the first, is identical with *Iqqur īpus* § 83:11. The next omen has Venus come out in the horn(!) of the Goat star; the distance of the Goat star (= α Lyrae) from the ecliptic is so great that this protasis makes no sense. Omen 8, which equals K.229:42, has Venus’ right side spotted with red spots; compare II 6–8 on Tablet 59.

One more omen is K.9493:12’.

Month XII

K.229:43–45 are three omens involving month XII. In the first Venus rises at sunrise or at sunset. In the second she stands for two days in Stars and passes (them); this is possible in month XII when Venus is near her greatest elongation from the Sun in the evening. The last associates Venus, the Moon, and Stars; if the Moon were not included this would be possible on a few evenings toward the end of month XII. K.42 omen 9 is a variant of K.229:45, with Stars replaced by “ŠU.PA, variant Stars”; ŠU.PA, Bootes, is impossible in this context.

Group A

Notes by David Pingree

These texts are unified by their relationships to the compilation preserved in VAT 10218 and in K.148, though neither of these is complete and each has a different set of commentaries. The omens in Group A share several important characteristics which point to their antiquity.

1. They are generally simpler than the omens of Group C (Tablets 59 and 60); and, in fact, some omens of Tablets 59 and 60 appear to be constructed on the basis of omens found in Group A.
2. Their phraseology is frequently very obscure; but, when the meaning of an omen in this group can be grasped, it makes sense astronomically. This adherence to astronomical possibilities is not always found in the omens of the later groups.
3. The Group A omens do not include references to the planet's "secret place" or the omens relating to the paths of Enlil, Anu, and Ea, all of which are found in Group F (the path of Anu is referred to in VAT 10218, but only in a commentary).
4. None of the *Iqqur īpuš* omens which characterize Groups C, D, and E are found in Group A.

Furthermore, it may be remarked that most of the observations of Venus recorded as ominous in the *Reports* are Group A omens; and that most of the Venus omens in the Sanskrit *Gargasamhitā*, which goes back to a translation from cuneiform (or an intermediary Aramaic text) of ca. -400, are paralleled by Group A omens, if by any.

Group A manuscripts:

VAT 10218

K.148

K.8688

K.13849

Sm. 1354

K.11322

BM 32323

BM 75228

K.3144

BM 40111.

VAT 10218

This tablet is unfortunately damaged so that the bottoms of column i (lines 41-81) and column ii (3 lines) are broken, and only a few apodoses from the omens of column ii of the reverse are preserved. Yet it contains 127 omens, many with commentaries. These omens are divided into sections by rulings: section 1 contains omens 1-12; section 2 contains omens 13-17 plus 5 lines; section 3 is largely missing in the break at the bottom of column i, but now consists of omens 19-50; section 4 contains omens 51-75; section

5 omens 76–79; section 6 omens 80–88; section 7 omens 89–108; section 8 omens 109–117; and section 9 omens 118–127. These sections are reflected in the other texts of Group A as is indicated in the following table:

Section 1

VAT 10218	K.148	K.8688
1	2	
2	cf. 3 (10)	
3		
4	6 (14–15)	1
	6 (16–18)	2
5	6 (19–20)	5
6	6 (21)	6
7		7
7a		8
8	6 (22–23)	9
9		10
10	7	11
11		12
12	8 (25–26)	

Section 2

13		13
14	8 (27–28)	
15		
16		
17	8 (29)	

Section 3

	K.13849	Sm.1354
	4	1
	7	2
8 (35–36))		3(4')
8 (37–38)		3(5')
8 (40–rev. 1)		

(VAT 10218)

(K.148)
8 (rev. 4)

(K.13849)

(Sm.1354)

			4
			5
			6
	9		
	10	2	
	11		
	12	3	
	13	<u>1</u>	
[18]	14		8
[19]	15		9
20	16		10
21	17		11
22	18		12
23	19		<u>13</u>
24	20		
25	21		

K.8688

26			14
27			15
28			16
29			17
30			18
31			19
32			20
33			21
34			22
35			23
36			24
37			25
38			26
39	22		

BM 32323

40		4'	<u>27</u>
41		5'	
42		6'	
43		7'-8'	
44	23	9'	
45		10'	
46		11'	
47		12'	
48	<u>24</u>	13'	
49		14'	
50		<u>15'</u>	

Section 4**(VAT 10218)****BM 75228****K.3144 ii**

51	1	4
52		3
53		6
54		2
55		1
56		
57	2	
58	3	7
59	4	5
60	5	
61	6	
62	7	
63	8	
64	9	
65	10	
66		
67	11	
68	12	
69	13	
70	14	
71	15	
72	16	
73		
74		
75	17	

Section 5

76		
77	18	
78	<u>19</u>	
79		

Section 6**BM 40111**

80	5'	
81	6'	
82	7'	
83	8'	
84	9'	
85	10'	
86	11'	
87	12'	
88	13'-14'	

Section 7

(VAT 10218)	(BM 40111)
89	15'
90	16'-17'
91	20'-21'
92	18'
93	22'-24'
94	rev. 1-3
95	4-5
96	6
97	7
98	8-9
99	10
100	11-12
101	13-14
102	
103	
104	
105	
106	
107	
108	

Sections 8 and 9 have no parallels among the manuscripts of Group A.

Section 1 contains 12 omens, apparently all of Venus as a morning star. Some (omens 1, 2, 3, and 5) refer to her physical appearance, others (omens 4, 10, 11, and 12) to her position, and a final group (omens 6, 7, 8, and 9) to her configuration with other stars. Section 1 is also represented in Group A by K.148, omens 2-8, and by K.8688, omens 1 and 5-12.

Section 2 contains 5 omens plus 2 or 3 in the first 5 lines of the break in VAT 10218. All of the preserved omens relate to the color of Venus. The first omen appears as K.8688, omen 13, and 14-17 are commented on in K.148. With this section compare *Gargasamhitā*, verses 41-44, and, with omen 14, verse 30.

Section 3 consisted of about 28 lines which are lost in VAT 10218, followed by 32 omens. The omens presently lost can be in part recovered from omens 8-14 of K.148, omens 1-7 of Sm.1354, and omens 1-4 and 7 of K.13849. These consist of omens in which Venus appears in combination with other stars, followed by the beginning of a section concerning Venus' crown. With the omens relating Venus to stars is probably to be included omen 9 of K.3144, found also in K.148, rev. 2-3, and as omen 8 in K.13849.

The main group of crown omens contains 11 members, found also as omens 10-21 in K.148 and, in part, in omens 1-5 of K.13849, omens 1 and 8-13 of Sm.1354, and in omens 1 and 2 (lines 3'-4') of K.11322. Among the more interesting features of this section is the fact that the commentaries to omens 19 and 20 in VAT 10218 and K.148 omens 15 and 16 associate the crown of the Sun with Saturn and the crown of the Moon

with Mercury; for, in Indian astrology, Saturn is the son of the Sun and Mercury is the son of the Moon.

The final part of section 3 deals with Venus in relation to the Moon (omens 25–47) and to the Sun (omens 48–50). Some of these omens are attested in K.148 (omens 22–24) and in K.3111 (omens 9–13 and 17–18), while long consecutive chunks are found in K.8688 (omens 14–27) and BM 32323 (lines 4'–15'). With omens 37–38 compare verse 31 of the *Gargasamhitā*.

Section 4 deals with Venus' configurations with other planets and with stars; most of it is paralleled by BM 75228, which also extends into section 5. The first subsection, omens 51–59, is concerned with Jupiter; much of it is found, in different order, on lines 1–9 of column ii of K.3144. With omens 52 and 57 compare respectively verses 39 and 34 of the *Gargasamhitā*; and with omen 72 compare verse 35 of the same text.

Only part of the small section 5 survives in VAT 10218; it deals with Venus at new moon and at full moon. Perhaps some of it is preserved in the fragmentary lines 1'–4' of BM 40111; this tablet also contains all of section 6 and much of section 7.

Section 6, with nine omens, is devoted to the *mešḫu/šabiḫu* of Venus, whose effect varies with its position and its color; compare the *chāyā* or shadow in verse 46 of the *Gargasamhitā*.

Section 7 uses time as the chief variable of its 20 omens. Three of these omens have parallels in the *Gargasamhitā*: omen 94 with verse 50, omen 95 with verse 12, and omen 108 with verses 9–11.

The last two omens of section 7 are centered on Venus' KI.GUB; this is the subject of section 8 as well, with 9 omens. With the last four of these, omens 114–117, compare verses 28–29 of the *Gargasamhitā*.

Finally, section 9, with 10 omens, deals with Venus' *širḫu* and her scintillation and turning toward either the Yoke or the Wagon. Perhaps the lack of a *širḫu* in omen 123 is equivalent to the lack of a glowing (*dāha*) in verse 25 of the *Gargasamhitā*.

It is noteworthy that there are virtually no traces of the commentary in VAT 10218 after the crown segment of section 3.

VAT 10218

Section 1

Omen 1 is commented on also in K.148:6–7 (omen 2) and K.800:1–3 (omen 1).

Omen 2 is commented on in K.148:10 (omen 3).

Omen 3. This is apparently the same as omen 6 of K.13849.

Omen 4 is commented on also in K.148:14–15 (omen 6) and K.800:4–6 (omen 2).

Omen 5 is commented on also in K.148:19–20 (omen 6).

Omen 6 is commented on in K.148:21 (omen 6); cf. Tablet 59 II 3.

Omen 8 is commented on also in K.148:22–23 (omen 6); cf. omen 65.

Omen 9 is found in K.3589 rev. ii 33–34; cf. Tablet 59 II 4 and 5.

Omen 10 is commented on in K.148:24 (omen 7).

Omen 12 is commented on in K.148:25–26 (omen 8).

Section 2

Omen 13 is cited in *Report* 541:5.

Section 3

Omen 19 is commented on in K.148 rev. 24 (omen 15).

Omen 20 is commented on in K.148 rev. 25 (omen 16).

Omen 21 is commented on in K.148 rev. 26 (omen 17).

Omen 22 is commented on in K.148 rev. 27 (omen 18).

Omen 23 is commented on in K.148 rev. 28 (omen 19).

Omen 24 is commented on in K.148 rev. 29 (omen 20); cf. Tablet 59 IV 13–14.

Omen 25 is commented on in K.148 rev. 31–33 (omen 21), though with the reading

AGA^dUTU in place of AGA Sin.

Omen 39 is commented on in K.148 rev. 34 (omen 22); cf. omen 110.

Omen 41; cf. Tablet 59 VI 3.

Omen 44 is commented on in K.148 rev. 35 (omen 23), though with the reading *ana šÀ* MAN in place of *ana šÀ* Sin.

Omen 48 is commented on in K.148 rev. 36–37 (omen 24).

Section 4

Omen 51 is quoted in *Report* 214:3–6 and 212:1–2.

Omen 53 is quoted in *Report* 212:3; cf. Rm. 146 rev. ii 19.

Omen 54 is quoted in *Report* 212:4–5.

Omen 55 is quoted in *Report* 212:5.

Omen 57 is Rm. 146 rev. ii 12.

Omen 60 is Rm. 146 rev. ii 9.

Omen 62 is quoted in *Report* 255 rev. 2–5; this is Rm.146 rev. ii 10.

Omen 65; cf. omen 8. This is Rm.146 rev. ii 1, with the reading MUL TUR in place of MUL GAL.

Omen 66 is Rm. 146 rev. ii 1.

Omen 67 is Rm. 146 rev. ii 4.

Omen 68 is Rm. 146 rev. ii 5.

Omen 69 is Rm. 146 rev. ii 7.

Omen 70 is Rm. 146 rev. ii 8.

Omen 75 is Rm. 146 rev. ii 6.

Section 5

Omen 76 is Rm. 146 rev. ii 3.

Omen 77 is Rm. 146 rev. ii 2 and K.18308.

Section 6

Omen 80; cf. K.229 rev. 17.
Omen 82; cf. K.229 rev. 15.
Omen 83; cf. K.229 rev. 16.
Omen 84; cf. K.229 rev. 14.
Omen 85; cf. K.229 rev. 18.
Omen 86; cf. K.229 rev. 19.
Omen 87; cf. K.229 rev. 20.
Omen 88; cf. K.229 rev. 21.

Section 7

Omen 89 is Rm. 146 rev. ii 15.
Omen 90 is Rm. 146 rev. ii 17.
Omen 91 is Rm. 146 rev. ii 16.
Omens 93–94; Rm. 146 rev. ii 18 has the protasis of 94 and the apodosis of 93.
Omen 94 is quoted in *Report* 349:2ff. and 247:2–5.
Omen 95 is K.229 rev. 5.
Omen 96 is K.229 rev. 6.
Omen 97 is K.229 rev. 7.
Omen 98 is K.229 rev. 8.
Omen 99 is K.229 rev. 9.
Omen 101 is K.229 rev. 10.
Omen 107 is K.229 rev. 34.

Section 8

Omen 109 is used in Tablet 59 II 17.
Omen 110; cf. omen 39.
Omen 111 is K.229 rev. 35.

Section 9

Omen 122 is quoted in *Report* 145:2–4, and is commented on in K.800:7–8 (omen 3) and K.35:1.
Omen 123 is commented on in K.800:9 and K.35:2.
Omen 124 is commented on in K.35:3.
Omen 126 is commented on in K.35:4.

K.148

The subscript to this tablet calls it a commentary on Tablet 61 of *Enūma Anu Enlil*. In fact, while it begins with *Iqqur īpuš* §85:1 and a commentary on omens from this section of *Iqqur īpuš*, it continues with omens from or comments on parts of the first three sections of VAT 10218 intermingled with material from other sources. Briefly, it seems to be put together as follows:

- Line 1: *Iqqur īpuš* §85:1.
 Line 2: Comment on the above.
 Line 3: Comment on *Iqqur īpuš* §85 omen 2 (line 5).
 Line 4: Comment on *Iqqur īpuš* §85 omen 3 (line 7).
 Line 5: Comment on *Iqqur īpuš* §85 omen 5 (line 17).
 Line 6: Omen 1.
 Line 7: Comment on omen 1.
 Line 8: Omen 2.
 Line 9: Comment on omen 2.
 Line 10: Comment on the apodosis of omen 2.
 Lines 11–12: Unidentified omen with comment.
 Line 13: Unidentified omen with comment.
 Lines 14–15: Omen 4 with comment.
 Lines 16–18: Comments on omen 2 of K.8688.
 Lines 19–20: Omen 5 with comments.
 Line 21: Comment on omens 6–7.
 Lines 22–23: Omen 8 with comment.
 Line 24: Omen 10, including its comment.
 Lines 25–26: Omen 12 with comment.
 Line 27: Comment on omens 14–16.
 Line 28: Comment on the apodosis of omen 14.
 Line 29: Comment on the apodosis of omen 17 and on K.3589 r. ii 28.
 Lines 30–31: Comment on K.3589 r. ii 31?
 Line 32: Comment on K.3589 r. ii 32.
 Lines 33–34: Comment on K.3589 r. ii 33.
 Line 35: Comment on K.3589 r. ii 35.
 Line 36: Comment on omen 7 of K.13849, and on omen 2 of Sm. 1354.
 Lines 37–38: Comment on K.3589 r. ii 38 and on omen 3 of Sm.1354.
 Line 39: Comment on K.3589 r. ii 39.
 Lines 40–rev. 1: Comment on K.3589 r. ii 40, and on apodosis of omen 3 (line 5') of Sm. 1354.
 Lines rev. 2–3: Comments on omen 8 of K.3144.
 Line rev. 4: Comment on omen 4 of Sm.1354.
 Lines rev. 5–17 are too fragmentary for identification.
 Lines rev. 18–20: crown omens with comment.
 Line rev. 21: Omen 3 of K.13849 with comment.
 Line rev. 22: Omen 1 of K.13849 with comment.
 Line rev. 23: Omen 8 of Sm.1354 with comment.
 Line rev. 24: Omen 9 of Sm.1354 with comment.
 Line rev. 25: Omen 10 of Sm.1354 with comment.
 Lines rev. 26–33: Omens 21–25 of VAT 10218 with comments.
 Lines rev. 34–35: Omens 39 and 44 of VAT 10218 with comment and with the substitution of the Sun for the Moon.
 Line rev. 36: Omen 48 of VAT 10218 with comment.

It is clear, then, that the order of omens in VAT 10218 is fairly well reproduced in K.148, but that the latter text omits some of the former text's omens and also interpolates into the series omens and comments on them drawn from other sources.

K.8688

This tablet originally contained at least sections 1-3, but is broken at the top and at the bottom.

K.8688 confirms in general the arrangement of the A-Group material of VAT 10218, including the existence of a dividing line between sections 1 and 2. Of section 1 it has, in order, omens 4, a variant of omen 4, commented on in lines 16-18 of K.148; omen 3, followed by a broken omen, possibly a variant of it, and omens 5, 6, 7, 7a (a variant of omen 7), 8, 9, 10, and 11; omen 12 is omitted. Of section 2 it has just omen 13 before the break. And of section 3, on the reverse, it has omens 27 to 40 in order.

The apodosis of the first omen is preserved on lines 3'-4' of BM 40111.

K.13849

This tablet contains a collection of 8 omens, mostly from the lost part of section 3. The correspondence is as follows.

Omen 1 = omen 13 in K.148.

Omen 2 = omen 10 in K.148.

Omen 3 = omen 12 in K.148.

Omen 4 = omen 1 in Sm.1354.

Omen 5, another crown omen, has no parallel.

Omen 6 *may* be omen 3 of VAT 10218.

Omen 7 is commented on in K.148, lines 35-36.

Omen 8 is the omen on ii 9-10 of K.3144, which is commented on in lines 2-3 of the reverse of K.148.

Sm.1354

This tablet, broken at both top and bottom, contains excerpts from section 3.

Omen 1 is omen 4 of K.13849.

Omen 2 is commented on in lines 35-36 of K.148.

Omen 3, line 4', is commented on in lines 37-38 of K.148; line 5' is commented on in lines 40-rev. 1 of K.148.

Omen 4 is commented on in rev. 4 of K.148; see BPO 2 IV 5a; V 3a; VI 5; and VI 5a.

Omens 5 and 6 have no parallels, but the corresponding lines on the reverse of K.148 are broken.

On the reverse:

Omen 9 is omen 19 of VAT 10218 and omen 15 of K.148.

Omens 10-13 correspond to omens 20-25 in VAT 10218, which are omens 16-21 of K.148.

K.11322

This small fragment contains 2 omens, 23 and 24, from section 3 on lines 3'-4', and 2 omens, 70 and 71, from section 4 on lines 5'-8'.

BM 32323

This fragment of 15 lines contains the end of section 3, omens 40-50, on lines 4'-15'; presumably omens 37-39 were once on lines 1'-3'.

BM 75228

This tablet contains much of section 4 and the beginning of section 5; the sections are not separated by a ruling.

Omen 1 = omen 51.

Omens 2-10 = omens 57-65.

Omens 11-16 = omens 67-72.

Omen 17 = omen 75.

Omen 18 = omen 77.

Omen 19 = omen 78.

The versions of these omens in BM 75228 vary considerably from those in VAT 10218; they are, moreover, commented on. It is noteworthy that the comments to omens 2, 3, 6, 13, 14, 15, 16, and 19 all involve Mars, while those to omens 1, 9, 10, 11, and 12(?) involve Jupiter.

K.3144

The first column of this fragmentary tablet is broken; the second contains 7 omens from section 4 and one from section 3. The order remains inexplicable.

Omen 1 = omen 55.

Omen 2 = omen 54.

Omen 3 = omen 52.

Omen 4 = omen 51.

Omen 5 = omen 59.

Omen 6 = omen 53.

Omen 7 = omen 58.

Omen 8 is commented on in rev. 2-3 of K.148.

BM 40111

This tablet, broken at the top, contains now 24 lines with rulings drawn after lines 4', 14', and 24' (the bottom of the obverse). This suggests a formal division into sections of 10 lines each, though on the reverse there is a ruling after line 7. In any case, the omens badly preserved on lines 1'-4' and whatever may have preceded them are part of section 5. Then lines 5'-14' contain section 6, that is, omens 80-88, and are correctly followed by a ruling. And lines 15'-24' and rev. 1-14 contain of section 7 omens 89-101; the occurrence of rulings after omen 93, at the bottom of the obverse, and after omen 97 is peculiar.

Group A Manuscripts

VAT 10218

- 1 i 1 [𒍪 MUL Dil-bat ina še-re-ti ikūn[?] UN].MEŠ KUR DÙ.A.BI NINDA nap-šá KÚ.MEŠ
2 [LUGAL.MEŠ KÚR.MEŠ SILIM.MEŠ KI.MIN UN.MEŠ ma-la] ba-šá-a NIN-
DA DÙG.𒀭GA 𒀭KÚ.MEŠ
3 [še-e-ru na-ma-ru ŠE.ER.ZI] ÍL-ma ina KASKAL šu-ut^d A-nim KUR-ma
4 [... ina a-ma-ru] 𒀭ki-na 𒀭-at KI.GUB-sà GI.NA
- 2 5 [𒍪 MUL Dil-bat UD.DA-sà gal-ta-a]t[?] : zu-ga-ga-tú
6 [šag-ga-šá-a-tú ina KUR] GÁL.MEŠ
7 [] 1 KASKAL.GÍD.ÀM
8 [] UD.DA-sà SIG₇-át
9 [] : ina KUR-šá ni-bat
- 3 10 [𒍪 MUL Dil-bat (...) KI^dSin] nam-rat ITI^dSin
- 4 11 [𒍪 MUL Dil-bat (...)] sur-sur-tú ul-la : SUR.SUR
12 [ina EN.TE.NA EN.TE.NA] ina É.MEŠ um-šum
13 [] ma-la za-mar KUR-ma za-mar ŠÚ-up
14 [] IGI-tum nam-rat
15 [] TUR KUR
- 5 16 [𒍪 MUL Dil-bat (ina IGI-šá) GIM li-e] 𒀭iš 𒀭-tap-pu me-niš bu-lim pi-rit bu-lim
: šá-pu SA₅
- 6 17 [𒍪 MUL Dil-bat (ina IGI-šá) ina IGI^dNi]-ri : ina IGI^dNi-bi-ri DU^dIM GURUN
KUR RA-iš
- 7 18 [𒍪 MUL Dil-bat (ina IGI-šá) EGIR^dNi-ri :] EGIR^dNi-bi-ri DU EBUR KUR SIS.Á
19 [] x DU NIGIN.MEŠ-ma GALGA KUR SÚH
- 8 20 [𒍪 MUL Dil-bat (...) UGU-šá MUL] GAL NIGIN-ir DINGIR.MEŠ ina AN-e GALGA
KUR
21 [ana SAL.SIG₅-t]im 𒀭: 𒀭ana HUL-tim GALGA-ku
22 [] AN-e 𒀭DU[?] 𒀭-ma
- 9 23 [𒍪 MUL Dil-bat TÙR[?] MUL.MEŠ] NIGIN.MEŠ DINGIR.MEŠ [ina AN-e NIGIN.MEŠ-
ma]
24 [GALGA KUR] ana SAL.SIG₅ GALGA.MEŠ
- 10 25 [𒍪 MUL Dil-bat ana IGI-šá i-ga-ri-i]m ina BAR MU^dIM RA ana IGI-šá i-šaq-
qam-ma
- 11 26 [𒍪 MUL Dil-bat ina IGI-šá AN-e BAR-ma DU] EBUR KUR^dIM RA-iš
27 [KUR] SIG₅ IGI SILIM.MI SIG₅.MEŠ ina KUR GÁL
- 12 28 [𒍪 MUL Dil-bat ana ziq-pi] iš-ta-naq-qa-a
29 [] A].AN.MEŠ TAR-tum : DU.MEŠ-ni
30 [arhiš ana la KI.GUB-šá] iš-ta-naq-qa-a
-
- 13 31 [𒍪 MUL Dil-bat ina IGI-šá SA₅-at (nuhuš nišī)] EBUR KUR SIS.Á LUGAL URÍ^{ki}
32 [ME.LI IGI] IM.KUR.RA DU-ma
- 14 33 [𒍪 MUL Dil-bat ina IGI-šá MI-at^dEn-líl KUR] ik-kele-mu ina KUR KILAM LÁ
34 [] IM.U_x.LU DU-ma

VAT 10218 Translation

- 1 [If Venus becomes steady in the morning]: the people of the entire land will eat abundant bread, enemy kings will become reconciled, variant: people as many as there are will eat fine bread – *šēru* ‘morning’ = *namāru* ‘to be bright’, she carries rays, she rises in the path of Anu [...] she is steady at her appearance, her position is steady.
 - 2 [If Venus rises in the morning watch and her light is terrifying?]: there will be [...], variant: ...-s, variant: massacre, in the land – [...] one *bēru* each, [...] her light is green, [...] she is bright at her rising.
 - 3 [If Venus (...) with the Moon] is bright — month = Moon.
 - 4 [If Venus (...)] is suddenly (*sursurtu*) high — SUR.SUR: [in winter there will be great[?] cold], in summer, heat — [...] she rises quickly and sets quickly, [...] she is bright ..., [...] reduction of the land.
 - 5 [If Venus (at her appearance)] flickers[?] like fire[?]: weakness of cattle, fright[?] of cattle; *šapu* = red[?].
 - 6 [If Venus (at her appearance)] stands in front of the Yoke, variant: in front of the Ferry: Adad will beat down the fruit of the land.
 - 7 [If Venus (at her appearance)] stands behind the Yoke, variant: behind the Ferry: the harvest of the land will succeed, [...] will assemble and confuse the counsel of the land.
 - 8 [If Venus] — a great star turns[?] [above her]: the gods in heaven will provide good, variant: bad counsel for the land — [...] stands[?] in the sky.
 - 9 [If Venus] is surrounded by [a halo[?] of stars]: the gods [will assemble in heaven] and provide good counsel [for the land].
 - 10 [If Venus ... toward her front]: in the middle of the year Adad will beat down — she goes higher toward her front.
 - 11 [If Venus at her appearance stands halving the sky]: Adad will beat down the harvest of the land, [the land] will see good fortune, there will be fine peace in the land.
 - 12 [If Venus goes higher toward the culmination: [...]] rains will cease, variant: come — she goes higher [quickly to a position not her own].
-
- 13 [If Venus at her appearance is red: (abundance for the people)], the harvest of the land will succeed, the king of Akkad will experience [joy] — the east wind blows.
 - 14 [If Venus at her appearance is black: Enlil] will glare angrily [at the land], in the land business will be poor [...] — the south wind blows.

- 15 35 [¶ MUL Dil-bat ina IGI-ša BABBAR-at] ʿa⁷-ru-ur-tum ina KUR GÁL.MEŠ
36 [] IM.SI.SÁ DU-ma
- 16 37 [¶ MUL Dil-bat ina IGI-ša SIG₇-at . . . t]i²-iq Ú.GUG ina KUR MAR GÁL
38 [] x zi²-ša IM.MAR.TU DU-ma
- 17 39 [¶ MUL Dil-bat SIG₇ u SA₅ ʃar-pat gab]a-ra-hu ina KUR GÁL-ši
40 [] x tu ki² [. . .] x [. . .]
five lines broken out; dividing line; c. 25 lines broken out, only ends of last signs preserved; break. Since the first line of column ii continues an omen not preserved at the end of column i, but which may be restored (as well as the omen that precedes it) from K.11073, we have given this omen, beginning at the end of column i (lines i 80–81) the consecutive omen number 19.¹
- 19 80 [¶ MUL Dil-bat AGA ^dUTU ap-rat MU NÍG.SI.SÁ ina KUR GÁL]
81 [KI.MIN ú-ru-ba-a-tum ina KUR GÁL . . .]
- ii 1 : A.KAL ku-li-li GÁL ina ^dUTU.È KUR-ma MUL.UDU.BAD.SAG.UŠ ina
IGI-ša DU-[ma]
- 20 2 ¶ MUL Dil-bat AGA ^dSin ap-rat ú-ru-ba-tú ina KUR GÁL.MEŠ KI.MIN MU.4.KAM
SI.SÁ KUR IGI
3 KI.MIN MU.4.KAM SI.SÁ ina ^dUTU.ŠÚ.A IGI-ma MUL.UDU.BAD.GUD.UD ina IGI-ša
ina UGU-ša DU-ma
- 21 4 ¶ MUL Dil-bat 2 AGA ap-rat SAL.MEŠ ga-du šà ŠÀ-ši-na BE.MEŠ
- 22 5 ¶ MUL Dil-bat 1 ^dSin ap-rat URU kiš-šú-ti ina ʃar-ti ina ʿx x⁷ DIB-bat SAL.MEŠ
ina Û.TU SI.SÁ.MEŠ
- 23 6 ¶ MUL Dil-bat 1 ^dUTU ap-rat DUMU LUGAL AD-šú GAZ-ma AŠ.TE DIB-bat
7 MUL.GU.LA ŠUB-ut NUN BE MUL.UDU.BAD.SAG.UŠ ina UGU-ša DU-ma
- 24 8 ¶ MUL Dil-bat 1 ^dUD.AL.TAR ap-rat BALA KÚR-ir [A]N² KUR še gu² : A KUR
DU
- 25 9 ¶ MUL Dil-bat ina AGA Sin DU SAL.MEŠ ina Û.TU.MEŠ [DU]MU.MEŠ-ši-na NU
DIRI.MEŠ
10 : SAL.MEŠ Û.TU.MEŠ-ma ul uš-te-še-ra
- 26 11 ¶ MUL Dil-bat ina SI Sin DU LUGAL KUR-su BAL-su
- 27 12 ¶ MUL Dil-bat ina SI AGA Sin DU LUGAL KUR-su BAL-su
- 28 13 ¶ MUL Dil-bat ina AGA Sin DU LUGAL KUR-su BAL-su
- 29 14 ¶ MUL Dil-bat ina SI ZAG Sin DU LUGAL KUR-su BAL-su
- 30 15 ¶ MUL Dil-bat ina SI GÙB Sin DU LUGAL KUR-su BAL LUGAL Gu^{ki} KUR-su
BAL-su
- 31 16 ¶ MUL Dil-bat ina MURUB₄ SI Sin DU SAL.MEŠ ina Û.TU.MEŠ NU SI.SÁ.MEŠ
- 32 17 ¶ MUL Dil-bat ina MURUB₄ Sin DU GABA.RI
- 33 18 ¶ MUL Dil-bat ina bi-rit MURUB₄ Sin BAR-ma DU ZIGA KI.MIN ZI KÚR GÁL-
ši-ma
19 ŠEŠ ŠEŠ KUR ʿKUR⁷ KÚR-ir KI.MIN ina GABA MURUB₄ Sin BAR-ma DU
- 34 20 ¶ MUL Dil-ba[t ina] bi-rit MURUB₄ Sin DU KI.MIN [ina IGI]-it Sin BAR-ma DU
UN.MEŠ ma-la-a
21 ÍL.MES [KI.MIN²] UN.MEŠ ma-la GÁL.MEŠ ŠEŠ KI ŠEŠ KÚR-ir
- 35 22 ¶ MUL Dil-bat ina ŠÀ Sin ʿDU² DUMU ʿLUGAL⁷ ana ʿHI⁷.GAR ZIGA-bi ina
KA DINGIR KUR NIM^{ki}

- 15 [If Venus at her appearance is white]: there will be drought in the land, [...] — the north wind blows.
- 16 [If Venus at her appearance is green: ...] there will be famine in Amurru, [...] ... — the west wind blows.
- 17 [If Venus at her appearance is colored green and red]: there will be upheaval in the land, [...]

five lines broken out; dividing line; c. 25 lines broken out, only ends of last signs preserved; break; lines 79–81 (omens 18 and 19) from end of column restored from K.11073.

- 18 [If Venus wears the crown of the rainbow ...]
- 19 [If Venus wears the crown of the Sun: there will be a year of remission of debts in the land, variant: there will be lamentation in the land, ...], variant: there will be a flood of dragonflies — she rises in the East, Saturn stands in front of her.
- 20 If Venus wears the crown of the Moon: there will be lamentation in the land, variant: for[?] four years the land will see justice, variant: prosper — she is seen in the West, Mercury stands in front <variant[?]> above her.
- 21 If Venus wears two crowns: women will die with the child they carry.
- 22 If Venus wears one²⁶ of the Moon: a city of world dominion will be seized by fraud by ..., women will give birth easily.
- 23 If Venus wears one of the Sun: the king's son will kill his father and seize the throne.
- 24 If Venus wears one of Jupiter: the dynasty will change, ... will come[?].
- 25 If Venus stands in the crown of the Moon: women giving birth will not carry their children to term, variant: women will give birth but will not do so easily.
- 26 If Venus stands in the horn of the Moon: the king's land will revolt against him.
- 27 If Venus stands in the horn of the crown of the Moon: the king's land will revolt against him.
- 28 If Venus stands in the crown of the Moon: the king's land will revolt against him.
- 29 If Venus stands in the Moon's right horn: the king's land will revolt against him.
- 30 If Venus stands in the Moon's left horn: the king's land will revolt, the land of the king of Gutu will revolt against him.
- 31 If Venus stands in the middle of the Moon's horn: women will have difficulty giving birth.
- 32 If Venus stands in the middle of the Moon: same (apodosis).
- 33 If Venus stands in the dividing line[?] of the middle of the Moon, halving (it): there will be revolt, variant: attack of the enemy, brother will be estranged from brother, land from land — variant: stands in the breast of the middle of the Moon halving (it).
- 34 If Venus stands in the dividing line[?] of the middle of the Moon, variant: stands [in front] of the Moon, halving (it): people will wear a mourning hairdo, [variant[?]] people, as many as²⁷ there are, brother will become hostile to brother.
- 35 If Venus stands inside the Moon: the king's son will rise to (make) a revolt, upon divine order Elam will perish, there will be rains in the land, upon divine order the land will diminish.

- 23 HA.A ŠĚG.MEŠ ina KUR GÁL.M[EŠ] ina KA DINGIR KUR LÁ-ti
- 36 24 ¶ MUL Dil-bat ana Sin is-niq AN.M[I] LUGAL URI^{ki} B[E]
- 37 25 ¶ MUL Dil-bat ana IGI Sin DU ŠĚG.MEŠ ina KUR GÁL.MEŠ ʾx x ʾ GÁL.MEŠ?
- 38 26 ¶ MUL Dil-bat ina EGIR Sin DU LUGAL GABA.RI NU TUK-ši
- 39 27 ¶ MUL Dil-bat ina KI.GUB Sin DU LUGAL KUR-su BAL-su
- 40 28 ¶ MUL Dil-bat ina ZAG Sin DU AN.MI LUGAL MAR.TU KUR.MAR.TU^{ki} TUR
- 41 29 ¶ MUL Dil-bat ina ĞUB Sin DU AN.MI LUGAL URI^{ki} KUR.URI^{ki} TUR
- 42 30 ¶ MUL Dil-bat ana ŠÀ Sin TU-ma ʾDU ʾ A.KAL.MEŠ DU-ma A.MAH.MEŠ TAR.MEŠ
- 43 31 ¶ MUL Dil-bat ana ŠÀ Sin TU NIM.MA^{ki} URU.ZAG.MU ina-qar URU.ZAG-šú
ina-qar
- 32 : URU-šú ti-gi-šu (or: URU-šú TI GI.NA) : DIB-[bat]
- 44 33 ¶ MUL Dil-bat ana ŠÀ Sin TU-ub DUMU LUGAL AD-šú ʾGAZ ʾ-šú
- 45 34 ¶ MUL Dil-bat 1 ITI 2 ITI ana ŠÀ Sin TU-ma È-a KI.MIN NU È-a NU KUR x
ʾGÁL^{? ʾ3}
- 35 : KI.LAM ina KUR ŠUB-ut ina UD.NÁ.A KI Sin TUM-ma KI.MIN ina UD.
NÁ ana ŠÀ Sin TU-ma TUM
- 36 1 ITI 2 ITI NU⁴ IGI
- 46 37 ¶ MUL Dil-bat Sin ik-šu-dam-ma ana [Š]À Sin TU DUMU LUGAL AŠ.TE AD-šú
DIB-bat
- 47 38 ¶ MUL Dil-bat ina S[I] Sin ZAG TU-ma È-a ^dEŠ₄.DAR ^dSin SAL IGI⁵ APIN-eš
- 48 39 ¶ MUL Dil-bat MAN ik-šu-dam-ma ana ŠÀ ^dUTU TU-ub URU ina-qar
- 49 40 ¶ MUL Dil-bat ana ŠÀ MAN TU-ma [NU[?]] ʾÈ ʾ-a ĞIR.BAL : ĞIR KÚR ina KUR
GÁL-ši
- 50 41 ¶ MUL Dil-bat ina šér-ti ana IGI ʾ^dUTU ʾ DU KUR BAL-at SU.KÚ i-mad⁶
-
- 51 42 ¶ MUL Dil-bat ^dŠul-pa-è ik-[š]u-dam-m[a] ʾUŠ KI[?].MIN[?] ana ^dŠul-pa-è iq-
rib-ma
- 43 DU bi-ib-lu KUR ub-bal A.KAL DU-kam
- 52 44 ¶ MUL Dil-bat ^dŠul-pa-è ik-šu-dam-ma ʾit ʾ-tén-tu-u A.KAL KUR TUM
- 53 45 ¶ MUL Dil-bat ana ^dMIN ik-šu-dam-ma DIB-ʾiq ʾ-[šú] A.ʾKAL gap-šu DU ʾ-[ak]
- 54 46 ¶ MUL Dil-bat u ^dMIN TE.MEŠ BALA LUGAL MA[R]^{ki} šá NAM.GILIM.MA
- 55 47 ¶ MUL Dil-bat ana ^dMIN is-niq KUR UR.[BI] ŠEŠ ŠEŠ-šú KÚR-ir
- 56 48 ¶ MUL Dil-bat ʾana ŠÀ MUL.UD.AL.TAR TU⁷ LUGAL URI^{ki} BE : BALA KÚR-ir
BE-ma AGA.UŠ È BE-ma KÚR ana KUR i-šap-pa-ra
- 57 49 ¶ MUL Dil-bat u ^dŠul-pa-è iš-taq-lu-ma ina bi-ri-šú-nu Sin DU-iz ₅₁ AB.SÍN
GUN-sà LÁ-ṭa
- 58 52 ¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU.È KUR-ma : ina ^dUTU.ŠÚ.A ^dUD.AL.TAR DIB SU.KÚ ina
KUR GÁL
- 59 53 ¶ MUL Dil-bat u ^dŠul-pa-è iš-taq-lu-ma UŠ.MEŠ BE BAL LUGAL MAR.TU^{ki}

- 36 If Venus comes near the Moon: eclipse, the king of Akkad will die.
- 37 If Venus stands in front of the Moon: there will be rains in the land, ... (illegible signs)
- 38 If Venus stands behind the Moon: the king will have no rival.
- 39 If Venus stands in the Moon's position: the king's land will revolt against him.
- 40 If Venus stands at the Moon's right: eclipse (concerning²) the king of Amurru, the land of Amurru will be reduced.
- 41 If Venus stands at the Moon's left: eclipse (concerning²) the king of Akkad, the land of Akkad will be reduced.
- 42 If Venus enters into the Moon and stops: flood will come, the sluice channels will be cut through.
- 43 If Venus enters into the Moon: Elam will destroy my border town, (or²) will destroy its border town, its town ... will be captured.
- 44 If Venus enters into the Moon: his (own) father will kill the king's son.
- 45 If Venus enters into the Moon for one month (or) two months and comes out, variant: does not come out: there will be hostilities², the market will fall in the land — at the neomenia she disappears with the Moon, variant: at the neomenia she enters the Moon and disappears, she is not seen for one month (or) two months.
- 46 If Venus reaches the Moon and enters into the Moon: the king's son will seize his father's throne.
- 47 If Venus enters the Moon's right horn and comes out: Ištar — Sin will request SAL IGI.
- 48 If Venus reaches the Sun and enters into the Sun: a city will be torn down.
- 49 If Venus enters into the Sun and does [not²] come out: devastation, variant: enemy incursion will be in the land.
- 50 If Venus in the morning stands toward the front of the Sun: the land will revolt, there will be much famine.
-
- 51 If Venus reaches Šulpae, variant: comes near Šulpae and stops: flood will carry off the land, high water will come.
- 52 If Venus reaches Šulpae and they follow upon each other: high water will carry off the land.
- 53 If Venus reaches ditto and passes it: a mighty high water will come.
- 54 If Venus and ditto come close: reign of destruction (concerning) the king of Amurru.
- 55 If Venus comes near ditto: the land altogether — brother will become hostile to his brother.
- 56 If Venus enters Jupiter (UD.AL.TAR): the king of Akkad will die, the dynasty will change, either a soldier will go out or the enemy will send a message (asking for peace) to the land.
- 57 If Venus and Šulpae are in balance and between them the Moon stands: the furrow will diminish its yield.
- 58 If Venus rises in the East, variant: West and Jupiter (UD.AL.TAR) passes (her)²⁸: there will be famine in the land.
- 59 If Venus and Šulpae are in balance and meet: end of the dynasty of the king of Amurru.

- 60 54 ¶ MUL Dil-bat ana 〔MUL.MUL〕 KUR-ma⁸ NIM.MA^{ki} ina hi-im-ma-ti-šá ina-qar
URU.DIDLI ina-qar
- 61 55 ¶ MUL Dil-bat 〔ana MUL.MUL UD.2.KAM DU〕-ma⁹ DIB-iq GALGA KUR MAN-ni
- 62 56 ¶ MUL Dil-bat ina IGI-it MUL.SIPA.ZI.AN.NA DU KUR UR.BI ŠEŠ ŠEŠ KÚR-ir
57 RI.RI.GA NAM.LÚ.U_x.LU u MÁŠ.ANŠE GÁL-ši
- 63 58 ¶ MUL Dil-bat MUL MAN-ma TE-ši ana ITI.6.KAM LUGAL ŠÚ BE-ma KUR-su
KILAM nap-šá KÚ
59 MUL MAN-ma ^dŠal-bat-a-nu
- 64 60 ¶ MUL Dil-bat u MUL GÁL it-tén-mi-du LUGAL BE-ma BALA KÚR-ir
- 65 61 ¶ MUL Dil-bat UGU-šá MUL GAL NIGIN-ši : DU DINGIR.MEŠ ze-nu-tum ana
KUR GUR.MEŠ-ni
62 AN ƒa-hu-tum SUR-nun EBUR KUR SI.SÁ
- 66 63 ¶ MUL Dil-bat UGU-šá MUL TUR NIGIN-ši KI.MIN DU-iz DINGIR.MEŠ ana KUR
GUR.MEŠ-ni^{he-pí}
- 67 64 ¶ MUL Dil-bat ina SI ZAG-šá MUL TE-ši : TE-pi HÉ.NUN ina KUR GÁL
- 68 65 ¶ MUL Dil-bat ina SI GÙB-šá MUL TE-ši : TE-pi HUL ina KUR GÁL-ši
- 69 66 〔¶ MUL Dil〕-bat MUL le-qat-ma MUL BI TUR LUGAL KUR x x¹⁰ ŠU-su KUR
DUMU-šú GIŠ.GU.ZA DIB-bat
- 70 67 [¶ MUL Dil-bat ina Á ZA]G-šá MUL le-qat-ma MUL Dil-bat GAL-ma MUL TUR
〔LUGAL〕 NIM.MA^{ki}]
68 [i-kab-bit-ma i-dan-nin-ma KUR kib-rat LIMMÚ.BA EN-el LUGAL.MEŠ
GABA.RI.MEŠ]-šú
69 [GUN i-mah-har] 〔^dŠal〕-bat-a-nu ina ZAG-šá DU-ma
- 71 70 [¶MUL Dil-bat] 〔ina Á 〕 2,30-šá MUL le-qat-ma MUL Dil-bat GAL-ma MUL
TUR
- 72 71 [LUGAL UR]^{ki} GABA.RI ^dŠal-bat-a-nu ina 2,30-šá DU-ma
- 72 72 [¶ M]UL Dil-bat 1 MUL ina 15-šá 1 MUL ina GÙB-šá DU.MEŠ ZI SAL.KALA.GA
KI.MIN SAL.HUL
73 [KI.MIN² SAL].SIG₅ ana KUR ZI-a
- 73 74 [¶ MUL Dil-bat ina] 〔 15〕-šá MUL.MEŠ sa-ad-rat SAL.MEŠ ina Û.TU NU SI.SÁ.MEŠ
- 74 75 [¶ MUL Dil-bat ina GÙB]-šá MUL.MEŠ sa-ad-rat SAL.MEŠ ina Û.TU ú-šap-šá-qa
- 75 76 [¶ MUL Dil-bat MUL.MEŠ NIGIN]-ši KUR iš-šal-lal KI.MIN iš-lim LUGAL LÁ-mu
^dUDU.BAD.MEŠ NIGIN-ši-ma
-
- 76 77 [¶ MUL Dil-bat ina UD.NÁ.A MUL.MEŠ] x su 〔KI.MIN〕 i-zu-zu-ši ni-zu-ši
78 [DINGIR.MEŠ ina AN-e SAL.KÚR.MEŠ G]ÁL.MEŠ ŠĖG.MEŠ LÁ.MEŠ
- 77 79 [¶ MUL Dil-bat ina UD.NÁ.A iš-ša-bur Ištar] al-ma-na-ti ina KUR ú-šab-šá
80 [ina UD.NÁ.A] TÙM-ma
- 78 81 [¶MUL Dil-bat ina UD.14.KAM su-ma le-qat . . .] x IŠ²-tim²¹ 〔A〕.〔MA〕².RU
mit-hu[r]-ti
82 (traces); break¹²
- 79 iii 1' traces
2' [K]UR-i DIB-bat
-
- 80 3' [¶ MUL Dil-bat ina ZAG/GÙB-šá meš-hu KI.MIN šá-bi-hu DU] 〔KI.MIN〕 sad-ru
KUR me-si-ra IGI

- 60 If Venus enters¹ Stars: Elam will be torn down in its . . . , a fortress²⁹ will be torn down.
- 61 If Venus stands for two days within Stars and then passes (them): the counsel of the land will change.
- 62 If Venus stands in front of the True Shepherd of Anu: the land altogether — brother to brother — will become hostile, there will be epidemic among men and cattle.
- 63 If the Strange star comes close to Venus: within 6 months a despotic² king will die, his land will enjoy abundant prices — the Strange star is Mars.
- 64 If Venus and the Great Star meet: the king will die and the dynasty will change.
- 65 If above Venus the Great Star goes around her, variant: stands: the angry gods will return to the land, copious rains will fall, the crop of the land will succeed.
- 66 If above Venus a small star goes around her, variant: stands: the gods will return to the land — break.
- 67 If Venus in her right horn a star comes close to her, variant: . . . : there will be plenty in the land.
- 68 If Venus in her left horn a star comes close to her, variant: . . . : there will be misfortune in the land.
- 69 If Venus has taken a star and that star is small: the king will conquer a land that is not his³⁰, his son will seize the throne.
- 70 [If Venus] has taken a star at her right [side²] and Venus is large and the star is small: the king of Elam [will become important and powerful and rule the land(s) of the four regions, receive tribute from the kings] his [equals] — Mars stands at her right.
- 71 [If Venus] has taken a star at her left side² and Venus is large and the star is small: [the king of Akka]d ditto — Mars stands at her left.
- 72 If Venus — one star stands at her right, one star at her left: advent of hardship, variant: misfortune, [variant²] good fortune will arise for the land.
- 73 [If Venus] at her right has a row³¹ of stars: women will not have easy childbirth.
- 74 [If Venus at her left] has a row³² of stars: women will have difficulty in childbirth.
- 75 [If stars surround Venus]: the land will be plundered, variant: . . . , the king will be taken captive — planets surround her.
-
- 76 [If Venus, at the neomenia, stars] are distant² from her, variant: divide her, <variant> are distant² from her: [the gods in heaven] will cause² [hostilities], rains will be scarce.
- 77 [If Venus at the neomenia scintillates²: Ištar] will create widows in the land — she disappears [at the neomenia].
- 78 [If Venus on the 14th day has taken on a red spot²³³] . . . clashing flood.
- 79 [. . .] . . . will seize.
-
- 80 [If at the right/left of Venus there stands], variant: regularly occurs, [a *mešhu*, variant: *šabihu*]: the land will experience hemming in.

- 81 4' [¶ MUL Dil-bat MIN-ma šá-bi-hu BI SA₅ šu-ru-up] lib-bi¹³ LUGAL DUMU.MEŠ-
šú BE.MEŠ SU.KÚ GÁL
- 82 5' [¶ MUL Dil-bat MIN-ma šá-bi-hu BI BABBAR] SU.KÚ ŠE u IN.NU ina KUR
GÁL-ši
- 83 6' [¶ MUL Dil-bat MIN-ma šá-bi-hu BI SI]G₇ ^dIM RA-iš ŠE sa-ma-nu DIB-bat
- 84 7' ¶ MUL Dil-bat ina GÙB[?]-šá] meš-¶hu[?] KIMIN šá-bi-hu DU KUR šá HUL IGI
HÉ.NUN IGI
- 85 8' ¶ MUL Dil-bat MIN-m[a] meš-hu BI SA₅ KUR(text ŠE) NÍG.SI.SÁ IGI
- 86 9' ¶ MUL Dil-bat MIN-ma meš-hu BI BABBAR ŠÀ.GAR GÁL ŠÀ KUR DÙG-ab zi-
¶im[?]-(erasure?)[?]-ru DÙG.GA
10' [I]M¹⁴ DÙG.GA ina KUR GÁL EBUR KUR [SI].SÁ
- 87 11' [¶MUL Dil-b]at MIN-ma meš-hu BI SIG₇ SU.KÚ bu-lim ŠUB-ti [x x]
- 88 12' [¶ MUL Dil-bat ina MU]RUB₄-šá KIMIN ina EGIR-šá meš-hu GIL KUR šá HUL
IGI NINDA nap-šá K[Ú]
-
- 89 13' [¶ MUL Dil-b]at ina AN-e ¶NU IGI[?] [HA.A KUR G]IŠ.HUR SIG₇ NIGIN-ma ia-ad-
dar-ma
14' [x] x MUL Dil-bat GIŠ.HAŠHUR.¶GI[?] i[?] x šú (= ilammīšu[?]) MUL.MEŠ
is-hur¹⁵
- 90 15' ¶¶ MUL Dil-bat ina MI NU KUR-ma ina ur-ri KUR-ha DAM LÚ.¶MEŠ[?] i-gar-ru-
šá-ma
16' EGIR NITA.MEŠ i-dul-la
- 91 17' ¶ MUL Dil-bat ina ur-ri IGI DAM.MEŠ LÚ.MEŠ ana DAM-ši-na NU TUŠ.MEŠ
18' EGIR NITA.MEŠ-ši-na i-dul-la
- 92 19' ¶ MUL Dil-bat ina še-rim KUR-ma la ir-bi KIMIN ina še-re-e-ti KUR-ma u ŠÚ
20' UMUŠ [KUR] MAN-an-ni TUR.MEŠ la-maš-tum DIB-bat
- 93 21' ¶ MU[L] Dil-bat ina ka-ša-a-ti ina KUR ^dUTU-ši ina li-la-a-ti ina e-reb ^dUTU-ši
22' nap-hat DUMU AD-šú BE-su AMA UGU DUMU.SAL-šá KÁ-šá TAB EBUR
KUR HA.A
- 94 23' ¶ MUL Dil-bat ina EN.TE.NA ina ^dUTU.È ina EBUR ina ^dUTU.ŠÚ.A nap-hat
LUGAL.MEŠ KÚR.MEŠ SILIM.MEŠ
24' EBUR KUR SI.SÁ KUR ka-[I]u[?]-šá NINDA DÙG.GA KÚ taš-mu-u sa-li-mu
ka-liš GAR-an
- 95 25' ¶ MUL Dil-bat ina EN.TE.NA ina ^dUTU.ŠÚ.A ina EBUR ina ^dUTU.È nap-hat
LUGAL.MEŠ KÚR.MEŠ SILIM.MEŠ
26' ŠÈG.MEŠ ina AN-e LÁ.[MEŠ] e-re-šú EGIR GIŠ.APIN-šú ul DU-ak : e-
re-šú
27' e-re-šá x¹⁶ ul i-ka-šad
- 96 28' ¶ MUL Dil-bat ina EN.TE.NA ina ^dUTU.È KUR-ma la ir-bi taš-mu-u SILIM.x
- 97 29' ¶ MUL Dil-bat ina EN.TE.NA ina ^dUTU.ŠÚ.A KUR-ma la ir-bi GALGA KUR MAN-
ni
- 98 30' ¶ MUL Dil-bat ina EBUR [ina ^d]UTU.È MIN GALGA KUR MAN-ni TUR.MEŠ
^dDÌM.ME DIB-bat
- 99 31' ¶¶ MUL Dil-bat ina EBUR[?] ina ^dUTU.ŠÚ.A MIN taš-mu-ú u sa-li-mu UN.MEŠ
GÁxŠE.MEŠ-ši-na ¶DIRI[?].MEŠ[?][?]

- 81 [If Venus ditto and that *šabihu* is red]: heartache, the king's sons will die, there will be famine.
- 82 [If Venus ditto and that *šabihu* is white]: there will be scarcity of barley and straw in the land.
- 83 [If Venus ditto and that *šabihu* is green]: Adad will ravage, robigo will affect the barley.
- 84 [If at the left[?] of Venus] there stands a *mešhu*, variant: *šabihu*: the land that experienced evil will experience plenty.
- 85 If Venus ditto and that *mešhu* is red: the land will experience remission of debts.
- 86 If Venus ditto and that *mešhu* is white: there will be hunger[?], the land will be happy, there will be sweet song, [variant:] sweet wind in the land, the crop of the land will succeed.
- 87 [If Venus] ditto and that *mešhu* is green: (there will be) famine of cattle, downfall of [...]
- 88 [If in the middle], variant: rear of Venus a *mešhu* lies crosswise: the land that has experienced evil will enjoy abundant bread.
-
- 89 [If Ven]us is not seen in the sky: [destruction of the land] — she is surrounded by a green *design* and becomes dimmed, [...] Venus “swamp-apple” . . .
- 90 If Venus does not rise at night but rises at daylight: men's wives will commit adultery and run after men.
- 91 If Venus becomes visible at daylight: men's wives will not stay with their husbands but run after their men.
- 92 If Venus rises in the morning and does not set, variant: rises in the morning and sets: the mood of the land will change, the Lamaštu demon will seize infants.
- 93 If Venus at dawn rises at sunrise, at nightfall at sunset: father will expel[?] his son, mother will bar her door to her daughter, the crop of the land will perish.
- 94 If Venus in winter rises in the East, in summer in the West: enemy kings will make peace, the crop of the land will succeed, the entire land will have fine food to eat, there will be obedience and peace everywhere.
- 95 If Venus in winter rises in the West, in summer in the East: enemy kings will make peace, rains from the sky will be scarce, the farmer will not walk behind his plow, variant: the farmer will . . . not attain[?] sowing.
- 96 If Venus in winter rises in the East and does not set: obedience and peace.
- 97 If Venus in winter rises in the West and does not set: the counsel of the land will change.
- 98 If Venus in summer ditto in the East: the counsel of the land will change, the Lamaštu demon will seize infants.
- 99 If Venus in summer ditto in the West: obedience and peace, people will fill their granaries.

- 100 32' [¶ MUL Dil-bat ina tag-mir]-^Γti^Γ MU-ma NU IGI-ir ra-šu-ú GÁxŠE.MEŠ-ši-na
ú-šam-^Γru^Γ-[ú]
33' [] GAR[?] RA AMA UGU DUMU.SAL-šÁ KÁ-šÁ id-[dil]
- 101 34' [¶ MUL Dil-bat ina SAG MU ú-kal-lim]-ma u it-bal UN.MEŠ NITA.MEŠ-ši-[na]
35' x [. . . ARAD.MEŠ ana m]a-a-a-al EN.MEŠ-šú-nu il-lu-[ú]
36' SAL [a-gi-ra-ti-šú-nu] ih-ha-zu¹⁷
- 102 37' ¶ MUL Dil-bat [] .MEŠ up-ta-aṭ-ṭa-[ra]
38' ÍD.MEŠ A.KA[L-ši-na] x x¹⁸ []
- 103 39' [¶ MU]L Dil-bat]¹⁹
40' []
- 104 41' [¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU.È DU-ma ir-bi ina] ^ΓUD.7.KAM^Γ ina ^dUTU.ŠÚ.A KA
HAB[?] []
- 105 42' ¶ MUL [Dil]-bat ina ^dUTU.ŠÚ.A DU-ma ir-bi ina UD.7.KAM ina ^dUTU.È KA HAB[?]
[. . .]
- 106 43' ¶ MUL Dil-bat 9 ITI ina ^dUTU.È 9 <ina> ^dUTU.ŠÚ.A KI.GUB-sà KÚR.KÚR KI.MIN
GUR.[GUR]
44' ZI ERÍN MAN-da DIŠ gir-gi-bi-ra²⁰ aš-šú gir-gi-bi-ra la ti-du-ú : GIR
[x x]
45' kib-ra-a-ti er-bu-u kib-ra-a-ti ina li-šá-a-ni ^Γda[?]-gíl[?]^Γ PEŠ šá-lá-
[šu/aš]
46' GI iš-tén EN x-a-te ina ša-a-ti da-[gíl]
- 107 47' ¶ MUL Dil-bat KI.GUB-sà GUR.GUR KI.MIN KÚR.KÚR ger-ret hab-^Γba^Γ-a-ti x x
- 108 48' ¶ MUL Dil-bat ^ΓKI[?].GUB[?]-sà[?]^Γ [KÚR].KÚR ERÍN GAL KUR KI.MIN ERÍN-ni KASKAL
KI[?] ^Γi[?]^Γ-pa-hu[?]-ru
49' BALA KÚR-ir : BALA SAL.KÚR.MEŠ
-
- 109 50' [¶ M]UL Dil-bat ina ITI-šÁ KI.GUB-sà KÚR.KÚR-ár : ŠÈG.MEŠ ina AN-e A.^ΓKAL^Γ
ina IDIM TAR.MEŠ
- 110 51' [¶ MU]L Dil-bat ina KI.GUB Sin DU-iz : DU-ma KUR-ud²¹ LUGAL KUR-su
[BA]L-su
- 111 52' [¶ MUL] Dil-bat ina la KI.GUB-šÁ DU-ma KI.MIN ina KI.GUB-šÁ ^Γx^{Γ22} DU-ma
53' [x x]-šÁ KUR-ud²³ ZI-ut ERÍN KÚR : ZI-ut SAL.KÚR.MEŠ ina KUR
GÁL.MEŠ-ma SAL.MEŠ NITA.MEŠ-ši-na
54' [x x] x ú-tar-ra-ša KI.MIN LUGAL KUR-su BAL-su KI.MIN KUR x
- 112 55' [¶ MUL Dil-bat] x-iq[?]-ma KI.GUB-sà KÚR.KÚR-ár ŠÈG.MEŠ ina AN-e A.KAL.MEŠ
ina [IDIM]
56' []
113 57' [] MEŠ []
58' [] LUGAL[?] x []²⁴
- 114 59' ¶ MUL Dil-bat ina KI.GUB-šÁ Á IM.[U_x.L]U DU ŠÈG.MEŠ ina KUR LÁ.MEŠ
- 115 60' ¶ MUL Dil-bat ina KI.GUB-šÁ Á IM.S[I.S]Á DU ŠÈG.MEŠ ina KUR ZAL.ZAL-ú
- 116 61' ¶ MUL Dil-bat ina KI.GUB-šÁ Á IM.K[UR.R]A DU ŠÈG.MEŠ ina KUR ZAL.ZAL-ú
- 117 62' ¶ MUL Dil-bat ina KI.GUB-šÁ Á IM.M[AR.T]U DU ŠÈG.MEŠ Ì.LÁ.MEŠ
-
- 118 63' ¶ MUL Dil-bat šir-ha im-šuh ina KUR.^ΓURI^{Γki} EBUR SIL.SÁ BALA KÚR-ir
- 119 64' ¶ MUL Dil-bat šir-ha GAR-at su-hur KUR

- 100 [If Venus . . .] and does not become visible: the well-to-do will . . . their granaries, [. . .] mother will bar her door to her daughter.
- 101 [If Venus shows herself at the beginning of the year] and disappears: people will [. . .] their men[?], [. . . slaves] will mount on the bed of their masters and marry the women who hired them.
- 102 If Venus [. . .] springs[?] will be released, rivers will [. . .] their high waters [. . .].
- 103 If Venus [. . .]
- 104 [If Venus stands in the East and sets] — on the seventh day [she rises[?]] in the West.
- 105 If Venus stands in the West and sets — on the seventh day [she rises[?]] in the East.
- 106 If Venus for 9 months in the East, 9 in the West changes, variant: turns back, her position: attack of the Manda troupes for²³⁴ *girgibira* — if you do not know (the term) *girgibira*, *gir* [. . .], regions, four[?] regions, is seen[?] in the commentary, PEŠ = *šalāš(u)* ‘three’, GI = *ištēn* ‘one’, . . . is seen in the word list.
- 107 If Venus turns back, variant: changes, her position: [there will be[?]] incursions of robbers.
- 108 If Venus changes her position: a great army of[?] the land, variant: my[?] army will gather for[?] a campaign, the dynasty³⁵ will change, reign of hostilities.
-
- 109 If Venus in her month changes her position: rains from the sky, floods from the springs will cease.
- 110 If Venus stands, variant: rises standing, in the position of the Moon: the king’s land will rebel against him.
- 111 If Venus rises[?] standing in a position not her own, variant: standing in her position. . . : . . . there will be rise of an enemy army, variant: rise of hostilities, in the land, women will . . . their men, variant: the king’s land will rebel against him, variant: the land [. . .].
- 112 If Venus [. . .] and changes her position: rains from the sky, floods from the springs [. . .]
- 113 broken
- 114 If Venus stands in her position at the South: rains will be scarce[?] in the land.
- 115 If Venus stands in her position at the North: rains will be continual in the land.
- 116 If Venus stands in her position at the East: rains will be continual in the land.
- 117 If Venus stands in her position at the West: rains will be scarce.
-
- 118 If Venus produces a *širhu* : in Akkad the crop will succeed, the dynasty will change.
- 119 If Venus is provided with a *širhu* : turn about[?] of the land.

- 120 65' ¶ MUL Dil-b[at š]ir-ha a-na IM.MAR.TU GAR tu-ub KA KI.MIN tu-ub ka-bat-ti
┌KUR?┐
- 121 66' ¶ MUL Dil-[bat] šir-ha sad-rat um du ĠİR KÚR KI.MIN um du kiš-šat na-ka-ri
- 122 67' ¶ MUL [Dil-bat] šir-ha TUK NU SIG₅ šá UD.MEŠ-šá NU SILIM.MEŠ-ma ŠÚ-ú
- 123 68' ¶ MU[L Dil-b]at šir-ha NU TUK-ši SIG₅ šá UD.MEŠ-šá SILIM.MEŠ-ma ŠÚ-ú
- 124 69' ¶ MUL Dil-bat SUR-ma ana MUL.ŠUDUN NIGÍN da-gi-lu id-gu-lu a-mi-ru e-
mu-ru
- 70' KUR BIR-ah BALA KÚR-ir SAL.MEŠ ina GIŠ.TUKUL ŠUB.MEŠ BE-ma
NITA.MEŠ ina GIŠ.TUKUL ú-šam-qa-tú
- 71' UR.KU BE.MEŠ-ma NAM.LÚ.U_x.LU ú-na-šá-ku
- 125 72' ¶ MUL Dil-bat SUR-ma ana IGI MUL.ŠUDUN DU-iz DUMU LUGAL AD-šú GAZ-
ma AŠ.TE DIB-bat
- 126 73' ¶ MUL Dil-bat SUR-ma ana IGI MUL.MAR.GÍD.DA DU a-mi-ru IGI SÙH ana
UD.3.KAM ZI-ma
- 74' KUR ir-ri-im
- 127 75' ¶ MUL Dil-bat SUR-ma ana IGI ┌MUL┐.[IM.ŠU.RIN].NA KI.MIN ┌MUL.MAR.GÍD.
DA┐ NIGIN LÚ.KÚR
- 76' ZI-ma [KUR?] ú-šam-qa-a[t]
 (end of column iii)

reverse ii

top broken

ca. 14 [

] KUR

15 [

] x.MEŠ

16 [

SAL.PEŠ₄.MEŠ EN] šà ŠÀ-ši-na BE.MEŠ²⁵

17 [

] ina KUR GÁ[L

18 [

] pu-uh-r[i x x]

19 [

] [x]

20 [

] x SU.KÚ [ina KUR GÁ]L

21 [

] ru ┌x x┐ ma

22 [

] x x qa' a

rest: traces of one sign each on right edge for six lines

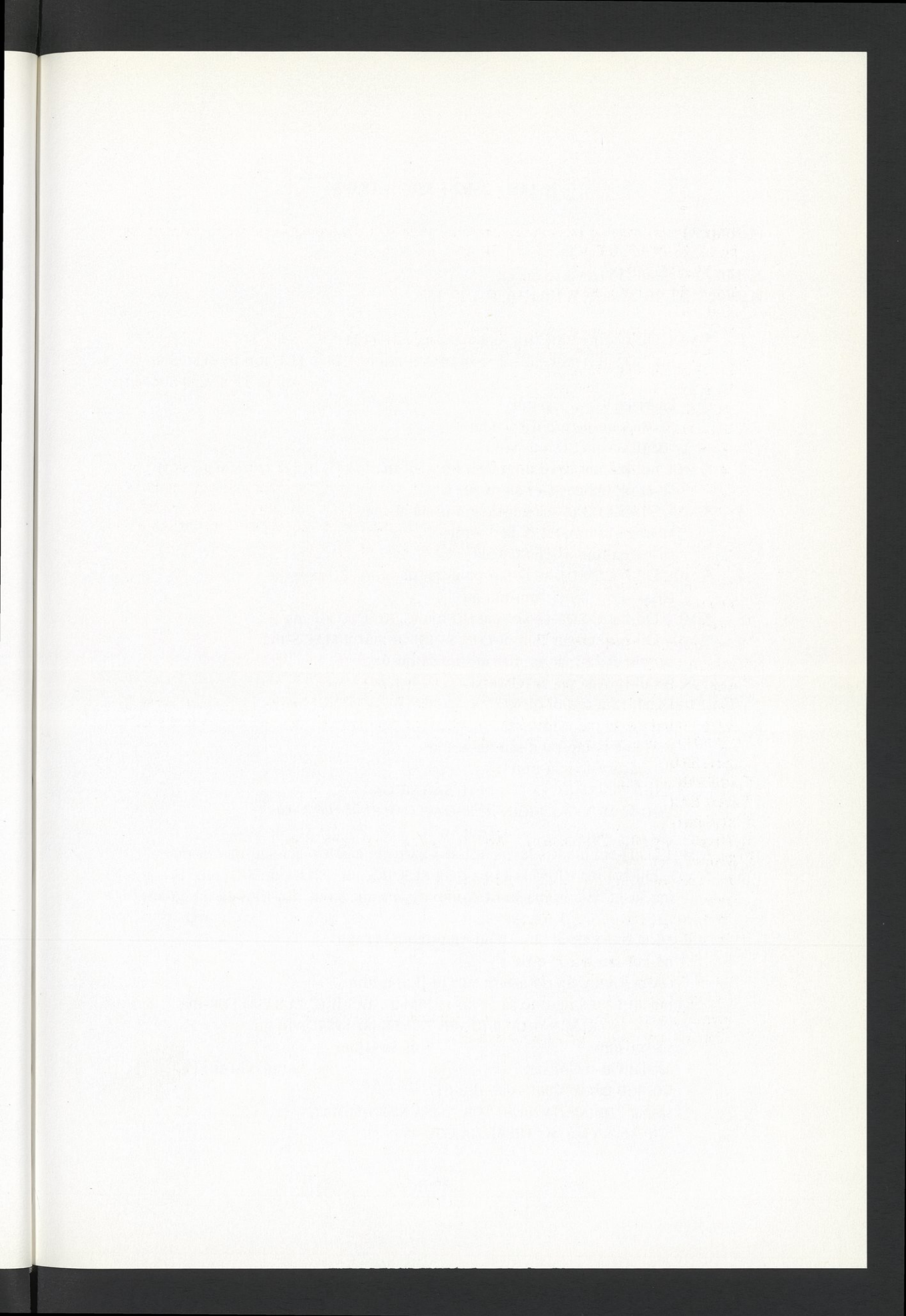
break

bottom of column blank

- 120 If Venus is provided with a *şirhu* toward the West: good[?] of . . . , variant: good mood of the land[?].
- 121 If Venus is constantly provided with a *şirhu* : . . . of enemy incursion, variant: . . . of the totality of the enemy.
- 122 If Venus has a *şirhu* : not favorable — that (means that) she sets without completing her period (lit.: days).
- 123 If Venus does not have a *şirhu* : favorable — that (means that) she sets having completed her period.
- 124 If Venus scintillates and turns[?] toward the Yoke (and) those who look see (it[?]), observers observe (it[?]): the land will be dispersed, the dynasty will change, women will fall by means of weapons, or will kill men by means of weapons, dogs will become rabid and bite people.
- 125 If Venus scintillates and stands toward the Yoke: the king's son will kill his father and seize the throne.
- 126 If Venus scintillates and stands toward the Wagon (and) observers observe (it[?]): an upheaval will come in three days and cover the land.
- 127 If Venus scintillates and turns[?] toward the Wagon, variant: goes around[?] the Wagon: the enemy will attack and defeat [the land[?]].
- end of column iii. Column iv fragmentary.

NOTES

- ¹ Omen 18 (at the end of column i, reconstructed as i 79, would have been according to K. 11073, [𒀭 MUL Dil-bat AGA ^dTIR.AN.NA ap-rat . . .].
- ² x x like B[E I]M
- ³ Traces do not favor nukurtu.
- ⁴ Text AŠ.
- ⁵ SAL IGI may stand for expected entu or ikribu.
- ⁶ With this omen ends the commentary to EAE 61 on K.148.
- ⁷ Parallel LKU 111:14.
- ⁸ KUR from TU of a Bab. copy¹
- ⁹ Parallels BM 75228, Rm. 146.
- ¹⁰ Expected from parallels la šuātu.
- ¹¹ Signs illegible.
- ¹² Three omens can be restored from BM 40111:1'ff. Omen 77 and 78 are also paralleled by K.18308; the three preserved lines at the end of the obverse are: [Ištar almanāti ina KUR ú]-šab-šá (=77), [A.MA.RU mit-h]ur-ti = (78), and [. . .]-ir. The continuation on the reverse, 1 [...], 2 [...] KÚ, 3 [...] D]IB-bat, 4 [...] GÁL, and traces of the last sign in four more lines, could not be matched with any other source known to us.
- ¹³ šurup libbi restored from BM 40111.
- ¹⁴ No room for ZI before IM.
- ¹⁵ Or read GIŠ.HUR?
- ¹⁶ x like aš d[u].
- ¹⁷ Commentary CT 51 174.
- ¹⁸ x x like el ITI.
- ¹⁹ Duplicate possibly BM 98821 (CT 34 14), see next note.
- ²⁰ Commentary CT 51 174. Compare the apodosis ZI-ut ERÍN Man-da with commentary 𒀭 gir-gi-bi-ra la ti-du-ú [. . . MIN] kib-ra-a-ti gir-gi-bi-ra er-bu-ú gir-gi-[bi-ra . . .] BM 98821 (CT 34 14) and parallels K.11018 and K. 13894.
- ²¹ Text ERÍN.
- ²² Probably erasure.
- ²³ Text ERÍN.
- ²⁴ Broken out.
- ²⁵ Possibly: [𒀭 MUL Dil-bat ina ITI.ÁŠ IGI-ma ZAG-šá ši-pa tak-pat].
- ²⁶ Probably 'crown'.
- ²⁷ Pun on malâ 'mourning hairdo' and mala 'as many as'.
- ²⁸ From BM 75228; VAT 10218 lacks the suffix "her", as if saying "she passes it.
- ²⁹ Or: "a single town" (URU.DIDLI).
- ³⁰ From BM 75228.
- ³¹ sadrat 'is regular' or 'has a row'.
- ³² sadrat 'is regular' or 'has a row'.
- ³³ Or: red hue (sūmu).
- ³⁴ Sign DIŠ possibly for ana 'for', or already introduces the comment.
- ³⁵ 'Dynasty' and 'reign' both translate BALA.



(Group A)

K.148 ACh Supp. 36 (reverse only);

K.2902 AAT 90, also ACh Ištar 36, RA 17 127.

- 1 1 ¶ MUL Dil-bat ina BÁR MUL-hat u ziq-na zaq-na-at
 2 ina ^dUTU.È 2 MUL.MEŠ it-ti-šá DU.ME-zu-ma HUL u SIG₅ ṭup-pi KI.MEŠ u
 ṭup-pi 15 u 2,30 SUM-in
- 3 ha-bi-bu rig-mu
 4 NE.GAR nu-ú-ru ZALÁG nam-ru
 5 ^dIM HI.HI-ma UD.A a-ba-lu
- 2 6 ¶ MUL Dil-bat ina še-re-e-ti i-kun i-ba-³-il-ma
 7 še-er na-ma-ru še-er šá-ru-ru
- 3 8 ¶ MUL Dil-bat UD.DA-sà gal-ta-at ú-ta-na-at-ma
 9 MUD ga-la-tum MUD da-³-a-mu
 10 su-ga-ga-tum áš-šú SU.KÚ
- 4 11 ¶ MUL Dil-bat UD.DA-sà iš-tap-pu ú-tan-na-at-ma ŠÚ ra-bu-ú
 12 ERÍN um-ma-nu
- 5 13 ¶ MUL Dil-bat UD.DA-sà ke²-pat UD-mu IGI KI ^dUTU IGI-ma
- 6 14 ¶ MUL Dil-bat sur-sur-tam ul-la-at TA IGI za-mar NIM.MEŠ-ma
 15 sur-sur-ri za-mar za-mar ul-lu-ú šá-qu-ú
 16 IGI ul-la a-na pa-ni TUM-ma
 17 EN ah-ra-a-ti a-dí qí-it
 18 ina IGI-šá ina IGLLÁ-šá
 19 GIM le-e iš-tap-pu ú-tan-na-at-ma
 20 li-(erasure)-e i-šá-tum
 21 ^dNi-ri ^dSAG.ME.GAR ^dNi-bi-ri ^dSAG.ME.GAR
 22 UGU-šá MUL GAL NIGIN-ir ^dSAG.ME.GAR KI-šá NIGIN-ma
 23 x ṛ mu ṽ-ú
- 7 24 ¶ MUL [Dil]-bat ina IGI-šá ana IGI-šá i-ga-ri-im ana IGI-šá i-šaq-qa-am-ma
- 8 25 ¶ MUL Dil-bat ina IGI-šá iš-ta-na-qa-a KUR SIG₅ IGI : SILIM-im SIG₅.ME
 26 ina šu-ut ^dÈ-a lu ina šu-ut A-nim IGI-ma ana šu-ut ^dEn-líl iš-ta-na-qa-am-
 ma
- 27 MI-at BABBAR-at SIG₇-at ad-rat ú-tan-na-at-ma
 28 né-ke-l-mu-ú zi-³-e-ru
 29 GABA.RA.RA sip-da-a-tum MIN bi-[ka]-a-tum
 30 ina MUL.MEŠ i gu⁷ lu šá ár-hiš la NIM-a : meš-h[u] TA ŠÁ-šá SUR-ma
 31 KIMIN ^dUDU.BAD.MEŠ TE.MEŠ-[šī[?]] ri SUR iq qu
 32 se-ker-tum áš-šá-[t]um
 33 šal-lat Gu-ti GAR-an šal-la-tum Gu-ti-i []
 34 UD.HÚB tah-tu-ú MIN dáb-d[u-ú]
 35 sa-pàr ^dTIR.AN.NA NIGÍN ^dTIR.AN.NA NIGIN-š[i-ma]
 36 ^dTIR.AN.NA ap-rat ^dTIR.AN.NA UGU-šá []

K.148 Translation

- 1 If Venus rises in month I and has a beard — in the East two stars stand with her, whether it is evil or good, the tablet of regions and the tablet of right and left will give (the answer); *habību = rigmu* 'noise', NE.GAR = *nūru* 'light', ZALÁG = *namru* 'bright', Adad will (bring) lightning, UD.A = *abālu* 'to dry'
- 2 If Venus becomes steady in the morning — she is very bright, *šēr* 'morning' = *namāru* 'to be bright', *šēr = šarūru* 'rays'
- 3 If Venus' light is trembling², she becomes faint, MUD = *galātu* 'to tremble', MUD = *da'āmu* 'to become somber', *sugagātu* [an apodosis not quoted on this tablet] on account of famine (<su.gu₇)
- 4 If Venus' light flickers² — she becomes faint, ŠÚ = *rabû* 'to set', ERÍN = *ummānu* 'army'
- 5 If Venus' light is bent/blunt² (*kepât*) — on the day she becomes visible she is seen with the sun
- 6 If Venus is suddenly high — from the time she becomes visible she quickly goes progressively higher — *sursurri = zamar zamar* 'quickly quickly', *ullû = šaqû* 'to go high', IGI *ulla* (= ²) she disappears toward the front, *adi ahrâti = adi qît* 'to the end', *ina* IGI-*šá = ina* IGLLÁ-*šá* 'at her appearance', *kīma lê ištappu = ūtannatma* 'flickers² like fire' = becomes faint, *lê = išātu* 'fire', Yoke = Jupiter, Ferry (*Nēbiru*) = Jupiter, above her a great star goes around = Jupiter goes around with her, x = water²
- 7 If Venus at her appearance ... (*igarrim*) toward her front — she ascends forward
- 8 If Venus at her appearance goes progressively higher: the land will see good fortune, variant: *favorable* reconciliation—she is seen in (the Path) of Ea or in (the Path) of Anu and goes progressively higher toward (the Path) of Enlil, she is black, white, green, dimmed, she becomes faint; *nekelmû* 'to look angrily' = *ze'ēru* 'to hate', GABA.RA.RA = mourning, ditto = wailing; she ... in/among stars, that (means that) she does not ascend quickly, variant: a *mešhu* flashes (SUR) from her midst, variant: planets come close [to her²], ... ³² cloistered woman = wife; there will be booty of Guti = the booty of Guti [...]; ³⁴ UD.HÚB = *tahtû* 'defeat', ditto = *dabdû* 'defeat'; ³⁵ surrounded by a net of rainbow = a rainbow surrounds her; ³⁶ she is crowned with a rainbow = a rainbow [...] above her; ³⁷ Ikû (Field) = Mercury, Eridu Star = Mars; ³⁸ *šutātû* 'to be in opposition' (=) equally, ³⁹ ŠE = barley, ⁴⁰ the Place of Sin = ritual (*nēpešû*), because of [...]; ⁴¹ *ilappat* 'it touches' refers to [...], Ì.LÁ = *išqul* [...], UD.AL.TAR = Jupiter, The Yoke of the Sea = Ea, the Red one [is Mars]

- 37 MUL.AŠ.GÁN MUL.UDU.BAD.GUD.UD MUL.NUN.KI ^dŠal-bat-a-[nu]
38 šu-ta-tu-ú mál-ma-liš [(x) (x)]
39 ŠE še-em [(x) (x)]
40 KI.^dEN.ZU.NA ni-pi-šú áš-šú ŠI[M]
41 i-lap-pat áš-šú na-x-[]
r. 1 ÌLÁ iš-qul []
2 ^dUD.AL.TAR ^dSAG.[ME.GAR]
3 MUL.MU.BU.KÉŠ.DA ša A.AB.BA ^dÉ-a []
4 ^dMa-ak-ru-ú []
9 5 ¶ MUL Dil-bat ina SAR-šá KA[?] x ʾgu[?] []
break of 5–6 lines¹
- r. 11 []-x-ʾma[?]
12 [] ŠID-ma
13 [M]EŠ ú-tan-na-at-ma
14 [] x šá UD-mu
15 [] la NIM-ma
16 [] ZAG-šá ina ^dUTU.È DU-ma HUL KUR.URI^{ki}
17 [^dM]AŠ.TAB.BA.GAL.GAL KUR-ma
- 10 18 ¶ MUL Dil-bat AGA MI a[p-rat ^dSAG.U]š ina IGI-šá DU-ma
11 19 ¶ MUL Dil-bat AGA BABBAR ap-[rat ^dSAG[?].M]E.GAR ina IGI-šá DU-ma
20 ME.LI [GAL[?]] x ŠÀ [x x] a [x] šá GAL-ú
- 12 21 ¶ MUL Dil-bat AGA SIG₇ ap-rat ^dŠal-bat-a-nu ina IGI-šá DU-ma
13 22 ¶ MUL Dil-bat AGA SA₅ ap-rat ^dGUD.UD ina IGI-šá DU-ma
14 23 ¶ MUL Dil-bat AGA ^dTIR.AN.NA ap-rat ^dTIR.AN.NA ina IGI-šá GIL-ma
15 24 ¶ MUL Dil-bat AGA ^dUTU ap-rat ma-gal ì-ba-ìl-ma ^dSAG.UŠ ina IGI-šá DU-ma
16 25 ¶ MUL Dil-bat AGA ^dSin ap-rat ma-gal TUR-ma ʾ^dGUD[?].UD ina IGI-šá DU-ma
17 26 ¶ MUL Dil-bat 2 AGA.ME [ap-ra]t 2 MUL.UDU.BAD.MEŠ ina IGI-šá [DU-z]u-ma
18 27 ¶ MUL Dil-bat 1 ^dSin ap-rat ana ^dSin i-q[ar-rub]-ma
19 28 ¶ MUL Dil-bat 1 ^dUTU ap-rat ana ^dUTU i-qar-[rub]-ma
20 29 ¶ MUL Dil-bat 1 ^dUD.AL.TAR ap-rat ana ^dSAG.ME.GAR i-qar-rub-ma
30 A KUR DU a-na KUR il-la-ka A : A x² na
- 21 31 ¶ MUL Dil-bat ina AGA ^dUTU DU-iz ana MU[L is] li-e TE-ma
32 UD ^dUTU : [is li]-e
33 TIM []
- 22 34 ¶ MUL Dil-bat ina KIGUB Sin DU []-ma
23 35 ¶ MUL Dil-bat ana ŠÀ MAN TU DUMU LUGAL AD-šú GAZ-šú []
24 36 ¶ MUL Dil-bat ^dUTU ik-šu-dam-ma ana ŠÀ ^dUTU TU [URU ina-qar]
37 ana ŠÀ ^dSAG.ME.GAR TU-ma x []

38 [NÍG].PÀD.DA DUB 61.KAM ¶ UD AN ^dEn-líl
bottom

¹ Although in the break and the following lines 11 – 17 one or more omens may have been quoted, we continue numbering the omens as if none were missing.

² x = beg. of two horizontals.

- 9** If Venus at her rising [...]
 rev. 6–10/11 broken, 11–12 fragm.; ¹³ [...] becomes faint, ¹⁴ [...] of the day; ¹⁵ does
 (not) go higher; ¹⁶ [...] stands on her right side in the East, evil for Akkad, ¹⁷ [...] reaches?
 (KUR-*ma*) the Great Twins
- 10** ¹⁸ If Venus wears a black crown — [Satur]n stands in front of her
- 11** ¹⁹ If Venus wears a white crown — Jupiter stands in front of her, ²⁰ ME.LI [GAL?] =
 [...] great
- 12** ²¹ If Venus wears a green crown — Mars stands in front of her
- 13** ²² If Venus wears a red crown — Mercury stands in front of her
- 14** ²³ If Venus wears a rainbow crown — a rainbow lies crosswise in front of her
- 15** ²⁴ If Venus wears the Sun's crown — she becomes very bright, Saturn stands in front
 of her
- 16** ²⁵ If Venus wears the Moon's crown — she is very small, Mercury[?] stands in front
 of her
- 17** ²⁶ If Venus wears two crowns — two planets stand in front of her
- 18** ²⁷ If Venus wears one (crown) of the Moon — she approaches the Moon
- 19** ²⁸ If Venus wears one of the Sun — she approaches the Sun
- 20** ²⁹ If Venus wears one of Jupiter(UD.AL.TAR) — she approaches Jupiter, ³⁰ ... will
 come to the land; ...
- 21** ³¹ If Venus stands in the Sun's crown — she comes close to the Jaw of the Bull, ³²
 UD = sun, [...] = Jaw of the Bull, ³³ ...
- 22** ³⁴ If Venus stands in the position of the Moon — she [...]
- 23** ³⁵ If Venus enters into the Sun: the king's son — his father will kill him? [...]
- 24** ³⁶ If Venus reaches the Sun and enters into the Sun: [a city will be destroyed] — ³⁷
 she enters into Jupiter and [...]

Subscript: Commentary on Tablet 61 of Enūma Anu Enlil.

(Group A)

fragment from the middle of a large tablet; photo.

- 1 1' [𒀭 MUL Dil-bat (. . .) sur]-sur-tú ul-l[a-at ina EN.TE.NA]
 2' [EN].TE.NA dan-nu GÁL i[na ummātu umšu dannu GÁL]
- 2 3' [𒀭 MUL Dil-bat sur-s]ur-tú ul-la-at EN ah-ra-^{ra} a^{ra}-t[i . . .]¹
- 3 4' [𒀭 MUL Dil-bat ina I]GI-šá nam-ra-at MU ši-i nam-rat :
- 4 𒀭 M[UL]
- 5 5' [𒀭 MUL Dil-bat ina] IGI-šá GIM li-e iš-tap-pu me-niš bu-lim ^{ra}pi-rit^{ra} (traces)²
- 6 6' [𒀭 MUL Dil-bat] ina IGI-šá ina IGI^dNi-ri KI.MIN ina IGI^dNi-bi-ri DU^dIM EBUR
 KUR [RA-iš]
- 7 7' [𒀭 MUL Dil-bat] ina IGI-šá EGIR^dNi-ri KI.MIN^dNi-bi-ri DU EBUR KUR SI.[SÁ]
- 8 8' [𒀭 MUL Dil-bat ina IGI-šá] MUL SA₅^{he-pi} NIGIN.MEŠ-ma GALGA KUR [SÜH?]³
- 9 9' [𒀭 MUL Dil-bat ina IGI-šá UG]U-šá MUL GAL NIGIN-ir DINGIR.MEŠ ina AN-e
 GALGA KUR ana SAL.SIG₅ : ana HUL-tim G[ALGA.MEŠ]
- 10 10' [𒀭 MUL Dil-bat ina IGI-šá] ^{ra}x^{ra} MUL.MEŠ NIGIN.MEŠ DINGIR.ME ina AN NIGIN.ME-
 ma GALGA KUR ana SAL.HUL-tim KI.MIN ana SAL.SI[G₅ GALGA.MEŠ]⁴
- 11 11' [𒀭 MUL Dil-bat ina IGI-šá i-ga]-ri-im ina BAR MU^dIM RA :
- 12 𒀭 MUL Dil-bat ina IGI-šá AN-e BAR-ma ^{ra}DU^{ra} x []
 12' [] KUR SIG₅ IGI : SILIM-im [SIG₅.MEŠ]
-
- 13 13' [𒀭 MUL Dil-bat ina IGI-šá SA₅-at EB]UR KUR SI.SÁ LUGAL URI^{ki} ana []
 break
 rev.⁵
- 14 1' [𒀭 MUL Dil-bat ina SI AGA^dSin] DU-iz [LUGAL KUR-su BAL-su]
- 15 2' [𒀭 MUL Dil-bat ina AGA^dSin] DU-iz [LUGAL KUR-su BAL-su]
- 16 3' [𒀭 MUL Dil-bat ina SI ZAG] ^dSin DU-iz LUGAL K[UR-su BAL-su]
- 17 4' [𒀭 MUL Dil-bat ina SI GÜB] ^dSin DU-iz LUGAL KUR BAL-at KI.MIN LUGAL Gu-ti
 KUR-su [BAL-su]
- 18 5' [𒀭 MUL Dil-bat ina MURUB₄ SI] ^dSin DU-iz SAL.MEŠ ina Û.TU NU [SI.SÁ.MEŠ]
- 19 6' [𒀭 MUL Dil-bat ina MURUB₄ S]in DU.MEŠ SAL.MEŠ ina Û.TU N[U SI.SÁ.MEŠ]
- 20 7' [𒀭 MUL Dil-bat ina bi-rit] MURUB₄ ^dSin BAR-ma DU KI.MIN ina GABA MURUB₄
^dSin BAR-ma DU Z[I(GA) KÚR]
- 21 8' [𒀭 MUL Dil-bat ina GABA] MURUB₄ ^dSin DU KI.MIN ina IGI-it^dSin BAR-ma DU
 UN.MEŠ ma-l[a-a ÍL.MEŠ]
- 22 9' [𒀭 MUL Dil-bat ina šÀ Sin (. . .)] DU DUMU LUGAL ana HI.GAR ZI.ZI ina KA
 DINGIR KUR NIM.MA HA.A š[ÈG.MEŠ ina KUR GÁL.MEŠ?]
- 23 10' [𒀭 MUL Dil-bat ana Si]n is-niq AN.MI LUGAL URI^{ki} [BE]

¹ Explanation based on ullât interpreted as (adi) ulla which elsewhere is equated with adi ahrâti.² To be restored from VAT 10218 omen 5.³ Restored from VAT 10218 omen 7.⁴ Restored from 1932-2-12, 551 (courtesy A. Millard) DINGIR.MEŠ GAL.MEŠ NIGIN.MEŠ-ma [GALGA KUR] ana SIG₅-tim GALGA.MEŠ]⁵ Unknown number of omens missing at the end of obverse and beginning of reverse.

K.8688 Translation

- 1 [If Venus (. . .)] is suddenly high: [in winter] there will be severe winter, in [summer there will be great heat]
 - 2 [If Venus] is suddenly high: until later¹ [. . .]
 - 3 [If Venus is bright at] her appearance: because she is bright.
 - 4 If [. . .]
 - 5 [If Venus at] her appearance flickers[?] like fire[?]: weakness of cattle [. . .] . . . [. . .]
 - 6 [If Venus] at her appearance stands in front of the Yoke, variant: in front of the Ferry: Adad will [beat down] the crop of the land
 - 7 [If Venus] at her appearance stands behind the Yoke, variant: the Ferry: the crop of the land will succeed.
 - 8 [If Venus at her appearance] a red star — break — will gather and [confuse?] the counsel of the land
 - 9 [If Venus at her appearance] a great star goes around above her: the gods in the sky will decide the counsel of the land for good, variant: for evil
 - 10 [If Venus at her appearance[?]] stars gather around her: the gods in the sky will gather and decide the counsel of the land for evil, variant: for good
 - 11 [If Venus at her appearance] . . . : in the middle of the year Adad will beat down
 - 12 [If Venus at her appearance stands halfway[?] in the sky: [. . .] the land will see good times, variant: favorable peace
-
- 13 [If Venus at her appearance is red:] the crop of the land will succeed, the king of Akkad [. . .] to [. . .]
- break
- 14 [If Venus] stands [in the horn of the Moon's crown]: [the king's land will revolt against him]
 - 15 [If Venus] stands [in the Moon's crown]: [the king's land will revolt against him]
 - 16 [If Venus] stands [in the right horn] of the Moon: the king's [land will revolt against him]
 - 17 [If Venus] stands [in the left horn] of the Moon: the king's land will revolt, variant: the king of Gutu's land will [revolt against him]
 - 18 [If Venus] stands [in the middle of the horn] of the Moon: women will have trouble giving birth
 - 19 [If Venus] stands [in the middle] of the Moon: women will have trouble giving birth
 - 20 [If Venus] stands in the dividing line[?] of the middle of the Moon, halving (it), variant: in the "chest" of the middle of the Moon halving (it): enemy attack
 - 21 [If Venus] stands [in the "chest"] of the middle of the moon, variant: opposite the Moon halving (it): people will wear mourning
 - 22 [If Venus] stands [inside the Moon]: the king's son will rise in revolt, through divine order Elam will perish, [there will be] rai[ns[?] in the land]
 - 23 [If Venus] comes near the Moon: eclipse, the king of Akkad [will die]

¹ Explanation based on ullât interpreted as (adi) ulla which elsewhere is equated with adi ahrâti.

24^{11'} [𒌦 MUL Dil-bat ana IGI Sin] DU ŠĒG.ME ina KUR GÁL.MEŠ LUGAL KUR [. . .]

25^{12'} [𒌦 MUL Dil-bat ana EGIR Sin DU] LUGAL GA[BA.RI NU TUK-ši]

26^{13'} [𒌦 MUL Dil-bat ina KI.GUB Sin DU] LUGAL [KUR-su BAL-su]

27^{14'} [𒌦 MUL Dil-bat ina ZAG Sin DU] 𒀭AN𒀭.MI?

break

Sm. 1354 is possibly the lower half of the tablet.

24 [If Venus] stands [in front of the Moon]: there will be rains in the land, the king of
[...]

25 [If Venus stands to the rear of the Moon]: the king will have no rival

26 [If Venus stands in the position of the Moon]: the king's [land will revolt against
him]

27 [If Venus stands at the right of the Moon]: eclipse?

break

K.13849

(Group A)

- 1 1' [𒀭 MUL Dil-bat] AGA SA₅ [ap-rat]
 2 2' [𒀭 MUL Dil-bat A]GA MI [ap-rat]
 3 3' [𒀭 MUL Dil-bat A]GA SIG₇ [ap-rat]
 4 4' [𒀭 MUL Dil-bat A]GA MUL.MEŠ NIGÍN-at []
 5 5' [𒀭 MUL Dil-bat] AGA MUL ina ŠÀ-šá uš-t[a₅-tam-ma . . .]
 6 6' [𒀭 MUL Dil-bat] KI ^dSin na-am-r[at]
 7 7' [𒀭 MUL Dil-bat ina SAR-šá sa]-pàr ^dTIR.[AN.NA NIGÍN . . .]
 8 8' [𒀭 MUL Dil-bat ina SAR-šá] MUL.UD.AL.T[AR KI-šá uš-ta₅-tam-ma DU-iz. . .]
 break

NOTES:

7-8: cf. K.3589 r. ii 35-38.

K.13849 Translation

- 1 [If Venus wears] a red crown [. . .]
 2 [If Venus wears] a black crown [. . .]
 3 [If Venus wears] a green crown [. . .]
 4 [If Venus] is surrounded by a crown of stars [. . .]
 5 [If Venus] a crown of stars [. . .] in opposition[?] inside her [. . .]
 6 [If Venus] is bright with[?] the Moon [. . .]
 7 [If Venus at her rising is surrounded by] a net of rainbow [. . .]
 8 [If Venus at her rising] Jupiter [stands in opposition with her . . .]
 break

Sm. 1354

(Group A)

A Sm.1354

B K.11073

- 1 1' [𒀭 MUL Dil-bat AGA² MUL.MEŠ] NIGIN-ši x¹ []
 2' [U]N².MEŠ nu-šur-r[i-e ŠE]
 2 3' [𒀭 MUL Dil-bat sapa² ^dTIR.AN.NA] NIGÍN KI.MIN ina SAR-šá ^dTIR.AN.NA DU [. . .]
 3 4' [𒀭 MUL Dil-bat MUL.AŠ.GÁN MUL.NUN].KI KI-šá uš-ta₅-tam-ma DU bu-šu-ú x²(+) [. . .]
 5' [LUGAL KI.^dSin ^dSin APIN-s]u ŠUK.^dINNIN.MEŠ ana ^dSin i-lap-pat KI.MIN ŠUK.^dINN[IN.MEŠ DINGIR.MEŠ Ì.LÁ]
 4 6' [𒀭 MUL Dil-bat (ina SAR-šá) MUL Ma-ak-ru-ú ana ŠÀ-šá T]U-ma NU È-a DUMU LUGAL ana É AD-šú T[U-m]a AŠ.TE [DIB-bat]
 5 7' [𒀭 MUL Dil-bat GIM MUL-ha³ iš-ta-na-qa-a ŠÈG.MEŠ ina AN-e] A.KAL.ME ina IDIM DU.ME-ni SAL.KÚR.MEŠ šur-[bu-x]
 8' [] x ne-eh-tú []
 6 9' [𒀭 MUL Dil-bat -d]a-at ŠÀ.GAR ŠE.MUNU_x ina KUR []
 10' [s]i KI.MIN ŠÈG.MEŠ u A.KAL.[MEŠ]
 11' [] KI.HUL ina KUR G[ÁL . . .]
 12' traces
 break

A reverse⁴

- A 1' traces
 7 A 2' [𒀭 MUL Dil-bat AGA ^dUTU ap-rat] ú-ru-ba-tum [ina KUR GÁL.MEŠ]
 B 2' 𒀭 MUL Dil-bat AGA ^dUTU ap-r[at
 A 3' [KI.MIN²] EBUR [KUR x]
 B 3' KI.MIN ú-ru-ba-a-[tú]
 8 A 4' [𒀭 MUL Dil-bat AGA ^dTIR.AN.NA]A ap-rat SÙH KI.MIN SU.KÚ ina KUR [. . .]
 B 1' 𒀭 MUL] Dil-bat AGA ^dTIR.[AN.NA ap-rat]⁵
 9 A 5' [𒀭 MUL Dil-bat AGA ^dUTU² ap-rat] MU.NÍG.SISÁ ina KUR GÁL KI.MIN ú-ru-ba-tum ina KUR GÁL.[MEŠ]
 10 A 6' [𒀭 MUL Dil-bat AGA ^dSin ap-rat] ú-ru-ba-tum ina KUR GÁL.MEŠ KI.MIN MU NÍG.SIS[Á KUR IGI]
 B 4' 𒀭 MUL Dil-bat AGA ^dSin ap-ra[t]
 B 5' : MU NÍG.SISÁ x []

¹ x = ŠÚ+.

² x like SAL.

³ Or ina IGI-šá 'at her appearance'.

⁴ Unknown number of lines missing at the end of obverse and beginning of reverse.

⁵ It is here assumed that source B interchanged omens 7 and 8; it is also possible that the protasis of omen 7 refers to a crown other than the sun's.

- 11 A 7' [☿ MUL Dil-bat 2 AGA ap-rat] SAL.PEŠ₄.MEŠ ga-du [šà šà]-ši-na [BE.MEŠ]
 B 6' ☿ MUL Dil-bat 2 AGA.ME ap-rat []
- 12 A 8' [☿ MUL Dil-bat 1 ^dSin ap-rat UR]U kiš-šú-tú ina šar²-t[i ina x x DIB-bat]
 B 7' ☿ MUL Dil-bat 1 ^dSin ap-rat U[RU]
- 13 A 8' [☿ MUL Dil-bat 1 ^dUTU ap-rat DUMU LUG]AL AD-šú G[AZ-ma AŠ.TE DIB-bat]
 B 8' ☿ MUL Dil-bat 1 ^dUTU ap-rat []
 A breaks
- 14 B 9' ☿ MUL Dil-bat 1 ^dUD.AL.TAR ap-rat []
- 15 B_{10'} ☿ MUL Dil-bat ina A[GA ^dSin] ʾDUʾ []
 B breaks

Sm.1354 Translation

- 1 [If Venus a crown of stars²] surrounds her [...]: [...], diminution [of barley ...]
 - 2 [If Venus ...] is surrounded [with a rainbow's net], variant: a rainbow stands at her rising [...]
 - 3 [If Venus — the Field (and²) the Star of Eridu] stand in opposition with her: the possessions [...] [Sin will ask the king for a gizinakku-offering], he will prepare² offerings for Sin, variant: the offerings [for the gods will diminish²]
 - 4 [If Venus (at her rising) the Red Star enters into her] and does not come out, the king's son will enter his father's house and [seize] the throne
 - 5 [If Venus as soon as she rises goes progressively higher: rains] will come [from the sky], floods from the springs, hostilities [...] peaceful [settlements ...]
 - 6 [If Venus ...] is [...] : [there will be] famine of malt in the land, [...] variant: rains and floods [...], there will be a place of mourning in the land
- break
- rev.
- 7 If Venus wears the Sun's crown: [there will be] lamentation [in the land], variant:² the crop [...]
 - 8 If Venus wears a rainbow crown: [there will be] confusion, variant: famine in the land
 - 9 [If Venus wears the Sun's² crown]: there will be a year of remission of debts in the land, variant: there will be lamentation in the land
 - 10 If Venus wears the Moon's crown: there will be lamentation in the land, variant: [the land will see] a year of remission of debts
 - 11 If Venus wears two crowns: pregnant women [will die] with the [children in] their [womb]
 - 12 If Venus wears one (crown) of the Moon: a powerful² city [will be taken] through ...
 - 13 If Venus wears one (crown) of the Sun: the king's [son] will kill [his father [and seize the throne]
 - 14 If Venus wears one (crown) of Jupiter: [...]
 - 15 If Venus stands in [the Moon's] crown: [...]
- break

K.11322

(Group A)

1'	<i>traces</i>	
2'	[𒍪 MUL Dil-bat 1 ^d Sin ap-rat URU kiš]-šú-ti ina šar-ti ki [	]¹
1	3' [𒍪 MUL Dil-bat 1 ^d UTU ap-rat] DUMU LUGAL AD-šú GAZ-ma []
2	4' [𒍪 MUL Dil-bat 1 UD.AL.TAR] ap-rat BALA KÚR-ir KÚR ana KUR TE-am KI.MIN	
	a-KUR DU²[]
3	5' [ZA]G-šá MUL le-qat-ma MUL Dil-bat GAL-ma MUL TUR	
	6' LUGAL KUR NI[M]
	7' []LUGAL GABA.RI [	]³
4	8' [GÙB-šá] MUL le-qat x [	]⁴
	9' [] 1 MUL AN []
	10' [] KI.MIN [	]⁵
	11' break	

Translation: see VAT 10218 omens 22–24 and 70–72.

¹ Cf. VAT 10218:22–23, K. 2226:17.

² Cf. VAT 10218:24.

³ Cf. VAT 10218:70, K. 2226:36.

⁴ Cf. VAT 10218:71, K. 2226:37.

⁵ Cf. VAT 10218:72.

BM 32323

(Group A)

- 1' ¶ MUL []
 2' ¶ MUL Dil-bat ina x []
 3' ¶ MUL Dil-bat ina K[I[?]]
 4' ¶ MUL Dil-bat ina ZAG []
 5' ¶ MUL Dil-bat ina GÛB []
 6' ¶ MUL Dil-bat ana ŠÀ []
 7' ¶ MUL Dil-bat ana ŠÀ []
 8' : URU ZAG-šú ina-qar []
 9' ¶ MUL Dil-bat ana ŠÀ ^dU[TU[?]]
 10' ¶ MUL Dil-bat 1 ITI 2 ITI ana ŠÀ []
 11' ¶ MUL Dil-bat ^dSin ik-šu-da[m-ma]
 12' ¶ MUL Dil-bat ina SI ZAG ^dSin []
 13' ¶ MUL Dil-bat ^dUTU ik-šu-[dam-ma]
 14' ¶ MUL Dil-bat ana ŠÀ ^dSin T[U]
 15' ¶ MUL Dil-bat ina šèr-ti ana []
 break

Reverse broken out; on edge three times DIŠ remains.

BM 32323 Translation

- 1-3 If Venus in [. . .]
 4 If Venus in the right [. . .]
 5 If Venus in the left [. . .]
 6 If Venus into [. . .]
 7 If Venus into [. . .]
 8 a city at his border will be destroyed [. . .]
 9 If Venus into the Sun[?] [. . .]
 10 If Venus one month, two months into [. . .]
 11 If Venus reaches the Moon and [. . .]
 12 If Venus [. . .] in the right horn of the Moon [. . .]
 13 If Venus reaches[?] the Sun [. . .]
 14 If Venus into the Moon [. . .]
 15 If Venus in the morning to [. . .]
 break

BM 75228 Translation

- 1 If Venus reaches Šulpae and follows (it), variant: [comes close to Šulpae and stands there]: flood will sweep away the land, variant: high water will come : Venus and Jupiter in winter [...]
- 2 If Venus and Šulpae are in balance and [...]¹ stands between them: [...] — Mars [...] between them
- 3 If Venus rises in the East, variant: West and UD.AL.TAR passes her: [there will be] famine [in the land]² — in summer in the West on the day Mars is seen, it [...] the sky
- 4 If Venus and Šulpae are in balance and meet: end of the reign of the king of Amurru — Venus and [...]
- 5 [If Venus] enters into Stars: Elam next year, variant: (a) city will be destroyed³ — Venus [...]
- 6 [If Venus] stands for one day within Stars and then passes (them): the counsel of the land will change — Venus and Mars on the [x]th [...]
- 7 If Venus stands in front of the True Shepherd of Anu: in⁴ all lands brother will become enemy of brother, downfall of men [...] : [...] and Saturn
- 8 If the Strange Star comes close to Venus: within 6 months a despotic⁵ king will die, his land will enjoy abundant prices, month . . .[. . .]
- 9 If Venus and the Great Star meet: the king will die, the dynasty will change — Jupiter Venus in month [...]
- 10 If Venus above her the Great (Star) goes around her, variant: stands: the angry gods will return to the land, perma[nent⁶] rain [...]⁴ — Jupiter above Venus in winter in the East [...]
- 11 If Venus in her right horn a star comes close to her, variant: . . . : plenty in the land [...] — Jupiter at her right in the East in winter [...]
- 12 If Venus in her left horn a star comes close to her, variant: . . . : [...] in the land[...] — [Jupiter⁷ at her left⁸] comes close to [her] in summer in the East
- 13 [If Venus] has taken [a star] and her⁹ star is small: the king will conquer a land that is not his, his son [will seize the throne]⁵ — [...] is very bright and Mars is faint
- 14 [If Venus] has taken a star at her right side and Venus is large and her star is small: the king of Elam will become strong and powerful and rule the people of the four regions, receive tribute from the kings his equals — Venus in the East in winter is very bright and Mars is faint
- 15 [If Venus has taken a star] at her left side and Venus is large and her star is small: the king of Akkad will [have] no rival — Mars is faint

¹ VAT 10218: 57: the Moon.

² Restored from VAT 10218:58.

³ Cf. VAT 10218:60.

⁴ Cf. VAT 10218:65.

⁵ Cf. VAT 10218:69

- 16 8 [¶^d]Dil-bat 1 UL ina 15-šú 1 UL ina 2,30-šú DU-iz ZI.ΓGA^Γ SAL.KALA.GA :
SAL.HUL KUR IGI [. . .] 9 [BE-m]a MUL SAG.ME.GAR u ^dGUD.UD SAL.SIG₅ ki-i
^dŠal-bat-a-nu ina[?] ^dUTU.[. . .]
- 17 10 [¶ U]L Dil-bat UL.MEŠ NIGIN-ru-ši KUR iš-šal-lal šá BE-i SAL.S[IG₅/H[UL])
11 [ina] EN.TE.NA ina ^dUTU.È ina EBUR ina ^dUTU.ŠÚ.A ^dUDU.[BAD.MEŠ NIGIN-ši-
ma]
- 18 12 ¶ UL Dil-bat ina UD.NÁ.ÀM iš-ša-bur ^d15 al-ma-na-a-ta [ina KUR ušabša]
13 ina ITI AN.MI ^dDil-bat ina UD.NÁ.ÀM [TÙM-ma]
- 19 14 ¶ UL Dil-bat UD.14.KAM UD.15.KAM UD.16.KAM su-ma TI-[at A.MA.RU mit-
hur-ti]
- 15 ^dŠal-bat-a-nu KI-šú DU-ma : SA₅ ^dŠal-bat-a-nu [. . .]
16 maš-[?]-al-ti šá UD AN.NA ^dEn-líl
- end

- 16 If Venus — one star stands at her right, one star at her left, the land will experience hardship, variant: evil [. . .] — if[?] Jupiter and Mercury, good fortune, when Mars in the East/West [. . .]
- 17 If Venus — stars surround her: the land will be plundered, . . . good/bad fortune — in winter in the East, in summer in the West planets [surround her]—
- 18 If Venus scintillates(?) at the neomenia: Ištar will create widows in the land — in a month of an eclipse Venus [disappears] on the day of the neomenia
- 19 If Venus has a red tinge on the 15th (or[?]) 16th: [general flood] — Mars stands with her : red (=) Mars [. . .]
- Subscript: Examination on EAE.

K.3144

(Group A)

col. i broken

- ii 1 ¶ MUL Dil-bat ana ^dŠul-pa-è is-niq KUR UR.BIL[Û (x)]
 2 ¶ MUL Dil-bat u ^dMIN TE.MEŠ BALA LUGAL MAR.TU^{ki} šá [NAM.GILIM.MA]
 3 [¶] MUL Dil-bat ^dMIN KUR-ma it-tén-tu-ú A.[KAL KUR TÙM]
 4 [¶] MUL Dil-bat ^dMIN KUR-ma i-red-di KI.MIN ana ^dŠul-pa-è iq-[riib-ma DU]
 bi-ib-lum KUR ub-bal KI.MI[N A.KAL DU-kam]
 5 ¶ MUL MIN u ^dMIN iš-taq-lu-ma UŠ.MEŠ BE BALA LUGA[L MAR.TU^{ki}]
 6 ¶ MUL MIN ^dMIN KUR-ud-ma DIB-iq-šú A.KA[L gap-šu DU-ak]
 7 [¶ MUL MIN] ina ^dUTU.È : ^dUTU.ŠÚ.A KUR-ma ^dUD.AL.TAR [DIB-iq-šu SU.KÚ ina
 KUR GÁL]
 8 [¶ MUL MIN ina SAR-šá] ^dUD.AL.TAR KI-šá uš-ta₅-tam-ma DU LUGAL []
 9 [] MUL.MU.BU.KÉŠ.DA š[á A.AB.BA]¹

break

K.3144 Translation

column ii

- 1 If Venus comes near to Šulpae: the land will altogether be disturbed?
- 2 If Venus and ditto come close: dynasty of the king of Amurru for [destruction]
- 3 If Venus reaches ditto and they follow each other closely: flood [will sweep away the land]
- 4 If Venus reaches ditto and follows it, variant: approaches Šulpae [and stands there]: flood will sweep away the land, variant: flood will come
- 5 If ditto and ditto are in balance and follow (each other): dynasty of the king of [Amurru]
- 6 If ditto reaches ditto and passes it: [strong] flood [will come]
- 7 [If ditto] rises in the East, variant: West and UD.AL.TAR [passes her: there will be famine in the land]
- 8 [If ditto in her rising] UD.AL.TAR is seen equally with her and stands there: the king [...] — MU.BU.KÉŠ.DA of [the Sea ...]

break

¹ Parallels VAT 10218 omens 51–59, BM 75228, K. 2226 omens 2–7.

BM 40111

(Group A)

- 1' [M]UL Dil-bat SA₅ []
 2' [] x BE []
 3' [¶ MUL Dil-bat . . .] IGI ina EN.TE.NA E[N.TE.NA dan-nu]
 4' [ina um-šú um-šú dan]-nu GÁL BÀ-ut Gu-š[ur LUGAL]

 5' [] šá-bi-hu DU KUR me-sír [IGI¹
 6' [] šá-bi-h]u BI SA₅ zu-ru-up ŠÀ-bi KÚR R[A. . .]
 7' [] šá-bi]-hu BI BABBAR SU.KÚ ŠE u IN.NU [ina KUR GÁL]
 8' [] šá-bi]-hu BI SIG₇ ^dIM RA ŠE sa-[ma-nu DIB-bat]
 9' [] meš]-hu DU KUR šá HUL IGI H[É.NUN IGI]
 10' [] m]eš-hu BI SA₅ KUR NÍG.SI.SÁ IGI [x x x]
 11' [] meš-hu BI BABBAR ŠÀ KUR DÙG-ab EBUR KUR S[I.SÁ]
 12' [¶ MUL Dil-bat] x [šá¹ meš-hu BI SIG₇ SU.KÚ GÁL-ši [EBUR¹ [. . .]
 13' [¶ MUL Dil]-bat ina EGIR-šá meš-hu GIL : DIB-iq KUR šá HUL IGI
 14' KILAM nap-šá [KÚ]

 15' [¶] MUL Dil-bat ina AN NU IGI-ir HA.A [KUR]
 16' ¶ MUL Dil-bat ina MI NU KUR-ma ina ur-ri KUR-ha DAM.MEŠ [LÚ]
 17' ig-gar-ri-šá-ma EGIR NITA.MEŠ BÚR.MEŠ
 18' ¶ MUL Dil-bat ina še-rim KUR-ma NU ŠÚ UMUŠ KUR MAN-ni TUR.[MEŠ]
 19' ^dDÌM.ME DIB-[bat]
 20' ¶ MUL Dil-bat ina ur-ri IGI DAM.MEŠ LÚ ana DAM.MEŠ-ši-na
 21' NU TUŠ.ME BÚR.[ME]
 22' ¶ MUL Dil-bat ina MI DI A ina KUR MAN IGI ina AN.USÁN ina ŠÚ MAN²
 23' nap-hat EBUR HA.A AD DUMU-šú BE-[su²]
 24' AMA UGU DUMU.SAL-šá KÁ-šá [TAB]

 bottom
 rev. i
 1 [¶ MUL Dil-bat ina EN.TE].NA ina ^dUTU.È ina E[BUR ina ^dUTU.ŠÚ.A nap-hat]
 2 [LUGAL.ME KÚR.ME] SILIM.ME EBUR KUR SI.SÁ []
 3 [] taš-mu-ú u SILIM.MU ka-[liš GAR-an]
 4 [¶ MUL Dil-bat ina EN.T]E.NA ina ^dUTU.ŠÚ.A ina EBUR ina ^d[UTU.È nap-hat]
 5 [LUGAL.ME SILIM²].ME KÚR.ME ŠÈG ina AN LÁ LÚ.ENGAR []
 6 [¶ MUL Dil-bat ina EN.TE].NA ina ^dUTU.È KUR-ma NU ŠÚ taš-[mu-u SILIM x]
 7 [¶ MUL Dil-bat ina EN.TE.NA ina] ^dUTU.ŠÚ.A KUR-ma NU ŠÚ GALGA KUR [MAN-ni]

 8 [¶ MUL Dil-bat ina] [EBUR ina¹ [^dUTU.È KUR-ma NU ŠÚ GALGA KUR [MAN-ni]
 9 TUR.ME ^dDÌM.ME DIB-[. . .]
 10 [¶ MUL Dil-bat ina EBUR ina ^d]UTU.ŠÚ.A¹ [MIN] taš-mu-ú u SILIM.[MU . . .]
 11 [¶ MUL Dil-bat . . .] x ra-šu-ú GÁxŠE-[]
 12 [AMA] UGU DUMU.SAL-šá KÁ-[šá id-dil]
 13 [] ARAD.MEŠ ana ma-[a-a-al EN.MEŠ-šú-nu il-lu-ú]
 14 [SAL a-gi-ra-ti-š]u-nu ih-[ha-zu]
 break

BM 40111 Translation

- 1' [...] Venus red [...]2'
- 3' [If Venus . . .] in winter there will be [severe] wi[n]ter], 4' in summer, severe heat, omen of King Gušur
-
- 5' [If in the of Venus] there stands a *šabihu*: the land [will experience] hemming in
- 6' [If in the of Venus] there stands a *šabihu*, and that *šabihu* is red: heartache, the enemy will devastate⁷
- 7' [If in the of Venus] there stands a *šabihu*, and that *šabihu* is white: famine of barley and straw [will be in the land]
- 8' [If in the of Venus] there stands a *šabihu*, and that *šabihu* is green: Adad will ravage, *sa[mānu* will affect] the barley.
- 9' [If in the of Venus] there stands a *mešhu*: the land that experienced evil will experience plenty.
- 10' [If in the of Venus] there stands a *mešhu*, and that *mešhu* is red: the land will see remission of debts
- 11' [If in the of Venus] there stands a *mešhu*, and that *mešhu* is white: the land will be happy, the harvest of the land will prosper
- 12' [If in the of Venus] there stands a *mešhu*, and that *mešhu* is green: there will be famine, the harvest [. . .]
- 13' [If] in the rear of Venus there lies crosswise, variant: passes, a *mešhu*: the land that has experienced evil 14' will enjoy abundant market prices
-
- 15' If Venus is not seen in the sky: destruction of the land.
- 16' If Venus does not rise during the night but rises during daylight: men's wives 17' will have affairs⁷ and run around after men
- 18' If Venus rises in the morning and does not set: the mood of the land will change, 19' Lamaštu will seize infants
- 20' If Venus is seen in daylight: men's wives will not live with their husbands 21' (but) run around
- 22' If Venus at night⁷ . . . is seen at sunrise, rises at twilight at sunset[. . .]:
- 23' the harvest will perish, father will . . . his son, 24' mother will bar her door to her daughter
- r. 1 [If Venus rises in win]ter in the East and in [summer in the West]: 2 enemy kings will make peace, the harvest of the land will prosper
- 3 [. . .] obedience and peace [will be everywhere]
- 4 [If Venus rises in win]ter in the West, in summer in the [East . . .] 5 [kings at peace] will become hostile, rain in the sky will be scarce, the farmer [. . .]
- 6 [If Venus in win]ter rises in the East and does not set: obe[di]ence. . .]
- 7 [If Venus] rises in the West and does not set: the counsel of the land will change
- 8 [If Venus in] summer rises in the East and does not set: the counsel of the land [will change],
- 9 Lamaštu will seize infants
- 10 [If Venus in summer ditto] in the West: obedience and peace [. . .]

11 [If Venus . . .] rich men [will fill²] their granaries,
12 [mother will bar] her gate against her daughter,
13–14 slaves [will mount] on [the bed of their masters] and mar[ry the women who hired]
them

Group B

Notes by David Pingree

These texts contain scattered omens derived from A-Group texts and other sources. They are also aligned with A-Group texts by their lack of references to the *ašar niširti* and to the three Paths in their protases (the commentaries, of course, may sometimes refer to such concepts). The texts are arranged in this edition in the order of the *first* omen from an A-Group text that each contains.

Group B manuscripts:

K.800
K.6021 + 8611
82-3-23,133 (d) and D.T.259 (e)
K.12457
K.6565
K.2226 (+) 3111 + 10672
K.12733
K.10688
D.T.51
K.35
K.3632
K.7169
K.11066

K.800

This commented text contains omens excerpted from A-Group texts, from *Iqqur īpuš*, and from Tablets 50–51 of Enūma Anu Enlil (BPO 2 IV).

Omen 1 (lines 1–3) = VAT 10218 omen 1. Line 3 = VAT 10218 i 3, and line 2 = VAT 10218 i 4.

Omen 2 (lines 4–6) = VAT 10218 omen 4. Lines 4–6 = VAT 10218 i 12–13, and the end of line 6 = K.148:15.

Omen 3 (lines 7–8) = VAT 10218 omen 122, but in this omen and the next K.800 omits the apodosis and provides a comment on the protasis in its place.

Omen 4 (line 9) = VAT 10218 omen 123.

Omen 5 (line 10) has a parallel only in Group F texts (e.g., omen 23 of the reverse of K.3601); but cf. omen 12 of VAT 10218.

Omen 6 (line 11) = *Iqqur īpuš* § 85:1; cf. omen 1 of K.148.

Omen 7 (line 12) = BPO 2 IV 6–6a.

Omen 8 (lines 14–15). The protasis is unique, but its alternative, ina ^dUTU.ŠÚ.A IGI-ma zikrat BAR-tum, is found again in K.3601 as rev. 32.

Omen 9 (lines 16–18) = BPO 2 IV 7–7a.

Omen 10 (line 19) is unique.

Omen 11 (lines 20–22) is a constellation omen such as would be expected in Tablets 50–51.

Many of the protases in K.800 reappear in the longer compilation, K.3601:

K.800 omen 1 = K. 3601 omen 17.

K.800 omen 2 = K. 3601 rev. omen 30.

K.800 omen 3 = K. 3601 rev. omen 21.

K.800 omen 4 = K. 3601 rev. omen 22.

K.800 omen 5 = K. 3601 rev. omen 23.

K.800 omen 8 = K. 3601 rev. omen 32.

K.800 omen 9 = K. 3601 rev. omen 31.

K.6021 + 8611

This tablet, which lacks its left half, contains both omens from Group A and omens it shares with other Group B texts. Only some lines can be identified.

Line 8 = K.148:22, a comment on omen 8 of VAT 10218.

Line 10; cf. omen 69 of VAT 10218.

Line 11; cf. omen 76 of VAT 10218, and 82–3–23,133:7'.

Line 12; cf. D.T.259:7' (following 82–3–23,133).

Line 13; cf. omen 77 of VAT 10218, and 82–3–23,133:11', and, for ina UD.NÁ.A TÛM-ma, BM 75228:13.

Line 14; cf. omen 78 of VAT 10218, and, for the interpretation involving Mars, BM 75228:15.

Rev. line 2'; cf. omen 37 on the reverse of K.3601.

Rev. line 4'; cf. K.148:6.

Rev. line 6' = omen 17 of K.35; for the interpretation involving Saturn, see K.35 rev. 13.

Rev. line 11' = omen 112 of VAT 10218.

Rev. line 12'; cf. K.35 rev. 22.

Rev. line 15'; cf. K.35 rev. 25.

82–3–23,133 (d) and D.T.259 (e)

This fragmentary text contains some of the omens of K.6021 along with other material.

Omen 1 (d ii 1'–3') = omen 25 of K.3601 with a comment.

Omen 2 (d ii 4'–5') = omen 10 of VAT 10218.

Omen 3 (d ii 6'–10' and e i 1'–4') = omen 76 of VAT 10218; cf. line 11 of K.6021.

Omen 4 (d ii 11' and e i 5'–6') = omen 77 of VAT 10218, and line 13 of K.6021.

Line 7' of column i of e; cf. line 12 of K.6021.

Line 2' of column ii of e; cf. line 2' of the reverse of K.6021.

K.12457

This small fragment preserves 3 omens from the A Group plus several others from different sources.

Omen 1 = omen 14 of VAT 10218.

Omen 2 = omen 13 of VAT 10218.

Omen 3 = omen 16 of VAT 10218.

Omen 4 = omen 2 of the reverse of K.3601.

Omen 5 = omen 3 of the reverse of K.3601.

Omen 6 = K.2346 rev. 29' (omen 57).

K.6565

Another small fragment with two omens from the A Group and three that are found in K.2346 (Group F).

Omen 1 (line 3') = omen 21 of VAT 10218.

Omen 2 = omen 19 of VAT 10218, and K.2226 ii 18'.

Omen 3 = omen 17 of K.2346.

Omen 4 = omen 19 of K.2346, (and K.2226 ii 23').

Omen 5 = omen 29 of K.2346.

K.2226 (+) K.3111 + 10672

Column i of this tablet is represented by K.3111 + 10672. It begins with a section containing 6 Jupiter omens, a ŠUGI omen (= BPO 2 XV 8), and a ŠUDUN omen. The Venus omens begin with omen 9 (line 12'); most of the Venus omens are from Section 3 and deal with Venus in relation to the Moon.

Omen 9 = omen 36 of VAT 10218.

Omen 10 = omen 43 of VAT 10218.

Omen 11 = omen 42 of VAT 10218.

Omen 12 = omen 46 of VAT 10218.

Omen 13 = omen 49 of VAT 10218, with the substitution of the Moon for the Sun.

Omen 14 has no parallel in Group A texts, but equals K.7169 lines 7'-12', and

Sm. 781 r. i 1'-8'.

Omens 15-16 are too broken to be identified.

Omen 17 = omen 26 of VAT 10218.

Omen 18 = omen 27 or 25 of VAT 10218.

Column ii, on K.2226, has a long series of omens, mostly derived from Group A texts. Rulings follow lines 14', 24', and 55'.

- Omen 2 (line 2') = omen 59 of VAT 10218.
- Omen 3 (lines 4'-5'); cf. omen 56 of VAT 10218.
- Omen 6 (line 9') = omen 64 of VAT 10218.
- Omen 7 (lines 10'-11') = omen 8 of K.3144.
- Omen 8 (line 12') = omen 58 of VAT 10218.
- Omen 9 (line 13') = K.148 rev. 19-20 (omen 11), and omen 30 of K.3601.
- Omen 11 (line 15') = K.148 rev. 35 (omen 23).
- Omen 12 (line 16') = omen 48 of VAT 10218.
- Omen 13 (line 17') = omen 37 of K.3601.
- Omen 14 (line 18') = omen 19 of VAT 10218, and K.6565:4'(omen 2).
- Omen 15 (line 19') = omen 50 of VAT 10218.
- Omen 17 (line 21') = omen 23 of VAT 10218.
- Omen 18 (line 22') = K.148 rev. 18 (omen 10).
- Omen 19 (line 23') = K.6565:9' (omen 4).
- Omen 21 (line 25') = omen 23 of K.35, and K.7169:1' (omen 1).
- Omen 22 (line 27') = omen 36 of K.3601.
- Omen 23 (lines 28'-29') = omen 20 of VAT 10218.
- Omen 27 (line 37') = omen 13 of VAT 10218.
- Omen 29 (line 39') = omen 14 of VAT 10218.
- Omen 30 (lines 40'-41') = Sm. 1354:4'-5' (omen 3).
- Omen 31 = 34 (line 42' = 45') = Sm. 1354:6' (omen 4).
- Omen 32 (line 43') = omen 24 of K.35 and K.7169:3' (omen 2).
- Omen 33 (line 44') = omen 63 of VAT 10218.
- Omen 34 repeats omen 31.
- Omen 35 (line 46') = K.148 rev. 22 (omen 13).
- Omen 36 (lines 47'-48') = omen 70 of VAT 10218.
- Omen 37 (line 49') = omen 71 of VAT 10218.
- Omens 39-40 (lines 51'-52') = BPO 2 II 12d-12e.

K.12733

Only a small part of this fragment can be identified.

- Omen 2 (lines 2'-3') = omen 45 of VAT 10218.
- Omen 3 (line 4') = omen 89 of VAT 10218.

K.10688

Most of what remains on this tablet appears to come from Tablets 50-51; but one omen is clearly from Group A.

- Column ii omen 1 = omen 76 of VAT 10218.
- Column ii omen 2 = BPO 2 III 14b.

D.T.51

At least some of this very broken text seems to belong to Group A.

Obverse lines 5'-7'; cf. omens 107-108 of VAT 10218.

Obverse lines 8'-9'; cf. omens 3-5 of K.148.

Obverse line 10' = omen 45 of VAT 10218.

K.35

This commented tablet is separated by rulings after lines 17, 23, rev. 4, and rev. 26, into sections of, respectively, 17, 6, 13, and 22 lines, or 7, 2, 4, and 11 omens. No particular reason for these divisions is apparent. Many of the omens are from Group A.

Section 1.

Omen 1 (lines 1-2) = omen 122 of VAT 10218.

Omen 2 (lines 3-4) = omen 123 of VAT 10218.

Omen 3 (lines 5-8) = omen 124 of VAT 10218.

Omen 4 (lines 9-11) = omen 126 of VAT 10218.

Omen 5 (lines 12-13); cf. K.7169 rev. 3'.

Omen 6 (lines 14-15) is too fragmentary to identify a parallel.

Omen 7 (lines 16-17) = K.7169 rev. 5'.

Section 2.

Omen 8 (lines 18-19) = K.7169 rev. 6'.

Omen 9 (lines 20-23); cf. omen 2 of VAT 10218.

Section 3.

Omen 10 (lines 24-26) = omen 15 of K.229.

Omen 11 (lines 27-29) = omen 37 of K.229.

Omen 12 (lines 30-32) = omen 5 of Sm.1354.

Omen 13 (reverse lines 1-4) has no parallel.

Omen 14 (rev. lines 5-6) = K.3601 rev. omen 39.

Omen 15 (rev. lines 7-8) = K.3601 rev. omen 38.

Omen 16 (rev. lines 9-11); with line 11 cf. K.6021 lines 10 and 14.

Omen 17 (rev. lines 12-13) = omen 2 of K.3632; cf. K.6021 rev. 6', and cf. line 16 of rev. ii of VAT 10218.

Omen 18 (rev. lines 14-16) = omen 3 of K.3632.

Omen 22 (rev. lines 21-22); with line 22 cf. K.6021 rev. 12'.

Omen 23 (rev. lines 23-24); with line 24 cf. K.6021 rev. 13'.

Omen 24 (rev. lines 25-26); cf. K.6021 rev. 15'.

K.3632

This tablet, insofar as it is preserved, contains two KIGUB omens found in K.35, and a section with a set of two omens for each of the twelve months. The second part of each pair is alternately “disappears in the East” and “disappears in the West”; the first part of each pair specifies the month (there remain the omens for months I to IV and the first omen for month V), with the day left unspecified, literally “from day 1 to day 30.” On the other side are omens involving Venus wearing crowns, in conjunction with constellations, etc., found also in K.3601.

Omen 2 (line 2') = omen 17 of K.35.

Omen 3 (line 3') = omen 18 of K.35.

Omens 4–11 (lines 4'–19') deal with Venus' disappearance in the East and in the West in months I – V (the remaining months are broken); such monthly phenomena are reminiscent of *Iqqur ĩpuš* omens. Though no parallel in that series is attested, the text was adduced, on the grounds of similarity of apodoses, by Labat in a note to *Iqqur ĩpuš* § 83, a paragraph dealing, however, with the rising of Venus.

Omen 18 (rev. line 7') = omen 28 of K.3601.

Omen 19 (rev. line 8') = omen 29 of K.3601.

Omen 20 (rev. line 9') = omen 13 on rev. of K.3601.

Omen 21 (rev. line 10') = omen 14 on rev. of K.3601.

Omen 22 (rev. lines 11'–12') = omen 15 on rev. of K.3601.

Omen 23 (rev. line 13') = omen 17 on rev. of K.3601.

Omen 24 (rev. lines 14'–15') = omen 29 on rev. of K.3601.

Omen 26 (rev. lines 17'–18') = omen 112 of VAT 10218.

Omen 27 (rev. line 19') = omen 25 of K.3601.

K.7169 + 7223

Most of the omens that can be identified on this tablet are found in K.35.

Omen 1 (lines 1'–2') = omen 23 of K.35.

Omen 2 (lines 3'–4') = omen 24 of K.35.

Rev. line 3' = omen 5 of K.35.

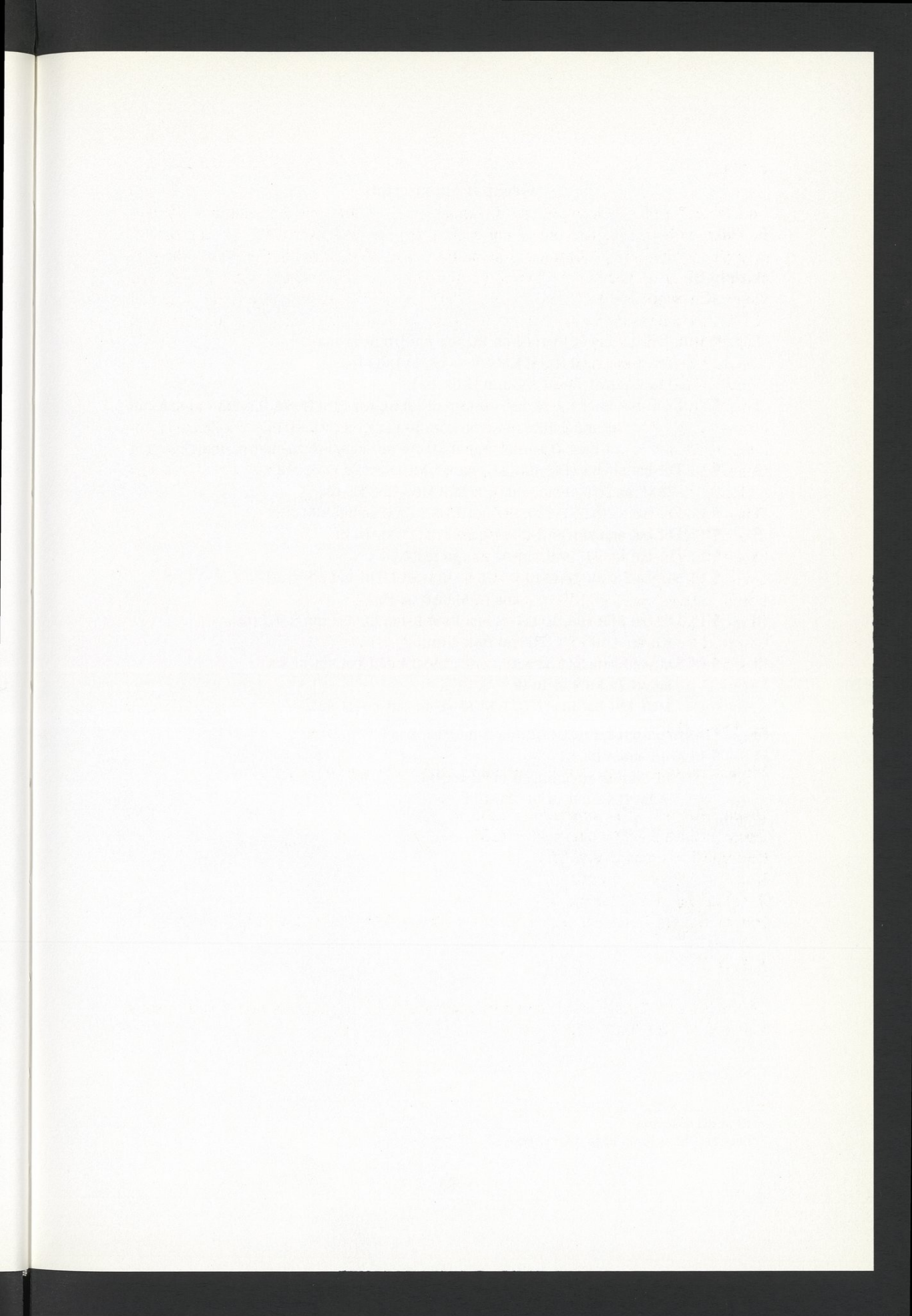
Rev. line 5' = omen 7 of K.35.

Rev. line 6' = omen 8 of K.35.

However, lines 7'–12' correspond to omen 14 of K.3111 and to Sm. 781 rev. i 1'–8'.

K.11066

Of this small fragment all that can be compared with anything is line 6 with omens 122–123 of VAT 10218.



Translation

- 1** ¹ If Venus is steady in the morning, BU = *namāru* 'to become visible', [BU = *amāru* 'to see'];
² she is steady at her appearance, her position is steady;
³ [she becomes visible] in the Path of Anu.
2 ⁴ If Venus at her rising is rapidly very high: if it is winter [there will be great cold],
⁵ if it is summer, there will be great heat in the land.
⁶ she rises quickly and sets quickly: *sursurtu* ('rapidly') = *zamar zamar* ('quickly quickly')
3 ⁷ If Venus has a *širhu* : she is not . . . ; she faces West,
⁸ as(?) in the East she faces north.
4 ⁹ If Venus has no *širhu*, she ascends quickly one UŠ per day.
5 ¹⁰ If Venus ascends to the *ziqpu* : the same(?).
6 ¹¹ If Venus in month I has a beard, in the West
7 ¹² If the Star-for-Men: . . . for pestilence: Venus is male,
¹³ it is said for pestilence.
8 ¹⁴ If Venus twinkles and her light falls on the earth, variant: she becomes visible
¹⁵ in the West, she is male, ill-portending.
9 ¹⁶ If the Star-for-Women: it is said for taking a wife: Venus is female: ¹⁷ for giving
birth to males;
¹⁸ Venus rises in the East, she is female, it is favorable.
-
- 10** ¹⁹ If the sky is upside down, there is no cloud, . . . star.
11 ²⁰ If the Raven [.] to the South
²¹ the Red Star stands in the (path) of Ea [.]
²² in(?) the North in the (path) of Enlil [.]
end

K.6021 + 8611

(Group B)

- 1 – 2 broken
 3 []-ma¹
 4 [] KI
 5 [] x SIG₅ KUR NIM.MA^{ki}
 6 [] MUL.AB.SÍN
 7 [] ^dŠal-bat-a-nu
 8 [] x ^dSAG.ME.GAR KI-šá NIGIN-ma
 9 [] x ^dGUD.UD ana 15-šá TE-ma MU šá EGIR-šú aš-šú ^dGUD.UD
 10 [] MU]L BI TUR ^dŠal-bat-a-nu KI-šá DU-ma 2 MU.ME šá EGIR-šú
 áš-šú ^dŠal-bat-a-nu
 11 [] i-su-ši ^dUDU.BAD.MEŠ ina UD.NÁ.A KI-šá IGI.MEŠ-ma
 12 [SUD.UD ne-s]u-ú SUD.UD na-an-mu-ru
 13 [iṣ-ša]-bur ina UD.NÁ.A TÙM-ma
 14 [] x ma UD.14.KAM ^dŠal-bat-a-nu KI-šá DU-ma
 15 [] KUR ina ITI.GUD lu ina ITI.APIN [hi]-il-lu DU-ma
 16 [] LÁ šá-bi-hu ḥi¹-il-[lu]
 17 [] GÙB-šá KUR LÚ.KÚR [] x []
 18 [] 1]5-šá KUR LÚ.KÚR DÙ.A.BI []]
 19 [] x-šá KUR LÚ.KÚR []
 break
 rev.²
 1' [Šal]-ḥat-a-nu¹ MUL.MEŠ []
 2' [MUL Dil-bat KI.GUB²]-sà uš-ta-an-ni ina IGI MU[L x x]
 3' [x] KASKAL.GÍD la NIM-ḥa¹
 4' [] ina šērēti ikūn³ i]-ba-il-ma
 5' [] KI].GUB-sà un-nun ú-tan-na-at-ma
 6' [MUL Dil-bat adriš irbi³] KI.GUB-sà SIG₇ ^dSAG.UŠ KI-šá DU-ma
 7' [] ḥú¹-tan-na-at-ma
 8' [MUL.ŠID.MEŠ . . .] MUL mi-na-ti ^dUDU.BAD.SAG.UŠ
 9' [MUL] ḥGAR¹ šá ITI.ME-šá la DIRI-ú it-ba-lu
 10' [MUL] ig-gir-ri]-šá SAL.MEŠ i-ha-aṭ-ṭa-a
 11' [MUL Dil-bat KI.GU]B-sà KÚR.KÚR-ár i-šaq-qa-a : i-šap-pil-ma : i-ba-il : ú-tan-
 na-at
 12' [MUL.AB.SÍN KUR-ma : TE-ma HUL KUR.UR^{ki}
 13' [MUL Ma-ak-r]u-ú MUL.KU₆ KUN MUL.SUHUR.MÁŠ.KU₆
 14' [] : ^dGUD.UD
 15' [] MUL].APIN ^dŠal-bat-a-nu

¹ About half of the width is missing.

² Reverse is parallel to K.35 omens 14-end.

³ Or restore: 9 ITI kīma lê ištappu.

bottom [NÍG.PÀD.DA?...] 𒀭𒀭 UD AN dEn-líl
edge

K.6021 + 8611 Translation

- 1–4 broken
5 [...] good for Elam
6 [...] the Furrow
7 [...] Mars
8 [...] Jupiter is seen with her
9 [...] Mercury comes close to her right side –there follows a line concerning Mercury
10 [...] and that star is small – Mars stands with her, there follow two lines concerning Mars
11 [...] recede from her – planets are seen with her at the neomenia
12 [SUD.UD = *ne*]sû ‘to recede’, SUD.UD = *nanmuru* ‘to become visible’
13 [...] scintillates – she disappears at the neomenia
14 [...] – on the 14th Mars stands with her
15 [...] rises – in month II or month VIII haze stands
16 [...] LÁ šabihu = *hillu*
17 [...] her left side is the enemy land [...]
18 [...] her right side is the enemy land, all of them [...]
19 her [...] side is the enemy land [...]
break
r. 1' [...] Mars stars [...]
2' [If Venus ...] changes her [position?] – in front of [...] star [...]
3' [...] she does not ascend [...] *bēru*
4' [If Venus becomes steady in the morning?] – she is very bright
5' [If Venus. ...] her position is ... – she becomes faint
6' [If Venus] her position is green – Saturn stands with her
7' [...] she becomes faint
8' [...] the star of “counting” : Saturn
9' [...] has [...] that (means that) she does not complete her months but disappears
10' [...] has [...]: women will sin
11' [...] changes her position – she ascends, variant: descends, variant: she becomes very bright, variant: she becomes faint
12' [...] reaches, variant: comes close to the Furrow: evil for Akkad
13' [Mak]rû (= Mars) = the Fish, the tail of Capricorn
14' [...] = Mercury
15' [...] the Plow = Mars
(Subscript:) [Commentary?] to EAE

¹ The scribe did not copy this line, nor the two lines concerning Mars mentioned in the next line, probably because they were damaged on the tablet he was copying from.

(Group B)

D 82-3-23,133

E D.T.259

- 1 D ii 1' ¶ MUL Dil-bat ᵀnapᵀ-hat u SU₆ È-[at]
 D ii 2' SAR na-pa-hu LAGAB ba-²a-lu MUL.[MUL ina ...-šá]
 D ii 3' : ina IGI-šá DU.MEŠ-ma šá ina ᵀUTU.È SA₅ -á[t u ba-²-lat]
 2 D ii 4' ¶ MUL Dil-bat ina IGI.LÁ-šá ana IGI-šá i-gar-r[i-im]
 D ii 5' ina BAR MU ᵀIM RA ana IGI-šá i-šá-a[q-qa-am-ma]
 3 D ii 6' ¶ MUL Dil-bat ina UD.NÁ.A MUL.MEŠ i-zu-z[u-ši]
 E 1' [i-zu]-ᵀzu-šiᵀ]
 D ii 7' i-su-ši AN.MI Sin GAR : AN.MI mit-h[ur-ti]
 E 2' [m]it-hur-ti
 D ii 8' [DINGIR].MEŠ ina AN-e SAL.KÚR.MEŠ GÁL.[MEŠ]
 D ii 9' [... G]ÁL² SAL.KÚR.MEŠ GÁL.MEŠ ŠĖG.MEŠ LÁ.[MEŠ]
 E 3' [] SAL.KÚR.MEŠ
 D ii 10' [ᵀUD]U.BAD.MEŠ NIGIN.MEŠ-ᵀši ᵀ-[ma]
 E 4' [] NIGIN.MEŠ-ši-ma
 4 D ii 11' [¶ MUL Dil-bat ina UD.NÁ.A iṣ]-ṣa-bur ᵀx x xᵀ [...]

D breaks

- 5 E 5' [lu m]a-du-ti
 E 6' [] TÛM-ma
 E 7' [l]a/ma SUD.UD
 E 8' [í]L-ma
 E 9' [] x

break

- 6 E ii 1' ¶ MUL [
 E ii 2' KI.GU[B
 7 E ii 3' ¶ MUL [
 8 E ii 4' ¶ MUL Dil-[bat
 9 E ii 5' ᵀ¶ MULᵀ [

break

¹ Right edge of D.T. 259.² Illegible traces.

82-3-23,133 Translation

- 1 If Venus rises and has a beard [...] SAR = *napāhu* 'to rise', LAGAB 'to be bright', Stars [in her ...]
variant: in front of her stand, that (means) in the East she is red and [very bright]
- 2 If Venus at her appearance ...-s forward:
in the middle of the year Adad will devastate; she goes h[igher] forward
- 3 If Venus at the neomenia stars divide her: (variant) recede from her: there will be an eclipse of the Moon, variant: a universal eclipse, [the god²]s in heaven will create enmity, rains will be scarce—planets surround her.
- 4 If Venus scintillates at the neomenia
remainder fragmentary

K.12457

(Group B)

- 1_{1'} [𒊩 MUL Dil-bat] 𒄩ina KUR-šá MI-at¹ [dEn-líl KUR ik-ke-lem-mu ...]
 2_{2'} [𒊩 MUL Dil-bat] ina KUR-šá SA₅-at nu-hu[š UN.MEŠ ...]
 3_{3'} [𒊩 MUL] Dil-bat ina KUR-šá SIG₇-at Ú.GU[G]
 4_{4'} [𒊩] MUL Dil-bat LAL GAR BÀ-ut LUGAL.GI.N[A]
 5_{5'} [𒊩] MUL Dil-bat iš-pa-lu-ur-tú GAR B[À-ut ...]
 6_{6'} [𒊩 ina GIŠ].NIM MUL Dil-bat UL.B[AN]
 7_{7'} [𒊩] 𒄩SA₅¹ nu-huš UN.MEŠ []
 8_{8'} [𒊩] x¹ KASKAL^d[UTU]
 break

K.12457 Translation

- 1 [If Venus] at her rising is black: [Enlil will look angrily at the land ...]
 2 [If Venus] at her rising is red: plenty [for the people ...]
 3 [If] Venus at her rising is green: famine [...]
 4 [If] Venus has a LAL: omen of Sargon [...]
 5 [If] Venus has a cross: om[en[?] of ...]
 6 [If at dawn] Venus [...] the Bow [...]
 7 [If the day[?] (UD) is very] red[?]: plenty for the people [...]
 8 fragm.

1-3 = K.2226 omens 28-30 and duplicates.

4-5 = K.2229 i 4' and parallel K.3553:5.

6 = K.2346+ r. 29; also K.2310+ r.21; K.1872 r. i 13.

7: To be restored either [𒊩 MUL.UDU.BAD] or [𒊩 UD ma-gal].

¹ x = ends of two horizontals.

K.6565

(Group B)

- 1' traces
1 2' [] SI.SÁ GIŠ x []
 3' [] x SAL.MEŠ ga-[du ša libbišina BE.MEŠ]
2 4' [¶^dDil-bat AGA ^dUTU ap-r]at MU NÍG.SI.SÁ ina [KUR GÁL]
 5' [ina ^dUTU].^rÈ^r KUR-ma []
 6' [UN[?].MEŠ i-šal-lu []
 7' [] x.MEŠ ni-sa-a-t[i]
3 8' [¶^dDil-bat MU]L.MEŠ ru-pu-[šat tašmû u SILIM.MU ina KUR GÁL]
4 9' [¶^dDil-bat ina SA]R[?]-šá ad-rat SAL.[ME ina Û.TU ú-šap-šá-qa]
 10' [. U]L.UL TE-m[a
5 11' [¶^dDil-bat AG]A[?] MAN ap-r[at]
 12' [] []
 break

K.6565 Translation

- 1** 1'- 2' fragmentary
 3' [] women will die with the child in their womb.
2 4' [If Venus] wears [the crown of the Sun]: there will be a year of remission of debts in the land.
 5' She rises in the east []
 6'- 7' fragmentary
3 8' If Venus is broadened[?] by stars: [there will be obedience and peace in the land]
4 9' If Venus at her rising[?] is dim: women [will have a hard time giving birth]
 10' [. . .] comes close to Stars []
5 11' [If Venus] wears the crown of the Sun []
 break

(Group B)

- 1** 1' (traces) [Z]r²-ma 𒀭DINGIR.MEŠ¹ i-z[i-]
 2' [za-k]a-a-ti LÙ.ME ŠĚG.ME u A.KAL. []
 3' [DIN]GIR².ME SISKUR ul mah-ru tas-li-tú []
 4' [] x UŠ²-šú LUGAL BE : 𒀭MUL.SAG.ME.GAR x []
3 5' [𒀭MUL].SAG.ME.GAR ina tag-mir-ti MU-ma NU IGI []
4 6' [𒀭MUL].SAG.ME.GAR UD.1.KAM UD.2.KAM NU IGI-ir []
5 7' [𒀭MUL].SAG.ME.GAR la i-ba-áš-ši []
6 8' [𒀭MUL].SAG.ME.GAR ina UD.NÁ.ÀM NU IGI []
7 9' [𒀭MUL].ŠU.GI Gam-lum TAK₄-ib []
8 10' [𒀭MUL].ŠUDUN ina È-šú ana ^dUTU.ŠÚ.A IGI-šú G[AR-nu]
 11' IM.MAR.TU ZI-ma ana IM.U_x.LU is-[hur]

9 12' 𒀭MUL Dil-bat ana Sin is-niq AN.MI 𒀭URI²-^{ki}]
10 13' 𒀭MUL Dil-bat ana ŠÀ Sin TU NIM.MA^{ki} URU ZAG.MU ina-qar URU ŠÚ-tú ina
 𒀭sa[r-ti DIB-bat]
11 14' 𒀭MUL Dil-bat ana ŠÀ Sin TU-ma DU A.KAL DU-ma A.M[AH.MEŠ TAR.MEŠ]
12 15' 𒀭MUL Dil-bat Sin KUR-ma ana ŠÀ Sin TU DUMU LUGAL ina AŠ.T[E AD-šú x]
13 16' 𒀭MUL Dil-bat ana ŠÀ Sin TU-ma È-a GÌR KÚR : GÌR.BA[L ina KUR GÁL-ši]
14 17' 𒀭MUL Dil-bat ana ŠÀ Sin TU-ma EN.NUN ú-šá-ni-ih-ma È-ma UN.ME KUR x [x]
 18' e-ka-a-ti dal-ha-a-ti e-šá-a-ti NU.DÙG.GA.ME ina KUR GÁL.ME-ma
 19' UN.ME DUMU.ME-ši-na ana KÙ.BABBAR BÚR.[ME] KUR GAL ana KUR TUR
 ana bu-tál-lu-ṭu DU-ak LUGAL [NIM.MA^{ki} ina É.GAL-šú]
 20' ú-ta-sar-ma DIB-bat GIM MUŠ ina qu-bi-re-ti-šú GAZ.ME-šú HA.A [NIM.MA^{ki}
 u UN.ME-šú]
 21' BÀD.ME GUL.ME GÁN.BA KUR NIM.MA^{ki} TUR SU.KÚ ŠE u I[N.NU GÁL UR.KU.ME
 BE.ME-ma]
 22' ina KUR NIM.MA^{ki} NAM.LÚ.U_x.LU [GUD UDU ANŠE ú-na-aš-šá-ku šá ú-na-aš-
 ša-ku NU TI]
15 23' 𒀭MUL Dil-bat ina ^dUTU.È ana Š[À[?]]
16 24' [𒀭MUL Dil-bat ina] ^dUTU.ŠÚ.A ana Š[À]
17 25' [𒀭MUL Dil-bat ina S]I Sin DU []
18 26' [𒀭MUL Dil-bat ina SI AGA[?]] Sin DU []
 break

¹ Join Francesca Rochberg-Halton. Transliteration of K.10672 from W.G. Lambert's notebook. Joined text collated. The fragment is – without direct join – column i of K.2226.

² Or GA.

K.3111 + 10672 Translation¹

- 1 [...] will rise[?] and the gods will [...], clear things will become troubled, rains and high waters [...], the gods will not accept sacrifices, [...] prayers, [...] the king will die. –
 - 2 If Jupiter [...]
 - 3 If Jupiter is not seen at the end of the year [...]
 - 4 If Jupiter is not seen on the first day (or) second day [...]
 - 5 If Jupiter is not there [...]
 - 6 If Jupiter is not seen at the neomenia [...]
 - 7 If Old Man leaves the Crook behind [...]
 - 8 If the Yoke when it comes forth faces the West [(...)], the West wind rises and turns[?] toward the south [...]
-
- 9 If Venus comes near the Moon : eclipse of/for Akkad[?]
 - 10 If Venus enters into the Moon : Elam will destroy a border city of mine, a powerful city [will be seized by ruse]
 - 11 If Venus enters into the Moon and stops : high water will come and breaches will occur
 - 12 If Venus reaches the Moon and enters into the Moon: the king's son will [seize his father's] throne
 - 13 If Venus enters into the Moon and comes out: [there will be] enemy attack, variant: inundation, [in the land]
 - 14 If Venus enters into the Moon and outlasts the watch: the people of [Elam ...], there will be orphan girls[?], troubled things, confused things, not good things in the land, people [...], people will sell their children for silver, a large country will go to a small country for livelihood, the king of [Elam] will be hemmed in [in his palace] and seized, they will kill him in his lair like a snake, ruin of [Elam and its people], fortresses will be destroyed, the market of Elam will diminish, [there will be] famine of barley and straw, [dogs will become rabid and will bite] men, [cattle, sheep, donkeys] in Elam, whatever they bite will not recover
 - 15 If Venus in the East into [...]
 - 16 [If Venus] in the West into [...]
 - 17 [If Venus] stands in the horn of the Moon [...]
 - 18 [If Venus] stands [in the crown[?]] of the Moon [...]
- break

¹ Column i of K.2226.

(Group B)

(col. i broken; K.3111, without direct join, is column i)

- 1 ii 1' [.KI
 2 2' [𒍪 MUL Dil-bat u ^dŠul-pa-è ištaqluma UŠ.MEŠ² BALA LUGAL M]AR.KI
 3' [(šá NAM.GILIM.MA) ŠEŠ ŠEŠ-šú KÚR]-ir
 3 4' [𒍪 MUL Dil-bat ^dŠul-pa-è DIB LUGAL URI.KI BE BE-ma AGA.UŠ] È
 5' [BE-ma KÚR ana KUR i-š]ap-pa-ra
 6' [bi]-ib-[lum KUR ub-bal : A.KAL⁷] x ana KUR DU-kam
 4 7' [𒍪 MUL Dil-bat (x)] MUL.^dAM[AR.UD ... SU.KÚ ŠE u IN].NU ina KUR GAR-an
 5 8' [𒍪 MUL x] x u MUL Dil-b[at.....] a-dir tu x x x -an³
 6 9' [𒍪 MUL Dil-bat] u MUL GAL it-té[n]-^Γmi-du^Γ [LUGAL BE-ma] BALA KÚR-ir
 7 10' [𒍪 MUL Dil-bat i]na SAR-šá ^dUD.AL.TAR KI-šá uš-ta₅-tam-ma DU-iz LUGAL.ME
 SILIM.ME i-ze-en-nu-ú
 11' LUGAL.ME KÚR.ME SILIM.ME MUL.MU.BU.KÉŠ.DA šá A.AB.BA LUGAL
 SIZKUR APIN-eš
 8 12' [𒍪 MUL Dil-bat] ina ^dUTU.È : ina ^dUTU.ŠÚ.A KUR-ma ^dUD.AL.TAR DIB-iq SU.KÚ
 ina KUR GÁL-ši
 9 13' [𒍪 M]UL Dil-bat AGA BABBAR ap-rat ME.LI GAL ina KUR GÁL-ši
 10 14' [𒍪] MUL ÛZ <KASKAL> ^dUTU KUR-ud SU.KÚ bu-lim Ú.GUG GÁL-ši⁴
-
- 11 15' 𒍪 MUL Dil-bat ana ŠÀ ^dUTU TU DUMU LUGAL AD-šú GAZ-šú
 12 16' 𒍪 MUL Dil-bat ^dUTU ik-šu-dam-ma ana ŠÀ ^dUTU TU URU ina-qar
 13 17' 𒍪 MUL Dil-bat MUL ŠID.MEŠ TE-ši dil-hu ina KUR GÁL-ši
 14 18' 𒍪 MUL Dil-bat AGA ^dUTU ap-rat MU NÍG.SI.SÁ ina KUR GÁL ú-ru-ba-a-ti ina
 KUR GÁL.ME : EBUR KUR GÁL⁵
 15 19' 𒍪 MUL Dil-bat ina šèr-ti ana IGI ^dUTU DU KUR BAL-at SU.KÚ i-mad
 16 20' 𒍪 MUL.MAR.GÍD.DA Á IM.1 MUL MI KUR-ud ^dIM RA-iš : AN.MI GAR-an
 17 21' 𒍪 MUL Dil-bat 1 ^dUTU ap-rat DUMU LUGAL AD-šú GAZ-ma AŠ.TE DIB-bat
 18 22' 𒍪 MUL Dil-bat AGA MI ap-rat SAL.ME ga-du šà ŠÀ-ši-na BE.MEŠ
 19 23' 𒍪 MUL Dil-bat ina ZAG-šú ad-rat SAL.ME ina Û.TU ú-šap-šá-qa
 20 24' 𒍪 MUL Dil-bat ina GÛB-šú ad-rat SAL.ME ina Û.TU SI.SÁ.MEŠ
-
- 21 25' [𒍪 MUL Dil]-bat ana MUL.KU₆ TE ŠI.ŠI KUR GAR-an ka-mar UN.MEŠ ka-la-ma
 UN.MEŠ KUR iš-šal-la-la
 26' [x (x)] MAN⁶ MÁŠ.ANŠE UR.BI HA.A ^ΓTU²^Γ GIŠ.MÁ.MEŠ ina x [. . .]
 22 27' [] x⁷ NU ŠID.MEŠ TE-ši KUR BI HA.A

¹ Dupl. K.22057, to omens 31-33, see Lambert, Catalogue 3rd Suppl.² Or restore [MUL Dil-bat u ^dŠul-pa-è TE.MEŠ].³ Illegible traces.⁴ Emendation after parallels, e.g., Borger, Symbolae Böhl 41:18'.⁵ GÁL most likely after collation; however, an apodosis such as TUR is expected.⁶ Possibly [šá]-niš.⁷ x like ŠÚ.

K.2226 Translation

col. i: see K.3111.

- 1** ii 1' broken
- 2** 2' [If Venus and Šulpae are in balance and follow (each other):¹⁰ dynasty of the king of] Amurru, 3' [brother will become hostile to brother]
- 3** 4' [If Venus passes Šulpae: the king of Akkad will die, or a *rēdû* soldier] will leave, 5' [or the enemy] will send a message (for peace?) [to the land] 6' [a flood will sweep away the land, high water?] will come to the land
- 4** 7' [If Venus . . .] the star of Marduk: there will be famine of barley and] straw in the land
- 5** 8' [If . . .] and Venus [. . .] is dimmed: [. . .]
- 6** 9' [If Venus] and the Great Star meet: [the king will die and] the dynasty will change
- 7** 10' [If Venus] at her rising UD.AL.TAR is in opposition with her and stands there: kings that are at peace will become angry, 11' enemy kings will become reconciled – MU.BU.KÉŠ.DA of the Sea will desire a sacrifice from the king
- 8** 12' [If Venus] rises in the East, variant: West and passes UD.AL.TAR: there will be famine in the land.
- 9** 13' If Venus wears a white crown: there will be great rejoicing? (ME.LI) in the land
- 10** 14' If the Goat star reaches the path of the Sun: famine of cattle, there will be hunger
-
- 11** 15' If Venus enters into the Sun: the king's son, his father will kill him
- 12** 16' If Venus reaches the Sun and enters into the Sun: a city will be torn down
- 13** 17' If "counted" stars come close to Venus: there will be perturbation in the land
- 14** 18' If Venus wears the Sun's crown: there will be a year of remission of debts in the land, there will be lamentation in the land, the crop of the land . . .
- 15** 19' If Venus in the morning stands toward the front of the Sun: the land will revolt, there will be much famine
- 16** 20' If the Wagon in the South reaches the Black Star: Adad will beat down, variant: there will be an eclipse
- 17** 21' If Venus wears one (crown) of the Sun: the king's son will kill his father and seize the throne
- 18** 22' If Venus wears a black crown: women will die with the child in their womb
- 19** 23' If Venus is dimmed at her right side: women will have difficulty giving birth
- 20** 24' If Venus is dimmed at her left side: women will have easy childbirth
-
- 21** 25' If Venus comes close to the Fish: there will be a defeat of the land, catastrophe of all people, the people of the land will be taken captive, 26' [. . .] cattle all together will perish, arrival? of boats in [. . .]
- 22** 27' [If Venus . . .] uncounted stars come close to her: that land will perish

¹⁰ Or: If Venus and Šulpae come close.

- 23 28' [¶ MUL Dil-bat AGA ^d]Sin ap-rat ú-ru-ba-a-ti ina KUR GÁL.ME : MU. I. KAM
NÍG.SI.SÁ KUR IGI
29' ʾina ^dUTU.ŠÚ.A ʾ IGI-ma MUL.UDU.BAD.GUD.UD ina IGI-ŠÚ DU-ma
- 24 30' ¶ MUL [] x x x x ŠÚ
31' ŠÈG x [] x x x x⁸
- 25 32' ¶ MUL.MAR.GÍD.D[A ana MUL Marduk TE?] .ME SIG₅ IGI.ME
33' DINGIR.ME A.RÁ KU[R (EŠ.BAR KUR) TAR-su S]I.SÁ EBUR na-pa-áš
^dNisaba
34' BURU₅.HIA ina IGI MU Z[I-ma EBUR KUR NU K]Ú HA.A ^dIM KA-ŠÚ
ŠUB-ma NU GIG x ŠÚ
- 26 35' ¶ MUL.MAR.GÍD.DA ana MUL x⁹ [] x.ME ina KUR GÁL.ME GÁN.ZI
SI.SÁ KUR NINDA nap-šá KÚ
36' ŠÈG.ME ʾah-du-tum A.KAL.ME gap-šu-tum DU.ME-nim-ma EBUR KUR
SI.SÁ
- 27 37' ¶ MUL Dil-bat ina IGI-šá SA₅-at nu-huš UN.MEŠ EBUR KUR SI.SÁ LUGAL URI.KI
ME.LI IGI
- 28 38' ¶ MUL Dil-bat [] -ʾ a[?] ʾ-at KI.MIN
- 29 39' ¶ MUL Dil-b[at] MI-at ^dEn-líl KUR ik-ke-lem-mu ina KUR KILAM
LÁ ʾ DINGIR KÚ[?] ʾ
- 30 40' [¶ MUL Dil-bat (x)] MUL.AŠ.GÁN : MUL.NUN.KI KI-šá uš-ta₅-tam-ma DU-iz
NÍG.ŠU u ŠE IM x DU
41' LUGAL KI. ^dEN.ZU.NA ^dEN.ZU APIN-su ŠUK. ^dINNIN.MEŠ ana ^dEN.ZU
TAG KI.MIN ŠUK. ^dINNIN.MEŠ DINGIR.[MEŠ Ì].LÁ
- 31 42' ¶ MUL Dil-bat ina SAR-šá ^dMa-ak-ru-ú ana ŠÀ-šú TU-ma NU È-a DUMU LUGAL
ana É AD-šú TU-ma AŠ.TE DIB-bat
- 32 43' ¶ MUL Dil-bat ana MUL.APIN TE DAM.MEŠ LÚ it-ta-na-a-a-ku ni-ku ina KUR
i-man-du SAL ana NITA-šú NU TUŠ-ab NITA ana SAL-šú NU TUŠ-ab
- 33 44' ¶ MUL Dil-bat MUL MAN-ma TE-ši ana ITI.6.KAM LUGAL ŠÚ BE-ma KUR-su
KILAM nap-šá KÚ
- 34 45' ¶ MUL Dil-bat ina SAR-šá ^dMa-ak-ru-ú ana ŠÀ-šú TU-ma NU È-a DUMU LUGAL
ana É AD-šú TU-ma AŠ.TE DIB-bat
- 35 46' ¶ MUL Dil-bat AGA SA₅ ap-rat MU. I. KAM NÍG.SI.SÁ
- 36 47' ¶ MUL Dil-bat ina Á ZAG-šú MUL le-qat MUL Dil-bat GAL-ma MUL TUR LUGAL
NIM.MA.KI DUGUD-it-ma i-dan-nin
48' [U]N.MEŠ UB.DA.LIMMÚ.BA EN-el GUN LUGAL.MEŠ GABA.RI-šú i-
mah-har ina AŠ.TE LUGAL GABA.RI-šú TUŠ-ab
- 37 49' [¶ MUL] Dil-bat ina Á GÙB-šú MUL le-qat MUL Dil-bat GAL-ma MUL TUR
LUGAL URI.KI KI.MIN
- 38 50' [¶ MUL]. ÛZ ŠE.IR.ZI-šú lum-mu-nu ha-a-a-DU ina KUR i-man-du
- 39 51' [¶ MUL]. ÛZ MUL.UR.BAR.RA KUR-ud ina MU BI ŠUB-tim bu-lim
- 40 52' [¶ MUL. ÛZ[?]] MUL.GIŠ.GÁN. ÛR Á IM. U_x. LU KUR-ud ina MU BI ÁB.GUD.HI.A U₈.
UDU.HI.A ŠUB.ME
- 41 53' [¶ MUL Dil-bat ina IGI.LÁ]-šá ma-diš SA₅ ^dGu-la KUR KÚ BE.MEŠ GÁL.MEŠ

⁸ Lines 30'-31': illegible traces.

⁹ MUL x: center horizontal. After break: x = bottom of single vertical.

- 23 ^{28'} [If Venus wears] the Moon's [crown]: there will be lamentation in the land, for (in²) one year the land will see remission of debts – ^{29'} she is seen in the West and Mercury stands in front of her
- 24 ^{30'} If [...] -star [...] ^{31'} rains [...]
- 25 ^{32'} If the Wagon [comes close to the Star of Marduk? ...] will see good (times) ^{33'} the gods will decide the ways of the land, success of the crop, plenitude of grain, ^{34'} locusts will attack in the spring [but not e]at[?] [the crop of the land] (variant[?]) will fail, Adad will thunder but not
- 26 ^{35'} If the Wagon [...] to [...] : there will be [...] in the land, the arable land will succeed, the land will have plentiful food to eat, ^{36'} copious rains, strong floods will come and the crop of the land will succeed
- 27 ^{37'} If Venus at her appearance is red: abundance for the people, the crop of the land will succeed, the king of Akkad will see rejoicing[?]
- 28 ^{38'} If Venus [...] is [...]: ditto
- 29 ^{39'} If Venus [at her appearance] is black: Enlil will look angrily upon the land, in the land the market will be low, there will be pestilence[?]
- 30 ^{40'} [If Venus] the Field, variant: the Eridu-star stands in opposition with her: property[?] and barley . . .
^{41'} Sin will ask the king for a "moon-offering", he will . . . food offerings to Sin, variant: the food-offerings of the gods will diminish
- 31 ^{42'} If Venus at her rising the Red Star enters into her and does not come out: the king's son will enter his father's house and seize the throne
- 32 ^{43'} If Venus comes close to the Plow: men's wives will have adulterous relations, adultery will increase in the land, woman will not live with her man, man will not live with his woman
- 33 ^{44'} If Venus – the Strange star comes close to her: in 6 months a despotic king will die and his land will enjoy an abundant market
- 34 ^{45'} If Venus at her rising the Red Star enters into her and does not come out: the king's son will enter his father's house and seize the throne
- 35 ^{46'} If Venus wears a red crown: year of remission of debts
- 36 ^{47'} If Venus at her right side has "taken" a star, Venus is large and the star is small: the king of Elam will become important and strong ^{48'} he will rule the people of the four quarters, he will receive tribute from the kings his rivals, will sit on the throne of the king, his rival
- 37 ^{49'} If Venus at her left side has "taken" a star, Venus is large and the star is small: the king of Akkad ditto
- 38 ^{50'} If the Goat's brilliance is diminished: spies will be numerous in the land
- 39 ^{51'} If the Goat reaches the Wolf: in that year epidemic among of cattle
- 40 ^{52'} If the Goat reaches the Harrow in the south : in that year cattle and flocks will perish
- 41 ^{53'} [If Venus at] her [rising/appearance] is very red: Gula will devour the land, there will be pestilence

42 54' [¶] SAR-ma 2 AGA.MEŠ ap-rat LUGAL NIM.MA.KI ŠÚ-tam
 DÙ-ma LUGAL.ME GUN ÍL'.M[E?]
 43 55' [¶].MEŠ ap-rat LUGAL URI.KI ŠÚ-tam DÙ-ma
 LUGAL.ME GUN KI.MIN

44 56' [¶ ... ina ITI.BÁR IGI ...] : (45) ¶ MIN ina ITI.GUD IGI KILAM GI.NA KUR IGI
 break

reverse i only a few ends of lines preserved:

1' [] x
 2' [] x
 3' [M]EŠ
 4' [G]ÁL
 5' [].MEŠ
 6' [].HA.A.MEŠ
 7' [iš-š]al-la-lu
 8' [] KIN'.MEŠ
 9' [] BE
 10' [] BI TAR-as
 11' [].MEŠ
 break

42 54' [If Venus ...] rises and wears two crowns: the king of Elam will exercise world
 dominion, kings will bring tribute

43 55' [If Venus ...] wears [n crown]s: the king of Akkad will exercise world domin-
 ion, kings tribute ditto

44 56' [If ... is seen in month I ...] (45) If ditto is seen in month II: the land will see
 a steady market

break

K.12733

(Group B)

1_{1'} [M]UL.MEŠ 𒄠𒄠𒄠AD²𒄠 []
 2_{2'} [𒄠 MUL Dil-bat 1 IT]I 2 ITI ana ŠÀ Sin TU-ma [È : NU È]
 3_{3'} [ina UD.N]Á.A ana ŠÀ Sin TU-m[a TÙM]
 3_{4'} [𒄠 MUL Dil-bat ina AN-e] NU IGI HA.A KUR GI[Š.HUR SIG₇ NIGIN-ma¹]
 4_{5'} [𒄠 MUL Dil-bat rak²]-bat GIŠ.HAŠHUR GIŠ.[GI²]
 6_{6'} [] i lu si ma []
 5_{7'} [𒄠 MUL Dil-bat].MEŠ-ši : NIGIN []
 6_{8'} [𒄠 MUL Dil-bat].MEŠ-ši KUR BI []
 break

K.12733 Translation

- 1 fragmentary
 - 2 [If Venus for one month], two months enters into the Moon and [comes out, variant: does not come out] – she enters into the Moon at the neomenia and [disappears]³
 - 3 [If Venus is not seen in the sky]: perishing of the land – design [...]
 - 4 [If Venus ...]: marsh apple ...
 - 5 [If Venus ... surround²] her, NIGIN 'surround' [...]
 - 6 [If Venus ... surround²] her: that land [...]
- break

¹ Restored from VAT 10218 omen 89.

² Possibly continuation of preceding omen. Compare Rm. 2,402 r. 6 and K.9695:5'.

³ This refers to the last visibility of Venus, as shown by the comment in VAT 10218 omen 45.

K.10688

(Group B)¹

i 1'	[	MUL.UD].KA.DU ₈ .A x [x]
2'	[	MÁŠ].ANŠE EDIN.NA x [x]
3'	[	M]EŠ ina GÁN.ZI ² SI.SÁ.ME
4'	[	] x im-dah-ru-ma
5'	[	ZI-ut N]IM.MA ^{ki}
6'	[	ana MUL.N]UN.KI TE
7'	[	] -ši
8'	[	] x

break

ii 1	ii 1'	¶ MUL [Dil-bat ina UD.NÁ.A MUL.MEŠ i-su-ši]	
	2'	: i-zu-zu-ši [AN.MI Sin GAR : AN.MI mit-hur-ti]	
	3'	DINGIR.MEŠ ina AN-e [...]]
	4'	ŠÈG.MEŠ [LÁ.MEŠ ...]]
<hr/>			
2	5'	¶ MUL.UDU.BAD 3 lu [4 ... lu ma-du-ti ...]]
	6'	È.MEŠ-ni ŠÈG [...]]
3	7'	¶ MUL.MEŠ ina AN- ^Γ e ^Γ [...]]
	8'	A.KAL i-na-ah-hi-i[s ...]]
<hr/>			
4	9'	[¶ MUL]. ^Γ MEŠ ina AN ^Γ -[...]]

break

K.10688 Translation

i 1'-8' fragm. (i 6': [...]) comes close to the Eridu star)

ii 1 If Venus at the neomenia stars recede from her, variant: divide her: [there will be an eclipse of the Moon, variant: universal eclipse], the gods in heaven [...] rains [will be scarce ...]

2 If planets, 3 or [4 ... or many ...] come out: rain [...]

3 If stars in the sky [...]: the flood will recede [...]

4 If stars in the sky [...]

break

¹ Probably not part of the Venus-omen tablets, only quoting one Venus omen (column ii omen 1) which corresponds to VAT 10218 omen 76 and its parallel D.T. 259.

D.T.51

(Group B)

obverse?¹

1'	𒀭 ^d Dil-bat []
2'	𒀭 ^d Dil-bat []
3'	𒀭 MUL.MAR.[GÍD.DA [?]]
4'	KI GÌR ^{II} (or: az) []
5'	𒀭 ^d Dil-bat KI.GUB-[sà]
6'	𒀭 ^d Dil-bat KI.GUB-[sà]
7'	𒀭 ^d Dil-bat KI.GUB-s[à]
8'	𒀭 ^d Dil-bat UD.DA-sà []
9'	𒀭 ^d Dil-bat UD.DA-sà x ² []
10'	𒀭 ^d Dil-bat 1 ITI 2 ITI ana Š[À Sin TU]
11'	𒀭 ^d Dil-bat e-diš-ši-šá []
12'	ša-a-tum []

bottom

reverse?² top

1	[]
2	𒀭 []
3	𒀭 MUL []
4	x []
5	𒀭 MUL.SAG.ME.[GAR]
6	𒀭 MUL.SAG.ME.[GAR]
7	𒀭 MUL.SAG.[ME.GAR]
8	𒀭 ^d EN.GIŠ[GAL.AN.NA [?]]
9	𒀭 MUL []
10	𒀭 MU[L]
11	𒀭 M[UL]

break

¹ Both surfaces are curved.² Beginnings of two horizontals.

(Group B)

Copy ACh Istar 5 (partly only)

- 1₁ ¶ MUL Dil-bat šir-ha TUK NU SIG₅ 2 ina ta-lu-ki-šá ha-an-tiš il-ta-na-qa-a
 2₃ ¶ MUL Dil-bat šir-ha NU TUK SIG₅ 4 ni-hi-iš KI.GUB-su ú-šal-lam-ma DU-ma
 3₅ ¶ MUL Dil-bat SUR-ma MUL.ŠUDUN NIGIN da-gi-lu 6 id-gul a-mi-ru e-mu-ru KUR
 BIR-ah 7 BALA KÚR-ir SAL.MEŠ ina GIŠ.TUKUL.MEŠ ŠUB.MEŠ 8^dDil-bat
^dSAG.ME.GAR NIGIN.MEŠ-ma
 4₉ ¶ MUL Dil-bat SUR-ma ana IGI MUL.MAR.GÍD.DA DU-ma 10 a-me-ru IGI SÙH ana
 UD.3.KAM ZI-ma KUR ir-ri-im 11^dDil-bat ina IGI MUL.ŠU.GI DU-ma
 5₁₂ [¶ MUL Dil-bat ina ŠÀ MUL.GUD[?]].AN.NA is-sà-hu-ur 13 [] BA.BE
 6₁₄ [¶ MUL Dil-bat] x¹ DI-ma ŠÚ-bi-ma 15 [] BA.BE : ṭe-em KUR
 i-šá-an-ni
 7₁₆ [¶ MUL Dil-bat ina] še-re-e-ti ka-a-a-na-at 17 [LUGAL.ME]Š KÚR.MEŠ SILIM.MEŠ
 8₁₈ [¶ MUL Dil-bat ...] x² 3 ITI KUR-ha SAL.KÚR.MEŠ GÁL.MEŠ EBUR KUR SI.SÁ
 19 [. . lu MU]L.GUD.AN.NA lu MUL.SIPA.ZIAN.NA DU-ma
 9₂₀ [¶ MUL Dil]-bat ina EN.NUN.UD.ZAL.LI KUR-ha su-ga-ga-ti 21 [: šag]-ga-šá-a-ti
 ina KUR GÁL.MEŠ 22 [EN].NUN UD.ZAL.LA : EN.NUN uh-hur-tum 23 [ina]
 AN-e a-dan^{an}-šú ú-še-tiq-ma
-
- 10₂₄ ¶ MUL Dil-bat ina ITI Še-er-[?]i-EBUR ina GÙB-šá MUL.MUL DU-iz 25 SU.KÚ : SÙH
 ina KUR GÁL-ši 26^dŠal-bat-a-nu ina 2,30-šá DU-ma
 11₂₇ ¶ MUL Dil-bat ina UD.NÁ.ÀM šá ITI Tam-hi-ri ŠÚ-ma 28 ina ITI.ŠE KUR-ha SU.KÚ
 ina KUR GÁL-ši 29 ina AN-e a-dan^{an}-šú ú-še-tiq-ma
 12₃₀ ¶ MUL Dil-bat GIM MUL-ha ir-ta-naq-qí ŠÈG.MEŠ ina AN-e 31 A.KAL.MEŠ ina IDIM
 TAR.MEŠ 32 GIM^dŠal-bat-a-nu ma-[?]diš i-ša[q-qam-ma]
 13_{r.1} ¶ MUL Dil-bat ina IGI-šá AN.TA šá-q[u] 2 : MUL.MEŠ GAL.MEŠ ŠÚ[?] []
 3 DINGIR.MEŠ ze-nu-tum ana KUR GUR.[MEŠ-ni] 4 MUL.MEŠ GAL.MEŠ : ^dSAG.ME.GAR
 u MU[L]
-
- 14₅ ¶ MUL Dil-bat KUR-ma KI.GUB-sà KÚR.KÚR : GUR.GUR LUGAL ÌR.MEŠ-^ršú^r
 6 [HI].GAR-šú-ma ina KI.GUB-šú MAN-ma DU-az
 15₇ [¶ MUL Dil-ba]t KUR[?]-ma KI.GUB-sà gu-um-mu-ra DINGIR.MEŠ ana KUR [ARHUŠ
 TUK.MEŠ] 8 [šá] UD.MEŠ-šá ú-šal-lam-ma DU-ma
 16₉ [¶ MUL Dil-bat ... KI.GU]B-sà SA₅ ŠUB-tim ANŠE.KUR.RA 10 [] ina
 KUR GÁL.MEŠ 11 [^dŠal-bat-a-n]u[?] KI-šá DU-ma
 17₁₂ [¶ MUL Dil-bat ... KI.GUB-sà] SIG₇ SAL.PEŠ₄.MEŠ EN šá ŠÀ-ši-na BE.ME 13 [^dUDU.BAD.
 SA]G.UŠ KI-šá DU-ma

¹ x like [I]G.² x = tail of horizontal wedge.

K.35 Translation

- 1 If Venus has a *şirhu*, not favorable – in her progress she ascends quickly
 - 2 If Venus does not have a *şirhu*, favorable – she completely reaches her position slowly and stands there
 - 3 If Venus flashes and goes around the Yoke star, an observer observes her, someone sees it: the land will be scattered, the reign will change, women will fall through weapons – Venus goes around Jupiter
 - 4 If Venus flashes and goes toward the Wagon, and someone sees her: a storm[?] (SÜH) will rise in three days and cover the land – Venus stands in front of Old Man
 - 5 If Venus turns around within the [Bull[?] of] Heaven: [...] will die
 - 6 [If Venus [...] ... sets [...] will die, variant: the mind of the land will change
 - 7 [If Venus in] the morning is steady: enemy kings will become reconciled
-
- 8 [If Venus . . .] rises [...] three months: there will be hostilities, the crop of the land will succeed – she stands [in[?] . . .] the Bull of Heaven or the True Shepherd of Anu
 - 9 [If Ven]us rises in the morning watch: there will be *sugagāti* [variant:] massacres in the land: morning watch = late watch – she exceeds her appointed time in the sky
 - 10 If Venus in the month of the Harvest Furrow Stars stand at her left: there will be famine, variant: confusion in the land – Mars stands at her left
 - 11 If Venus sets at the neomenia of month Tamhiri and rises in month XII: there will be famine in the land – she exceeds her appointed time in the sky
 - 12 If Venus as soon as she rises goes progressively higher: rains in the sky, floods in the springs will cease – like Mars, she goes very high
 - 13 If Venus at her appearance is high up [...] variant: great stars [...]: the angry gods will return to the land – great stars = Jupiter and [...]
 - 14 If Venus rises and changes her position: his servants will rebel against the king and another will stand in his position
 - 15 If Venus rises[?] and her position is complete: the gods will have mercy toward the land [...] she completes her appointed days and stands there
 - 16 [If Venus'] position is red: downfall of horses, [...] will be in the land – Mars stands with her
 - 17 [If Venus'] position is green: pregnant women will die with the child in their womb – Saturn stands with her



(Group B)

Copy: ACh Supp.² 53.

- 1 1' [] x x []
 2 2' [¶ MUL Dil-bat KI.GUB-sà SIG₇] SAL.PEŠ₄.MEŠ g[a-du šà ŠÀ-ši-na BE.MEŠ]
 3 3' [¶ MUL Dil-bat (. . .) i]-nam-bu-uṭ KUR H[UL IGI]
 4 4' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.BÁR TA] UD.1.KAM EN UD.30.KAM ina ^dUTU.ΓÈ¹[it-bal]
 5' [ú-ru-ba-a-ti] ina KU[R GÁL]
 5 6' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.BÁR TA] UD.1.KAM EN UD.30.KAM ina ^dUTU.ŠÚ.A it-[bal]
 7' []-x¹-tum IGI-m[ar]
 6 8' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD MIN] ina ^dUTU.È it-bal
 9' [SAL.KÚR.MEŠ GÁL.ME]Š EBUR KUR SI.SÁ
 7 10' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD MIN] ina ^dUTU.ŠÚ.A it-bal 11' [] ^dIM RA-iš
 8 12' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.SIG₄ MIN] ina ^dUTU.È it-bal 13' [ŠUB-ti ERÍN-n]i ma-at-ti
 9 14' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.SIG₄ MIN] ina ^dUTU.ŠÚ.A it-bal 15' [ŠUB-ti ERÍN] ma-at-ti
 10 16' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.ŠU MIN] ina ^dUTU.È it-bal
 17' [SAL.KÚR.MEŠ ina KUR GÁL.ME]Š EBUR KUR SI.SÁ
 11 18' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.ŠU MIN] ina ^dUTU.ŠÚ.A it-bal
 19' [. . .] x x
 12 20' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.NE] ina ^dUTU¹ []
 break
- 13 r.1' [] x x [x]²
 14 2' [] BE x³
 15 3' [] ir gi x⁴
 16 4' [] BE d[i]/k[i]
 17 5' [] IM.2 DU
 6' [] KUR.URI^{ki} ir-te-ned-di
 18 7' [¶ MUL Dil-bat AGA] Sin ap-rat TUR-ma
 19 8' [¶ MUL Dil-bat AGA MAN] ap-rat GAL-ma
 20 9' [¶ MUL Dil-bat ina bi]-rit MUL.MAŠ.TAB.BA DU KUR DIŠ-niš KÚR-ir
 21 10' [¶ MUL Dil-bat ina ŠÀ] MUL.UR.GU.LA DU MÈ GAL GÁL
 22 11' [¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU.È ina ŠÀ MUL.UR.GU.LA DU-iz
 12' [ina K]UR.NIM.MA^{ki} MÈ GÁL-ši
 23 13' [¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU].ŠÚ.A ana ŠÀ MUL.LUGAL TU-ub SU.KÚ ina KUR GÁL-ši
 24 14' [¶ MUL Dil-bat ina ŠÀ] ^dEn-me-šár-ra DU-iz ŠI.ŠI KUR.URI^{ki} GAR-an
 15' [TA . . . MUL].ŠU.GI EN a-si-di [^d]En-me-šár-ra

¹ x = final vertical.² Cf. K.18484:3-6 (not a join) dealing with months X (AB) and XI (ÁŠ).³ x begins like ŠÚ.⁴ x = beg. of horizontal. Possibly [LUG]AL GI.N[A].

25_{16'} [] x⁵ ni BAL-e UN.MEŠ ig-gir-ra-šá
 26_{17'} [𒌦 MUL Dil-bat u₄-mi]-šam-ma KI.GUB-sà KÚR.KÚR
 18' [] A.KAL.MEŠ TAR.MEŠ
 27_{19'} [𒌦 MUL Dil-bat] x x SU₆-át
 break

K.3632 Translation

- 1 (traces)
 2 [If Venus' position is green]: pregnant women [will die with the child in their womb]
 3 [If Venus] becomes radiant: the land [will experience evil]
 4-11 : *Iqqur ipuš* § 83
 12-15 (r. 1'-4) fragmentary
 16 [...] the north wind blows: [...] will pursue⁵ [the ... of] Akkad
 17 [If Venus] wears the Moon's [crown]: she is small
 18 [If Venus] wears the Sun's [crown]: she is large
 19 [If Venus] stands between the Twins: the land will altogether become hostile
 20 [If Venus] stands inside the Lion: there will be a great battle
 21 [If Venus in] the East stands inside the Lion: there will be a great battle in Elam
 22 [If Venus in] the West enters the Lion: there will be famine in the land
 23 [If Venus stands inside] Enmešarra: there will be defeat of Akkad – [from the ... of] Old Man to the heel of Enmešarra
 24 [...] of the dynasty, people will have illicit intercourse
 25 [If Venus dai]ly changes her position: [...] floods will cease
 26 [If Venus ...] has a beard
 break

⁵ x = final broken vertical.

(Group B)

- 1¹ 1' [𒍪 MUL Dil-bat ana MU]L.𒌦 KU₆ 𒌦 TE ŠI.ŠI [KUR GAR-an]
 2' [] x² MÁŠ.ANŠE DIŠ-niš HA.𒌦 A 𒌦 SUD x x x x
- 2 3' [𒍪 MUL Dil-bat ana] MUL.APIN TE ŠI.ŠI GAR-a[n] DAM.MEŠ LÚ [it-ta-na-a-a-ku]
 4' [ni-ku] ina KUR i-mad SAL ana DAM-šá NU TUŠ UŠ 𒌦 x 𒌦 x []³
- 3 5' [𒍪 ...MUL Dil]-bat a-dir ta-di-ra-a-ti ana NUN GÁL.MEŠ-ma NUN Ì[R ...]
 6' [] i-ger-ru-šu-ma KUR ha-liq-[]
-
- 4 7' [𒍪 MUL Dil-bat ana ŠÀ Sin] TU-ma EN.NUN uš-ta-ni-ih-ma È-ma U[N.ME KUR x
 x]
 8' [ekātu dal-ha]-𒌦 a 𒌦-[t]um e-šá-a-tum NU DÙG.GA.MEŠ ina KUR GÁL.MEŠ-
 ma UN.ME[Š]
 9' [DUMU.MEŠ-ši-na ana] 𒌦 KÙ.BABBAR 𒌦 BÚR.MEŠ KUR GAL ana KUR TUR
 ana DIN-ti DU LUGAL NIM.MA.KI ina É.[GAL-šú]
 10' [ūtassarma] 𒌦 DIB GIM MUŠ 𒌦 ina qu-bi-re-ti-šú GAZ.ME-šú HA.A NIM.MA.KI
 u UN.ME-[šú]
 11' [BÀD.ME GUL.ME] x x x SU.KÚ ŠE u IN.NU GÁL UR.KU.MEŠ BE.MEŠ-ma
 ina KU[R]
 12' [NIM.MA.KI NAM.LÚ.U_x.LU GUD UDU] ANŠE ú-na-aš-šá-ku šá ú-na-aš-[šá-
 ku NU TI]⁴
- 13' *traces*
- rev.?
- 1' *traces*
- 2' [] (blank) []
- 3' [𒍪 MUL Dil-bat ana ŠÀ MUL.GUD[?]].AN.NA MU is-sà-[hu-ur?] ⁵
- 4' [] AN.NA []
- 5' [𒍪 MUL Dil-bat ina še-re-e-t]i ka-a-a-na-at [LUGAL.MEŠ KÚR.MEŠ SILIM.MEŠ]⁶
-
- 6' [𒍪 MUL Dil-bat ina ITI.GUD⁷ KUR-h]a SAL.KÚR.MEŠ GÁL.[MEŠ]
 7' [𒍪 MUL Dil-bat ina ITI.GUD⁷ K]UR-ma ka-a-a-na-at KÚR []
 8' [𒍪 MUL Dil-bat ina ^dUTU.È KUR-ma[?]] AGA ap-rat LUGAL.MEŠ NU[?] []⁸
 9' [] x BE GÁL.ME [?]
 10' [] KÍ.TUŠ ne-[eh-tu]⁹
 11' [] LUGAL.M[E]
- break

¹ Possibly reverse of the tablet.² x = broken vertical.³ To be restored as UŠ ana SAL-šú NU TUŠ, from K.2226 omen 32.⁴ Restored from K.3111:13.⁵ Cf. K.35 omen 5: [] AN.NA is-sà-hu-ur [] BA.BE.⁶ Restored from K.35 omen 7.⁷ Or ITI.ŠU, ITI.DU₆.⁸ Lines 7'-8' restored from EAE 59 II, IV.⁹ Cf. EAE 60 VII 5.

K.7169 Translation

- 1 [If Venus comes close to] the Fish: [there will be] defeat [of the land], [...] cattle will altogether perish, ... [...]
 - 2 [If Venus comes close to] the Plow: there will be defeat, men's wives [will have affairs], [fornication] will abound in the land, woman will not live with her husband, man [...]
 - 3 [...] Venus is obscured: there will be gloom for the prince and, (as to) the prince, [his] slaves [...] will start hostilities with him and the land [...]
-
- 4 [If Venus] enters [into the Moon] and lasts through the watch and comes out: the people of [...], there will be orphan girls⁷, troubled things, confused things, not good things in the land, people will sell [their children] for silver, a large country will go to a small country for livelihood, the king of Elam will be [hemmed in] in his palace and seized, they will kill him in his lair like a snake, ruin of Elam and [its] people, [fortresses will be destroyed ...], [there will be] famine of barley and straw, dogs will become rabid and will bite [men, cattle, sheep], donkeys in [Elam], whatever they bite [will not recover]

break

rev.

1'-4' fragmentary

5' [If Venus] is steady [in the morning]: [enemy kings will become reconciled]

6' [If Venus rises in month II/IV/VII] : there will be hostilities

7' [If Venus rises in month II/IV/VII] and is steady: enemy [...]

8' [If Venus rises in the East and] wears a crown: kings [...]

9'-11' fragmentary apodoses

K.11066

(Group B)

1 [	] IM.KUR.RA DIB-iq 3 [x]
2 [	] IGI [x]
3 [	] ina ^d UTU.ŠÚ.A ŠÚ-[ma?]
4 [	KA]LA ² .GA ina KUR UD x [x]
5 [	] IM.U _x .LU DU ʾMU.BIʾ SIG ₅ ʾxʾ
<hr/>	
6 [ʾDil-bat šir-ha TUK] NU SIG ₅	šir-ha NU TUK SIG ₅
<hr/>	
7 [	] x x MU NÍG.SI.SÁ
8 [	^d I]M RA-iš
9 [	] NIM SI.SÁ

break

K.11066 Translation

1 [	] east passes
2 [	] is seen?
3 [	] sets in the West
4 [	] strong [] will arise? in the land
5 [	] west (wind) blows? that year is favorable
6 [	] If Venus has a <i>širhu</i> , it is not favorable; if she has no <i>širhu</i> , it is favorable.
7 [	] . . . year of remission of debts
8 [	] Adad will beat down.
9 [	] the early [. . .] will thrive.

break

Group C

Notes by David Pingree

This consists of two tablets numbered 59 and 60 plus some fragments that contain compound Venus omens in which one variable out of two or more is the month in which the phenomenon or phenomena occur.

Group C manuscripts:

Those of EAE 59–60:

K.3589 + 7629 + 10510 (+) K.7828
K.2903 (+) K.10337
LKU 103
K.5780b
Sm.1004
K.3549
K.9781
Rm.2,119
K.11619 + 17328
LKU 110
K.12011
N unnumbered

and:

K.2907 + 12248
K.12704
K.11077
K.11839
K.7056

For discussion see pp. 21ff.

Group C Manuscripts

EAE 59-60

Tablet 59 covers months I-VI, Tablet 60 months VII-XII, of which, however, only months VII-IX are preserved.

A K.3589 + 7629 + 10510 obverse i: Tablet 59 months II-IV; obverse ii: Tablets 59-60 months V-VII; break. Reverse i top missing (possibly continues Tablet 60), then *Iqqur ipuš* §§ 84 and 85; rev. ii contains miscellaneous Venus omens, for the reverse see the separate edition on pp. 139ff.

A₂ K.7828 (same tablet as A)

B₁ K.2903 + 2915 + 8659 + 8747 + 10145

B₂ K.10337

C LKU 103

D K.5780b

E Sm.1004

F K.3549 (ten-line-mark at line 2')

G K.9781

H Rm.2,119

J N unnumbered (RA 14 144)

K K.11619 + 17328

L LKU 110

M K.12011

(A treats both Tablets 59 and 60; J and M treat Tablet 60).

Beginning preserved (fragmentary) on B₂ which breaks after 13 lines; A begins with (omen 2 of) month II; it is preceded by several omens on C and F; gap of unknown length (or no gap but overlap) between break of B₂ and first preserved line on F.

1	B ₂	1	[𒀭 MUL Dil-bat ina ITI.BÁR ina IGI-šá a]d-rat ina MU BI GÁN.BA KUR DÙ.A.BI		
					TUR-[ir]
2	2	[	.....] x NÍG.ŠU KUR-šú i-tab-𒀭bal		
3	3	[	..... NINDA n]ap-šá KUR KÚ BE.MEŠ GÁL.MEŠ		
4	4	[	.....] 𒀭LUGAL	BE ina ITI.BÁR UD.16.KAM	
	5	[	.....] 𒀭A?	.MEŠ GÁL-ši	
5	6	[	.....] x A U ₅ -ma		
	7	[	[ina EGIR?	] MU	^d IM RA-iš
6	8	[	.....] BE?	.ME]Š GAR.MEŠ	
	9	[.....]]
	10	[.....]]
	11	[.....]]
	12	[	.....]		].MEŠ
	13	[	.....] x		
break					

7 F	1'	K[UR ²]
8 F	2'	¶ MUL Dil-[bat]
	3'	A.KAL []
9 F	4'	¶ MUL Dil-bat ina I[TI]
10 F	5'	¶ MUL Dil-bat ina I[TI]
	F	6'	KI.MIN ina ITI.ÁŠ []
	C	1'	[] KI.MIN ina ITL.ÁŠ []
11 F	7'	¶ MUL Dil-bat TA ITI.[]
	C	2'	[] DIŠ []
	C	3'	[uš-ta-na]-ad-da KUR GAL šá GIM NE KUR.KU[R]
	F	8'	KUR GAL šá GIM NE K[UR]
12 F	9'	¶ MUL Dil-bat ina ITI.BÁR a-dir ina [MU BI EBUR KUR NU SI.SÁ KILAM TUR]]
	C	4'	[] NU SI.SÁ KILAM [TUR]

1

EAE 59–60 Translation

- I 1** [If Venus in month I at her appearance is dim]med: in that year the market of all lands will decrease
- 2** [] will carry away the possessions of his land.
- 3** [] the land will eat abundant [food], there will be pestilence.
- 4** [] the king will die, in month I the 16th day there will be [.....]
- 5** [...] is riding [...], [at the end?] of the year Adad will devastate
- 6** [] there will be pestilence.
remainder fragmentary
- 7** broken
- 8** If Venus []
flood []
- 9** If Venus in month []
- 10** If Venus in month []
variant: in month XI []
- 11** If Venus from month [... country] will come to ruin, a great country which like fire? [.....] the lands [...]
- 12** If Venus is dimmed in month I [in that month the crop of the land] will not succeed, the market will decrease.

¹ Ruling in C and F.

II

- 1 F 10' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD KUR-ha [SAL.KÚR.MEŠ ina KUR GÁL.ME EBUR KUR
GIŠ]
C 5' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD KUR-ha SAL.KÚR.MEŠ ina KUR] GÁL.ME EBUR
KUR [GIŠ]
- 2 F 11' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD ^dSin u MUL []
C 6' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD ^dSin u MUL.GÍR].TAB IGI-ma IGI-it MUL []
A i 1' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD ^dSin u MUL.GÍR.TAB IGI-ma IGI-it 2' []
F 12' u MUL.MAŠ.TAB.BA KI.MIN IGI-it MUL N[i-ri]
C 7' [..]-bat² u MUL.MAŠ.TAB.BA KI.MIN Ø Ø MUL Ni-ri UD.3.K[AM]
A i 2'] u ^rMUL^r.MAŠ.TAB.BA KI.MIN Ø Ø ^dNi-ri 3' []
F 13' ina SI GÛB-šú È-a KI.MIN ina i-šid S[I]
C 8' [] SI GÛB-šú È-a : Ø i-šid SI Sin šá 2,30 È-[a]
A i 3' [] ^rSI^r 2,30-šú È-a Ø Ø Ø Ø Ø Ø Ø Ø ŠE.GAR ina KUR
GÁL
- 3 F 14' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD ina GÛB ^dNi-ri KI.MIN [] DU]
C 9' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD ina GÛB ^dNi-ri] KI.MIN ina GÛB ^dNi-bi-ri KI.MIN
ina GÛB ^dSin
A i 4' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD ina GÛB ^dNi-ri KI.MIN ina GÛB ^dNi-bi-ri] ^rKI.MIN^r
ina 2,30 ^dSin
- F 15' SU.KÚ GAR-an d[i²-. . .]
A i 4'ctd DU-iz ŠE.GAR GAR SÛH : di-hu ina KUR GÁL
C 9'ctd DU SU.KÚ GAR-a[n . . .]
H 1' [] : di-hu ina K[UR GÁL]
- 4 F 16' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD IGI-ma ŠE.ER.ZI.MEŠ-šá N[U GÁL.MEŠ KI.MIN ma-
aq-tu₄...]
C 10' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD IGI-ma ŠE.ER].ZI-šá NU GÁL.MEŠ KI.MIN ma-aq-tu₄
A i 5' [¶ MUL Dil-bat ina] ^rITI.GUD IGI-ma ŠE.ER^r. [ZI.MEŠ-šá NU G]ÁL-ú : ma-aq-tu₄
H 2' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD I]GI-ma ŠE.ER.ZI.^rMEŠ^r Ø NU GÁL.MEŠ KI.MIN
ma-aq-tu₄
- C 10'ctd UD.3.KAM KI.MIN [..]
A i 5'ctd UD.3.KAM Ø Ø MUL NIGÍN-ma u MUL TUR
H 2'ctd [] 3' MUL TUR
F 17' UGU-šá DU : MUL.MEŠ NIGIN-at-ma u MU[L]
C 11' [] ^rKI.MIN MUL^r GAL UGU-šá DU KI.MIN MUL.MEŠ NIGIN-at-ma ù MUL
[]
- A i 6' UGU]-šá DU -iz : MUL.ME NIGIN-at-ma u UL.^rGAL^r x x x x šá DU-iz?
H 3'ctd UGU-šá DU-iz KI.MIN MUL.ME NIGIN-át-[..]
H 4' []-šú DU-iz
C 12' [UGU]-šá DU.MEŠ

- C** 12'ctd LUGAL KUR la šu-a-tum KI.MIN KUR šu-a-tum ŠU-su KUR-á[d. . .]
- A i** 6'ctd LUGAL KUR la šú-a-tú Ø Ø Ø Ø ŠU-su KUR-ád
- H** 4'ctd LUGAL KUR la šu-a-tum Ø Ø Ø Ø ŠU-su KUR-ád
- F** 18' ŠU-su KUR-ád
- A i** 7' ʽDUMU.A.NIʽ GIŠ.ʽGU.ZAʽ [DIB]
- H** 4'ctd DUMU-šú AŠ.TE DIB-[bat]
- F** 18'ctd D[UMU]
- 5 F** 19' ʽMUL Dil-bat ina ITI.GUD IGI-ma MUL.MEŠ NIGIN-at-ma MUL UGU-šá NIGIN-ir
- B₁** 1' [ʽMUL Dil-ba)t ina ITI.GU[D IGI-ma MUL.MEŠ NIGIN-at-ma MUL UGU-šá NIGIN-ir [...]
- C** 13' [ʽMUL Dil-bat ina ITI.GUD] IGI-ma [MUL.MEŠ] NIGIN-at-ma MUL UGU-šá NIGIN-ir
- A i** 8' [ʽMUL Dil-bat ina ITI.GUD IGI-ma MUL.MEŠ NIGIN-at-ma MUL UGU-šá sa-hír
- H** 5' [ʽMUL Dil-bat ina ITI.GUD IGI-ma] MUL.ME NIGIN-át : MUL UGU-šá []
- F** 19'ctd LUGAL KUR la šu-a-t[um ŠU-su KUR-ád DUMU-šú AŠ.TE]
- H** 6' [LUGAL KUR la] šu-a-tum ŠU-su KUR-ád DUMU-šú AŠ.T[E]
- C** 13'ctd LUGAL KUR la šu-a-tum ŠU-su KUR-[ád DUMU-šú AŠ.TE]
- A i** 8'ctd ŠU.BI.DIL.ʽÀMʽ
- 6 F** 20' ʽMUL Dil-bat ina UD.14.KAM KI.MIN UD.15.KAM KI.MIN UD.16.KAM ZAG-šá
- B₁** 2' [ʽMU]L Dil-bat ina UD.14.KAM KI.MIN UD.15.ʽKAMʽ [KI.MIN UD.16.KAM ZAG-šá
- C** 14' [ʽMUL Dil-bat ina UD.14.KAM] KI.MIN UD.[15.KAM] KI.MIN UD.16.KAM ZAG-šá
- A i** 9' ʽMUL Dil-bat Ø UD.14.KAM KI.MIN UD.15.KAM KI.MIN UD.16.KAM ZAG-šá
- H** 7' [ʽMUL Dil-bat ina UD.14].KAM KI.MIN UD.15.KAM KI.MIN UD.16.KAM ZAG-šá
- F** 20'ctd SA₅ ta-kip : tir-ku ša-rip KUR H[UL IGI-mar]
- B₁** 2'ctd SA₅ ta-kip : tir-ku ša-rip KUR HUL IGI-mar]
- C** 14'ctd SA₅ ta-kip KI.MIN tir-ku² ša-rip KUR HUL IG[I-mar]
- A i** 9'ctd SA₅ ta-kip Ø tir-ku ša-rip KUR HUL IGI-mar
- H** 7'ctd SA₅ ta-kip KI.MIN tir³[. . .]
- 7 F** 21' [ʽMU]L Dil-bat ina UD.14.KAM KI.MIN UD.15.KAM KI.MIN UD.16.KAM GÜB-šá
- B₁** 3' ʽMU]L Dil-bat ina UD.14.KAM KI.MIN UD.15.ʽKAMʽ [KI.MIN UD.16.KAM GÜB-šá
- C** 15' [ʽMUL Dil-bat ina UD.14.KAM KI.MI]N UD.*5.KAM KI.MIN UD.16.KAM GÜB-šá
- H** 8' [ʽMUL Dil-bat ina] UD.14.KAM KI.MIN UD.15.KAM KI.MIN UD.ʽ16.KAMʽ GÜB-šá
- A i** 10' [ʽMU]L Dil-bat ina UD.14.KAM KI.MIN UD.15.KAM KI.MIN UD.16.KAM GÜB-šá

² tir-ku written SAR MA.

³ tir written SAR.

- F** 21/ctd MIN KUR HÉ.NUN [IGI]
B₁ 3/ctd] 4/ KI.MIN šá SU.KÚ IGI HÉ.NUN IGI
C 15/ctd SA₅ ta-kip KUR HÉ.NUN IGI KI.MIN šá SU.KÚ [IGI HÉ.NUN IGI]
C 16/ šá HÉ.NUN IGI HUL I[GI]
H 8/ctd MIN KUR HÉ.[NUN IGI]
A i 10/ctd SA₅ ta-kip KUR HÉ.NUN IGI-mar
- 8 F** 22/ [¶ MUL Dil-bat ina] UD.14.KAM KI.MIN UD.15.KAM KI.MIN UD.16.KAM ZAG-
 šá
B₁ 5/ [¶MU]L Dil-bat ina UD.14.KAM KI.MIN UD.15.KAM [KI.MIN UD.16.KAM ZAG-
 šá
C 17/ [¶ MUL Dil-bat ina UD.14.KAM KI.MIN] 17 UD.15 17.KAM KI.MIN UD.16.KAM 15-
 šá
H 9/ [¶ MUL Dil-bat ina] UD.14.KAM KI.MIN UD.15.KAM [KI].MIN UD.16.KAM ZAG-
 šá
- A i** 11/ ¶ MUL Dil-bat Ø UD.14.KAM : UD.15.KAM : UD.16.KAM ZAG-šá
F 22/ctd u GÙB-šá SA₅ [tuk-kup] Ø Ø 23/ [KUR šá HÉ.NUN]N IGI HUL IGI
B₁] 6/ KUR šá HÉ.NUN IGI HUL I[GI
C 17/ctd u 2,30-šá SA₅ tuk-kup KI.MIN ta-[kip⁹] 18/ KUR šá HÉ.NUN IGI HUL IGI
H 9/ctd u GÙB-šá SA₅ [tuk-kup KI.MIN ta-kip] 10/ [KUR šá] HÉ.NUN IGI HUL IGI
A i 11/ctd u GÙB-šá SA₅ ša-rip Ø Ø Ø Ø KUR šá HÉ.NUN IGI HUL IGI
F ctd šá HUL IGI HÉ.NUN [IGI]
B₁ ctd šá HUL IGI HÉ.NUN IGI
C ctd šá HUL IGI HÉ.[NUN IGI]
H ctd šá HUL IGI [HÉ.NUN IGI]
A ctd šá HUL IGI HÉ.NUN IGI
D 1/ [] šá H[UL IGI HÉ.NUN IGI]
- 9 F** 24/ [¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD] ina ^dUTU.È KUR-ma TÙR NIGIN LUGAL NIM.MA^{ki}
 me-si-ra IGI]
B₁ 7/ [¶] MUL Dil-bat ina ITI.GUD ina ^dUTU.È KUR-[ma TÙR NIGIN LUGAL NIM.MA^{ki}
 me-si-ra IGI]
C 19/ [¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD ina ^dUTU.È KUR-ma TÙR NIGIN LUGAL N]IM.MA^{ki}
 me-si-[ra IGI]⁴
H 11/ [¶ MUL Dil]-bat ina ITI.GUD ina ^dUTU.È KUR-ma TÙR NIGIN LUGAL NIM.MA^{ki}
 ...]
A i 12/ ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD ina ^dUTU.È KUR-ma TÙR NIGIN LUGAL NIM.MA^{ki}
 me-si-ra IGI
D 2/ [¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD ina ^dUTU.È KUR-ma TÙR NIGIN] LUGAL NIM.MA^{ki}
 [me-si-ra IGI]
- 10 F** 25/ [¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD MIN NIGIN-ma T]ÙR.1 BA SA₅ 1 [LUGAL NIM.MA^{ki}
 ...]⁵
B₁ 8/ [¶] MUL Dil-bat Ø Ø Ø MIN Ø -ma TÙR.B[I SA₅ LUGAL NIM.MA^{ki}]

⁴ C breaks.

⁵ F breaks.

- H** 12' ¶ MUL Dil-bat Ø Ø Ø MIN Ø -ma TÙR.BI SA₅ LUGAL NIM.MA^[ki]]
A i 13' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD MIN NIGÍN-ma TÙR.BI SA₅ KUR NIM.MA^{ki}
D 3' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD MIN NIGIN-ma TÙR.BI SA₅] LUGAL NIM.MA^{Γki} []
A ctd HÉ.NUN IGI-mar
- 11 A i** 14' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD MIN NIGÍN-ma TÙR.BI SIG₇ LUGAL NIM.MA^{ki} NÍG.HUL
 IGI-mar
B₁ 9' [¶] MUL Dil-bat Ø Ø Ø MIN Ø -ma TÙR.B[I SIG₇ LUGAL NIM.MA^{ki} NÍG.HUL
 IGI-mar]
H 13' [¶ MU]L Dil-bat Ø Ø Ø MIN Ø -ma TÙR.BI SIG₇ LUGAL NIM.MA^{ki} [NÍG.HUL
 IGI-mar]
D 4' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD MIN NIGIN-ma TÙR.BI SIG₇] LUGAL NIM.MA^{ki}
 [NÍG.HUL IGI-mar]
- 12 A i** 15' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD MIN NIGÍN-ma TÙR.BI BABBAR LUGAL NIM.MA^{ki}
 SAL.KALA.GA-tum IGI-mar
B₁ 10' [¶] MUL Dil-bat Ø Ø Ø MIN Ø -ma TÙR.B[I BABBAR LUGAL NIM.MA^{ki}
 SAL.KALA.GA-tum IGI-mar]
H 14' [¶ MU]L Dil-bat Ø Ø Ø MIN Ø -ma TÙR.BI BABBAR LUGAL [NIM].MA^{ki}
 [SAL.KALA.GA-tum IGI-mar]
D 5' [] LUGAL NIM.MA^{ki} [SAL.KALA.GA-tum IGI-mar]
- 13 A i** 16' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD MIN KUR-ma UL.MAŠ.TAB.BA.GAL.GAL
B₁ 11' [¶] MUL Dil-bat ina ITI.GUD ina ^dUTU.È K[UR-ma
H 15' [¶ M]UL Dil-bat ina ITI.GUD ina ^dUTU.È KUR-ma MUL.MAŠ.TAB.BA.GAL.GAL
D 6' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD ina ^dUTU.È KUR-ma UL.MAŠ.TAB.BA].GAL.GAL
A i 16' ctd UL.MAŠ.TAB.BA TUR.MEŠ
B₁ 11' ctd]
H 15' ctd MUL.[MAŠ.TAB.BA TUR.MEŠ]
D 6' ctd u MUL.MAŠ.TAB.BA [TUR.MEŠ]
A i 17' 4-šú-nu NIGIN.ME-ši-ma u ši-i ad-rat LUGAL NIM.MA^{ki} GIG-ma NU
 TI-uṭ
B₁ 12' 4-šú-nu NIGIN.MEŠ-ši-ma u ši-Γi [ad]-rat [LUGAL NIM.MA^{ki} GIG-ma
 NU TI-uṭ]
H 16' 4-ti-šú-nu NIGIN.ME-ši-ma ù ši-i ad-rat LUGAL NIM.MA^[ki] GIG-ma
 NU TI-uṭ]
D 7' [] .MA^{ki} GIG-ma NU [TI-uṭ]
- 14 A i** 18' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD ina ^dUTU.ŠÚ.A KUR-ma KIMIN MAN URI^{ki} KIMIN
B 13' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD ina ^dUTU.ŠÚ.A [KUR-ma KIMIN] LUGAL URI^[ki]
 KIMIN]
H 17' [¶ MU]L Dil-bat ina ITI.GUD ina ^dUTU.ŠÚ.A KUR-ma KIMIN LU[GAL URI^{ki}
 KIMIN]
D 8' []]^{Γki} GIG-ma NU TI-uṭ

- 15 A i 19' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD ina MURUB₄ AN-e KUR-ha LUGAL NIM^{ki} LUGAL
 URI^{ki}
 B₁ 14' ¶ MU]L Dil-bat ina ITI.GUD ina MURUB₄ AN-e [KU]R-ha LUGAL NIM.MA^{ki}
 LUGAL U[R]^{ki}
 H 18' [¶ MU]L Dil-bat ina ITI.GUD ina MURUB₄ AN-e KUR-ha [LUGAL NIM^{ki} LUGAL
 URI . . .]
 D 9' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD ina MURUB₄ AN-e KUR-ha LUGAL NIM^{ki} LUGAL
 URI]^{ki}
- A ctd MAN GU^{ki} MAN MAR^{ki} MAN KI MAN KÚR-ir
 B₁ 15' [MAN GU^{ki} MAN MAR^{ki}] LUGAL KI LUGAL KÚR-ir : LUGAL NIM^{ki}]
 LUGAL
- B₁ ctd MAR^{ki} LUGAL Gu-ti LU[GAL K]ÚR.MEŠ
 H 19' LUGAL Gu-ti LUGAL MAR [KÚR.MEŠ]
 D 9' ctd LUGAL GU []⁶
- 16 A i 20' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD KUR-ma ad-riš ŠÚ-up LUGAL NIM^{ki} LUGAL URI^{ki}
 MAN GU^{ki}
 B₁ 16' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD KUR-ma ad-riš ŠÚ-Ø LUGAL NIM.MA^{ki} LUGAL
 URI^{ki} LUGAL Gu-ti-ⁱki
 H 20' [¶ MU]L Dil-bat ina ITI.GUD KUR-ma ad-riš ŠÚ-Ø LUGAL NI[M^{ki}]
 A i 21' MAN MAR^{ki} UR.BI KÚR.MEŠ-ma KUR.KUR-šú-nu DIŠ-niš i-si-qa-ma
 HUL IGI-mar
 B₁ 16' ctd u LUGAL MAR.TU^{ki} 17' LUGAL KI LUGAL KÚR.MEŠ-ma K[UR].KUR-
 šú-nu Ø Ø i-si-qa-a-ma HUL IGI.ME
 H 21' []] MAR^{ki} UR.BI KÚR.MEŠ-ma KUR.MEŠ-šú-nu DIŠ-niš i-[si-qa-ma . . .]
- 17 A i 22' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD KI.GUB-sà ir-ta-na-qí : KI.GUB-šá KÚR.KÚR
 B₁ 18' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD KI.GUB-sà [uš]-ta-naq-qí KI.MIN KI.GUB-sà KÚR.
 KÚR-ir
 H 22' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD]] KI.GUB^{ki} Ø uš-ta-naq-qí] KI.MIN^{ki} []⁷
 A ctd ŠÈG ina AN-e [A].KAL ina IDIM TAR.MEŠ EBUR KUR^dIM RA
 B₁ ctd ŠÈG.MEŠ ina AN-e 19' A.KAL.MEŠ ina IDIM TAR.MEŠ : EBUR KUR^dIM
 RA-iš
- 18 A i 23' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD a-dir EBUR KUR^dIM RA
 B 23' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD a-d[ir] EBUR KUR^dIM RA-iš

III

- 1 A i 24' ¶ MUL Dil-[bat ina]] ITI^{ki}.SIG₄ KUR-ha KA-mu ina KUR] GÁL^{ki}] ŠUB-ti ERÍN.HI
 mat-ti
 B r. 1 ¶ MUL Dil-bat [ina] ITI.SIG₄ K]UR-ha KA-mu ina KUR GÁL-ši ŠUB-tim ERÍN-ni
 mat-ti
 K 1' [] m]at-ti

⁶ D breaks.

⁷ H breaks.

- 2 A i^{25'} [𒀭 MUL Dil-bat ina ITI.SIG₄ ina MURUB₄ AN-e KUR-ma KI.MIN ina] 𒀭 ITI.SIG₄
 KUR⁷-[ma UD.3.K]AM DU-ma ad-riš TU-ub^{26'} ina MU BI LUGAL NIM^{ki} LUGAL
 [UR^{ki} LUGAL Gu-ti-i LUGAL MAR.TU^{ki} DIŠ-niš BE.MEŠ-ma DUMU.MEŠ-šú-nu
 AŠ.TE.MEŠ-šú-nu NU DIB.MEŠ KI.MIN DIB.MEŠ]
- B r. 2 𒀭 MUL Dil-ba[t ina ITI.SIG₄ ina M]URUB₄ AN-e KUR-ma KI.MIN ina ITI.SIG₄
 KUR-ma UD.3.KAM DU-ma r. 3 ad-riš [TU-ub ina MU B]I LUGAL NIM.MA^{ki}
 LUGAL Gu-ti-i LUGAL MAR.TU^{ki} r. 4 DIŠ-niš BE.MEŠ-[ma] DUMU.MEŠ-šú-nu
 AŠ.TE.MEŠ-šú-nu NU DIB.𒀭 MEŠ⁷ KI.MIN DIB.MEŠ
- K 2' [ad-riš] 𒀭 DU⁷ ina MU BI 3' [] DIB.MEŠ : DIB.MEŠ
- 3 A i^{27'} 𒀭 MUL Dil-bat ina ITI.SIG₄ KI.MIN-ma ad-riš []
 B r. 5 𒀭 MUL Dil-bat ina I[TI].SIG₄ ina MURUB₄ AN-e KUR-ma ad-riš ŠÚ-bi LUGAL
 [NIM].MA^{ki} LUGAL UR^{ki}
 K 4' [] LUGAL NIM LUGAL UR^{ki}
 A i^{28'} UR.BI KÚR.MEŠ-ma KUR.KUR-šú-nu i-si-qa-ma [HUL IGI.ME]
 B^{ctd} LUGAL Gu-ti-i r. 6 u LUGAL MA[R].TU^{ki} DIŠ-niš KÚR.MEŠ-ma KUR.MEŠ-
 šú-nu DIŠ-niš i-s[i-qa]-a-ma HUL IGI.ME
 K 5' []-𒀭 a⁷-ma HUL IGI.ME
- 4 A i^{29'} 𒀭 MUL Dil-bat ina ITI.SIG₄ ana SAG.UŠ šir-ha SA₅ TUK []
 B r. 7 𒀭 MUL Dil-bat ina ITI.SIG₄ ana SAG.UŠ šir-ha SA₅ TUK BE.ME ina KUR
 GÁL.ME[Š]
 K 6' [] ME]Š ina KUR GÁL.ME[Š]
 A i^{29'}^{ctd} KASKAL.MEŠ]^{30'} KÚR ina KUR GÁL.ME : KASKAL.MEŠ KÚR KUR [ŠUB.MEŠ]
 B r. 7^{ctd} [KASKA]L.MEŠ KÚR ana KUR GÁL.ME KI.MIN KASKAL.MEŠ KÚR KUR ŠUB.MEŠ
 K 7' [] KU]R ú-šam-qa-ta
- 5 A i^{31'} 𒀭 MUL Dil-bat ina ITI.SIG₄ ka-lu-šú-ma SA₅ ša-rip na-áš-pan-[tim]
 B r. 8 𒀭 MUL Dil-bat ina ITI.SIG₄ ka-lu-šú-ma SA₅ ša-rip IŠ-tim a-bu-b[u] mit-hur-ti
 GIŠ.MÁ.MEŠ
 K 8' []-hur-ti GIŠ.MÁ.MEŠ
- 6 A i^{32'} 𒀭 MUL Dil-bat ina ITI.SIG₄ UD.15.KAM KI.MIN UD.14.KAM ši-ši-[ta]
 B r. 9 [𒀭] MUL Dil-bat Ø Ø Ø UD.15.KAM KI.MIN UD.16.KAM ši-ši-ta ar-mat KI.MIN
 le-qat
 K r. 1 [] le-qat
 B^{ctd} [Š]UB-tim SAL.MEŠ ina GIŠ.TUKUL : SI.GI URUGAL
 K r. 2 [] URUGAL
- 7 A i^{33'} 𒀭 MUL Dil-bat ina ITI.SIG₄ TA UD.1.KAM E[N]
 B r. 10 [𒀭] MUL Dil-bat ina ITI.SIG₄ TA UD.1.KAM EN UD.30.KAM ši-ši-tum [GÁ]L.MEŠ
 KI.MIN ad-riš GÁL.M[EŠ]
 K r. 3 [] ad-riš GÁL.MEŠ

- A i^{34'} KÚR KUR NIGIN-ma KUR ú-<ta>-sar-ma ina ú-
 B r. 11 KÚR KUR NIGIN-^Γma^Γ KUR ú-ta-sar-ma ina ú-sur-ti IM-šá HA.A KI.MIN
 EBUR HA.[A]
 K r. 4 [] KI.MIN EBUR HA.A
- 8 A i^{35'} ¶ MUL Dil-bat ina ITI.SIG₄ a-đir KASKAL.MEŠ []
 B r. 12 [¶ MU]L Dil-bat ina ITI.[SIG₄] a-đir KASKAL.MEŠ KÚR ana KUR GÁL.MEŠ
 KI.MIN HA.A U[N.MEŠ]
 K r. 5 [] KI.MI]N HA.A UN.MEŠ

IV

- 1 A i^{36'} ¶ MUL Dil-bat ina ITI.ŠU KUR-ha BE.MEŠ []
 B r. 13 ¶ MUL Dil-bat ina ITI.[ŠU KUR-h]a BE.MEŠ KI.MIN NAM.BAD.MEŠ GÁL.MEŠ
 E[BUR] KUR SÍ.SÁ ŠUB-t[im ERÍN-ni]
 K r. 6 [] GÁL.MEŠ Ø Ø Ø Ø KI.MIN ŠUB-tim ERÍN-ni
- 2 A i^{37'} ¶ MUL Dil-bat ina ITI.ŠU KUR-^Γma^Γ []
 B r. 14 [] ITI.[] x-ma MUL.MAŠ.TAB.BA ana IGI-š[á DU.ME]
 LUGAL URI^Γki^Γ []
 K r. 7 [DU.M]E LUGAL URI^{ki} HA.A
- 3 A i^{38'} ¶ MUL Dil-bat ana IGI-šá MUL MA[Š.TAB.BA]
 B r. 15 [] TUR.TU]R? DU.MEŠ KUR UR.BI H[A? .A]
 K r. 8 [] KI.MIN LUGAL KUR Gu-ti-i BAL-šú KÚR-ir
- 4 A i^{39'} ¶ MUL Dil-bat ana ZAG-šá MUL.[MAŠ.TAB.BA]
 B r. 16 [] UD.1.KAM DU.MEŠ []
 K r. 9 [] KUR] Gu-ti-i ina ŠÀ MU BI HUL IGI
- 5 A i^{40'} ¶ MUL Dil-bat ana ZAG-šá M[UL.MAŠ.TAB.BA]
 B r. 17 [] ^ΓUD^Γ.[2].^ΓKAM^Γ [DU.MEŠ . . .]
 K r. 10 [] KUR Gu-ti-i ana MU.1.KAM HUL IGI
- 6 A i^{41'} ¶ MUL Dil-bat ana EGIR-šá M[UL.MAŠ.TAB.BA]
 B r. 18 [] ^ΓMUL.MAŠ.TAB.BA.GAL.GAL^Γ UD.3.K[AM DU.MEŠ . . .]
 K r. 11 [] KUR] Gu-ti-i ana MU.3.KAM HUL IGI
- 7 A i^{42'} ¶ MUL Dil-bat ina 2,30-šá KI.MIN []
 B r. 19 [] MUL.MAŠ.TAB.BA.GAL.GAL UD.1.K[AM DU.MEŠ . . .]
 K r. 12 [] KUR ... ina ŠÀ] ^ΓMU BI^Γ HUL IG[I]⁸
- 8 A i^{43'} ¶ MUL Dil-bat ina 2,30-šá KI.MIN UD []
 B r. 20 [] -šá MUL.MAŠ.TAB.BA.GAL.GAL UD.2.K[AM DU.MEŠ . . .]
- 9 A i^{44'} ¶ MUL Dil-bat ina 2,30-šá KI.MIN UD.3.KAM MU[L]
 B r. 21 [] -šá MUL.MAŠ.TAB.BA.GAL.GAL UD.3.KAM [DU.MEŠ . . .]

⁸ K breaks.

- 10 A i_{45'} ¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU.È []
 Br. 22 UD].DU MUL.MAŠ.TAB.BA.GAL.GAL UGU-[]
 A i_{46'} NIGIN.MEŠ-ši-ma DU.M[EŠ]⁹
 Br. 23 [] .MEŠ LUGAL NIM.MA^{ki} ina MU.[]
 Hr. 1' [.M]EŠ-[]
- 11 G ii₁ ¶ MUL Dil-bat ina ^d[]
 Hr. 2' ¶ MUL Dil]-bat ina ^dUTU.Š[Ú.A]
 Br. 24 [^dUT]U.ŠÚ.A KIMIN []
- 12 G ii₂ ¶ MUL Dil-bat ina ITI.ŠU ina []
 Hr. 3' [¶ MUL Dil]-bat ina ITI.ŠU [ina]
 Br. 25 [¶ MUL Dil-bat ina ITI.Š]U ina ^dUTU.È KUR-ma ZA[G]
 Hr. 4' LUGAL DIŠ EN x x []
- 13 G ii₃ ¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU.È KUR-ma []
 Hr. 5' [¶ MUL] Dil-[bat] ina ^dUTU.È KUR-ma [2] A[GA]
 Br. 26 [¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU.È K]UR-ma 2 AGA.MEŠ ap-[rat]
 Hr. 6' LUGAL.MEŠ GUN []
- 14 G ii₄ ¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU.ŠÚ.A IGI-ma []
 Hr. 7' [¶ MU]L Dil-bat ina ^dUTU.ŠÚ.A KUR-ma 2 A[GA.MEŠ ap]-rat x []
 Br. 27 [¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU.ŠÚ.A IGI-m]a 2 AGA.[]
 Hr. 8' [LU]GAL.MEŠ GUN []
- 15 G ii₅ ¶ MUL Dil-bat ina ITI.ŠU ana SAG.UŠ šir-ha S[IG₇]
 Hr. 9' [¶ MUL Dil-b]at ina ITI.ŠU Ø SAG.UŠ šir-ha SIG₇ TUK DINGIR KÚ []
 Br. 28 *traces*¹⁰
- 16 G ii₆ ¶ MUL Dil-bat ina ITI.ŠU ina IGI-šá []
 Hr. 10' [¶ MUL Dil-bat] ina ITI.ŠU ina IGI-šá ad-rat []
 Fr. 1' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.ŠU ina []
- 17 G ii₇ [¶ M]UL Dil-bat ina ITI.ŠU ad-riš KUR-ma MIN
 Hr. 11' [¶ MUL Dil-bat] ina ITI.ŠU ad-riš KUR-ma ad-riš [ŠÚ] KIMIN AN-e i-bi-ir x[...]
 Fr. 2' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.ŠU ad-riš KUR-ma a[d-riš]
 G ii₈ [KUR.URI]^{ki} KUR SU.[BIR₄]^{ki} U[D]¹¹
 Hr. 12' [KUR].URI^{ki} KUR SU.BIR₄^{ki} UD.DA.GÍD.DA KUR Gu-ti-i []
 Fr. 3' Ø Ø Ø KUR SU.BIR₄^{ki} : UD.DA.GÍD.DA KUR Gu-[]
 E 1' [] UD.DA.GÍD.[]

⁹ Bottom of A.

¹⁰ break on B.

¹¹ G breaks.

- 18** H r. 13' [𒀭 MUL Dil-b]at UD.14.KAM GÙB-šá šá-bi-ha a-rim ù-lu ir-bi-ma a[d-rat]
 F r. 4' 𒀭 MUL Dil-bat UD.14.KAM GÙB-šá šá-bi-ha a-rim ù-lu ir-bi-ma a[d-rat...]
 E 2' [𒀭 MUL Dil-bat UD.14.KAM GÙB-šá šá-bi-ha a-rim] ù-lu ir-bi-ma ad-^Γrat^Γ
 A₂ 1' [𒀭 MUL Dil-bat UD.14.KAM 2,]30-šá šá-<bi>-ha a-rim ù-^Γlu^Γ ir-[bi-ma
 ad-rat...]

 H r. 14' [GAB]A.RI SU.KÚ ina KUR GÁL
 E ctd GABA.RI S[U]
- 19** H r. 15' [𒀭 MU]L Dil-bat UD.15.KAM ad-riš È-ma ad-riš TU
 F r. 5' 𒀭 MUL Dil-bat UD.15.KAM ad-riš È-ma ad-riš ir-bi
 E 3' [𒀭 MUL Dil-bat UD.15.KAM ad-riš È]-ma ad-riš ir-bi
 A₂ 2' [𒀭 MUL Dil]-bat ina UD.15.KAM ad-riš È-ma ad-riš ŠÚ-b[i]
 H ctd LUGAL ina IGI BE-šú DUMU.ME-šú GAZ.ME-šú-ma []
 F ctd LUGAL ina IGI ^ΓEN^Γ-[šú DUMU.ME-šú GAZ.ME-šú-ma]
 E ctd LUGAL ina IGI BE-šú D[UMU.ME-šú GAZ.ME-šú-ma]
- 20** H r. 16' [𒀭 MU]L Dil-bat UD.1[5].KAM KI.MIN UD.14.KAM ad-riš È-ma ad-riš [TU]
 F r. 6' 𒀭 MUL Dil-bat UD.15.KAM : UD.14.KAM ad-riš È-ma ad-riš TU-ub
 E 4' [𒀭 MUL Dil-bat UD.15.KAM : UD.14.KAM] ad-riš È-ma ad-riš TU-^Γub^Γ
 A₂ 3' [𒀭 MUL Dil]-bat ina UD.16.KAM : UD.14.KAM ad-riš È-ma a[d-riš TU]
 H r. 17' LUGAL URI^{ki} DUMU-šú GAZ-šú-ma AŠ.TE DIB-bat KI.MIN
 F ctd LUGAL URI^{ki} DUMU-šú r. 7' GAZ-šú-ma AŠ.TE DIB-bat :
 E 5' [LUGAL URI^{ki} DUMU-šú GAZ-šú-ma AŠ.TE D]IB.MEŠ :
 A₂ 4' [LUGAL URI^{ki} DUMU-šú GAZ-šú-ma AŠ.TE] DIB.MEŠ KI.MIN
 H ctd DUMU.MEŠ-šú GAZ.MEŠ-šú-ma AŠ.[TE NU DIB.ME]
 F ctd DUMU.ME-šú GAZ.MEŠ-šú-ma AŠ.TE NU DIB.ME
 E ctd DUMU.MEŠ-šú GAZ.MEŠ-šú-ma [AŠ.TE NU DIB.ME]
 A₂ ctd DUMU.MEŠ-šú GAZ.[MEŠ-šú-ma AŠ.TE NU DIB.ME]
- 21** H r. 18' [𒀭 MU]L Dil-bat TA UD.1.KAM EN UD.30.KAM ad-riš GÁL LUGAL ŠÚ AŠ.TE
 F r. 8' 𒀭 MUL Dil-bat TA UD.1.KAM EN UD.30.KAM ad-riš GÁL.MEŠ LUGAL ŠÚ AŠ.TE
 E 6' [𒀭 MUL Dil-bat TA UD.1.KAM EN UD.30.KAM] ad-riš GÁL LUGAL ŠÚ AŠ.TE
 A₂ 5' [𒀭 MUL Dil-bat TA] UD.1.KAM EN UD.30.KAM ad-riš GÁL.ME LUGAL ŠÚ
 GIŠ.GU.ZA
 H ctd DIB-ma [NU TI] r. 19' KI.MIN NU GI.NA KI.MIN DUMU LUGAL AŠ.[TE
 DIB-bat]
 F ctd DIB-ma NU TI r. 9' : NU GI.NA KI.MIN DUMU LUGAL AŠ.TE DIB-bat
 E ctd DIB-ma NU TI KI.MIN NU [GI.NA KI.MIN DUMU LUGAL AŠ.TE DIB-bat]
 A₂ ctd DIB-[ma NU TI] KI.MIN NU GI.NA KI.MIN DUMU LUGAL AŠ.[TE DIB-bat]
- 22** H r. 20' [𒀭 MU]L Dil-bat ina ITI.ŠU a-dir LUGAL KUR SUD-ti [TE-am]
 F r. 10' 𒀭 MUL Dil-bat ina ITI.ŠU a-dir LUGAL KUR SUD-ti TE-a[m]
 E 7' [𒀭 MUL Dil-bat ina ITI.ŠU a-dir] LUGAL KUR SUD-t[i TE-am]
 A₂ 6' [𒀭 MUL Dil-bat] ina ITI.ŠU a-dir MAN K[UR SUD-ti TE-am]

V

- 1 H r. 21' [¶ MU]L Dil-bat ina ITI.NE KUR-ha ŠÈG.MEŠ GÁL.MEŠ ub-bu-ṭu GAR-an
 F r. 11' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.NE KUR-ha ŠÈG.MEŠ GÁL.MEŠ ub-bu-tu GAR-an
 E 8' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.NE KUR-ha Š]ÈG.ME GÁL.ME ub-bu-ṭu GAR-an
 A₂ 7' [¶ MUL Dil-bat ina] ITI.NE KUR-ha ŠÈG Ø GÁL.MEŠ ub-bu-tu GAR-an
 H ctd UD.DA.GÍD.DA [šu-ul-pu-ut-tu]
 F ctd UD.DA.GÍD.DA šu-[ul-pu-ut-tu]
 E ctd UD.DA.GÍD.D[A šu-ul-pu-ut-tu]
 A₂ ctd UD.DA.G[ÍD.DA šu-ul-pu-ut-tu]
- 2 H r. 22' [¶ MUL Dil-ba]t ina ITI.NE SAG.UŠ šir-ha BABBAR TUK SU.KÚ ina [KUR GÁL]
 F r. 12' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.NE SAG.UŠ šir-ha BABBAR TUK SU.KÚ ina KUR GÁL
 E 9' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.NE SAG.UŠ šir-ha BABBAR TUK] : SU.KÚ ina KUR GÁL
 KI.MIN
 A₂ 8' [¶ MUL Dil-bat ina I]TI.NE ana SAG.UŠ šir-ha BABBAR TUK SU.KÚ ina KUR
 GÁL KI.MIN
- H r. 23' LUGAL i-dan-nin-ma ŠÀ KU[R DÙG-ab]
 F ctd LUGAL i-dan-nin-[ma ŠÀ KUR DÙG-ab]
 E ctd LUGAL i-dan-nin-m[a ŠÀ KUR DÙG-ab]
 A₂ ctd [LUGAL i-dan-nin-ma ŠÀ KUR DÙG-ab]
- 3 H r. 24' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.N]E ad-riš uš-tak-ti-it-ma ir-bi KI.MIN [uš-tab-ri
 F r. 13' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.NE ad-riš uš-tak-ti-it-ma ir-bi : uš-tab-ri
 E 10' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.NE ad-riš uš-ta]k-ti-it-ma ir-bi KI.MIN uš-[tab-ri
 A₂ 9' [¶ MUL Dil-bat ina IT]I.NE ad-riš uš-tak-ti-it-ma ir-bi KI.MIN uš-[tab-ri]
 H ctd]¹²
 F ctd ŠUB-tim [NIM.MA^{ki}] r. 14' u ERÍN-ni-šú ina ITI.BI GAR : ina GIŠ.TUKUL
 [GAR-an]
 E ctd ŠUB-tim NIM.MA^{ki}] 11' [u ERÍN-ni-šú] ina ITI.BI GAR : ina GIŠ.TUKUL
 [GAR-an]
 A₂ 10' [. . .UR]^{ki} RI.RI.GA NIM.MA^{ki} Ø Ø Ø ina [ITI.BI GAR]
- 4 F r. 15' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.NE SAR-ma ana IGI-šá meš-hu GIL SU.KÚ GÁL-ma
 E 12' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.NE SAR-ma ana IGI-šá meš-h]u GIL SU.KÚ GÁL-ma
 A₂ 11' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.N]E SAR-ma ana IGI-šá meš-hu GIL SU.KÚ ina KUR
 GÁL
 F ctd LUGAL i-dan-[nin....]
 E ctd LUGAL i-dan-nin [....]
 A₂ ctd KI.MIN []
- 5 F r. 16' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.NE a-dir LUGAL i-dan-nin-ma ŠÀ [KUR DÙG-ab]
 E 13' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.NE a-dir] LUGAL i-dan-nin-ma [ŠÀ KUR DÙG-ab]
 A₂ 12' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.NE a]-dir MAN i-dan-nin-ma [ŠÀ KUR DÙG-ab]

13

¹² H breaks.¹³ Ruling in all three sources.

VI

- 1 F r. 17' ¶ MU]L Dil-bat ina ITI.KIN KUR-ha ŠÀ KUR DÙG-ab : ZI IM har-pu
 E 14' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.KIN KUR-ha ŠÀ KUR DÙG-a]b' Ø ZI IM har-pu
 A₂ 13' [¶ MUL Dil-bat ina ITI.KIN KUR]-x ŠÀ KUR DÙG.GA Ø ZI IM har-pu
 F_{ctd} : zi-[im-rum DÙG.GA] r. 18' : ZI IM řa-a-bu ina KUR GÁL
 E_{ctd} : zi-im-rum DÙG.GA 15' []
 A₂ ctd KI.MIN zi-im-r[u DÙG.GA] 14' []
 F_{ctd} EBUR KUR SI.SÁ : UD.DA.[GÍD.DA řu-ul-pu-ut-tu]
 E_{ctd} EBUR KUR SI.SÁ KI.MIN UD.DA.GÍD.DA ř[u-ul-pu-ut-tu]
 A₂ ctd EBUR KUR SI.SÁ KI.MIN UD.DA.GÍD.DA ř[u-ul-pu-ut-tu]
- 2 F r. 19' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.KIN KUR-ma AGA ^dSin ap-rat řá ra-pa-du i[na KUR
 i-man-du]
 E 16' [] ra-pa-di ina KUR ^ri-man-du^r [...]
 A₂ 15' [] ap-rat řá ra-pa-di ina KUR i-man-du
 A₂ ctd KI.MIN řE []
- 3 F r. 20' ¶ MU]L Dil-bat ina ITI.KIN KUR-ma ina GÙB ^dSin DU : ina K[I
 E 17' [] KI.GUB [...]¹⁴
 A₂ 16' [] KI.MIN ina KI.GUB Sin DU řÀ.GAR ina []
- 4 F r. 21' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.KIN KUR-ma ana IGI-řá řir-ha GIL : ina x¹⁵ []
 A₂ 17' [] x [] G]IL : Ø x x x []
 A_{ii} 1' ¶ MUL []
- 5 F r. 22' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.KIN KUR-ma ka-a-a-na-at U[N]
 A_{ii} 2' ¶ MUL Dil-bat []
 L r. 1' [¶ ^dDil-bat ina ITI.KIN SAR-ma] ka-a-a-ma-na-at SU.x [x]
 A_{ii} 3' KÚ.MEŠ ú-[]
 L r. 2' [x] x x DÙG.GA GÁL-ři
- 6 F r. 23' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.KIN TÙR NIGIN BE-ma ZI []
 A_{ii} 4' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.KIN ^rTÙR^r []
 L r. 3' ¶ ^dDil-bat ina ITI.KIN SAR-ma TÙR NIGIN-mi BE-ma ZI IM
 L r. 4' BE-ma SUR AN-e : LUGAL BAL-ma KUR-su un-na-á[ř]
- 7 F r. 24' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.KIN ^dUD.AL.TAR DIB-[iq-ma DU]
 A_{ii} 5' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.KIN ^d[UD.AL.TAR DIB-iq-ma DU]
 L r. 5' ¶ ^dDil-bat ina ITI.KIN ^dUD.AL.TAR i-ti-iq-ma DU-iz <bi>-ib-lu r. 6' KUR
 ub-ba[l]

¹⁴ E breaks.¹⁵ x = head of horizontal.

- 8 F r. 25' ¶ MUL Dil-bat TA ITI.KIN EN ITI.DIRI.ŠE []
 A ii 6' ¶ MUL Dil-bat []
 L r. 9' [¶^dDil]-bat TA ITI.KIN EN ITI.DIRI.ŠE ana ŠÀ IM []
 F r. 26' BE-ma ina ŠÀ MU BI AN [. . .]
 A ii 7' ŠÈG SUR BE-ma ina Š[À MU BI]
 L r. 10' AN ŠÈG.MEŠ <BE>-ma ina ŠÀ-bi MU B[I]
- 9 F r. 27' ¶ MUL Dil-bat ina [ITI.KIN] []¹⁶
 A ii 8' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.KIN UD.10+^r5^r.K[AM?]]
- 10 A ii 9' ¶ MU]L Dil-bat ina ITI.KIN ŠÚ-ma ina ITI.DU₆ KUR-[]
 L r. 7' ¶^dDil-bat ina ITI.KIN ŠÚ-ma ina ITI.DU₆ SAR-ma u ni-pi-i[h-ša nēh?]]
 A ctd []
 L r. 8' NI.NI KUR KI.TUŠ ne-eh-tú TUŠ-[ab]]
- 11 A ii 10' ¶ MU]L Dil-bat ina ITI.KIN a-dir MAN B[AL-ma KUR-su un-na-áš]
 L r. 11' [¶^dDil-bat ina] ITI.KIN a-dir LUGAL BAL-ma KUR-su u[n-na-áš]
-
- B₂ r. 1' [] ITI.MEŠ GAR.MEŠ
-
- B₂ colophon [Z]I RI ÁŠ TE DÍŠ KI
 B₂ [] UD¹⁷ RI IN u SAR
 end¹⁸

EAE 60

A K.3589 + 7629 + 10510
 J N unnumbered (RA 14 144)
 M K.12011

VII

- 1 A ii 11' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.DU₆ KUR-ha SAL.KÚR.MEŠ [ina KUR GÁL.MEŠ EBUR
 KUR GIŠ]
 J 1 ¶ MUL Dil-bat ina ITI.DU₆ KUR-ha SAL.KÚR.[]
- 2 A ii 12' ¶ MUL Dil-bat Ø Ø Ø TA UD.DUG₄.GA Sin šá UD.[27.KAM
 J 2 ¶ MUL Dil-bat ina ITI.DU₆ TA a-dan Sin šá UD.[]
 A ii 12' ctd UD.28.KAM 1 ITI uh-hu-ru ana ŠÀ Sin TU-ub]
- 3 A ii 13' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.DU₆ lu 2 ITI lu 3 ITI T[ÛR]
 J 3 ¶ MUL Dil-bat ina ITI.DU₆ Ø 2 Ø lu 3 Ø TÛR NIGÍN []
 A ii 14' BE-ma GIG.MEŠ ina KUR GÁL.MEŠ KI.MIN GIG [KI.3²]
 J 4 : GIG ši-hi-du u be-en-ni
 A ii 15' ina KUR GÁL KI.4 KUR TUR KI.5 []
 J 4 ctd ina KUR GÁL []

¹⁶ F breaks.

¹⁷ Or end of a sign.

¹⁸ A ii continues with EAE 60. L order: 7 - 10 - 8 - 11 (omits 9).

- 4 A ii 16' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.DU₆ EN ITI.GAN ina na-pa-hi-šá še-ru-ri-šá x []
 J 5 ¶ MUL Dil-bat ina ITI.DU₆ EN ITI.ŠE ina na-pa-hi-šá []
- 5 A ii 17' ¶ MUL Dil-bat ina ITI Lu-lu-bi-e ŠÚ ina ITI Še-bu-ti KUR-ma
 J 6 ¶ MUL Dil-bat ina ITI La-lu-bi-e ŠÚ-ma ina ITI Še-bu-[]
 A ii 17' ctd. KUR-ša ne-eh KUR DAG ne-e[h-ta ...]
- 6 A ii 18' ¶ MUL Dil-bat ^dUD.AL.TAR u MUL.MAŠ.TAB.BA.GAL.GAL ina
 J 7 ¶ MUL Dil-bat ^dUD.AL.TAR u MUL.MAŠ.TAB.BA.GAL.GAL []
 A ii 18' ctd UD.NÁ.ÀM ša ITI.DU₆ x []
 A ii 19' Sin ^dDil-bat MUL.MAŠ.TAB.BA.GAL.GAL ana ^dUTU.È DU.MEŠ
 J 8 ^dSin MUL Dil-bat u MUL.MAŠ.TAB.BA.GAL.ME ana ^dUTU.È []
 A ii 19' ctd ^dUD.AL.TAR ana ^dUTU.ŠÚ.A D[IB-šú-nu-ti]
 A ii 20' DAG ne-eh-tú SILIM SIG₅ : KI.LAM SIG₅ ina KUR G[ÁL]
 J 9 KI.TUŠ ne-eh-tú šu-lum SIG₅-tim KI.MIN SILIM ina KUR SIG₅ KI.MIN
 KI.[LAM. ...]
- 7 A ii 21' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.DU₆ lu ina ^dUTU.È lu ina ^dUTU.ŠÚ.A
 J 10 ¶ MUL Dil-bat ina ITI.DU₆ Ø ina ^dUTU.È KI.MIN ina ^dUTU.ŠÚ.A
 A ii 21' ctd KUR-ma ^dUD.A[L].^rTAR^r DIB¹-iq KI.MIN DIB-iq-ši []
 J 10 ctd KUR-ha-ma ^dUD.AL.[]
- 8 A ii 22' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.[DU₆] x []¹⁹
 J 11 ¶ MUL Dil-bat ina ITI.DU₆ a-dir TUR KUR [NU BÚR²]

M 1' traces

VIII

- 1 J 12 ¶ MUL Dil-bat ina ITI.APIN KUR-ha KI.MIN ina še-re-e-ti KUR-ha KI.MIN LUGAL
 KUR KI.MIN LU[GAL]]
 M 2' [] ITI.APIN KUR-[]
- 2 J 13 ¶ MUL Dil-bat ina ITI.APIN ina Á ZAG-šú MUL GAL UD.3.KAM
 M 3' []-bat ina ITI.APIN ina ^rÁ^r []
 J 13 ctd DU-ma DIB-iq-ši x []
- 3 J 14 ¶ MUL Dil-bat ina ITI.APIN ana ^dUD.AL.TAR TE BALA KÚR-ir-ma
 M 4' []-bat ina ITI.APIN ana []
 J 14 ctd MAN TE-am KI x []
- 4 J 15 ¶ MUL Dil-bat ina ITI.APIN ^dSin ^dLugal-GìR-ra u ^dMES.LAM.TA.È ina
 M 5' [] ina ITI.APIN ^d[]
 J 15 ctd bi-[rit SI MUL.GÍR.TAB]
 J 16 KI.MIN MUL.ÛZ IGI.LÁ-ma UD.3.KAM DU-zu KI.MIN

¹⁹ A breaks.

M 6'	KI.MIN] MUL.ÙZ []
J 16 ctd	DU.ME-ma ina DU x []
J 17	SU.KÚ ŠE u IN.NU ina [KUR GÁL]	
M 7'	[] ʽdUTUʽ.È.A []
5 J 18 ¶	MUL Dil-bat ina ITI.APIN UD.26.KAM KI.MIN UD.24.KAM KI.MIN	
M 8'	[] .APIN UD.26ʽ.[]
J 18 ctd	UD.21.KAM ana []
J 19	A.ŠÀ APIN LUGAL u UN.ME-ŠÚ LUM ʽZAʽ []
M 9'	[] ú []
6 J 20 ¶	MUL Dil-bat ina ITI.APIN a-dir [LUGAL MAŠ.SUD DU-ak]	
M 10'	[] .APIN a-[]

20

IX

1 J 21 ¶	MUL Dil-bat ina ITILGAN KUR-ha KI.MIN ina še-re-e-[ti KUR-ha]	
M 11'	[] ITILGAN KU[R]
M 12'	[] x []
break		
2 J 22 ¶	MUL Dil-bat ina ITILGAN ana Sin TE []
3 J 23 ¶	MUL Dil-bat ina ITILGAN []
break		
M rev.:		
1' ¶	[]
2' ¶	MUL []
3' ¶	SA[R]
4' ¶	MUL []
5' ¶	MUL šá []
6' ¶	MUL šá []

7' ¶ MUL Dil-bat ina še-re-[ti . . .]²¹

traces of one line colophon.

A₂ reverse

(traces of a few signs on five or more lines)

²⁰ Ruling in J and M.²¹ Catch line.

II

- II 1 If Venus rises in month II: there will be [hostilities in the land], the crop of the land will [succeed].
- 2 If Venus in month II – the Moon and the Scorpion[?] is seen and opposite the [...] -star and the Twins, variant: (opposite) the Yoke, on the third day [...] comes out from its left horn, variant: comes out from the base of the Moon's left horn: there will be famine in the land.
- 3 If Venus in month II stands at the left of the Yoke, variant: at the left of Nēbiru, variant: at the left of the Moon: there will be famine, there will be confusion, variant: *di'u*-disease in the land.
- 4 If Venus is seen in month II and her rays are not there, variant: fall, (for[?]) three days she is surrounded by stars and a small star stands above her: (C variant: a large star stands above her, variant: is surrounded by stars and [...] star(s) stand above her): the king will conquer a land that is not his, variant: that land, his son will (not) seize the throne.
- 5 If Venus is seen in month II and is surrounded by stars and a star goes around her above her: the king will conquer a land that is not his, his son will seize the throne.
- 6 If Venus on the 14th, variant: 15th, variant: 16th, her right side is dotted with red, variant: colored red by a dark spot: the land will see evil.
- 7 If Venus on the 14th, variant: 15th, variant: 16th, her left side is dotted with red: the land will see plenty (variant: which has seen famine will see plenty, which has seen plenty will see evil).
- 8 If Venus on the 14th, variant: 15th, variant: 16th, her right side and left side are dotted with red: the land which has seen plenty will see evil, which has seen evil will see plenty.
- 9 If Venus in month II rises in the East and is surrounded by a halo: the king of Elam will experience hemming in.
- 10 If Venus in month II ditto (= rises in the East and is surrounded by a halo) and that halo is red: the king of Elam will see plenty.
- 11 If Venus in month II ditto (= rises in the East and is surrounded by a halo) and that halo is green: the king of Elam will see evil.
- 12 If Venus in month II ditto (= rises in the East and is surrounded by a halo) and that halo is white: the king of Elam will see hard times.
- 13 If Venus in month II rises ditto (= in the East) and the Great Twins and the Little Twins, all four of them, surround her and she is dimmed: the king of Elam will fall ill and not recover.
- 14 If Venus in month II rises in the West and ditto: the king of Akkad ditto (var. will fall ill and not recover).
- 15 If Venus in month II rises in the middle of the sky: the king of Elam, the king of Akkad, the king of Guti, the king of Amurru – king will become hostile to king, variant: the king of Elam, the king of Amurru, the king of Guti, the king of Amurru will become hostile.

- 16 If Venus in month II rises and sets dimly: the king of Elam, the king of Akkad, the king of Guti, and the king of Amurru – will all become hostile, their lands all together will become smaller and experience bad times.
 - 17 If Venus in month II makes her position progressively higher, variant: changes her position: rains from the sky, flood in the springs will cease, Adad will beat down the land's crop.
 - 18 If Venus in month II is dimmed: Adad will beat down the land's crop.
-

III

- 1 If Venus rises in month III: there will be outcry in the land, downfall of a numerous army.
 - 2 If Venus in month III rises in the middle of the sky, variant: rises in month III and stands for 3 days and sets dimly: in that year the king of Elam, the king of Akkad, the king of Guti, the king of Amurru, they will all die, their sons will not take, variant: will take their thrones.
 - 3 If Venus in month III ditto (variant: rises in the middle of the sky) and sets dimly: the king of Elam, the king of Akkad, the king of Guti, and the king of Amurru, will all become hostile with each other, their lands will all together become smaller and experience bad fortune.
 - 4 If Venus in month III constantly has a red *širhu*: there will be pestilence in the land, there will be enemy incursions into the land, enemy incursions will inflict defeat on the land.
 - 5 If Venus in month III is entirely colored red: destruction, universal flood of² boats.
 - 6 If Venus in month III on the 15th, variant: 14th (variant: 16th), is covered with, variant: has taken, a membrane: downfall of women through weapons, (variant): opening of the grave.
 - 7 If Venus in month III from the 1st to the 30th has² a membrane, variant: is² dim: the enemy will surround the land and the land will be hemmed in and will perish through its own hemming in, variant: the crop will fail.
 - 8 If Venus in month III is dimmed: there will be [enemy] incursions [into the land], variant: perishing of the people.
-

IV

- 1 If Venus rises in month IV: there will be pestilence (variant: plague), the crop of the land will succeed, variant: downfall of a numerous army.
- 2 If Venus rises in month IV and the Twins stand toward her front: the king of Akkad will perish.
- 3 If Venus– the Little² Twins stand toward her front: the land will altogether p[erish²], variant: the reign of the king of Guti will change.
- 4 If Venus– the [. . . Twins] stand toward her right side for² one day: Guti will experience bad times in that same year.
- 5 If Venus– the [. . . Twins] stand toward her right side for² two days: Guti will experience bad times in one year.

- 6 If Venus—the Great Twins stand toward her rear for² 3 days: Gutī will experience bad times in three years.
 - 7 If Venus ditto (var. the Great Twins) stand at her left side for² one day: the land of [...] will experience bad times in that same year.
 - 8 If Venus ditto (var. the Great Twins) [stand] at her left side for² two days: [...]
 - 9 If Venus ditto (var. the Great Twins) stand at her left side for² three days: [...]
 - 10 If Venus in the East the Great Twins surround her and stand above her: the king of Elam [...] in that same year.
 - 11 If Venus in the West ditto [...]
 - 12 If Venus in month IV rises in the East and [her] right [...]: the king ...[...]
 - 13 If Venus rises in the East and wears two crowns: kings [...] tribute [...]
 - 14 If Venus rises (variant: becomes visible) in the West and wears two crowns: kings [...] tribute
 - 15 If Venus in month IV constantly has a green *širhu*: “the god will devour” (i. e., there will be pestilence).
 - 16 If Venus in month IV at her front is dimmed: [...]
 - 17 If Venus in month IV rises dimly and sets dimly, variant: crosses the sky: [...] of Akkad (and) Subartu, destruction of Gutī.
 - 18 If Venus on the 14th her left side is covered with a *šabihu* or she is dimmed when she sets: the same, there will be famine in the land.
 - 19 If Venus on the 15th rises dimly and sets dimly: the king, in front of his nobleman² (variant: his lord), his sons will kill him and [...]
 - 20 If Venus on the 15th (variant: 16th), variant: 14th, rises dimly and sets dimly: the king of Akkad, his son will kill him and seize the throne, variant: his sons will kill him but will not seize the throne.
 - 21 If Venus from the 1st to the 30th is² dimmed: a despotic king will seize the throne but will not live, variant: will not stay stable, variant: the king’s son will seize the throne.
 - 22 If Venus is dimmed in month IV: a king of a distant land will come close.
-

V

- 1 If Venus rises in month V: there will be rains, there will be famine, UD.DA.GÍD.DA (equals) destruction.
 - 2 If Venus in month V constantly has a white *širhu*: there will be famine in the land, variant: the king will become strong and the land [will be happy²]
 - 3 If Venus in month V descends to the horizon dimly, variant: remains dimmed: the downfall of Elam and its army will occur in that month, variant: will occur through weapons (variant in A: [...] of Akkad, downfall of Elam will occur in that month).
 - 4 If Venus in month V rises and a *mešhu* lies crosswise in front of her: there will be famine (A adds: in the land,) (variant:) the king will become powerful [...]
 - 5 If Venus is dimmed in month V: the king will become powerful and the land will be happy.
-

VI

- 1 If Venus rises in month VI: the land will be happy, there will be rising of an early wind, variant: sweet song, variant: rising of a sweet wind in the land, the crop of the land will succeed, variant: UD.DA.GÍD.DA (equals) destruction.
 - 2 If Venus rises in month VI and wears the Moon's crown: that (means that) (cases of *rapādu* -disease will become numerous in the land, variant: [...])
 - 3 If Venus rises in month VI and stands at the left of the Moon: variant: stands in the position of the Moon: there will be famine in [the land]
 - 4 If Venus rises in month VI and a *širhu* lies crosswise in front of her: [...]
 - 5 If Venus rises in month VI and is steady: people [...] will eat [...], (variant: there will be good [...])
 - 6 If Venus in month VI is surrounded by a halo: either rising of [...] wind, or rain, variant: the king will revolt and weaken his land.
 - 7 If Venus in month VI passes Jupiter (UD.AL.TAR) and stands there: a flood will sweep away the land.
 - 8 If Venus from month VI to month XII₂ [...] into [...]: it will rain, or in that year [...]
 - 9 If Venus in month VI on the 15th? [...]
 - 10 If Venus sets in month VI and rises in month VII and her rising is [slow?] : the land will dwell in security
 - 11 If Venus in month VI is dimmed: the king will revolt and weaken his land.¹
-

VII

- 1 If Venus rises in month VII: there will be hostilities in the land, the crop will prosper.
 - 2 If Venus in month VII from the time set for the Moon, of the 27th day (or?) 28th day is one month late and enters into the Moon.
 - 3 If Venus in month VII for two months or three months is surrounded by a halo: either there will be an epidemic in the land, or (variant): there will be-disease in the land, fourth variant: the land will become smaller, fifth variant: [...].
 - 4 If Venus in month VII until month IX (variant: month XII) at her rising her radiance [...].
 - 5 If Venus sets in the month of Lalubû and rises in the month of Šebûti, and her rising is calm: the land will [dwell] in a calm dwelling.
 - 6 If Venus, Jupiter, and the Great Twins at the neomenia of month VII stand toward the East and Jupiter passes them to the West: calm dwelling, fine peace, variant: reconciliation in the land will be fine, variant: the market [...]
 - 7 If Venus in month VII rises either in the East or in the West and passes Jupiter, variant: it passes her: [...].
 - 8 If Venus in month VII is dimmed: decrease[?] of the land, [...].
-

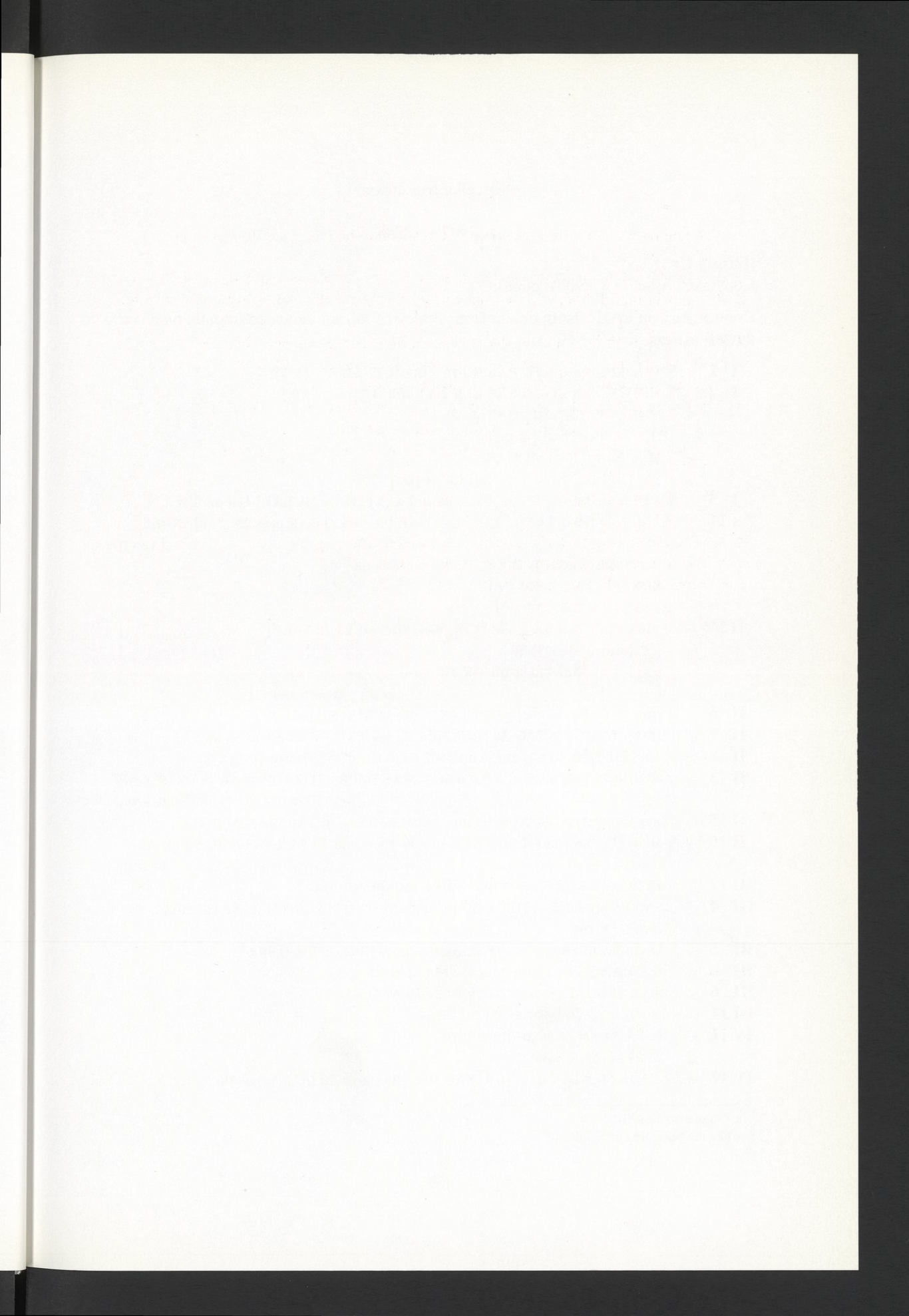
¹ In B catch line and colophon, both fragmentary.

VIII

- 1 If Venus rises in month VIII, variant: rises in the morning, variant: the king of the land, variant: the king [...].
 - 2 If in month VIII a great star stands at the right side of Venus and passes her: [...].
 - 3 If Venus in month VIII comes close to Jupiter: the dynasty will change and another will come [...].
 - 4 If Venus—in month VIII Sin Lugalirra [and] Meslamtaea are seen between the horns of the Scorpion, variant: Goat star and stand for three days, variant: stand and [...]: there will be dearth of barley and straw in the land.
 - 5 If Venus in month VIII on the 26th day, variant: 24th day, variant: 21st day [...] to [...]: [...] cultivate⁹ the field, the king and his people
 - 6 If Venus in month VIII is dimmed: [the king will become preeminent].
-

IX

- 1 If Venus rises in month IX, variant: rises in the morning [...]
- 2 If Venus in month IX comes close to the Moon [...]
- 3 If Venus in month IX [...]



Miscellaneous Texts

K.2907 + 12248

(Group C)

Copy: ACh Ištar 7 (K.2907); photo.

Commentary on EAE 59–60; omens from Tablets 59-60 are indicated (month, omen) at the left margin.

- I 1** 1 ¶ MUL Dil-bat ina ITI.BÁR IGI-ir ina ^dUTU.ŠÚ.A [x x]
I 2 2 ¶ MUL Dil-bat ina ITI.BÁR KUR-ha ina ^dUTU.È [x x]
 3 MUL GAL ^dSAG.ME.[GAR]
 4 ^dUD.AL.TAR ^dŠul-pa-è-[a]
 5 MUL Ni-ri ^dSAG.ME.GAR
 6 SA₅ ^dŠal-bat-a-nu SI E ^dŠal-bat-a-[nu]
I 3 7 ¶ MUL Dil-bat ina ITI.BÁR SU₆ za-qin x [x] MUL : MUL Dil-bat aš-š[u . . .]
I 11 8 [¶] MUL Dil-bat TA ITI.⌈KIN⌋ EN ITI ŠE [ŠE.ER].ZI GAR u ŠE.ER.ZI MAN-ma
 [x (x)]
 9 ina ^dUTU.UD[.DU] ⌈u[?]⌋ ^dUTU.ŠÚ.A ú-tan-na-[at]
 10 KUR GAL za/a-ba-at GA[L]
 (gloss:) KUR ma-⌈a[?]⌋-[tú]
II 2/4[?] 11 MUL.MAŠ.TAB.BA áš-šú ^dUDU.BAD.MEŠ MUL.GÍR.TAB ^d[]
 12 [(x)] mu-ú MUL.TUR []
 13 [] x¹ ^dŠal-bat-a-nu TIR.TIR-ru-ú [(x) (x)]
 14 [] su ú [x (x)]
II 6 15 [ina ^dUTU.È ZAG-šá] KUR.URI.KI GÛB-šá KUR.NIM.MA.KI []
II 7 16 [ina] ^dUTU.ŠÚ.A ZAG-šá [KUR.NIM.M]A.KI GÛB-šá KUR.URI.KI šá x² []
II 8 17 15-šá u 2,30-šá SA₅ tuk-kup MUL.GUD.UD u ^dŠal-bat-a-[nu (x)]
II 13 18 MUL.MAŠ.TAB.BA.GAL.GAL u MUL.MAŠ.TAB.BA.TUR.TUR áš-šú ^dSAG.ME.GAR
^dSAG.UŠ u ^dGUD.UD ^dŠal-bat-a-nu
II 15 19 ina MURUB₄ AN-e KUR-ha ana KI.GUB-šá SA₅-at TAR ma NIM ma
II 16[?] 20 ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD KUR-ma ad-riš ŠÚ šá TA KUR-šá EN ŠÚ-šá un-nu-
 ta-tum
II 17[?] 21 KI.GUB-sà KÚR.KÚR-ir ma-[?]-diš i-šaq-qa-am-ma
III 4 22 SAG.UŠ šir-ha SA₅ TUK kun-nu šal-lum-mu-ú SA₅ ina UGU-šú GIL-ma :
 LAL GAR-ma
III 5 23 ka-lu-šú-ma SA₅ ša-rip ^dŠal-bat-a-nu : ^dGUD.UD TE-ši-ma
III 6 24 GIŠ.MÁ.MEŠ i-sa-am-ba-a ši-ši-ta hi-il-lu
III 6 25 SIGI URUGAL pe-te-e qab-rim áš-šú NAM.BAD
III 11 26 iš-ru-ur áš-šú na-ma-ru EN LUGAL
IV 11 27 šá ŠÀ-bi AN.BAD šu-um-mu-ru
 28 šá áš-šú AN.BA.AD
IV 12 29 2 AGA.MEŠ ap-rat 2 ^dUDU.BAD.MEŠ ina pa-ni-šá DU.ME-zu-ma

¹ x = sign ends like ŠÚ.

² x like the beginning of É, LÍL, or TA.

IV 15	30	ina IGI-šá ina IGI.LÁ-šá
IV 17	31	KI.MIN AN-e i-bi-ir áš-šú šá kal MU.AN.NA un-nu-ta-tum
IV 17	32	UD.DA.GÍD.DA šal-pu-ut-tum
IV 21	33	LUGAL ŠÚ LUGAL a-hu-ú
	34	NÍG.PÀD.DA DUB.59.KAM ¶ UD AN ^d En-líl
V 3	35	ad-riš uš-tak-ti-it-ma ir-bi : 9 ITI.MEŠ ú-tan-na-at-ma
VI 1	r. 1	zi-im-ru áš-šú a-la-lu : áš-šú za-ma-ru

K.2907 Translation

- I 1 If Venus becomes visible in month I – she [. . .] in the West
I 2 If Venus rises in month I - she [. . .] In the East. Great Star = Jupiter, UD.AL.TAR = Šulpaea, The Yoke = Jupiter, Red = Mars, SI E = Mars
I 3 If Venus in month I has a beard . . . = Venus refers to [. . .]
I 11 [If] Venus from month VI to month XII has brilliance and another[?] brilliance [. . .] she [. . .] in the East, she becomes faint in the West: a great land [. . .],
II 2/4[?] The Twins because (of the[?]) planets, Scorpion = [. . .], . . . a small star, [. . .] Mars . . . [. . .],
II 6 [In the East her right side] is Akkad, her left side Elam [. . .]
II 7 In the West her right side is Elam, her left side Akkad [. . .]
II 8 Her right side and left side are spotted with red – Mercury and Mars [stand . . .]
II 13 The Great Twins and the Little Twins refer to Jupiter (and) Saturn, and Mercury (and) Mars
II 15 She rises in the middle of the sky, she is red[?] toward[?] her position, . . . she ascends[?]
II 16 If Venus rises in month II and sets dimly, that (means that) she is faint from her rising to her setting
II 17[?] She changes her position – she goes much higher
III 4 She constantly has a red *širhu* . . . , a red comet lies crosswise above her, variant: she has an *išpalurtu*[?]
III 5 She is in her entirety colored red– Mars, variant: Mercury comes close to her
III 6 Boats will toss[?] –*šišitu* is *hillu*. SI.GI URUGAL = opening of the grave, because of pestilence
III 11 She flashes, because of *namāru* ‘to be bright’ EN ‘lord’[?] = LUGAL ‘king’
IV 11 that in/from AN.BAD *šummuru*, that refers to AN.BA.AD
IV 12 She wears two crowns – two planets stand in front of her
IV 15 At her appearance (IGI-šá) = at her appearance (IGI.LÁ-šá)
IV 17 variant: crosses the sky, because all year she is faint
IV 17 UD.DA.GÍD.DA = *šalputtu* ‘desecration’.
IV 21 Despotic king = foreign king

Commentary on Tablet 59 of EAE

- V 3 She sets . . . -ly dimly – she is faint for 9 months
VI 1 Song refers to *alālu* ‘song’ and refers to *zamāru* ‘to sing’

- VI 2₂ AGA ^dSin ap-rat a-na ^dSin TE-ma
- VI 7₃ ¶ MUL Dil-bat ina ITI.KIN ^dUD.AL.TAR DIB-iq-ma DU bi-ib-lu KUR TÙM
4 ^dDil-bat ma-la EGIR ^dSAG.ME.GAR SAR-ma u DU-ma ^dSAG.ME.GAR Á.MEŠ
QA.MIN.MEŠ DIRI.MEŠ
- 5 KUR-šá ne-eh šá a-lak-šá la ha-an-ṭu
- VII 2₆ ¶ MUL Dil-bat ina ITI.DU₆ TA a-dan Šin šá UD.27.KAM UD.28.KAM 1 ITI
uh-hu-ru ana ŠÀ Sin TU LUGAL BE
- 7 ina ITI.DU₆ ina UD.NÁ.A ana ŠÀ Sin TU-ma
- VII 7₈ ITI La-lu-bi-e ITI.DU₆ ITI Še-bu-ti ITI.APIN
- VII 8₉ ^dUD.AL.TAR ^dSin
- VII 8₁₀ MUL.MAŠ.TAB.BA.GAL.GAL ^dSAG.ME.GAR u ^dSAG.UŠ
- VIII 1₁₁ ¶ MUL Dil-bat ina ITI.APIN KUR-ha ina ŠÀ MUL.GÍR.TAB KUR-ma NU SIG₅
- VIII 3₁₂ ^dUD.AL.TAR ^dSAG.ME.GAR
- 13 MAŠ.SUD LÚ.KÚR
- VIII 4₁₄ ^dLUGAL.GÍR.RA ^dUDU.BAD.GUD.UD
- 15 ^dMES.LAM.TA.È.[A² ^d]Šal-bat-a-nu
- 16 MUL []¹ ^dUDU.BAD.MEŠ
- 17 [] G]Ú.ŠUB.BA sa-ba-su
- 18 [] x ^dŠal-bat-a-nu
- 19 [] ʾza²-bu-ub
- 20 [] AN TAR x gu ina AN []
- 21 [] SAG.DU MUL []
- 22 [¶ MUL Dil-bat ...tak]-pat² MUL.ŠUDUN [...]
- 23 [¶ MUL Dil-bat ši-pa] ʾtak²-pat² ^dŠal-bat-a-nu ina [ZAG-šá DU-az-ma]
- 24 SA₅ ʾx x ʾ-pat² ^dGUD.UD u ^dŠal-[bat-a-nu]
- 25 ba-a EŠ a-mu-tum []
- 26 ^dNin-urta ^dUDU.BAD.[GUD.UD²]
- 27 ^dŠU.PA ^dSA[G.UŠ]
- 28 DINGIR.MEŠ ^d[]
- 29 SA₅-šá È.MEŠ ʾa²-[]
- 30 ¶ MUL SA₅-at a-[]
- 31 SA₅ a-[ta-ru²]
- 32 ina UD SA₅-at []
- (gloss: sa)
- 33 šu-up-pu-lat []
- 34 AN [...]
- u.e. na-baṭ RI na-ba-ṭu
(gloss: -ki³-e) (under -ba-ṭu)
i-na x
na-²-a-ru x[...]
NÍG.PÀD.DA DUB 60⁴.KAM ¶ UD AN [^dEn-líl]

¹ after break sign ends like ŠÚ.

² ʾtuk-ku²-pat possible.

³ or -di.

⁴ Written 1+ŠU.

le.e. ^dSin ^dDil-bat ^dGUD.UD ina ^dUTU.ŠÚ.A a-šar i[n²-] x ZAG
^dUTU ^dSAG.ME.GAR ^dSAG.UŠ u ^dŠal-bat-a-[nu] kab-kab-ma
^dSin TA UD.14.KAMEN qí-it ITI [] kab-kab-ma

- VI 2** She wears the Moon's crown: she comes close to the Moon
- VI 7** If Venus in month VI passes Jupiter and stands there: floods will carry off the land
 Venus as much as she rises behind Jupiter and stands, Jupiter . . .
 Her rising is slow, that (means that) her "going" is not fast
- VII 2** If Venus in month VII at the appointed time of the Moon which is the 27th (or) 28th one² month late enters into the Moon: the king will die –in month VII at the neomenia she enters the Moon
- VII 7** The month of Lalubû is month VII, the month of Šebûti is month VIII
 UD.AL.TAR is the Moon
 The Great Twins are Jupiter and Saturn
- VIII 1** If Venus rises in month VIII – she rises in Scorpion, she is unfavorable
- VIII 3** UD.AL.TAR = Jupiter
 MAŠ.SUD 'leader' = enemy
- VIII 4** Lugalirra is Mercury
 Meslamtaea is Mars
 [. . .] star [. . .] planets
 [. . .] GÚ.ŠUB.BA = *šabāsu* 'to be angry'
 [. . .] Mars

 20
 [. . .] head of [. . .] star
- 22 [If Venus is spot]ted with [. . .]: The Yoke [. . .]
 [If Venus] is spotted with [. . .]: Mars in [. . .]
 spotted with red [. . .]: Mercury and Mars
- 25 ^{ba-a}BA = *amūtu* '(liver) omen'
 Ninurta Mercury?
 ŠU.PA = Saturn
 the gods [. . .]
 her red spots² come out [. . .]
- 30 If (Venus) is red [. . .]
 SA₅ 'red' = *atāru* 'to be exceeding'
 she (Venus) is red [. . .]
 she (Venus) is low
 Upper edge: She is shining – RI = 'to shine'
 In . . . [. . .]
 to roar² = [. . .]

Commentary on Tablet 60 of EAE

Left edge: The Moon, Venus, Mercury in the West where [. . .]; the Sun, Jupiter, Saturn, and Mars [. . .] . . . The Moon from the 14th day to the end of the month [. . .] . . .

K.12704

(Group C)

1' []Γbi¹-rit ΓSI¹.M[EŠ
 2' []x UD.DA UD.14.KAM¹ EN [
 3' []GI ina ITI.BÁR UD.14.KAM² [
 4' []Š]al-bat-a-nu Γú³-[
 5' [] ana ZI IM.1 : IM.2 [
 6' [¶^dDil-bat ana šÀ Sin TU]Γa¹-bu-ut LUGAL ana ^dSin [DIB-bat
 7' []KI].LAM TUR.RA KÚ.MEŠ AŠ[
 8' []ITI.BÁR UD.14.KAM Γ^dΓ[
 9' [] MU BI i-ša-
 10' traces

K.11077

(Group C)

1' [] x []
 2' [] LUGAL NIM.MA.[KI]
 3' [] Sag-me-gar u ^dSAG.UŠ []
 4' [] x KUR DIB KI.MIN LUGAL URI.KI]
 5' [] GÚ+KAK at ta ban šá ^dUTU []
 6' [¶^dDil-bat ina MURUB₄ AN]-Γe¹ KUR-ha LUGAL NIM.MA LUG[AL]
 7' [] LUGAL KI LUGAL []
 8' [] Γe² x šu² BE x x []
 break

Line 6' is restored from omen 15 of month II of Tablet 59; similar omens are found among those for month III, so that this text possibly belongs to Tablets 59–60.

¹ 14 wr. 10+ZA.

² 14 wr. 10+GAR.

³ ú = like the beginning of the GIŠ-sign.

K.11839

(Group C)

1' [	] IM.U _x .LU []
2' [	I]M.KUR.RA []
3' [	] ina IM.MAR.T[U]
4' [	š]á NU x x []
5' [	] mím-ma NU [¹]
6' [	za-a]q?-na-át AN.M[I NU GAR-an ²]]
7' [	] x ka a : ina ITI.Š[U]
8' [	IT]I.ŠU AN.MI GAR-ma []
9' [	] [AN ¹ .MI-ma NU []

break

Compare Tablet 59 month IV.

¹ restore [BÚR] or [izīqa]; restoration of this and next line based on Sm. 1925.

K.7056

(Group C)

Copy: ACh Ištar 3

(Possibly EAE 60 month IX)

1' [] MUL.ŠU.GI 𐎠a?𐎠 []
 2' [ITI]. GAN ŠÈG NU SUR-nun UD.23.KAM šá ITI.GAN ŠÈG S[UR]
 3' [] ŠU.BI.AŠ.ÀM UD.29.KAM šá ITI.GAN ŠÈG SUR
 4' [] 𐎠LUGAL?𐎠 qer-bu AGA 2 ana BE-ut LUGAL INIM.INIM.MA.BI
 5' [] GAR-ma IM EN.NUN GISKIM NU []

6' [𐎠] MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dÉ-a K]UR-ha KUR MAR ina-hiš¹

subscript: [] NÍG].PÀD.DA UD An.[^dEn-líl]

K.7056 Translation

- 1 [. . .] Old Man [. . .]
- 2 [. . .] it will not rain, on the 23rd of month IX it will rain
- 3 [. . .] similarly, on the 29th of month IX it will rain
- 4 [. . .] of the king will be near, to the death of the king, INIM.INIM.MA.BI
- 5 [. . .] there will be [. . .] IM- watch -sign- not [. . .]

6 [If Venus] rises [in the path of Ea]: Amurru [will prosper]

Subscript: Commentary to EAE

¹ Incipit of K.2816.

K.3589 + 7629 + 10510

(Group C)

For obverse i and ii see EAE 59–60

Rev. i¹

top broken

- 1 1' ¶ MU[L Dil-bat ina ITI.BÁR SU₆ zaq-na-at (ina ŠÀ MU BI)]
 2' KILAM TUR UN.MEŠ [KUR NITA.MEŠ Û.TU.MEŠ]
 2 3' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD MIN [ŠÈG.MEŠ u A.KAL TAR.MEŠ]
 3 4' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.SIG₄ MIN SU.K[Ú ina KUR GÁL-ši]
 4 5' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.ŠU MIN DINGIR.MEŠ [GALGA KUR GALGA.MEŠ]
 5 6' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.NE MIN SU.KÚ ina KU[R GÁL]
 6 7' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.KIN MIN MAN BE-ma BE-ma ZI me-he-e
 7 8' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.DU₆ MIN HA.A eš-re-e-te
 8 9' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.APIN MIN BALA KÚR-ir
 9 10' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GAN MIN NU EN AŠ.TE [GIŠ.GU].ZA DIB-bat
 10 11' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.AB MIN LUGAL i-[qa]-lil
 11 12' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.ÁŠ MIN URU.URU in-na-qá-rù
 12 13' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.ŠE MIN DUMU LUGAL AD-šú ina HI.GAR ina-ár

-
- 13 14' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.BÁR nap-hat u SU₆ È-át DINGIR.ME
 15' DINGIR.MEŠ (sic!) HÉ.GÁL ana KUR i-tab-ba-ku 𒀭EBUR 𒀭SISÁ
 16' [n]a-pa-áš^dNisaba [ur-ru-uk u₄-me NUN]
 14 17' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GUD nap-hat u SU₆ za-qin : MIN x []
 18' traces 𒀭gi[?] 𒀭su[?] []

break

¹ The first two sections correspond to *Iqqur ipuš* §§ 84 and 85. A commentary on this text is K.148, which see.

reverse ii

- 1 ¶ MUL [Dil-bat]
2 KI.MIN x []
3 x¹ []
ca. 15 lines broken
20 ¶ MUL Dil-ba[t]
21 ¶ MUL Dil-[bat]
22 ¶ MUL Dil-[bat]
23 ¶ MUL Dil-bat ina SA[R-šá SA₅-át]
24 ¶ MUL Dil-bat ina SAR-šá MI-[át]
25 ¶ MUL Dil-bat ina SAR-šá BABBAR-a[t²]
26 ¶ MUL Dil-bat ina SAR-šá SIG₇-át []
27 KI.MIN Ú.GUG (erasure) ina KUR MAR^{ki} G[ÁL EBUR[?]] KUR NU SI.SÁ
28 ¶ MUL Dil-bat ina KI.MIN SIG₇ u SA₅ šar-pat gaba-ra-hu ina KUR GÁL
29 ¶ MUL Dil-bat ina SAR-šá ad-[ra]t ŠÀ.HUL SAL.MEŠ
30 ina Û.TU.MEŠ ú-šap-šá-qa : SAL.MEŠ BE.MEŠ
31 ¶ MUL Dil-bat ina SAR-šá MUL [x UN].ME i-šal-lu
32 se-ker-tum ÁG-tu LUGAL [. .] ʾA[?] PA NU È
33 ¶ MUL Dil-bat KI.MIN MUL.MEŠ NIGÍN : MUL.MEŠ NIGÍN-ši [] GAR :
UD.HÚB
34 ina KUR GÁL : ŠI.ŠI ina KUR GU^{ki} GAR [x x x x] ME nu-šur-re-e ŠE
35 ¶ MUL Dil-bat ina SAR-šá sa-pàr^dTI[R.AN.NA] NIGÍN
36 : ina SAR-šá^dTIR.AN.[NA DU (or: NIGIN-ši-. . .) MAR^{ki}
37 [x] KUR SU.BIR^{ki} u Gu-t[i^{ki}] GAR-an
38 [¶ MUL Dil-bat ina SAR-šá^dUD.AL.TAR KI-šá u]š-ta₅[?]-tam-[ma]
39 [DU-iz NÍG.ŠU u ŠE . . . LUGAL KI.^dEN.ZU.N]A[?]^dEN.[Z]U
40 [TAG[?] KI.MIN ŠUK.^dINNIN.MEŠ] DINGIR.MEŠ Ì.LÁ
41 [] x⁴ MEŠ
42 [] SIZKUR KAM
break to end (± 20 lines)

¹ x like the beginning of GI.

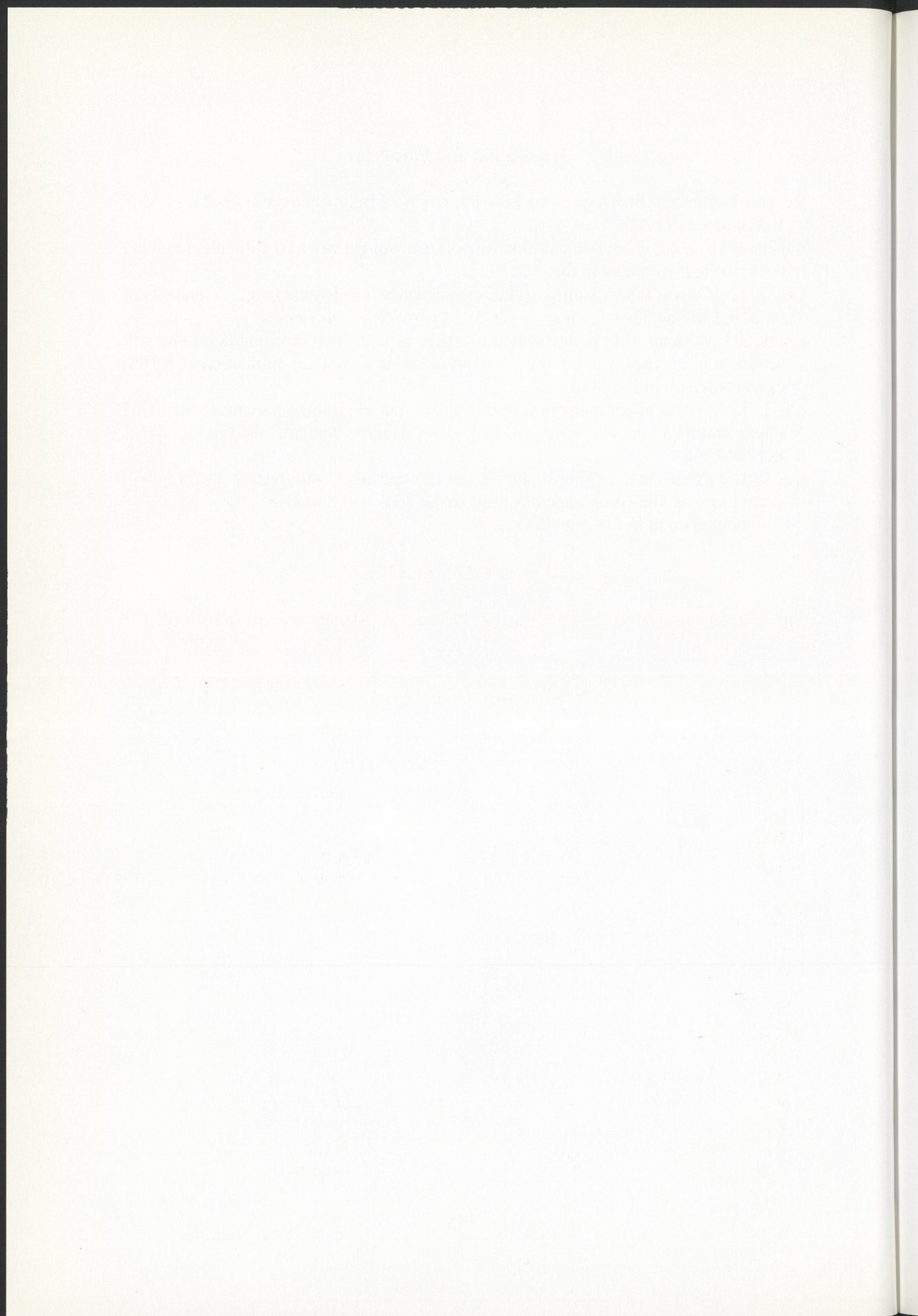
² Sic, not át.

³ ʾA[?]: broken vertical.

⁴ x = bottom of broken vertical + PA.

Translation and Parallels

- Reverse i, omens 1–14 = *Iqqur ipuš* § 84–85; r. ii 1–22 fragmentary, r. ii 23–28: cf. VAT 10218 omens 13–17.
- r. ii 29–30: If Venus at her rising is dim: misfortune, women will have difficulty in giving birth, variant: women will die.
- r. ii 31–32: If Venus at her rising [...] star[?] the woman beloved by the king . . . Commented on in K.148 line 32.
- r. ii 33–34: If Venus ditto is surrounded by stars, variant: stars surround her: there will be defeat in the land, variant: there will be defeat in Gutu, [...] diminution of barley. Commented on in K.148 line 34.
- r. ii 35ff.: If Venus at her rising is surrounded by a net of rainbow, variant: at her rising [there stands] a rainbow: there will be [...] of Amurru, Subartu, and Gutu [...]. Cf. K.13849:7–8.
- r. ii 38ff.: If Venus at her rising Jupiter stands in opposition[?] with her: . . . the king will at the place of Sin, variant: the offerings to the gods will diminish.
Commented on in K.148 line 38 - rev. 1.



Group D

Notes by David Pingree

This group contains Venus omens found also in the same groupings in *Iqqur īpuš*. The order here of the paragraphs is: 83, 86, 84, 85. Some sections in some copies are commented on.

Group D manuscripts:

Sm. 1480 + 1796
K.137
Rm. 92
Sm. 781

Sm. 1480+, K.137, and Rm. 92

The relationship of these tablets to *Iqqur īpuš* can be demonstrated as follows (K.137 has a commentary):

<i>Iqqur īpuš</i>	Sm. 1480	K.137	EAE 59-60
§ 83,1	[1]		
§ 83,2	[2]		II 1
§ 83,3	[3]		III 1
§ 83,4	⌈4⌋ (line 1')		IV 1
§ 83,5	⌈5⌋		V 1
§ 83,6	6		VI 1
§ 83,7	7		VII 1
§ 83,8	8		VIII 1
§ 83,9	9		IX 1
§ 83,10	10		
§ 83,11	11		
§ 83,12	12		
§ 86,1	13	1	
§ 86,2	14	2	
§ 86,3		3	III 8
§ 86,4		4	IV 22
§ 86,5		5	V 5
§ 86,6		6	VI 11
§ 86,7		7	VII 8
§ 86,8		8	VIII 14

<i>(Iqqur īpuš)</i>	(K.137)	Rm. 92
§ 86,9	9	
§ 86,10	10	
§ 86,11	11	
§ 86,12	12	
§ 84,1	13	
§ 84,2	14	
§ 84,3	15	
§ 84,4	16	
§ 84,5	17	1'
§ 84,6	18	2'
§ 84,7	19	3'
§ 84,8	20	4'
§ 84,9	21	5'
§ 84,10	22	6'
§ 84,11	23	7'
§ 84,12	24	8' – 9'
	25	
	26	
	break	
	reverse	
	lines 1' – 3'	
§ 85,1	omen r. 1	10'
§ 85,2	r. 2	11'
§ 85,3	r. 3	13'
§ 85,4	r. 4	break
§ 85,5	r. 5	
§ 85,6	r. 6	
§ 85,7	r. 7	
§ 85,8	r. 8	
§ 85,9	r. 9	
§ 85,10	r. 10	
§ 85,11	r. 11	
§ 85,12	r. 12	

Sm. 781

On the obverse, column i is too broken to provide any clue as to its contents. Column ii contained a set of two omens for each of the twelve months; there remain the omens for months VI to XI. The second part of each pair is alternately "disappears in the East" and "disappears in the West"; the first part in each pair has MIN "ditto." Since we do not have the omen for month I we cannot reconstruct the referent of "ditto." Still, the "ditto" is most likely the condition attested in K.3632, i. e., "from day 1 to day 30," as is confirmed by the parallels from *Report* 246 and 338 cited in the notes. However, it is remarkable that the apodoses of some of these omens, for months VI, VII, VIII, and IX in reference to the East, are identical to the apodoses of § 83 of *Iqqur īpuš*, for which the protasis is "If Venus rises (KUR-ha) in month MN." This is demonstrated below.

<i>Iqqur īpuš</i> § 83	Sm.781 ii
6	2' (in VI in East)
7	6' (in VII in East)
8	10' (in VIII in East)
9	14' (in IX in East)
10	20' (in X in West)
11	22' (in XI in East)

On the reverse column i begins (lines 1'-8') with omen 13 of K.3111, which corresponds to lines 7'-12' of K.7169 + 7223. Lines 9'-22' contain the first nine omens of Group F. Note that omen 1 of Group F is also the catch line on line 6' of K.7056, a Group C text.

Group D Manuscripts

Sm.1480 + 1796

(Group D)

(beginning broken)

- 1 [MUL Dil-bat ina ITI.BÁR KUR-ha . . .]¹
 2 [MUL Dil-bat ina ITI.GUD KUR-ha . . .]
 3 [MUL Dil-bat ina ITI.SIG₄ KUR-ha . . .]
 4^{1'} [MUL Dil-bat ina] ITI⁷. [ŠU KUR-ha . . .]
 5^{2'} [MUL Dil-bat ina] ITI.N[E KUR-ha ŠĖG.MEŠ (ina KUR) GÁL.MEŠ ub-bu-tú GAR-
 an]
 6^{3'} [MUL Dil-bat ina] ITI.KIN KU[R-ha ŠÀ KUR DÙG-ab]
 7^{4'} [MUL Dil-bat ina] ITI.DU₆ KUR-ha SA[L.KÚR.MEŠ ina KUR GÁL.MEŠ EBUR KUR
 GIŠ]
 8^{5'} [MUL Dil-bat ina] ITI.APIN KUR-ha KUR [SAL.KALA.GA DIB-bat]
 9^{6'} [MUL Dil-bat ina] ITI.GAN KUR-ha SU.K[Ú ŠE u IN.NU ina KUR GÁL]
 10^{7'} [MUL Dil-bat ina] ITI.AB KUR-ha EBUR [KUR SI.SÁ : HA.A]
 11^{8'} [MUL Dil-bat ina] ITI.ÁŠ KUR-ha EBU[R KUR SI.SÁ]
 12^{9'} [MUL Dil-bat ina] ITI.ŠE KUR-ha x² []
-
- 13^{10'} [MUL Dil-bat ina] ITI.BÁR a-d[ir ina MU BI EBUR KUR NU SI.SÁ KILAM TUR]³
 11' MUL.MUL [MUL.MUŠ KUR-ud KILAM TUR]
 14^{12'} [MUL Dil-bat ina ITI].GUD a-d[ir . . .]
 break

¹ Section 1: *Iqqr ipuš* § 83.

² x = LUGAL or EBUR.

³ Section 2: *Iqqr ipuš* § 86.

(Group D)

A K. 137 (ACh Supp. 33)

B Rm. 2,402 omens 3–6, reverse end.

C K. 10837 + 10843 (transliteration E. Leichty; see notes 8–13 and p. 153)

D K. 11016

E K. 2328

F Sm. 2172

G K.18722 (dupl. to r. 2–4, see Lambert, Catalogue 3rd Supp.)

- ¹ 1 A 1 ^dDil-bat ina ITI.BÁR a-dir ina MU.BI EBUR KUR NU SISÁ KILAM TUR
2 MUL.MUL MUL.MUŠ KUR-ud KILAM TUR
- 2 A 3 ^dMIN ina ITI.GUD MIN EBUR KUR ^dIM RA MUL.MUL MUL.BAN KUR-ud
4 a-ki-lu GÁL-ši
D 1' [MUL].MUL [MUL.BAN][...]]
F 1' [MUL Dil]-bat ina I[TI 2' MU]L.MUL []]
- 3 A 5 ^dMIN ina ITI.SIG₄ MIN ger-ret KÚR ana KUR GÁL.MEŠ u HA.A UN.MEŠ
B 1' [ger]-ret KÚR ana KUR GÁL.MEŠ 2' [G]ÁL.MEŠ u HA.A UN.MEŠ
D 2' []
F 3' [MUL Dil]-bat ina ITI.SIG₄ []]
A 6 MUL.MUL SUR-ma ^dDil-bat NIGIN.ME
B 2' MUL].MUL SUR-ma ^dDil-bat NIGIN
D M[UL.MUL . . .]
F 4' [MUL].MUL SUR-m[a]]
- 4 A 7 ^dMIN ina ITI.ŠU MIN LUGAL KUR SUD-ti TE-am ^dDil-bat Á 15-šá
B 3' [] LUGAL KUR SUD-ti TE-am 4' []]
D 3' [-ti TE-am ^dDil-bat Á 15-[šá]]
F 5' [MUL Dil-bat] ina ITI.ŠU a-di[r] 6' [MUL] Dil-bat ina Á []]
A 8 MUL le-qat
B MUL le-qat
- 5 A 9 ^dMIN ina ITI.NE MIN LUGAL KAL-ma ŠÀ KUR DÙG-ab ^dDil-bat Á 2,30-šá
B 5' [] LUGAL i-dan-nin : ŠÀ MAN² DÙG-ab 6' []]
D 4' [] [ŠÀ] KUR DÙG-ab ^dDil-bat Á 2,30-šá
F 7' [MUL Dil]-bat ina ITI.NE [] 8' [MUL] Dil-bat ina Á []]
A 10 MUL le-qat
B MUL le-qat
D []]

¹ 1–12 = *Iqqur īpuš* § 86 with commentary.² sic, not KUR.

- 6 A₁₁ ^dMIN ina ITI.KIN MIN LUGAL BAL-ma KUR-su un-na-aš BE-ma ZI IM
 B_{7'} [] ʾLUGAL BAL-ma KUR^ʾ-[su un]-ʾna-aš^ʾ
 D_{5'} [] KUR-su un-na-aš BE-ma ZI IM
 F_{9'} [MUL Dil-bat] ina ITI.KIN ʾa^ʾ-[
 A₁₂ BE-ma SUR-nun AN-e ^dSin TÜR NIGIN-ma
 D B[E]
 F_{10'} *traces*³
- 7 A₁₃ ^dMIN ina ITI DU₆ MIN TUR KUR NU BÚR
 D_{6'} [T]UR KUR []
- 8 A₁₄ ^dMIN ina ITI.APIN MIN LUGAL MAŠ.SUD GÁL-ši MUL GÍR.TAB MI ina ŠÀ-šú
 D_{7'} [SU]D GÁL-ši MUL GÍR.TAB MI []
- 9 A₁₅ ^dMIN ina ITI.GAN MIN DINGIR KÚ KI.MIN DINGIR.MEŠ UGU KUR
 D_{8'} [] DINGIR.MEŠ UGU KUR
 A GÚ.<ŠUB>.BA.MEŠ₁₆ MUL.GÍR.TAB ina IM.1 DU-iz
 D GÚ.ŠUB.BA.MEŠ MUL.ʾGÍR^ʾ. []
- 10 A₁₇ ^dMIN ina ITI.AB MIN KUR su-un-qa IGI MUL.GÍR.TAB ^{hi-pí la-bi-ru}
 D_{9'} [] IGI MUL.G[ÍR]
- 11 A₁₈ ^dMIN ina ITI.ÁŠ MIN KILAM ina-pu-uš : LÁ MUL.UDU.BAD.GUD.UD
 D_{10'} [-p]u-uš : M[UL]
- 12 A₁₉ ^dMIN ina ITI.ŠE MIN KILAM ina-pu-uš EBUR KUR NU GIŠ MUL a-dir⁴
 D_{11'} [-p]u-uš EB[UR]
-
- 13 A₂₀ ^dMIN ina ITI.BÁR SU₆ zaq-na-at UN.MEŠ KUR NITA.MEŠ Û.TU.MEŠ⁶
 D_{12'} [- á]t []⁷
 A₂₁ ina ŠÀ MU BI KILAM TUR SU₆ zaq-nu SU₆ na-ba-ṭu ba-²-lat ni-bat
 A₂₂ MUL.MUL ina ^dUTU.ŠÚ.A ana IGI-šá KI.MIN ina Á.MEŠ-šá DU.MEŠ-ma
- 14 A₂₃ ^dMIN ina ITI.GUD MIN ŠĚG.MEŠ u A.KAL TAR.MEŠ MUL.MUL UL.MEŠ-šú 12
 15 A₂₄ ^dMIN ina ITI.SIG₄ MIN SU.KÚ ina KUR GÁL-ši : ina KUR GÁL.MEŠ MUL.MUL
 UL.MEŠ-šú 10
- 16 A₂₅ ^dMIN ina ITI.ŠU MIN DINGIR.MEŠ GALGA KUR GALGA.MEŠ ^dŠal-bat-a-nu ana
 IGI-šá : ana Á-šá DU-iz
- 17 A₂₆ ^dMIN ina ITI.NE MIN SU.KÚ ina KUR GÁL MUL UDU.BAD ina IGI-šá : ina
 Á-šá DU-ma
- 18 A₂₇ ^dʾMIN^ʾ [ina] ITI.KIN MIN LUGAL BE BE-ma ZI me-he-e ^dSin TÜR NIGIN-ma

³ B and F break.

⁴ Or MIN DIR (i.e., SA₅).

⁵ Ruling in A and D.

⁶ 13-24 = *Iqur ipuš* § 84.

⁷ D breaks.

- 19 A₂₈ ^d[MIN ina I]TI.DU₆ MIN HA.A eš-re-e-ti NU BÚR
 20 A₂₉ [^dMIN ina I]TI APIN MIN BALA MAN-ni MUL Dil-bat ana IGI Sin DU-ma
 21 A₃₀ [^dMIN ina I]TI.GAN MIN la EN AŠ.TE AŠ.TE DIB-bat MUL Dil-bat ina MAŠ.SÌLA
 Sin DU-iz
 22 A₃₁ [^dMIN ina IT]I.LAB MIN LUGAL i-qal-lil ^dUDU.BAD ana IGI ^dDil-bat DU-ma
 23 A₃₂ [^dMIN ina IT]I.LÁŠ MIN GIŠ.TUKUL ina KUR GÁL.MEŠ URU.MEŠ GUL.MEŠ ^dDil-
 bat ana ŠA Sin TU-ma
 24 A₃₃ [^dMIN ina ITI].ŠE MIN DUMU LUGAL ina HI.GAR AD-šú i-ba-ár
 A₃₄ [^dDil-bat ana] ŠA Sin TU-ma ina ITI.BÁR ziq-na za-qin ina IM [x]
 DU-ma

- 25 A₃₅ [ina ITI.BÁR]R ^dDil-bat SU₆ È MUL.MUL ina IGI-šú DU-zu
 A₃₆ [DINGIR.MEŠ] ana KUR.URI^{ki} ARHUŠ TUK-ši
 26 A₃₇ [] (traces) [] GÁL
 break

- A rev.⁸ 1' [] x AN šá BE⁹ [ZI-ut LUGAL Gu-ti]
 2' [ana] KUR.URI^{ki} GÁL EBUR KUR SI.SÁ [. . .]
 3' LUGAL MAR.TU^{ki} a-a-bi-šu ú-ša[m-qat ú-]¹⁰

- r. 1 4' [^dDil-bat ina ITI.BÁR nap-hat SU₆ u SU₆-át ^rDINGIR.MEŠ^r [HÉ].GÁL
 5' ina KUR i-tab-ba-ku¹¹ SI.SÁ EBUR na-pa-áš ^dNisaba ur-ru-uk
 6' UD-me NUN MUL.MUL [ina] ^rIGI?^r-šá KIMIN ina Á-šá DU-zu-ma
 7' šá ina ^dUTU.È SA₅-[á]t u ba-²-lat¹²

- r. 2 8' [^dDil-bat ina ITI.GUD MIN [. . . .]-iš KUR BIR-tum TUŠ-ab¹³
 9' ha-bi-ib UN.[MEŠ. . . .] ^ru KA^r [] x ŠU.BIAŠ.ÀM

- r. 3 10' [^dDil-bat ina ITI.SIG₄ MIN LUGAL dan-nu ina KUR GÁL-ši KÁ KUR TAB-tum
 11' BAD-ma NE [x x] UN.MEŠ LÛ.MEŠ ú-šap-pa-ma
 12' UN.MEŠ šá x [x (x)] DAGAL HÉ.GÁL ma-dam IGI.MEŠ ŠU.BIAŠ.ÀM

- r. 4 13' [^dDil-bat ina ITI.ŠU MIN KUR SÛH-ma SU.KÚ dan-na IGI dan-na-tu
 14' pa-šaq-tu ina KUR GÁL-ma LUGAL ana LUGAL zi-ra-a-tim KIN-ár
 15' URU.MEŠ ŠUB.MEŠ ana DU₆.MEŠ DUB.MEŠ 3 MU.MEŠ EBUR KUR
 BURU₅.HIA KÚ

- r. 5 A_{16'} ^dMIN ina ITI.NE MIN ŠÈG.MEŠ u A.KAL.MEŠ ina KUR TAR.MEŠ IM.DIRI.MEŠ
 A_{17'} A.MEŠ i-sa-ba-nim-ma ŠÈG-ši-na NU GÁL ^dIM HI.HI-ma
 E_{1'} [-n]im-ma 2' [

⁸ rev. = *Iqqur ipuš* § 85. Parallel K. 10837 + 10843, lines 8'–12' of which parallel A rev. 1'–8', i.e., omens rev. 1 and 2, but its first 7 fragmentary lines cannot be said with certainty to belong to the recension represented by K. 137. Therefore K. 10837 + is presented separately.

⁹ K.10837+8': [. . .] ana EGIR-šá DU.

¹⁰ = K.10837+9': [. . .] a-a-bi-šú ú-šam-qat ú-[. . .]

¹¹ K.10837+10': [. . . ziqna S]U₆-át DINGIR.MEŠ HÉ.GÁL ina KUR i-tab-^rba^r-[ku . . .]

¹² K.10837+11': [. . . ina Á-šá DU-m]a šá ^dUTU.È SA₅-át [. . .]

¹³ K.10837+12': [. . .] KUR BIR-tum [. . .]

- A 18' KA-šú NU ŠUB-di IM.MEŠ ŠEŠ.MEŠ KUR ŠUB.MEŠ
E] ŠUB.MEŠ
- r. 6** A 19' ^dMIN ina ITI.KIN MIN ^d15 ana KUR ARHUŠ 〔TUK〕 e-ša¹⁴-a-tum SI.SÁ
A 20' dal-ha-a-tum i-zak-ka-a ár-ni KUR DU₈-ár
E 3' []i-zak-ka-a
E 4' [
A 21' KUR DÙG ŠÀ-bi IGI SI.SÁ EBUR na-pa-áš ^dNisaba
E ^dŠ]E.SUM.[IR]
- r. 7** A 22' ^dMIN ina ITI.DU₆ MIN ^dEn-líl GALGA KUR ana SAL.SIG₅ GALGA KUR KITUŠ
E 5' [
A 23' ne-eh-tu TUŠ-ab
E ne-h]a TUŠ
- r. 8** A 24' ^dMIN ina ITI.APIN MIN GIŠ.APIN KUR ina ú-si SI.SÁ KUR KILAM nap-šá KÚ
E 6' [
A 25' BE-ma ana LUGAL kam-lu-tu₄-šu GAM.MEŠ-šu
E]-ma ana LUGAL kam-lu-tu-šu GAM.MEŠ-šú
- r. 9** A 26' ^dMIN ina ITI.GAN MIN UN.MEŠ KUR DÙ-ši-na ina KI.KAL pu-uš-qí
E 7' [
A 27' È.MEŠ KILAM KUR i-šá-aq-qù¹⁵
E KIL]AM KUR i-ša-aq-qí
- r.10** A 28' ^dMIN ina ITI.AB MIN AB.BA.MEŠ KUR NUN GALGA la ku-širi¹⁶
E 8' [
A 29' GALGA.MEŠ-ma LUGAL ana KUR-šú HUL-ta ub-bal LUGAL
IR.MEŠ-šú
E] KUR-šú HUL-tú ub-bal
A 30' ina GIŠ.TUKUL BE.MEŠ
- r.11** A 31' ^dMIN ina ITI.ÁŠ MIN DAM.MEŠ NA it-ta-na-a-ku-m[a]
E 9' [
A 32' ana DAM.MEŠ-ši-na NU TUŠ.MEŠ
E] NU TUŠ.ME
- r.12** A 33' ^dMIN ina ITI.ŠE MIN ^dÉ-a ina KUR HÉ.GÁL i-tab-bak KUR ana KI-šá GUR¹⁷
E 10' [] GUR-ár

¹⁴ Text KA.

¹⁵ Written GU.

¹⁶ I.e., ku-UZU.

¹⁷ A ends; colophon: LIBIR.RA.BI.GIM AB.SAR-ma BA.AN.È.

r.13 E 11' [] GAL[?] KUR KI.MIN UN.ME KUR ma-la ba-ša-a
NINDA.HI.A DÙG.GA KÚ.MEŠ

r.14 E 12' [] GÁL.ME

r.15 E 13' [] .MEŠ KI.MIN LUGAL.MEŠ hi-pí

r.16 E 14' [] GÁL.MEŠ

r.17 E 15' [] nam-rat

r.18 E 16' [] -at

r.19 E 17' [] .SÁ

break

E rev. 1' [^dDil-bat ana ŠÀ Sin TU-ub DUMU LUGAL AD-šú GAZ]-šú¹⁸

2' [^dDil-bat 1 ITI 2 ITI ana ŠÀ Sin TU-ma È-a (. . .) KILAM ina KUR ŠUB]-ut¹⁹

3' [^dDil-bat Sin ikšudamma ana ŠÀ Sin TU DUMU LUGAL AŠ.TE AD-šú] DIB²⁰

4' [^dDil-bat ina SI Sin ZAG TU-ma È-a ^dEŠ₄.DAR Sin SAL[?] IGI[?]] APIN-eš²¹

5' [^dDil-bat MAN ik-šu-dam-ma ana ŠÀ ^dUTU TU-ub URU] ina-qar²²

6' [^dDil-bat ana ŠÀ MAN TU-ma (NU[?]) È-a ĞÌR.BAL : ĞÌR KUR ina KUR] GÁL²³

7' [^dDil-bat ina šér-ti ana IGI ^dUTU DU KUR BAL-at SU.KÚ] i-mad²⁴

break

B reverse

1' [] AŠ.TE NU[?] U[š[?]]

2' [] A[?] AN[?]25 HA a-dir

3' [NUN GÁL.MEŠ]-ma ᵀNUN[?] ᵀIR.MEŠ-šú [KI]N[?]-ma²⁶

4' [] ma-diš : MÈ ᵀDÙ[?] ᵀ-uš

5' [] rak-bat LUGAL.NIM.MA^{ki} BE

6' [^dDil-bat a-dir GIŠ].HAŠHUR GIŠ.GI NIGÍN-ma²⁷

7' [B]E GÁL.MEŠ ŠUB-ti bu-lim

break

¹⁸ Restored from VAT 10218: 44.

¹⁹ Restored from VAT 10218: 45.

²⁰ Restored from VAT 10218: 46.

²¹ Restored from VAT 10218: 47.

²² Restored from VAT 10218: 48.

²³ Restored from VAT 10218: 49.

²⁴ Restored from VAT 10218: 50.

²⁵ Possibly [M]UL.HA.

²⁶ Cf. K.7169 +: 3.

²⁷ K.9695:5'.

K.10837 + 10843

(Group D)

Transliteration E. Leichty.¹

1'	[	] x ² : HA.A x ³ []
2'	[	] 𒄀GAR𒄀 : KI : GAR []
3'	[	] x ⁴ UR.BI []
4'	[	] x [x] GAR DINGIR.MEŠ KUR.KUR KUR.KUR x ⁵ []
5'	[]	AGA.MEŠ [(x)] a-na LUGAL GAR.GAR SUM IGI ⁶ ina GIŠ x ⁷ [...]	
6'	[	] IGI-šá DU-iz a-mat HUL [E]BUR KUR ina BAR-[]
7'	[	D]U-az ZI-ut LUGAL IM.GI GAR a-a-bi-šú []
8'	[	] ana EGIR-šá DU ZI-ut LUGAL Gu-ti ana KUR.URI.KI G[ÁL]	
9'		[LUGAL MAR.TU.KI] a-a-bi-šú ú-šam-qat ú-[	]⁸
<hr/>			
10'	[MUL Dil-bat ina ITI.BÁR (naphat u) ziqna S]U ₆ -át DINGIR.MEŠ HÉ.GÁL ina KUR		i-tab-𒄀ba𒄀-[ku...] ⁹
11'		[MUL.MUL ... ina Á-šá DU-m]a šá ^d UTU.È SA ₅ -át [u ba- ² -lat]	
12'	[MUL Dil-bat ina ITI.GUD MIN] KUR BIR-tum [TUŠ-ab]		

¹ Collated.

² x = bottom of vertical wedge.

³ x = bottom of vertical wedge.

⁴ x = tail of center horizontal.

⁵ x like HAR.

⁶ Or - ši.

⁷ x = beginning of the MU-sign.

⁸ Lines 8'ff. are duplicates to K.137 r. 1f., q. v.

⁹ Lines 10'ff.: *Iqqr ipuš* § 85.

K.137 Translation

Omens as in *Iqqur īpuš* with added commentary, as follows:

1–12: *Iqqur īpuš* § 86.

- 1 Stars reached the Snake.
- 2 Stars reached the Bow – there will be a (field) pest.
- 3 Stars flash and surround Venus.
- 4 Venus has taken a star at her right side.
- 5 Venus has taken a star at her left side.
- 6 The Moon is surrounded by a halo.
- 7 No explanation. (This is in the text!)
- 8 Scorpion has a black spot in its middle.
- 9 Scorpion stood in the south.
- 10 Scorpion – old break.
- 11 Mercury.
- 12 The star is somber.

Iqqur īpuš § 84:

- 13 She has a beard: SU₆ (“beard”) = to shine; she is very bright and shining. Stars in the West stand in front of her, variant: at her side.
- 14 The stars of Stars are 12.
- 15 The stars of Stars are 10.
- 16 Mars stood toward her front, variant: her side.
- 17 A planet stands in front of her, variant: at her side.
- 18 The Moon is surrounded by a halo.
- 19 No explanation.
- 20 Venus stands towards the Moon.
- 21 Venus stood at the flank of the Moon.
- 22 A planet stands toward Venus.
- 23 Venus enters the Moon.
- 24 Venus enters the Moon; in month I he²⁸ has a beard, she stands in the [...]

reverse *Iqqur īpuš* § 85

- 1 Stars stand in front of her, variant: at her side, that (means) she is red and very bright in the East.
- 2 The same (explanation?).
- 3 The same (explanation?).
- 4ff. no further commentary.

²⁸ Text has the predicate in the masculine.

Rm. 92

(Group D)

Copy ACh Supp. 38

(obverse = *Iqqur īpuš* § 84-85)

1' [^dDil-bat ina ITI.NE MIN (= ziqna zaqnat)]¹ 𐎠SU.KÚ 𐎠 [ina KUR GÁL]
 2' [^dDil-bat ina ITI.KIN] MIN LUGAL BE-[ma ZI me-he-e]
 3' ^d𐎠Dil-bat ina ITI 𐎠.DU₆ MIN HA.A eš-[re-e-ti]
 4' ^dDil-bat ina ITI.APIN MIN BALA MAN-[ni]
 5' ^dDil-bat ina ITI.GAN MIN la EN AŠ.T[E AŠ.TE DIB-bat]
 6' ^dDil-bat ina ITI.AB MIN LUGAL i-[qal-lil]
 7' ^dDil-bat ina ITI.ÁŠ MIN GIŠ.TUKUL ina [KUR GÁL.MEŠ]
 8' ^dDil-bat ina ITI.ŠE MIN DUMU [LUGAL AD-šú ina HIGAR i-ba-ár]
 9' ^dDil-bat ana šà [Sin TU-ma]

10' ina ITI.BÁR 𐎠^dDil-bat 𐎠 [SU₆ È?]
 11' ina ITI.GUD []
 12' ina 𐎠ITI 𐎠.[]
 13' []
 break

r. 1' M[UL] 5' MUL [
 2' MU[L] 6' MUL [
 3' MUL D[i]-] 7' MUL Dil-[bat
 4' MUL [] 8' MUL.MAR.GÍD.𐎠DA 𐎠 [

9' MUL Dil-bat na-ba-at [MUL.MEŠ]
 10' MUL ta-nu-qa-a-t[i]
 11' ^dBe-let MUL ra-ki-ib x []
 12' MUL.UDU.BAD me-lám GAR-in x x []

[k]i-i pi-i GIŠ.LI.U₅.UM^{md}[]

Rm.92 Translation

obverse: *Iqqur īpuš* § 84-85

rev. 1'-7' fragmentary.

8' If the Wagon [...]

9' <<If>> Venus, the brightest of [stars. . .]

10' star of wailing [...]

11' Mistress of stars, riding [...]

12' If a planet has a sheen [...]

Subscript.

¹ Restorations from *Iqqur īpuš* § 84.

Sm. 781

(Group D)

col. i	1'	[		]	x-ha
	2'	[		]	SILIM.MEŠ
	3'	[		]	SUD.UD na-ma-ru i-nam]-mir-ma
<hr/>					
	4'	[		]	SI.SÁ
	5'	[		]	.MEŠ SILIM.MEŠ
	6'	[		]	ze-nu?]- ^r tum ^r GUR.MEŠ-ni
	7'	[		]	SI.SÁ
	8'	[		]	TUŠ-ab
	9'	[		]	HÉ.NUN ina] KUR GÁL
	10'	[	ITI.NE?	]	S]I.SÁ ¹
	11'	[		]	GAL.MEŠ
<hr/>					
	12'				broken
1 ii	1'	[	MUL Dil-bat ina ITI.KIN MIN ina ^d UTU]. ^r È ^r it-b[al]	2'	[ŠÀ KUR] DÙG-ab
2	3'	[	MUL Dil-bat ina ITI.KIN MIN ina ^d UTU].ŠÚ.A it-ba[l]	4'	[...] DÙG-a[b]
3	5'	[	MUL Dil-bat ina ITI.DU ₆ MIN ina ^d UTU].È it-ba[l]	6'	[EB]UR KUR SI.SÁ
4	7'	[	MUL Dil-bat ina ^r ITI.DU ₆ MIN ina ^d UTU].ŠÚ.A it-[bal]	8'	ŠÈG.MEŠ ina KUR
					GÁL.MEŠ
5	9'		MUL Dil-bat ina ITI.APIN MIN ina ^d UTU.È it-[bal]	10'	KUR SAL.KALA.GA DIB-
					[bat]
6	11'		MUL Dil-bat ina ITI.APIN MIN ina ^d UTU.ŠÚ.A it-[bal]	12'	EBUR KUR SI.[SÁ]
7	13'		MUL Dil-bat ina ITI.GAN MIN ina ^d UTU.È i[t-bal]	14'	SU.KÚ ŠE u IN.NU ina
					KUR G[ÁL.MEŠ] ²
8	15'		MUL Dil-bat ina ITI.GAN MIN ina ^d UTU.ŠÚ.A it-[bal]	16'	ŠÈG.MEŠ GÁL.MEŠ
					EBUR KUR SISÁ EGIR MU ĞĪR.BAL [?] bi-ib-lum ina KUR G[ÁL]
9	17'		MUL Dil-bat ina ITI.AB MIN ina ^d UTU.È it-[bal]	18'	LUGAL ana LUGAL SAL.KÚR
					KIN-á[r]
10	19'		MUL Dil-bat ina ITI.AB MIN ina ^d UTU.ŠÚ.A it-[bal]	20'	EBUR KUR SIS.[Á]
11	21'		MUL Dil-bat ina ITI.ÁŠ MIN ina ^d UTU.È it-[bal]	22'	EBUR KUR SI.[SÁ]
12	23'		MUL Dil-bat ina ITI.ÁŠ MIN ina [^d UTU.ŠÚ.A it-bal]	24'	BE.MEŠ GÁL.MEŠ
					^d IM ŠÈG-š[ú x x x] 25' LUGAL ana LUGAL [] ³

break

¹ Restorations from Report 246:5ff.

² Restorations from Report 338:1ff.

³ ii 17'-23' (omens 9-12): Duplicate K.18484 which preserves only the following: 1' [...] nu [...], 2' [...] x x [...], 3' [...] ina ITI]LAB MIN ina^dUTU.^rÈ^r [...], 4' [...] ina ITI]LAB MIN ina^dUTU.Š[Ú [...], 5' [...] ina ITI]I.ÁŠ MIN ina^dUTU.^rÈ^r [...], 6' [...] UTU.ŠÚ.A TÙM[...].

Sm. 781 Translation

i fragm.

- ii 1 If Venus in month VI ditto disappears in the East: the land will be happy
- 2 If Venus in month VI ditto disappears in the West: [the land?] will be happy
- 3 If Venus in month VII ditto disappears in the East: the crop will succeed
- 4 If Venus in month VII ditto disappears in the West: there will be rains in the land
- 5 If Venus in month VIII ditto disappears in the East: misfortune will seize the land
- 6 If Venus in month VIII ditto disappears in the West: the crop of the land will succeed
- 7 If Venus in month IX ditto disappears in the East: there will be famine of barley and straw in the land
- 8 If Venus in month IX ditto disappears in the West: there will be rains, the crop of the land will succeed, at the end of the year there will be devastation, flood in the land
- 9 If Venus in month X ditto disappears in the East: king will send messages of hostility to king
- 10 If Venus in month X ditto disappears in the West: the crop of the land will succeed
- 11 If Venus in month XI ditto disappears in the East: the crop of the land will succeed
- 12 If Venus in month XI ditto disappears in the West: there will be pestilence, Adad [will release?] his rains, king will send [...] to king

break

reverse column i

- 13 1' [] 𒀭MUL 𒀭 [. . . . EN.NUN ú-šá-ni-ih-ma]
 2' È UN.MEŠ KU[R] 𒀭NIM 𒀭.[MA^{ki} . . .]
 3' e-šá-tum NU DÙG.GA.MEŠ ina KUR GÁL.MEŠ [. . .]
 4' UN.MEŠ DUMU.MEŠ-ši-na ana KÙ.BABBAR BÛR.[MEŠ KUR GAL ana
 KUR TUR ana DIN-ti]
 5' DU-ak LUGAL NIM^{ki} ina É.GAL-šú ú-ta-sar [ina qu-bi-re-ti-šú]
 6' 𒀭GAZ.MEŠ 𒀭-šú HA.A NIM^{ki} u UN.MEŠ-šú BÀD.MEŠ [GUL.MEŠ]
 7' SU.KÚ ŠE u IN.NU GÁL UR.KU.MEŠ BE.MEŠ-ma ina KUR [x x]
 8' GUD UDU.NITÁ ANŠE ú-na-šá-ku šá ú-na-áš-šá-ku NU [TI]¹
-
- 14 9' [] MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dÉ-a KUR-ha KUR MAR^{ki} i-na-h[i-iš]
 10' KUR.NIM.MA^{ki} uš-ta-nad-da
 15 11' [] MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dA-nim KUR-ha na-ha-áš KUR.NIM^{𒀭ki}
 16 12' [] MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dEn-líl KUR-ha KUR.URI^{ki} i-n[a-hi-iš]
 13' KUR.NIM.MA^{ki} uš-ta-nad-[da]
 17 14' [] MUL Dil-bat 6 ITI KASKAL šu-ut ^dÉ-a UŠ-ma DU-[iz] 15' DINGIR.MEŠ ana
 KUR.MAR.TU^{ki} SILIM.MA TUK.[MEŠ]
 18 16' [] MUL Dil-bat 6 ITI KASKAL šu-ut ^dA-nim UŠ-ma DU-[iz]
 17' DINGIR.MEŠ ana KUR.NIM^{ki} SILIM.MA TUK.[MEŠ]
 19 18' [] MUL Dil-bat 6 ITI KASKAL šu-ut ^dEn-líl UŠ-ma D[U-iz]
 19' DINGIR.MEŠ ana KUR.URI^{ki} SILIM.MA TUK.[MEŠ]
 20 20' [] MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dÉ-a IGI LUGAL MAR.TU^{ki} GABA.RI N[U TUK]
 21 21' [] MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dA-nim IGI LUGAL NIM.MA^{ki} GABA.RI NU
 [TUK]
 22 22' [] MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dEn-líl IGI LUGAL URI^{ki} GABA.RI NU [TUK]
 23 23' [MUL Dil-bat] 𒀭x x 𒀭 ? 1' MUL ina Á-šá : ina IGI-šá [x]
 24' [] un-nu-ta-[at]
 25' [] x : DIRI-át : [x]
 26' [] : x GÁL

break

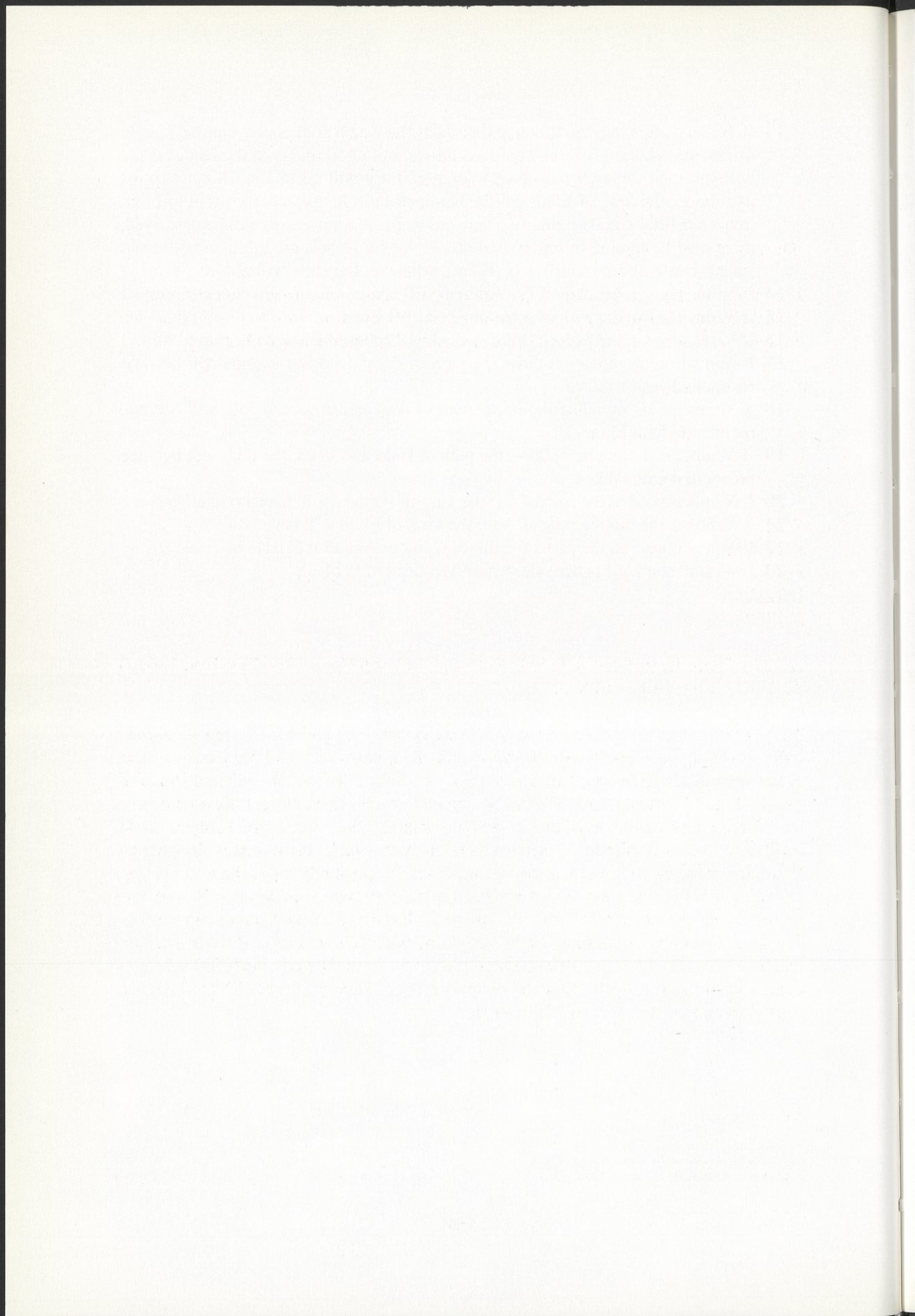
reverse ii broken

¹ Omen 13: cf. K.3111:17-22 (omen 14), K.7169 + omen 4. Parallel PBS 13 84 (CBS 11074, collated) rev. 11-17:

MUL Dil-bat ana ŠÁ ^dSin TU-ma EN.NUN ú-š[a-ni-ih-ma È . . .]
 e-ka-a-tu dal-ha-a-tu a-ša-a-tu la [DÙG.GA.MEŠ ina KUR GÁL.MEŠ]
 UN.MEŠ DUMU.MEŠ-ši-na ana KÙ.BABBAR BÛR.MEŠ KUR [. . .]
 LUGAL NIM.MA^{ki} ina É.GAL-šú ú-ta-a[s-sar . . .]
 HA.A NIM.MA^{ki} u UN.MEŠ-ša B[ĀD?.MEŠ . . .]
 SU.KÚ ŠE u IN.NU GÁL UR.KU.MEŠ BE.MEŠ-ma . . .]
 NAM.LÚ.U_x.LU GUD UDU [. . .].

- 13 If Venus [enters into the Moon and outlasts the watch and] comes out: the people of [Elam . . .], there will be confused things, not good things in the land, people will sell their children for silver, a large country will go to a small country for livelihood, the king of Elam will be hemmed in in his palace, they will kill him in his lair (like a snake), ruin of Elam and its people, fortresses will be destroyed, there will be famine of barley and straw, dogs will become rabid and will bite [men], cattle, sheep, donkeys in [Elam], whatever they bite will not [recover]²
- 14 If Venus rises in the path of Ea: Amurru will prosper, Elam will come to ruin
- 15 If Venus rises in the path of Anu: prosperity of Elam
- 16 If Venus rises in the path of Enlil: Akkad will prosper, Elam will come to ruin
- 17 If Venus for six months follows the path of Ea and stops: the gods will become reconciled with Amurru
- 18 If Venus for six months follows the path of Anu and stops: the gods will become reconciled with Elam
- 19 If Venus for six months follows the path of Enlil and stops: the gods will become reconciled with Akkad
- 20 If Venus is seen in the path of Ea: the king of Amurru will have no rival
- 21 If Venus is seen in the path of Anu: the king of Elam will have no rival
- 22 If Venus is seen in the path of Enlil: the king of Akkad will have no rival
- 23 [...] one² star [...] at her side, variant: in front of her [...]
- rest fragm.

² restored from K.3111 omen 14.



Group E

Notes by David Pingree

This group is characterized by its conflation of material drawn from Groups A and C; the relation of Group E's two main sources, K.229 and Rm. 146, to these other two groups is demonstrated in the table accompanying the introduction to K.229.

Group E manuscripts:

K.229 + 7935 and parallels
K.2153 + 3615
K.12410
D.T. 274
K.9493
K.12239
K.42 + 2081
K.12373
K.12601

K.229 + 7935; K.9668 (+) K.11139; K.8148; 82-5-22,577a (+) Sm. 253; Rm. 146 (+) 81-2-4,277; Sm. 565; and K.3191.

These ten fragments represent seven manuscripts, but they go back to a single source, indicated by the fact that the notation *hepi* 'broken' appears in two different manuscripts in the same place. However, two manuscripts, 82-5-22,577a (+) Sm. 253 and Rm. 146 (+) 81-2-4,277, contain three additional omens between lines 29 and 30, which here are identified as omens a, b, and c, and we identify the source that contains these additional omens as Version B against Version A that lacks these omens. In spite of these divergences, we present a unified manuscript, especially since there is no way of telling whether the sources that are incomplete represent version A or B. The text preserves many omens from Tablets 59-60 of EAE (Group C) and from Group A texts. These relationships are illustrated in the following table. It is noticeable that some omens (K.229:13-14, 31, 37-38, and 40-45) appear to come from the end of EAE 60, which is otherwise lost. It is also clear that the second column of the reverse of ND 4362 (Group F) is derived from this text (K.229 r. 6-25).

K.229 (Version A) (Version B)	EAE 59-60	Group A
1		VAT 10218:1
2		
3	59 II 1	
4	59 III 1	
5	59 IV 1	
6	59 V 1	
6	6	59 VI 1
7	7	59 VI 2
8	8	59 VI 3
9	9 (E ii 1)	cf. 59 VI 4
10	10 (ii 2)	59 VI 5
11	11 (ii 3)	60 VII 1
12	12 (ii 4)	cf. (60 VIII 1)
13	13 (ii 5)	cf. (60 IX 1)
14	14 (ii 6)	cf. (60 X 1)
15	15 (ii 7)	
16	16 (ii 8)	
17	17 (ii 9)	
18	18 (ii 10)	
19	19 (ii 11)	59 II 5
20	20	59 II 6
21	21	59 II 7
22	22	59 II 8
23	23	
24	24	59 III 5
25	25	
26	26	
27	27	
28	28	59 IV 21
29	29	59 V 3
	a (E r. i 1)	
	b (r. i 2)	
	c (r. i 3)	
30	30 (r. i 4)	59 VI 10
31	31 (r. i 5)	(60 VII)

(K.229)	(Version B)	(EAE 59-60)	(Group A)
32	32 (r. i 6)	cf. 60 VII 6	
33	33 (r. i 7)	60 VIII 10	
34	34 (r. i 8)	60 VIII 12	
35	35 (r. i 9)		
36	36 (r. i 10)	cf. 59 VI 6	
37	37 (r. i 11)	(60 IX)	
38	38 (r. i 12)	(60 IX)	
39	39 (r. i 13)		
40	40 (r. i 14)	(60 X)	
41	41 (r. i 15)	(60 X)	
42	42 (r. i 16)	(60 XI)	
43	43 (r. i 17)	(60 XII)	
44	44 (r. i 18)	(60 XII)	
45	45 (r. i 19)	(60 XII)	
46	46 (r. i 20)		
47	47 (r. i 21)		
48	48 (r. i 22)		
49	49 (r. i 23)		
50	break		Sm. 1354 omen 5
51			VAT 10218:10
52			VAT 10218:4 = K.8688:1
53			
54			VAT 10218:5
55			VAT 10218:6
56			VAT 10218:7
57			

(K.229)	(Version B)	(EAE 59-60)	(Group A)	ND 4362
reverse				r. ii
1				
2				
3			VAT 10218:93	
4				
5			VAT 10218:95	
6			VAT 10218:96	1'-2'
7			VAT 10218:97	cf. 3'
8			VAT 10218:98	4'-5'
9	9 (B ₂ r. ii 1')		VAT 10218:99	6'
10	10		VAT 10218:101	7'-8'
11	11			9'-10'
12	12		BM 75228:19	11'
13	13		cf. VAT 10218:84	12'
14	14		cf. VAT 10218:84	13'
15	15		VAT 10218:82	14'
16	16		VAT 10218:83	15'
17	17		VAT 10218:80	16'
18	18			17'
19	19		VAT 10218:86	18'
20	20		VAT 10218:83	19'
21	21		VAT 10218:88	20'
22	broken	59 II 9		21'-22'
23	broken	59 II 10		23'
24	broken	59 II 11		24'
25	25 (B ₁ r. 1')	59 II 12		25'
26	26	59 IV 4		
27	27	59 IV 5		
28	28	59 IV 6		
29	29	59 IV 7		
30	30	59 IV 8		
31	31	59 IV 9		
32	32			
33	33			
34	34			
35	35			

(K.229)

36

37

break

(Sm. 253)

36

37

38

break

E r. ii

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

(Group A)

VAT 10218:66

VAT 10218:77

VAT 10218:76

VAT 10218:67

VAT 10218:68

VAT 10218:75

VAT 10218:69

VAT 10218:70

cf. VAT 10218:60

VAT 10218:62

VAT 10218:55

VAT 10218:57

VAT 10218:33

VAT 10218:89

VAT 10218:91

VAT 10218:90

VAT 10218:94

81-2-4,277

1'

2'

3'

4'

5'

6'

7'

cf. VAT 10218:127

K.2153 + 3615

This tablet contains excerpted omens with comments; most of these omens are found in K.229.

- Omen 1 = K.229 omen 1.
- Omen 8 = K.229 omen 30.
- Omen 9 = K.229 omen 36.
- Omen 10 = K.229 omen 42.
- Omen 11 = K.229 omen 43.
- Omens 12-13 = K.229 omens 47-48.

K.12410

The first five lines of this tablet – up to the ruling – preserve only pieces of apodoses that are by no means unique. They thus defy identification. However, lines 6 and 7 contain respectively omens 36 and 33 of K.229.

D.T. 274

Most of this tablet is too broken to provide any clues as to its precise contents. However, lines 2'-3' on the reverse correspond to omens 34-35 on the reverse of K.229. The catch line at the bottom is that of the assumed Tablet 51 (see BPO 2 56 = BM 2 126), though the colophon identifies D.T. 274 as Tablet 38.

K.9493

This fragment contains mostly new omens, though some may be connected with the tradition of K.229 and Rm. 146.

With 4' - 6' compare omens 14 - 16 on the reverse of K.229 and VAT 10218:81-83.

K.12239

This tablet once contained omens arranged by months, of which months IX (Tamhiri), X (Sililiti), and XI (HUL.D[ÚB.E]) are preserved. If line 9' indeed contained the month name Še-er-[i-EBUR], the text continued with month II as does 82-5-22,577a:11' instead of with month XII.

K.42 + 2081

This is another tablet of commented omens relating phenomena of Venus to months. Clearly some are identical or similar to those of K.229.

Obverse

Omen 2; cf. omen 34 of K.229

Omen 3; cf. omen 39 of K.229.

Omen 4; cf. omen 44 of K.229.

Omen 5; cf. omen 47 of K.229.

Omen 8; cf. omen 16 of K.229.

The months covered in this tablet are:

Omen 2: month VIII.

Omen 3: month IX.

Omens 4 and 5: month X.

Omens 6 - 8: month XI.

Omen 9: month XII (ŠE), month XII₂ (DIRI.ŠE).

K.12373

This fragment contains a series of fragments of omens belonging to Group E.

Omen 1 may be omen 1 of K.229 or omen 6 on the reverse of K.42.

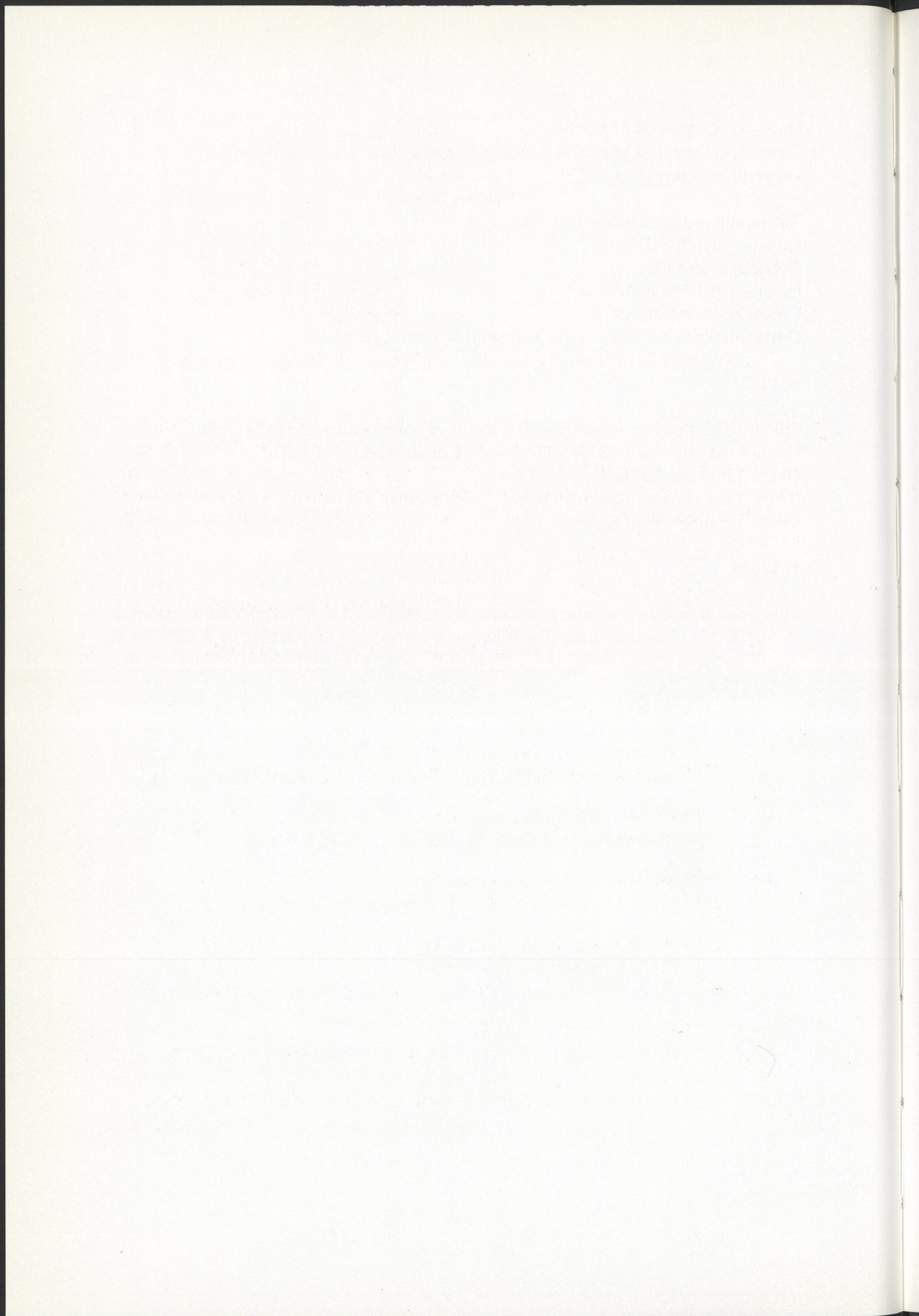
Omen 2 is omen 7 of K.42.

Omen 3 is a variant to omen 38 of K.229 while omen 4 is omen 38 of K.229.

Omen 5 is omen 39 of K.229.

K.12601

This small fragment is similar to the preceding. Its lines 2' - 4' correspond to omens 3 to 5 of K.12373; and its lines 5' - 6' seem to correspond to omen 42 of K.229. With line 6' compare omens 20-22 of K.229. Line 7' seems to correspond to omen 11 on the reverse of K.229.



Group E Manuscripts

K.229 + 7935

(Group E)

A. K.229 + 7935	omens 1–57, r. 1–37
B ₁ 82–5–22,577a (+) B ₂ Sm. 253	omens 6–35, r. 9–38
C ₁ K.9668 (+) C ₂ K.11139	omens r. 1–22
D K.8148	omens 1–20
E ₁ Rm. 146 col. ii (col. i broken) (+) E ₂ 81–2–4,277	omens 9–19, 30–49, r. ii 1–24, 1'–7'
F Sm. 565	omens 39–49

Only sources A, B, and E preserve omen 29 and its sequel. The sources are identical except for the fact that B and E insert three omens between omens 29 and 30, here numbered (29) a, b, and c. This may indicate that A on one hand and B and E on the other go back to different originals, but it cannot be established to which type of source C and F belong. Note that the notation *hepi* 'broken' appears in the same place in both sources A and D.

1 A	1	[𒂗 EŠ ₄ .DAR i-na še-re]-e-ti i-ku-[un]
	D 1	[𒂗	] LUGAL.MES KÚR.MEŠ SILIM.MEŠ
	A]
	D	UN.MEŠ KUR DÙ.A.BI NINDA nap-šá KÚ.MEŠ	
2 A	2	[𒂗 EŠ ₄ .DAR i-na ITI.2.KAM KU[R-ha]
	D 2	[𒂗 EŠ ₄ .DAR i-na ITI.2.KAM KUR-ha] EBUR KUR SI.SÁ NAM.KÚR Ì.GÁL	
3 A	3	[𒂗 EŠ ₄ .DAR i-na] ITI.3.KAM KU[R-ha]
	D 3	[𒂗 EŠ ₄ .DAR i-na ITI.3.KAM KUR-ha] KA ina KUR GAR ŠUB ERÍN ma-at-ti	
4 A	4	[𒂗 EŠ ₄ .DAR i-n]a ITI.4.KAM KU[R-ha]
	D 4	[𒂗 EŠ ₄ .DAR i-na ITI.4.KAM KUR-ha] SAL.KÚR.MEŠ GÁL.MEŠ	
5 A	5	[𒂗 EŠ ₄ .DAR] i-na ITI.5.KAM [KUR-ha]
	D 5	[𒂗 EŠ ₄ .DAR i-na ITI.5.KAM KUR-ha] ŠÈG ina AN GÁL.ME SU.KÚ Ì.GÁL	
6 A	6	[𒂗 EŠ ₄ .DA]R i-na ITI.6.[KAM KUR-ha]
B ₁ i	1'	[𒂗 EŠ ₄ .DAR i-na ITI.6.[KAM KUR-ha]
	D 6	[𒂗 EŠ ₄ .DAR i-na ITI.6.KAM KUR-ha] ZI IM ʔa-a-bu ina KUR Ì.GÁL	
7 A	7	[𒂗 EŠ ₄ .DA]R i-na ITI.6.[KAM]
B ₁	2'	[𒂗 EŠ ₄ .DAR i-n]a ITI.6.KAM KUR-ha-ma AGA Sin ap-rat [LUGAL IGI.DU-tum]	
	B ₁	i-man-du	
	D 7	[𒂗 EŠ ₄ .DAR i-na ITI.6.KAM KUR-ha-ma AGA Sin a]p-rat LUGAL IGI.DU-tum	i-man-du

- 8 A 8 [¶ EŠ₄.DA]R i-na []
 B₁ 4' [¶] EŠ₄.DAR i-na ITI.6.KAM KUR-ha-ma ina GÙB Sin DU ŠE.GAR ina KUR
 [GAR]
 D 8 [] U-iz ŠE.GAR ina KUR GAR
- 9 A 9 [¶] EŠ₄.DAR i-na []
 B₁ 5' [¶] EŠ₄.DAR i-na ITI.6.KAM KUR-ha-ma ina IGI-šá ša-bi-hu iz-ziz
 D 9 [] -šá ša-bi-hu iz-ziz
 E 1' [¶ EŠ₄.DAR i-na ITI.6.KAM KUR-ha-ma] ina IGI-šá ša-bi-hu⁷ [iz-ziz
 B₁ lum-n[u-um ina KUR GÁL]
 D lum-nu-um ina KUR GÁL
 E lum-nu-um ina KUR GÁL]
- 10 A 10 ¶ EŠ₄.DAR i-na []
 B₁ 6' [¶] EŠ₄.DAR i-na ITI.6.KAM KUR-ha-ma ka-a-a-ma-na-at UN hi-p[í]
 D 10 [] ka-a]-a-ma-na-at UN hi-pí
 E 2' [¶] EŠ₄.DAR i-na ITI.6.KAM KUR-ha-ma] ka-a-a-ma-na-at UN []
- 11 A 11 ¶ EŠ₄.DAR i-na []
 B₁ 7' [¶] EŠ₄.DAR i-na ITI.7.KAM KUR-ha EBUR ŠE ina KUR Ì.GÁL
 D 11 [] EBUR ŠE ina KUR Ì.G[ÁL]
 E 3' [¶ EŠ₄.DAR i-na ITI.7.KAM KUR-ha] EBUR ŠE ina KUR Ì.GÁL
- 12 A 12 ¶ EŠ₄.DAR i-na []
 B₁ 8' [¶] EŠ₄.DAR i-na ITI.8.KAM KUR-ha KUR SAL.KALA.GA DIB-bat
 D 12 [] KUR SAL.KALA.GA DIB-[bat]
 E 4' [¶ EŠ₄.DAR i-na ITI.8.KAM KUR-ha] KUR SAL.KALA.GA DIB-bat
- 13 A 13 [¶ EŠ₄.DAR i-na ITI.[]
 B₁ 9' [¶] EŠ₄.DAR i-na ITI.9.KAM KUR-ha ŠÀ.SUD ŠE u IN.NU ina KUR GÁL
 D 13 [] ŠÀ.SUD ŠE u IN.NU ina KUR G[ÁL]
 E 5' [¶ EŠ₄.DAR i-na ITI.9.KAM KUR-ha] ŠÀ.SUD ŠE u IN.NU ina KUR GÁL
- 14 A 14 ¶ EŠ₄.DAR i-na ITI.[]
 B₁ 10' [¶] EŠ₄.DAR i-na ITI.10.KAM KUR-ha EBUR KUR SIS.Á : HA.A
 D 14 [] EBUR KUR SIS.Á : [HA.A]
 E 6' [¶ EŠ₄.DAR i-na ITI.10.KAM KUR-ha] EBUR KUR : SIS.Á HA.A¹
- 15 A 15 ¶ EŠ₄.DAR ina ITI.[]
 B₁ 11' ¶ EŠ₄.DAR i-na ITI Še-er-EBUR ina GÙB MUL.MUL DU-iz ŠÀ.SUD ŠE u
 D 15 [] MUL.MUL DU-iz ŠÀ.SUD ŠE u
 E 7' [¶ EŠ₄.DAR i-na ITI Še-er-EBUR ina GÙ]B MUL.MUL DU-iz ŠÀ.SUD ŠE u
 B₁ IN.NU ina KUR GÁL
 D IN.NU ina KUR G[ÁL]
 E IN.NU ina KUR GÁL

¹ Note that the Glossenkeil is misplaced.

- 16 A 16 ¶ EŠ₄.DAR ina KI.MI[N]
 B₁ 12' ¶ EŠ₄.DAR i-na KI.MIN ZAG-šá SA₅ tak-pat IM HUL ZI-a SAL.PEŠ₄.MEŠ
 BE.MEŠ
 D 16 []-pat IM HUL ZI-a SAL.PEŠ₄.ME B[E]
 E 8' [¶ EŠ₄.DAR i-na KI.MIN ZAG-šá SA₅ tak]-pat IM HUL ZI-a SAL.PEŠ₄.MEŠ BE.MEŠ
- 17 A 17 ¶ EŠ₄.DAR ina K[I.MIN-ma]
 B₁ 13' ¶ EŠ₄.DAR i-na KI.MIN-ma mím-ma bu-nu-ša NU GÁL KA.GAR ta-lit-tum
 NU [GÁL]²
 D 17 [] bu-n]u-šá NU GÁL KA.GAR ta-lit-tum NU [GÁL]
 E 9' [¶ EŠ₄.DAR i-na KI.MIN-ma mím-ma bu-n]u-šá NU GÁL KA.GAR ta-lit-tu NU
 [GÁL]
- 18 A 18 ¶ EŠ₄.DAR ina K[I.MIN]
 B₁ 14' ¶ EŠ₄.DAR i-na KI.MIN KUR-ha SAL.KÚR Ì.G[ÁL]
 D 18 [] SAL.KÚR [Ì.GÁL]
 E 10' [¶ EŠ₄.DAR i-na KI.MIN KUR-ha] SAL.KÚR Ì.GÁL
- 19 A 19 ¶ EŠ₄.DAR ina K[I.MIN]
 B₁ 15' [¶ E]Š₄.DAR i-na KI.MIN MUL.ME NIGIN-ma MUL U[GUM]UL.ME NIGIN-[ir]
 D 19 []-ma MUL UGU MUL.MEŠ NIGIN-ir
 E 11' [¶ EŠ₄.DAR i-na KI.MIN MUL.ME NI]GIN-ma MUL Dil-bat UGU MUL NIGIN-
 [ir]
 A [LUGAL KUR NU HAR-tú ŠU-su KUR] 20DUMU-[šú AŠ.TE DIB-bat]
 B₁ 16' [L]UGAL KUR NU HAR-tú ŠU-sú KUR DUMU-[šú AŠ.TE] DIB-b[at]
 D LUGAL KUR NU HA[R] 20[] AŠ.TE []
 E 12' [LUGAL KUR NU HAR-t]ú ŠU-sú KUR-ád DUMU-šú [AŠ.TE DIB-b]at³
- 20 A 21 ¶ EŠ₄.DAR ina U[D]
 B₁ 17' [¶ E]Š₄.DAR i-na UD.15.KAM ZA[G-šá SA₅] ʽša-ripʼ K[UR HUL] IGI-[mar]
 D 21 [] ʽKURʼ HUL [IGI-mar]⁴
- 21 A 22 ¶ EŠ₄.DAR ina U[D]
 B₁ 18' [¶ EŠ₄].DAR i-na UD.15.KAM GÙ[B-šá] SA₅ ša-rip šE.GAR u []
- 22 A 23 ¶ EŠ₄.DAR ina U[D]
 B₁ 19' ¶ EŠ₄.DAR i-na UD.15.KAM [ZAG-šá u] GÙB-šá SA₅ ʽtuk-kuʼ-ʽp[at KUR
 HÉ.NUN IGI]
- 23 A 24 ¶ EŠ₄.DAR ina []
 B₁ 20' ¶ EŠ₄.DAR [i-na IGI-it/ina GÙB] ʽNi-ri iz-ziz []

² Cf. KA.GAR GIG tālitti Izbu VII 136.

³ E breaks.

⁴ D breaks.

- 24 A₂₅ ¶ EŠ₄.DAR ina []
 B₁ 21' ¶ EŠ₄.DAR i-[na ka-lu]-šá'-ma SA₅ ša-rip []
- 25 A₂₆ ¶ EŠ₄.DAR ina []
 B₁ 22' ¶ EŠ₄.DAR i-na UD []
- 26 A₂₇ ¶ EŠ₄.DAR ina U[D]
 B₁ 23' ¶ EŠ₄.DAR i-na UD. 17⁷ []
- 27 A₂₇ []⁵
 B₁ 24' ¶ ^dEŠ₄.DAR ina UD. 15.[KAM ad-riš È-ma ad-riš TU LUGAL URI^{ki6} DUMU.ME-šú]
 B₁ 25' GAZ.MEŠ-šú-ma []
- 28 A₂₈ ¶ EŠ₄.DAR TA [] x
 B₁ 26' ¶ EŠ₄.DAR TA UD.[I.KAM EN UD.30.KAM ad-riš GÁL?]
- 29 A₂₉ ¶ EŠ₄.DAR ad-[] x
 B₁ 27' ¶ EŠ₄.DAR ad-ri[š uštakitma irbi]
- a B₁ 28' [¶] EŠ₄.DAR i-na I[TI]
 E r. i₁ UD EŠ₄.DAR ina ITI.DINGIR.MAH ka-la-šá'-ma SA₅ š[a-rip]
- b B₂ 1' [¶ EŠ₄.DAR i-n]a ITI KL.MIN UD.15.[]
 E r. i₂ UD EŠ₄.DAR 1⁷ina ITI.DINGIR.MAH⁷ UD.15.KAM ši-pa x⁷ []
 B₂ 2' [SA]L.MEŠ []
- c B₂ 3' [¶ EŠ₄.DAR] i-na ITI A-bi EGIR? []_{4'} KUR.NIM.MA []
 E r. i₃ UD EŠ₄.DAR ina [ITI A-bi EGIR?] x x [KUR.NIM.MA]
- 30 A₃₀ ¶ EŠ₄.DAR ina I[TI] x
 B₂ 5' [¶ EŠ₄.DA]R ina ITI La-lu-bi-e [ŠÚ-ma ina ITI Še-bu-ti KUR-ma]
 E r. i₄ UD EŠ₄.DAR ina I[TI La-lu-bi-e ŠÚ-ma [] x []
 B₂ 6' [KUR]-šá ne-eh KUR DAG ne-[ha uššab]
 E r. i₅ KUR-šá [ne-eh KUR DAG ne-ha uššab]
- 31 A₃₁ ¶ EŠ₄.DAR ina [] B]E
 B₂ 7' [¶ EŠ₄].DAR i-na ITI Še-bu-ti TA e-reb 1^{d7}[UTU...]_{8'} ana šà ^dSin TU [... BE]
 E r. i₆ UD EŠ₄.DAR ina ITI [Še-bu-ti TA e-reb ^dUTU..... ana šà ^dSin TU ... BE]

⁵ Probably on one line with the preceding omen.

⁶ Or: LUGAL ina TI-šú.

⁷ x = head of center horizontal, like AŠ.

- 32 A 32 ¶ EŠ₄. DAR [^dŠul-pa-è] GÁL
 B₂ 9' [¶] EŠ₄. DAR ^dŠul-pa-è ^dLUGAL GAL? []
 E r. i 7 UD EŠ₄.DAR ^dŠ[ul-pa-è ^dLUGAL GAL?]
 B₂ 10' IGI.MEŠ-ma EŠ₄.DAR ^dSin u ^dLUGAL ana KUR [MAN ^dUD.AL.TAR]
 E r. i 8 IGI.MEŠ-ma [EŠ₄.DAR ^dSin u ^dLUGAL ana KUR MAN ^dUD.AL.TAR
 B₂ 11' ana ŠÚ MAN DIB-šú-nu-ti SILIM-im SIG₅.ME K[ILAM SIG₅ GÁL]
 E ana ŠÚ MAN DIB-šú-nu-ti ₉ SILIM-im? ⁷ SIG₅ ⁷. [ME KILAM SIG₅ GÁL]
- 33 A 33 ¶ EŠ₄. [DAR ŠÀ].SUD
 B₂ 12' ¶ EŠ₄.DAR ina ITI Še-er-e-re-ši ina 15-[šú MUL] 13' UD.2.KAM
 E r. i 10 [UD EŠ₄.DAR ina ITI] Še-er-[e-re-ši ina 15-šú MUL UD.2.KAM
 B₂ DU-iz-ma DIB-ši [ŠÀ.SUD]
 E DU-ma DIB-ši ŠÀ.SUD]
- 34 A 34 ¶ [
 B₂ 14' ¶ EŠ₄.DAR ^dSin u ^dLugal-GÌR-ra ina ITI Še-er-[e-re-ši ina birīt SI]
 E r. i 11 [UD EŠ₄.DA]R ^dSin u ^dLug[al-GÌR-ra ina ITI Še-er-e-re-ši ina birīt SI
 A MUL].⁷GÍR.TAB ⁷ IGI.MEŠ₃₅ ina [ŠÀ ^dEŠ₄.DAR ^dSin u ^dLugal-GÌR-ra
 E MUL.GÍR.TAB IGI.ME] 12 [ina] ŠÀ ^dEŠ₄.DAR ^dS[in u ^dLugal-GÌR-ra
 B₂ 15' MUL.GÍR.TAB IGI.ME ina ŠÀ-bi ØEŠ₄.DAR ^dSin u [^dLugal-GÌR-ra]
 E ina SI 15-šú È SU.KÚ ŠE u IN.NU ina KUR GÁL]
 B₂ 16' ina SI 15-šú È SU.KÚ ŠE u IN.NU [ina KUR GÁL]
 A ina SI 15-šú È SU.KÚ ŠE u] IN.NU ina KUR GÁL
- 35 A 36 [¶ EŠ₄.DAR ina ITI] UD.3.K[AM ina ŠÀ [^dNi-r]i KUR-ma DIB-šú]
 B₂ 17' ¶ EŠ₄.DAR ina ITI UD.3.KAM ina ŠÀ ^dNi-ri KUR-ma DIB-[šú . . .]⁸
 E r. i 13 [UD] EŠ₄.DAR ina ITI UD.3.K[AM ina ŠÀ [^dNi-r]i KUR-ma DIB-šú. . .]
 A GALGA KUR MAN-ni
- 36 A 37 ¶ [EŠ₄.DAR TÙ]R NIGÍN [ú-ru-ba-a-tum ina KUR GÁL.MEŠ] ŠUB-tim bu-lim
 E r. i 14 UD EŠ₄.DAR TÙR NIGIN ú-ru-ba-a-tum ina KUR GÁL.MEŠ ŠUB-tim bu-lim
- 37 A 38 ¶ [EŠ₄.DAR] ina UD.NÁ.ÀM šá ITI T[am-hi-ri GAL-ma ina ITI.ŠE KUR]-ha ŠE
 GAR
 E r. i 15 UD EŠ₄.DAR ina UD.NÁ.A šá ITI Tam-hi-ri GAL-ma ina ITI.ŠE KUR-ha ŠE
 GAR
- 38 A 39 [¶ EŠ₄.DAR] ina UD.NÁ.ÀM šá ITI Tam-[hi-ri ana ŠÀ ^dSin TU UMUŠ KUR]
 MAN-an-ni
 E r. i 16 UD EŠ₄.DAR ina UD.NÁ.A šá ITI Tam-hi-ri ana Š[À] ^dSin TU UMUŠ KUR
 MAN-ni

⁸ Bottom of B.

- 39 A₄₀ [¶ EŠ₄.DA]R ina ŠÀ MUL.MUL UD.2.KAM [DU-ma DIB-šú-nu-ti] KI.MIN
 E r. i₁₇ UD EŠ₄.DAR MUL ina ŠÀ MUL.MUL UD.2.KAM DU-ma DIB-šú-nu-ti KI.MIN
 F_{1'} [] ʾKI.MINʾ
- 40 A₄₁ [¶ EŠ₄.DA]R ina ITI Si-li-li-e-ti e-[le-nu AGA Sin DU-iz] ŠÀ.SUD Ì.GÁL
 E r. i₁₈ UD EŠ₄.DAR ina ITI Si-[I]i-li-ti e-le-nu AGA Sin DU-iz ŠÀ.SUD GÁL
 F_{2'} [] Ì.GÁL
- 41 A₄₂ [¶ EŠ₄.DA]R ina ITI KI.MIN ina KUR MAN nap-hat ^dŠul-pa-[è EGIR-šá DIB]-
 ší
 E r. i₁₉ UD EŠ₄.DAR ina ITI KI.MIN [ina KUR] MAN nap-hat ^dŠul-pa-è-a EGIR-šá DIB]-
 šú
 F_{3'} [
 A ŠÀ.SUD Ì.GÁL
 E ŠÀ.SUD GÁL
 F] Ì.GÁL
- 42 A₄₃ [¶ EŠ₄.DA]R ina ITI.HUL.DÚB.E IGI-ma ZAG-šá ši-[pa tak-pat
 E r. i₂₀ UD EŠ₄.DAR ina ITI.[HUL.DÚB].ʾEʾ [IGI-ma] ZAG-šá ši-pa tak-pat
 F_{4'} [
 A SAL.PEŠ₄].MEŠ ka-dù šà ŠÀ-ši-na BE.MEŠ
 E r. i₂₁ [SAL.PEŠ₄.MEŠ ga-du] šà ŠÀ-ši-na BE.MEŠ
 F] ŠÀ-ši-na BE.MEŠ
- 43 A₄₄ [¶ EŠ₄.DA]R ina ITI Ša-ba-ṭi <ina kašâti> ina KUR MAN ina li-la-a-ti ina
 GAL MAN
 E r. i₂₂ UD EŠ₄.DAR ina I[TI Ša-ba-ṭi <ina kašâti> ina KUR MAN ina li-la]-a-ti ina
 GAL MAN
 F_{5'} [
 A nap-hat EBUR KUR HA.A
 E nap-hat EBUR KUR HA.A
 F] EBUR KUR HA.A
- 44 A₄₅ [¶ EŠ₄.DA]R KI.MIN ina ŠÀ MUL.MUL UD.2.KAM DU-ma DIB-iq
 E r. i₂₃ UD EŠ₄.DAR KI.MIN ina ŠÀ M[UL.MUL UD.2.KAM D]U-ma DIB-iq
 F_{6'} [
 A UMUŠ KUR MAN-an-ni
 E UMUŠ KUR MAN-ni
 F] MAN-an-ni
- 45 A₄₆ [¶ EŠ₄.DA]R ^dSin u MUL.MUL ina ITI Ša-ba-ṭi ta-aš-kat₅-tú⁹ DÙ ŠÀ.SUD
 Ì.GÁL
 E r. i₂₄ UD EŠ₄.DAR ^dSin u MUL.MUL [ina ITI Ša-ba-ṭi] x x ŠÀ.S[UD GÁL]
 F_{7'} [] S]UD Ì.GÁL

⁹ Unknown word; the transliteration is only an attempt to connect the sign TA AŠ KÀT UD.

- 46 A 47 [¶ EŠ₄.DAR] ina GAL MAN KUR-ma ^dŠul-pa-è DIB-iq ŠÀ.GAR GAR
 E r. i 25 UD EŠ₄.DAR ina GAL MAN KUR-ma ^dŠul-[pa-è-a DIB-iq ŠÀ.GAR GAR]
 F 8' [] GAR
- 47 A 48 [¶ EŠ₄.DAR] ina UD.SA₉.ÀM IGI SÙH ina KUR GÁL ŠUB-tim bu-lim
 E r. i 26 UD EŠ₄.DAR ina UD.SA₉.ÀM IGI SÙ[H ina KUR GÁL ŠUB-tim bu-lim]
 F 9' [] ŠUB-tim bu-lim
- 48 A 49 [¶ EŠ₄.DAR ina I]GI-ša MUL NE-le-si¹⁰ ERÍN ina KUR Ì.GÁL
 E r. i 27 [U]D EŠ₄.DAR ina na-an-mu-ri-[šá MUL NE-le-si ERÍN ina KUR GÁL]
 F 10' [] Ì.GÁL
- 49 A 50 [¶ EŠ₄.DAR ina I]GI-ša ^{he-pí} KUR ERÍN : SAL.MEŠ
 E r. i 28 [UD] EŠ₄.DAR ina na-an-mu-r[i-šá]
 F 11' []
 A ina KUR GÁL.MEŠ SAL.MEŠ ana NITA.MEŠ-ši-na i-tar-ra-ša
 E r. i 29 [ina] KUR G[ÁL.MEŠ¹¹]
 F [] x¹²
- 50 A 51 [¶ EŠ₄.DAR ina IGI-ša] lum-mu-na-at EBUR KUR ^dIM RA-iš
 51 A 52 [¶ EŠ₄.DAR ina IGI-ša¹³ iš-t]a-na-qa-a ŠÈG.MEŠ ina AN-e A.KAL.MEŠ ina
 IDIM DU.MEŠ-ni SAL.KÚR.MEŠ šur-bu [x]
- 52 A 53 [¶ EŠ₄.DAR x x ina IG]I-ša i-ga-ri-im ^dIM ina IGI MU RA-[iš]
 53 A 54 [¶ EŠ₄.DAR sur-sur-t]ú[?] ul-la-at ina ku-ši ku-šú i-ma-ad ina um-ma-a-tú
 um-mu dan-nu [GÁL]
- 54 A 55 [¶ EŠ₄.DAR (ina IGI-ša) un-nu-t]a[?]-at : un-nu-na-at TUR [...]
 55 A 56 [¶ EŠ₄.DAR ina IGI-ša[?] GIM I]je-e UL.UL me-niš bu-[lim]
 56 A 57 [¶ina IGI Ni-bi]-^rri DU-iz^r ^dIM GURUN RA-[(i)š]
 57 A 58 [.] EBUR KUR [SI.SÁ]
 58 A 59 [] (traces)

break

¹⁰ Presumably a stative or possibly finite form of an unidentified verb ending in a dental or sibilant, followed by the suffix-ši.

¹¹ E breaks.

¹² F breaks.

¹³ Or GIM MUL-ha.

Reverse

- 1 A r. 1' [¶ EŠ₄.DAR] x BAR.MEŠ
 C₂ 1' [] x .MEŠ
- 2 A r. 2' [¶ EŠ₄.DAR] ú-qât-tu-ú
 C₂ 2' [] ú]-qât-tu-ú
- 3 A r. 3' [¶ EŠ₄.DAR ina kašâti¹⁴ ina KUR¹⁵ MAN naphat AMA UGU DUMU.SAL-ša
 A KÁ]-šá TAB
 C₂ 3'] TAB
- 4 A r. 4' [¶ EŠ₄.DAR] ina KUR Ì.GÁL
 C₂ 4' [] ina KUR] Ì.GÁL
- 5 A r. 5' [¶ EŠ₄.DAR ina kušši¹⁶ ina ereb¹⁷ šamši naphat LUGAL.ME KÚR.ME
 C₂ 5' []
 A SILIM].ME taš-mu-ú ina KUR Ì.GÁL
 C₂ i]na KUR Ì.GÁL
- 6 A r. 6' [¶ EŠ₄.DAR ina EN.TE.NA ina ^dUTU.È KUR-ma la ir-bi t]aš-mu-ú
 C₂ 6' []
 A u SILIM.MU ina KUR Ì.GÁL
 C₂ i]na KUR Ì.GÁL
- 7 A r. 7' [¶ EŠ₄.DAR ina EN.TE.NA ina ^dUTU.ŠÚ.A KUR-ma la ir-bi] GALGA KUR
 C₂ 7' []]
 A MAN-an-ni
 C₂ MAN-an-ni
- 8 A r. 8' [¶ EŠ₄.DAR ina EBUR ina ^dUTU.È MIN GALGA KUR MAN-ni] TUR.ME
 C₂ 8' [] x []
 A ^dDÌM.ME DIB-bat
 C₂ ^dDÌ]M.ME DIB-bat
- 9 A r. 9' [¶ EŠ₄.DAR i-na EBUR ina ŠÚ MAN KUR-ma la ir-bi] taš-mu-ú
 B₂ r.ii 1' [¶ EŠ₄.DA]R i-na EBUR ina ŠÚ MAN KUR-ma la ir-bi taš-m[u-ú
 C* 1 [¶ EŠ₄.DAR] ina E[BUR?] taš-[mu-ú]
 A u SILIM.MU
 B₂ u SILIM.MU]
 C u SILIM.MU

¹⁴ or: ina lîlâti.

¹⁵ or: ina ereb.

¹⁶ or: ina ummati.

¹⁷ or: ina šīt.

* C = C₁ (+) C₂.

- 10 A r. 10' [¶ EŠ₄.DAR i-na] SAG M[U ú-kal-lim-ma u it-bal] ÌR.MEŠ ana
 B₂ r.ii 2' [¶ EŠ₄.DAR i-na SAG MU ú-kal-lim-ma u it-[bal] 3' ÌR.MEŠ ana
 C 2 [¶ EŠ₄.DA]R ina SAG [MU ú-kal-lim-ma u it-ba] ÌR.MEŠ ana
 A ma-a-a-al EN-šú-nu 11' [i]-il-[u-ú] a-gi-ra-ti-šú-nu ih-ha-zu
 B₂ ma-a-a-al EN-šú-nu i-i[l-lu-ú] 4' a-gi-ra-ti-šú-nu ih-h[a-zu]
 C 「ma-a-a^l-al EN-šú-nu 3 il-lu-[ú] 「a^l-gi-ra-ti-šú-nu ih-ha-zu
- 11 A r. 12' 「¶ EŠ₄.DAR^l ina IGI MU ši-ši-tú 「ár-mat^l ina kuš-ši kuš-ši
 B₂ r.ii 5' [¶] EŠ₄.DAR ina IGI MU ši-ši-tú ár-mat ina kuš-ši []
 C 4 [¶] EŠ₄.DAR ina IGI MU ši-ši-tú [ár-mat ina kuš-ši kuš-š]i
 A ina um-šú um-šú dan-nu GÁL 13' BÀ-ut Gu-šur LUGAL
 B₂ 6' ina um-šú um-šú dan-nu GÁL BÀ-ut Gu-šur [LUGAL]
 C ina um-šú um-šú dan-nu GÁL 5 BÀ-ut [Gu-šur] LUGAL
- 12 A r. 14' ¶ EŠ₄.DAR ina UD.14.KAM su-ma le-qat IŠ-ti A.MA.RU mit-hur-ti
 B₂ r.ii 7' [¶] EŠ₄.DAR i-na UD.14.KAM su-ma le-qat IŠ-ti 「A^l.[MA.RU]
 C 6 [¶] EŠ₄.DAR ina UD.14.KAM su-ma [le-qat IŠ-t]i A.MA.RU mit-hur-ti
- 13 A r. 15' ¶ EŠ₄.DAR ina ZAG-šá šá-bi-hu DU KUR ŠÀ.HÚL IGI : KUR TUR
 B₂ r.ii 8' [¶ EŠ₄.DAR] i-na ZAG-šá ša-bi-hu DU-iz KUR ŠÀ.H[ÚL?]
 C 7 ¶ EŠ₄.DAR ina ZAG-šá šá-bi-hu [DU KUR ŠÀ].「HÚL^l IGI : KUR TUR
- 14 A r. 16' ¶ EŠ₄.DAR ina KI.MIN-ma šá-bi-hu BI SUD KUR šá HÉ.NUN IGI HUL IGI
 B₂ r.ii 9' [¶ EŠ₄.DAR] i-na KI.MIN-ma šá-bi-hu BI SUD KUR šá []
 C 8 ¶ EŠ₄.DAR ina KI.MIN-ma šá-bi-hu BI [SUD KUR šá HÉ.NUN IGI] HUL IGI
- 15 A r. 17' ¶ EŠ₄.DAR ina KI.MIN-ma šá-bi-hu BI BABBAR ŠÀ.SUD ŠE u IN.NU ina KUR
 GÁL-ši
 B₂ r.ii 10' [¶ EŠ₄.DAR] i-na KI.MIN-ma šá-bi-hu BI BABBAR ŠÀ.SUD Š[E]
 C 9 ¶ EŠ₄.DAR ina KI.MIN-ma šá-bi-hu BI [BABBAR ŠÀ.SUD ŠE u IN].NU ina
 KUR GÁL-ši
- 16 A r. 18' ¶ EŠ₄.DAR ina KI.MIN-ma šá-bi-hu BI SIG₇ ^dIM RA ŠE sa-ma-nu DIB-bat
 B₂ r.ii 11' [¶ EŠ₄.DAR] i-na KI.MIN-ma šá-bi-hu BI SIG₇ ^dIM [RA ŠE sa-ma-nu DIB-bat]
 C 10 ¶ EŠ₄.DAR i-na KI.MIN-ma šá-bi-hu BI [SIG₇ ^dIM RA ŠE sa-ma]-nu DIB-bat
- 17 A r. 19' ¶ EŠ₄.DAR ina GÛB-šá šá-bi-hu DU-iz KUR me-si-ra IGI
 B₂ r.ii 12' [¶ EŠ₄.DAR] 「i^l-na GÛB-šá šá-bi-hu DU-iz KUR me-[si-ra IGI]
 C 11 ¶ EŠ₇.DAR ina GÛB-šá šá-bi-h[u DU-iz KUR me-si]-ra IGI
- 18 A r. 20' ¶ EŠ₄.DAR ina KI.MIN-ma šá-bi-hu BI SUD KUR šá HUL IGI HÉ.NUN IGI
 B₂ r.ii 13' [¶ EŠ₄.DAR i] -na KI.MIN-ma šá-bi-hu BI SUD KUR šá [HUL IGI HÉ.NUN IGI]
 C 12 ¶ EŠ₄.DAR ina KI.MIN-ma šá-bi-[hu BI SUD KUR šá HUL IGI HÉ.NU]N IGI
- 19 A r. 21' ¶ EŠ₄.DAR ina KI.MIN-ma šá-bi-hu BI BABBAR IM řa-a-bu ina KUR GÁL
 EBUR SUD
 B₂ r.ii 14' [¶ EŠ₄.DAR i-n]a KI.MIN-ma šá-bi-hu BI BABBAR IM ř[a-a-bu]
 C 13 ¶ EŠ₄.DAR ina KI.MIN-ma šá-[bi-hu BI BABBAR IM řa-a-bu ina KUR GÁL
 EBUR] SUD

- 20 A r. 22' ¶ EŠ₄.DAR ina KI.MIN-ma šá-bi-hu BI SIG₇ ^dIM RA ŠE sa-ma-nu DIB-bat
 B₂ r.ii 15' [¶ EŠ₄.DAR i-n]a KI.MIN-ma šá-bi-hu BI SIG₇ ^dIM R[A]
 C 14 ¶ EŠ₄.DAR ina KI.MIN-ma [šá-bi-hu BI SIG₇ ^dIM RA ŠE sa-ma-nu DIB]-bat
- 21 A r. 23' ¶ EŠ₄.DAR ina KI.MIN-ma šá-bi-hu šu-tuq[?] KUR šá HUL IGI NINDA i-šeb-bi
 B₂ r.ii 16' [¶ EŠ₄.DAR i-n]a KI.MIN-ma šá-bi-hu hi-pí eš-š[u]¹⁸
 C 15 ¶ EŠ₄.DAR ina KI.MIN-ma [šá-bi-hu x x KUR šá HUL IGI NINDA i-šeb]-bi
- 22 A r. 24' ¶ EŠ₄.DAR ina ITI Še-er-EBUR ina KUR MAN KUR-ma TÙR NIGIN KUR.NIM.MA^{ki}
 me-sir IGI
 C 16 ¶ EŠ₄.DAR ina ITI []¹⁹
- 23 A r. 25' ¶ EŠ₄.DAR ina KI.MIN TÙR BI SUD KUR NIM.MA^{ki} nu-úh-šá IGI-mar
- 24 A r. 26' ¶ EŠ₄.DAR ina KI.MIN [TÙR BI BABBAR[?]] KUR NIM.MA^{ki} HUL IGI
- 25 A r. 27' ¶ EŠ₄.DAR ina KI.MIN [TÙR BI SIG₇[?]] KUR NIM.MA^{ki} SAL.KALA.GA IGI
 B₁ r. 1' traces
- 26 A r. 28' ¶ EŠ₄.DAR ina ZAG-[šá MUL.MAŠ.TAB.BA UD.1.KAM DU].MEŠ
 B₁ r. 2' [¶ EŠ₄.DAR] i-na ZAG-šá x x [UD.1.KAM DU.MEŠ]
 A KUR Gu-ti-i ina ŠÀ MU BI HUL IGI
 B₁ r. 3' [KUR] Gu-ti-i ina ŠÀ MU BI H[UL IGI]
- 27 A r. 29' ¶ EŠ₄.DAR ina [KI.MIN UD.2.KAM DU.ME]Š KUR Gu-ti-i a-na
 B₁ r. 4' [¶ EŠ₄.DAR i-na] KI.MIN UD.2.KAM DU.ME KUR Gu-ti-i ana
 A 2 MU.MEŠ HUL IGI
 B MU.[2.KAM HUL IGI]
- 28 A r. 30' ¶ EŠ₄.[DAR] [ina KI.MIN UD.3.KAM DU.ME]Š KUR Gu-ti-i
 B₁ r. 5' [¶ EŠ₄.DAR i-na] KI.MIN UD.3.KAM DU.ME KUR Gu-ti-i
 A a-na 3 MU.MEŠ HUL IGI
 B ana MU.[3.KAM HUL IGI]
- 29 A r. 31' ¶ EŠ₄.DAR ina [GÙB-šá ^dLugal-Gìr-ra u] [^d]Mes-lam-ta-è-a UD.1.KAM
 DU.MEŠ
 B₁ r. 6' [¶ EŠ₄.DA]R i-na GÙB-šá ^dLugal-Gìr-ra u ^dMes-lam-[ta-è-a] ₇ UD.1.KAM
 DU.ME
 A r. 32' [KUR MAR] ina ŠÀ MU BI HUL IGI
 B KUR <MAR> ina ŠÀ MU BI HUL IGI
- 30 A r. 33' [¶ EŠ₄.DAR ina KI.MIN UD.2.KAM DU.MEŠ] KUR MAR a-na 2 MU.MEŠ HUL
 IGI
 B₁ r. 8' [¶ EŠ₄.DA]R KI.MIN UD.2.KAM DU.ME KUR MAR ana 2 MU.[MEŠ] HUL IGI

¹⁸ B₂ breaks; three omens broken between B₂ and B₁.

¹⁹ C breaks.

- 31 A r. 34' ¶ [EŠ₄.DAR ina KI.MIN UD.3.KAM DU.MEŠ KUR M]AR a-na 3 MU.MEŠ HUL
IGI
B₁ r. 9' [¶ EŠ₄.DA]R KI.M[IN UD.3].^ΓKAM DU^Γ. ME KUR MAR [ana 3 MU.MEŠ] HUL
IGI
- 32 A r. 35' ¶ [EŠ₄.DAR ina Á GÙB-šá MUL.MEŠ x x x SAL.MEŠ ina] Û.TU ú-šap-šá-qa
B₁ r. 10' [¶ EŠ₄.DA]R i-na Á GÙB-šá [MUL.MES x] am x_{11'} [SAL].MEŠ ina Û.TU
[ú]-šap-šá-qa
- 33 A r. 36' [¶ EŠ₄.DAR 1 MUL ina ZAG-šá 1 MUL ina GÙB-šá DU-zu ZI-bu] x²⁰-tim
ana KUR ZI-a
B₁ r. 12' [¶ EŠ₄.DAR 1] MUL ina ZAG-šá 1 MUL ina [GÙB]-šá DU-zu ZI-bu [x]_{13'}
ana KUR ZI-a
- 34 A r. 37' [¶ EŠ₄.DAR KI.GUB-su KÚR.KÚR(-ár) ge-er-re]-et bi-ra-a-ti
B₁ r. 14' [¶ EŠ₄.DAR () K]I.GUB-su GUR.GUR-ár : KÚR.KÚR ge-er-re-[et]_{15'} bi-ra-
a-ti
- 35 A r. 38' [¶ EŠ₄.DAR ina NU KI.GUB-šá DU-iz ZI-ut SAL].MEŠ [ina KUR] GÁL
B₁ r. 16' [¶ EŠ₄.DAR ()] ina NU ^ΓKI.GUB-šá^Γ ^ΓDU^Γ-iz ZI-ut SAL.MEŠ ina KUR
[GÁL]
- 36 A r. 39' [] .MEŠ
B₁ r. 17' [] ina s[AG[?]]-ha BE.ME []
- 37 A r. 40' [] x²¹
B₁ r. 18' [] a a []
- 38 B₁ r. 19' [] x []²²

remainder of reverse broken.

Reverse ii (E r. ii)

- 1 E₁ UD EŠ₄.DAR UGU-ša MUL.TUR NIGIN-ír DINGIR.MEŠ ze-nu-tum ana KUR [GUR].
MEŠ-ni₂ AN ta-hi-^Γit^Γ-tum SUR-nun LUGAL [iš[?]-š]ir[?]
- 2 E₃ UD EŠ₄.DAR ina UD.NÁ.A iš-ša-bur EŠ₄.DAR SAL al-ma-na-ti ina KUR ú-[ša]b-šá
- 3 E₄ UD EŠ₄.DAR ina UD.NÁ.A MUL.MEŠ ni-su-ši AN.MI mít-hur-ti DINGIR.MEŠ ina
AN-e nu-ku-ra-[tú GÁ]L.MEŠ
- 4 E₅ UD EŠ₄.DAR ina SI ZAG-šá MUL TE-ši HÉ.NUN ina KUR [GÁL-š]i
- 5 E₆ UD EŠ₄.DAR ina SI GÙB-šá MUL TE-ši lum-nu ina [KUR GÁL-š]i
- 6 E₇ UD EŠ₄.DAR MUL.ME NIGIN-ši KUR iš-šal-lal LUGAL []
- 7 E₈ UD EŠ₄.DAR MUL.MEŠ le-qa-at-ma MUL BI TUR LUGAL la šu-[a-tú ŠU-su KUR]
9 DUMU-šú GIŠ.[GU.ZA DIB-bat]

²⁰ x = broken vertical.

²¹ A breaks; remainder of reverse broken.

²² B breaks.

- 8 E₁₀ [UD] EŠ₄.DAR ina SI ZAG-šá MUL le-qa-at-ma EŠ₄.DAR GAL MUL [TUR LUGAL
NIM.MA.KI]
11 i-kab-bit-ma i-dan-nin-ma KUR kib-rat LIMMÚ.┐BA┐ [EN-el]
12 LUGAL.MEŠ GABA.RI.MEŠ-šú GUN i-mah-h[ar]
9 E₁₃ [UD] EŠ₄.DAR ana ŠĀ MUL.MUL TU-ub NIM.MA┐ki┐ [t]u-ub ba TE-šú URU.DIDLI
ŠU-[x]
10 E₁₄ [UD] EŠ₄.DAR ana IGI MUL Sipa-zi-an-na D[U KUR] DIŠ-niš ŠEŠ ŠEŠ KÚR-ir
11 E₁₅ [UD EŠ₄.DAR] ana IGI MUL Šul-pa-è-[a isniq?] KI.MIN
12 E₁₆ UD EŠ₄.DAR u MUL Šul-pa-è-[a iš]-taq-lu-ma
17 ^dSin ina bi-ri-[šú-nu DU-iz AB.SÍN GU]N-sà LÁ-ṭa
13 E₁₈ [UD] EŠ₄.DAR ina GABA-i[t Sin BAR-ma DU KUR] DIŠ-iš(sic) KÚR-ir
14 E₁₉ UD EŠ₄.DAR ina ZAG ^dx²³ [ina] ŠĀ MU BI KÚR-ir
15 E₂₀ [UD EŠ₄.DAR] ina AN-e [NU IGI-ir]┐HA? .A?┐ KUR²⁴
16 E₂₁ [UD EŠ₄.DAR] ina ur-ri IGI [DAM.MEŠ LÚ.MEŠ ana DAM.MEŠ-ši-na] NU TUŠ.MEŠ
17 E₂₂ UD EŠ₄.DAR ina MI NU KUR-[ma ina ur-ri na]p-hat
23 [DA]M NA ig-gar-ri-[šá-ma EGIR NITA.MEŠ i-dul]-la
18 E₂₄ UD EŠ₄.DAR ina EN.TE.NA ina ni-[pi-ih ^dUTU-ši ina EBUR ina e-reb ^dUTU-ši
nap-hat]
25 [DUMU] AD-šú is-si AMA [UGU DUMU.SAL-šá KÁ-šá TAB EBUR KUR HA.A]
19 E₂₆ [UD EŠ₄.DA]R ina tag-mir-ti []
20 E₂₇ UD EŠ₄.DAR ina tag-[mir-ti]₂₈ ú-qa-[]
21 E₂₉ UD EŠ₄.DAR ina x²⁵
22 E₃₀ UD EŠ₄.DAR ina []
23 E₃₁ UD EŠ₄.DAR []
32 ITI []
24 E₃₃ UD []

(continued, after a break, on 81-2-4,277 (part of E))

- 1' E_{2 1'} [UD EŠ₄.DAR] x 5 AN [x]
2' E_{2 2'} [T]E KI LÚ.NA.ME NU [x]
3' [ma-ga]-ri ina KUR GÁL-ši
3' E_{2 4'} [UD EŠ₄.DAR] ana MUL.ÛZ TE
5' []GI a-la-la DÛG.GA ina KUR GÁL-ši
6' [GÁ]L.MEŠ-ma KUR DAGAL
4' E_{2 7'} [UD EŠ₄.DAR MUL NU ŠID.MEŠ] TE-šú KUR BI HA.A
5' E_{2 8'} [UD EŠ₄.DAR MUL ŠID.MEŠ] TE-šú dil-hu ina KUR GÁL
6' E_{2 9'} [UD EŠ₄.DAR . . . MUL.MA]R.GÍD.DA NIGÍN GAL : TUR.MEŠ BE.MEŠ
7' E_{2 10'} [UD e-le-nu MUL.MAR.GÍD.DA A]N-ú MI AN.MI GAR

E_{2 11'} traces
remainder of reverse ii broken.

²³ Traces do not fit Sin: beginnings of two center horizontals.

²⁴ 15-18 restored from BM 40111.

²⁵ Head of a center horizontal.

K.229 Translation

1. If Ištar remains steady in the morning: enemy kings will become reconciled, the people of the entire land will eat abundant bread
2. If Ištar rises in month II: the crop of the land will thrive, there will be hostilities
3. If Ištar rises in month III: there will be rumors[?] in the land, fall of a numerous army
4. If Ištar rises in month IV: there will be hostilities
5. If Ištar rises in month V: there will be rain from the sky, there will be famine
6. If Ištar rises in month VI: there will be rising of a sweet wind in the land
7. If Ištar rises in month VI and wears the Moon's crown: outstanding kings will be numerous
8. If Ištar rises in month VI and stands at the left of the Moon: there will be famine in [the land]
9. If Ištar rises in month VI and a *šabihu* stands in front of her: there will be misfortune in the land
10. If Ištar rises in month VI and is steady [. . .]
11. If Ištar rises in month VII: there will be a (good) barley crop in the land
12. If Ištar rises in month VIII: hardship will seize the land
13. If Ištar rises in month IX: there will be dearth of barley and straw in the land
14. If Ištar rises in month X: the harvest of the land will succeed, variant: perish
15. If Ištar in the month of the Harvest Furrow stands at the left of Stars: there will be dearth of barley and straw in the land
16. If Ištar in ditto – her right side is spotted with red: an evil wind will rise, pregnant women will die
17. If Ištar in ditto has no features[?]: there will be no offspring (of flocks)
18. If Ištar rises in ditto: there will be hostilities
19. If Ištar in ditto is surrounded by stars and Venus goes around the stars: the king will conquer a land that is not his, his son will seize the throne
20. If on the 15th day Ištar's right side is colored red: the land will experience misfortune
21. If on the 15th day Ištar's left side is colored red: famine and [. . .]
22. If on the 15th day Ištar's right and left sides are spotted red: the land will see plenty
23. If Ištar stands [in front of/at the left of] the Yoke: [. . .]
24. If Ištar in [. . .] is completely[?] colored red [. . .]
25. If Ištar on the [. . .]th [. . .]
26. If Ištar on the 17th [. . .]
27. If Ištar on the 15th comes forth dimly and sets dimly: the sons of the king of Akkad will kill him and [. . .]
28. If Ištar from the first to the 30th day is dim [. . .]
29. If Ištar descends to the horizon dimly and sets: [. . .]
 - a If Ištar in the month of DINGIR.MAH is completely colored red: [. . .]
 - b If Ištar in the month of DINGIR.MAH on the 15th [. . .] red spot: women [. . .]
 - c If Ištar in the month of Abu [. . .] behind [. . .]... Elam [. . .]
30. If Ištar sets in the month of Lalubû and rises in the month of Šebûtu and her rising is calm: the land will occupy a calm position
31. If Ištar in the month of Šebûtu from sunset [. . .] enters into the Moon: [. . .] will die

reverse 1 – 2 fragmentary

3. [If Ištar rises at dawn (or: at dusk) at sunrise (or: at sunset): mother] will bar her [door to her daughter]
4. [If Ištar . . .] will be in the land
5. [If Ištar rises in winter (or: in summer) at sunset (or: at sunrise): hostile kings will become reconciled], there will be obedience in the land
6. [If Ištar rises in winter at sunrise and does not set]: there will be obedience and peace in the land
7. [If Ištar rises in winter at sunset and does not set]: the mood of the land will change
8. [If Ištar ditto in summer at sunrise: the mood of the land will change], the Lamaštu-demon will seize infants
9. [If Ištar] rises in summer at sunset and does not set: obedience and peace
10. If Ištar shows (herself) at the beginning of the year and disappears: slaves will ascend to their masters' bed and marry the women who hired them
11. If Ištar in spring is covered with a membrane: in winter there will be great cold, in summer great heat, omen of King Gušur
12. If Ištar on the 14th day has taken on a red hue: universal flood
13. If at Ištar's right side there stands a *šabihu*: the land will see joy, variant: the land will diminish
14. If at Ištar's ditto and that *šabihu* is long: the land that had seen plenty will see misfortune
15. If at Ištar's ditto and that *šabihu* is white: there will be dearth of barley and straw in the land
16. If at Ištar's ditto and that *šabihu* is green: Adad will devastate, the *samānu*-insect will affect the barley
17. If at Ištar's left side there stands a *šabihu*: the land will experience hemming in
18. If at Ištar's ditto and that *šabihu* is long: the land that has seen misfortune will see plenty
19. If at Ištar's ditto and that *šabihu* is white: there will be a sweet wind in the land, the harvest will be flooded²
20. If at Ištar's ditto and that *šabihu* is green: Adad will devastate, the *samānu*-insect will affect the barley
21. If at Ištar's ditto and that *šabihu* is elongated²: the land that has seen misfortune will be sated with bread
22. If Ištar in the month of the Harvest Furrow rises at sunrise and is surrounded by a halo: Elam will experience hemming in
23. If Ištar in ditto and that halo is long: Elam will see plenty
24. If Ištar in ditto and that halo is white: Elam will see misfortune
25. If Ištar in ditto and [that halo is green²]: Elam will see hardship
26. If at Ištar's right side the Twins stand for one day: the land of Gutī will see misfortune in that same year
27. If at Ištar's ditto stand for two days: the land of Gutī will see misfortune in two years
28. If at Ištar's ditto stand for three days: the land of Gutī will see misfortune in three years

29. If at Ištar's left Lugalirra and Meslamtaea stand for one day: the land of Amurru will see misfortune in that same year
30. If at Ištar's ditto stand for two days: the land of Amurru will see misfortune in two years
31. If at Ištar's ditto for three days: the land of Amurru will see misfortune in three years
32. If at Ištar's left side stars [...]: women will have difficulty giving birth
33. If one star stands at Ištar's right, one star at her left: [...] revolt will rise against the land
34. If Ištar changes her position: expeditions[?] from[?] the fortresses
35. If Ištar stands in a position not hers: there will be a revolt of women in the land
- 36–38 fragmentary

reverse ii (on E)

1. If above Ištar a small star goes around her: the angry gods will return to the land, copious rain will fall, the king will thrive[?]
2. If Ištar scintillates[?] at the neomenia: Ištar will create widows in the land
3. If Ištar at the neomenia, stars are distant[?] from her: universal eclipse, the gods in heaven will cause hostilities
4. If in Ištar's right horn a star comes close to her: there will be plenty in the land
5. If in Ištar's left horn a star comes close to her: there will be misfortune in the land
6. If stars surround Ištar: the land will be plundered, the king [...]
7. If Ištar has taken stars (sic!) and that star is small: the king [will conquer] (a land) that is not his, his son will seize the throne
8. If Ištar has taken a star in her right horn and Ištar is large and the star is small: the king of Elam will become important and powerful and rule the land(s) of the four regions, receive tribute from the kings his equals
9. If Ištar enters into Stars: Elam a city will be destroyed[?]
10. If Ištar stands in front of the True Shepherd of Anu: in[?] all lands brother will become enemy of brother
11. If Ištar comes near in front of Jupiter: [...] ditto
12. If Ištar and Jupiter are in balance and the Moon stands between them: the furrow will diminish its yield
13. If Ištar stands in the breast of the Moon, halving it: the land altogether will become hostile
14. If Ištar at the right of [...] in that year will change
15. If Ištar is not seen in the sky: destruction of the land
16. If Ištar becomes visible at daylight: men's wives will not stay with their husbands
17. If Ištar does not rise at night but rises at daylight: men's wives will commit adultery and run after men
18. If Ištar rises in winter at sunrise, in summer at sunset: son will be estranged[?] from father, mother will bar her door to her daughter, the crop of the land will perish
19. If Ištar at the end [...]
20. If Ištar at the end [...]
- 21–24 fragmentary

E₂

1'. fragmentary

2'. ...] will not [...] with anyone, there will be obedience in the land

3'. [If Ištar ...] comes close to the Goat: [...] there will be sweet harvest-song in the land, there will be [...] and the land will become large

4'. If "counted" stars come close to Ištar: there will be perturbation in the land

5'. If uncounted stars come close to Ištar: that land will perish

6'. If Ištar goes around[?] the Wagon: the enemy will attack and defeat [the land[?]]

7'. If above the Wagon the sky is black: there will be an eclipse

remainder fragmentary

K.3191

(Group E)

K.229¹

- VI 30 1 1' [EŠ₄.DAR ina ITI La-lu-bi]-r e⁷ šÚ-ma ina []
 VI 31 2 2' [EŠ₄.DAR ina ITI Še-bu-ti] TA e-red [dUTU]
 32 3 3' [EŠ₄.DAR dŠul]-r pa⁷-r dLUGAL TA x [x []]
 4' [IGL.MEŠ-ma EŠ₄.DAR] dSin u dLUGAL ana KUR MAN
 r^d[UD.AL.TAR]
 5' [ana šÚ MAN DIB-šú-nu-ti] SILIM-im SIG₅.MEŠ [KILAM SIG₅
 VIII 33 4 6' [EŠ₄.DAR ina] ITI Še-er-e-re-ši ina 15-šú MUL [x UD.2.KAM DU-ma DIB-
 ši]
 34 5 7' [EŠ₄.DAR] r Sin u dLUGAL.GÌR.RA ina ITI Še-er-r e⁷-[re-si ina birīt SI
 MUL.GÍR.TAB IGL.ME]
 8' [ina] ŠÀ-bi EŠ₄.DAR dSin u dLUGAL.GÌR.RA [ina SI 15-šú È SU.KÚ ŠE
 u IN.NU ina KUR GÁL]
 35 6 9' [EŠ₄.DAR ina IT]I UD.3.KAM ina ŠA Ni-ri KUR-ma DIB KÚR ana []
 36 7 10' [EŠ₄.DAR TUR] NIGÍN ú-r[u-ba-a-tum ina KUR GÁL.MEŠ (. . .)]
 37 8 11' [EŠ₄.DAR ina UD.NÁ].ÀM šá ITI Tam-hi-ri šÚ-ma ina ITI ŠE [KUR-ha
 ŠE.GAR]
 38 9 12' [EŠ₄.DAR ina UD.NÁ.À]M šá ITI Tam-hi-ri ana ŠÀ Sin TU [UMUŠ
 KUR MAN(-an)-ni]
 39 10 13' [EŠ₄.DAR ina ŠÀ MUL.MUL UD.2.KAM D]U-ma DIB-šú-nu-ti [KI.MIN]
 40 11 14' EŠ₄.DAR ina ITI Si-li-li-ti e-I]e-nu AGA Sin DU [ŠÀ.SUD (ì).GÁL]
 42 12 15' [EŠ₄.DAR ina ITI KIMIN ina KUR MAN nap-hat dŠul-pa]-è EGIR-šá
 DIB [ŠÀ.SUD (ì).GÁL]
 13 traces
 break

¹ Parallels from K.229 (month and line) are indicated at the left margin.

A partial duplicate or parallel is the Nippur text AS 17 no. 33 (collated). Preserved is the lower part of the reverse. Line 1' has traces of two or three signs; this is followed by two rulings, but of the line between the two rulings only its blank part is preserved. The next section of eleven lines (lines 3'-13') is very fragmentary; line 3' has eš (or Sin); line 4' RI, then follow parallels to K.3191 omens 2-5, with probably an extra omen inserted between K.3191 omens 4-5, as follows:

K.3191:2' (omen 2) = AS 17 33:5': [... I]TI Še-[bu-ti]

K.3191:3' (omen 3²) = AS 17 33:6': [...] r x⁷ [

K.3191:4' (omen 3) = AS 17 33:7'[ana] KUR MAN d^rUD⁷. [

AS 17 33:8': r ITI⁷ Ši-ir-²-r e⁷-r [e-

AS 17 33:9': [ina ITI Ši-ir-²-e-re-]ši

AS 17 33:10': MU BI eš-re-x-[

K.3191:6' (omen 4) = AS 17 33:11': [EŠ₄.DAR ina ITI Š[i-

K.3191:7' (omen 5) = AS 17 33:12': [EŠ₄.DAR dSin⁷ [...

K.3191:8' (omen 5) = AS 17 33:13': ina ŠÀ-[bi r^dEŠ₄.DAR⁷ x [

The section ends with a ruling and a subscript: 14': ITI r Tam⁷-hi-ru [; 15': NU AL TIL ki-i [...].

K.3191 Translation

K.229

- VI 30 1 [If Ištar] sets in [Lalubû] and [...] in [...]
- VII 31 2 [If Ištar in Šebûtu] from sunset [...]
- 32 3 [If Ištar Šul]pae and ^dLUGAL from [...] [become visible and Ištar] Sin and ^dLUGAL (stand) toward sunrise, UD.AL.TAR passes them toward sunset: favorable peace, [good market ...]
- VIII 33 4 [If Ištar in] Šer'i-erēši at her right side [...] star [stands for 2 days and passes her ...]
- 34 5 [If Ištar] Sin and Lugalirra in Šer'i-[... become visible in (the ... of) Scorpion (and)] inside it Ištar Sin and Lugalirra [come out from its (Scorpion's) right horn: there will be famine of barley and straw in the land]
- 35 6 [If Ištar in (the same²) month on the third day rises inside the Yoke and passes (it): the enemy [...] to [...]
- 36 7 [If Ištar] is surrounded [by a halo]: [there will be] mour[ning in the land]
- 37 8 [If Ištar] sets at the neomenia of Tamhiri and [rises] in month XII: [famine]
- 38 9 [If Ištar] enters the moon at the neomenia of Tamhiri: [the land's opinion will change]
- 39 10 [If Ištar stands in Stars for 2 days] and passes them: [ditto]
- 40 11 [If Ištar in Sililiti] stands above the Moon's crown: [there will be famine (ŠÀ.SUD)]
- 42 12 [If Ištar in ditto rises at sunrise and Šulpa]e passes behind her: [there will be famine]

break

(Group E)

K.2153 ACh Supp. 2 56

K.3615 ACh Ištar 11

- 1₁ ¶ EŠ₄.DAR ina še-rì-ti [i-kun
 2 IM.MEŠ KAL.MEŠ KUR x¹ [. . .]
 3 še-e-rum : n[a-ma-ru]
- 2₄ [¶] EŠ₄.[DA]R x x
 5 ZI KÚR [
 3₆ [] ITI.GUD x²
 7 [] UD GIŠ KI [
 8 [] LUGAL [
 9 [] GABA [
 4₁₀ [¶ EŠ₄.D]AR ina I[TI?
 11 [L]UGAL [
 12 ú [
 5–7 traces of three more omens: 5 ¶ EŠ₄ + 2 lines; 6 ¶ EŠ₄ + 2 lines; 7 ¶ EŠ₄ + 4 lines.
- 8_r 1 ¶ EŠ₄.DAR ina ITI La-lu-[bi-e ŠÚ]
 2 ina ITI Še-bu-t[i KUR-ma KUR-šá ne-eh]
 3 KUR KI.TUŠ ne-eh-tú [uššab . . .]
 4 ina ITI.DU₆ ŠÚ-bi-ma ina I[TI. . .]
- 9₅ ¶ EŠ₄.DAR TÙR NIGÍN ú-ru-ba-^Γa^Γ-[tu ina KUR GÁL.MEŠ]
 6 ŠUB-tim [bu-lim]
 7 ina TÙR ^dSin [. . .]
- 10₈ ¶ EŠ₄.DAR ina ITI.HUL.DÚB.E [IGI-ma ZAG-šá]
 9 SA₅ tak-pat SAL.MEŠ ka-dù [šà ŠÀ-ši-na BE.MEŠ]
 10 ITI.HUL.DÚB.E []
 11 ši-pa : SA₅ [MUL Šal-bat-a-nu]
 12 ina ZAG-šá DU-[(az)-ma]
- 11₁₃ ¶ ^ΓEŠ₄.DAR ^Γina ITI Ša-ba-[ti ina KUR MAN]
 14 ina li-la-a-ti ina GAL-e [MAN nap-hat]
 15 EBUR KUR [HA.A]
 16 SAG IGI.DU₈.A-šú ina KUR ^dU[TU . . .]
- 12₁₇ ¶ EŠ₄.DAR ina UD.SA₉.ÀM IGI SÙ[H ina KUR GÁL]
 18 ŠUB-tim M[ÁŠ.ANŠE]
 19 SAG IGI.DU₈.A-šú AN NE []
- 13₂₀ ¶ EŠ₄.DAR ina IGI-it MUL N[E LI SI]
 21 ERÍN ina KUR Ì.[GÁL]
 22 ^dDil-bat TA IGI.LÁ MUL []

¹ x = beginning of 2 horizontals.² x = beg. of single horizontal.

K.12410

(Group E)

1^{1'} [] x x IGI.MEŠ ub-b[u-tu GAR ...]
 2^{2'} [SU].KÚ ŠE u IN.NU []
 3^{3'} [] EBUR KUR NU [SI.SÁ]
 4^{4'} [] EBUR KUR [SI.SÁ]
 5^{5'} [L]UGAL ana LUGAL SILIM.MA KIN-ár x¹

6^{6'} [¶^dDil-batú]-ru-ba-a-ti ina [KUR GÁL.MEŠ]
 7^{7'} [¶^dDil-bat ina ITI Še-er-i-e-re-š]i UD.2.KAM KI.MIN UD.3.KAM M[UL . . .]
 8' [. . . DU-ma] i-ti-iq-ši []
 9' *traces*

break

K.12410 Translation

- 1 [. . .] are seen: there will be . . .
 2 [. . .] : there will be famine of barley and straw
 3 [. . .] the crop of the land will not [succeed]
 4 [. . .] the crop of the land will [succeed]
 5 [. . .] king will send messages of peace to king [. . .]
-
- 6 [If Venus . . .]: [there will be] mourning in [the land]
 7 [If Venus in the month of Cultivating the Furrow] on the 2nd, variant: the 3rd [. . .]
 -star [. . .stands and] passes her

break

¹ x = large Winkelhaken.

D.T. 274

(Group E)

A D.T. 274

B K.20344¹

1'	¶ EŠ ₄ .DAR ² in[a]
2'	¶ EŠ ₄ .DAR ina []
3'	¶ EŠ ₄ .DAR ina []
4'	¶ EŠ ₄ .DAR []
5'	¶ EŠ ₄ .DAR []
6'	¶ EŠ ₄ .DAR []
7'	MAN x []
8'	¶ EŠ ₄ .DAR []
9'	¶ EŠ ₄ .DA[R]

break

rev.

A	1'	「ZI」 x []
A	2'	¶ ^d EŠ ₄ .DAR KIGU[B-sà]
A	3'	¶ ^d EŠ ₄ .DAR ina NU K[I.GUB-šá DU-iz ZI-ut SAL.MEŠ ina KUR GÁL]]
B r.	1'	¶ []
A	4'	¶ ^d EŠ ₄ .DAR ina ITI.DU ₆ []
B r.	2'	¶ EŠ ₄ .DAR []
A	5'	ÍD.MEŠ A.KAL-ši-na [NU]
B r.	3'	ÍD.[]
B r.	4'	¶ []

B breaks

A	6'	¶ MUL.AŠ.GÁN ina ITI.BÁR []
		DUB.38.KAM ¶ UD AN. ^d EN.LÍL ul-tu []
		GABA.RI KUR AN.ŠÁR.KI a-na ta-mar-[ti]

break

¹ B duplicates three lines of the reverse; on the obverse only three times ¶ is preserved.

² Note that the obverse of A has no ^d before EŠ₄.DAR, only the reverse.

(Group E)¹

- 1' [] x []
- 2' [¶^dDil-bat² ina] ITI A-^rbi⁷ []
- 3' [¶^dDil-bat ina IT]I Še-bu-ti AN² []
- 4' [¶^dDil-bat MIN² šá-bi-h]u³.BI SA₅ []
- 5' [¶ šá-bi]-hu.BI GIM GURUN SI⁴ []
- 6' [¶ šá-bi]-hu.BI SIG₇ []
- 7' [¶ šá-bi]-hu.BI MI ik-[]
- 8' [¶^dDil-bat ina ITI T]am-hi-ri AN.TA-ma u ana IM.1 D[U?]]
- 9' [¶^dDil-bat ina ITI] Tam-hi-ri AN.TA-ma lu 2 lu 3 x⁵ []
- 10' [¶^dDil-bat ina ITI] Tam-hi-ri AN.TA-ma ana IM.KUR.RA D[U]
- 11' [¶^dDil-bat ina ITI S]i-li-li-ti AN.TA-ma ana IM.KUR.RA u IM.MA[R?]]
- 12' [¶^dDil-bat ina ITI Hu]l-dúb-bi-e AN.TA-ma ana IM.KUR.[]
- 13' []x.ME GÁL.ME EGIR MU ŠĚG.ME x []
- 14' [¶^dDil-bat ...] BABBAR u MI šub-ba-at : tur-r[u-...]
- 15' [¶^dDil-bat ...] x MI : SA₅ SIG₇ MI SIG₇ š[ub-]
- 16' [¶^dDil-bat EGI]R²-šá BABBAR u MI []
- 17' [¶^dDil-bat ...]-šá na ku⁶ []
- 18' [] na x []
- break

¹ Transliteration W.G. Lambert.

² Possibly ^dEŠ₄.DAR.

³ Or meš-h]u.

⁴ Not SA₅.

⁵ Two Winkelhaken; possibly U[D].

⁶ or l[u].

K.9493 Translation

- 2' [If Venus in] the month of Abu [. . .]
 3' [If Venus in] the month of Šebūti [. . .]
 4' [If Venus ditto[?] and that *šabi*]hu is red [. . .]
 5' [If Venus ditto[?] and that *šabi*]hu [. . .] like fruit [. . .]
 6' [If Venus ditto[?] and that *šabi*]hu is green [. . .]
 7' [If Venus ditto[?] and that *šabi*]hu is black [. . .]
 8' [If Venus in] the month of Tamhiri is high and stands[?] toward the South [. . .]
 9' [If Venus in] the month of Tamhiri is high and either two or three [. . .]
 10' [If Venus in] the month of Tamhiri is high and stands[?] toward the East [. . .]
 11' [If Venus in] the month of Sililiti is high and [stands[?]] toward the East and the West [. . .]
 12' [If Venus in] the month of Hultuppû is high and [stands[?]] toward the East: 13' there will be [. . .], at the end of the year rains [. . .]
 14' [If Venus . . .] is (with) white and black [. . .]
 15' [If Venus . . .] is (with) black, variant: red, green, black, green [. . .]
 16' [If Venus'] rear[?] is [. . .] (with[?]) white and black [. . .]
 rest fragmentary

K.12239

(Group E)

- | | | | |
|------|------|-------------------|---------------------------|
| 1' [|] | x [|] |
| 2' [| |] | Γ ^d En-líl x [|
| 3' [| M]IN | ina | ITI Tam-hi-[ri |
| 4' [| |] IM HUL [| |
| 5' [| |] MIN | ina ITI Si-l[i-li-ti |
| 6' [| |] u | IM KUR GAB [|
| 7' [| |] ina | ITI.HUL.D[ÚB.E |
| 8' [| | i]na [?] | IGI MU A.[AN [?] |
| 9' [| | ina | ITI] Še-er-[i- |

break

The names of the months, which are those of the Elamite calendar, relate this fragment to K.229 and its parallels.

(Group E)

- 1 1' []-šú DU -[ma]
2' [MUL.UDU.B]AD.MEŠ NIGIN.MEŠ-ši-m[a]
-
- 2 3' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.APIN ^dSin ^dLugal-GÌR-ra [u]
4' ^dMes-lam-ta-è-a ina bi-rit SI MUL x¹
5' : MUL.ÙZ IGI.MEŠ-ma UD.3.KAM DU.MEŠ ^d[x]
6' SU.KÚ ŠE u IN.NU ina KUR GÁL-[x]
7' ^dLugal-GÌR-ra u ^dMes-lam-ta-[è-a]
8' ^dGUD.UD u ^dŠal-bat-^ra^r-[nu]
-
- 3 9' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.GAN ina ŠÀ MUL.MUL UD.3.KAM D[U-ma]
10' DIB-iq-šú-nu-ti GALGA KUR MAN-[ni]
11' MUL.MUL ana MUL.UDU.BAD.MEŠ x² [x (x)]
-
- 4 12' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.AB ana ^dUTU TE-hi LUGAL GAL : LUGAL [ŠÚ]
13' i-qa-l-lil MUL Dil-bat ana ^dSAG.UŠ [TE-ma]
- 5 14' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.AB ina UD.SA₉.ÀM ina ^dUTU.ŠÚ.A [x (x)]
15' SÙH : SU.^rKÚ^r ina KUR GAR-an ŠUB-tim M[ÁŠ.ANŠE]
16' SAG IGI.D[U₈.A]-šú ina ^dUTU.ŠÚ.A ^rma^r-diš i-ša-q-[qam-ma]
-
- 6 17' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.ÁŠ KUR-ha : ina še-re-e-ti K[UR-ha]
18' EBUR KUR SLSÁ : TUR-[ir[?]]
19' ^dDil-bat ina KUN.MEŠ ina ^dUTU.È IGI-ma x³ [x (x)]
- 7 20' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.ÁŠ UD.2.KAM UD.3.KAM KUR-ma ina SI M[UL.ÙZ]
21' È-a : ina ITI.ÁŠ UD.1.KAM ina SI MUL.ŠUDUN [i[?]-hi-m]a[?]
22' i-ti-iq te-em ina KUR i-šá-an-ni
23' KI.MIN KI.TUŠ KUR KÚR-ir
24' MUL.ÙZ : SAG.DU MUL.SUHUR.MÁŠ.KU₆
25' MUL.ŠUDUN : MUL.SUHUR.MÁŠ.KU₆
26' ina ITI.ÁŠ ina IGI MUL.SUHUR.MÁŠ.KU₆ DIB-iq-ma
- 8 27' ¶ MUL Dil-bat ina ITI.ÁŠ IGI-ma ZAG-šá ši-pa tak-pat SAL.PEŠ₄.MEŠ
28' ga-du šà ŠÀ-ši-na BE.MEŠ
29' ši-pa : SA₅ MUL Šal-bat-a-nu
30' ina ZAG-šá DU-az-ma
- 9 r. 1 ¶ MUL Dil-bat ina ITI.Š[E : I]TI.DIRI.ŠE ^dSin MUL.ŠU.PA
r. 2 : MUL.MU[L D]U.MEŠ SU.KÚ
r. 3 ŠE u IN.N[U ina] KUR GÁL-ši
r. 4 ^d[^dŠal-b]at-a-nu
r. 5 []-ma
6 ¶ []-m[a]

¹ x like beginning of BAR.² x not qa; like BAR.³ x like giš.

three more lines ending with single upright, that is, -m]a

end

K.42 Translation

rev. 1 [...] stands in her [...], [...] planets surround her

2 If Venus—in month VIII Sin Lugalirra [and] Meslamtaea are seen between the horns of [...] star (=Ištar²), variant: Goat star and stand for three days: there will be famine of barley and straw in the land – Lugalirra and Meslamtaea (are) Mercury and Mars.

3 If Venus in month IX stands for three days in Stars and passes them: the counsel of the land will change – Stars refers to⁷ the planets

4 If Venus in month X comes close to the Sun: a great king, variant: a king [of the universe] will come to shame – Venus [comes close to] Saturn

5 If Venus in month X at the neomenia [rises] in the West: there will be confusion, variant: famine in the land, epidemic among cattle – (at) her first appearance she ascends very high in the West

6 If Venus rises in month XI, variant: [rises] in the morning: the crop of the land will succeed, variant: will become small – Venus is seen in the Fish in the East

7 If Venus in month XI rises on day 2 (or) day 3 and comes out in the horn of the Goat star, variant: in month XI on day 1 [she ...-s] and passes by the horn of the Yoke star: the land's opinion will change, variant: the seat of the land will change – Goat star = head of Goat-fish, Yoke star = Goat-fish, in month XI she passes by in front of Goat-fish

8 If Venus is seen in month XI and her right side is spotted with *šīpu*: pregnant women will die together with the child in their womb – *šīpa* : red spot, Mars stands at her right side.

9 If Venus in month XII – variant: month XII² – Sin, ŠU.PA, variant: the Stars, stand [...]: there will be famine of barley and straw in the land [...] Mars [...] fragmentary

end

K.12373

(Group E)

1' [] traces []

1_{2'} [¶^dDil-ba]t ina še-re-e-[ti i-ku-un . . . -ba]t²

2_{3'} [¶^dDil-bat ina ITI.ÁŠ² UD].3.KAM UD.2.KAM KUR-ma ina S[I MUL.ÛZ È-a // ina ITI.ÁŠ UD.1.KAM]

4' [ana SI MUL.ŠUDUN i]t-hi-ma i-ti-iq-šú t[è-em ina KUR išanni]

3_{5'} [¶^dDil-bat ina UD.NÁ.A (ša ITI Tamhiri²) ana] ŠÀ^dSin TU URU ina-[qar²]

4_{6'} [¶^dDil-bat . . . UD.3].KAM KI.MIN UD.2.KAM ana ŠÀ^dSin TU [UMUŠ KUR MAN-ni]

5_{7'} [¶^dDil-bat . . . ina ŠÀ MUL].¹MUL¹ UD.2¹.KAM DU i-[ti-iq(-šú-nu-ti) KI.MIN]

6_{8'} []^dDil-bat []

break

K.12373 Translation

- 1 [If Venus] [becomes steady] in the morning [. . .]
 - 2 [If Venus] rises on the 3rd or the 2nd [of month XI²] and [comes out] in the horn of the Goat, variant:, in month XI on the first day] comes close to [the horn of the Yoke] and passes (it): the mood [of the land will change]
 - 3 [If Venus at the neomenia of month Tamhiri²] enters into the Moon: a city will be [destroyed]
 - 4 [If Venus . . . on the 3rd], variant: 2nd enters into the Moon: [the mood of the land will change]
 - 5 [If Venus . . .] stands inside Stars 2 days and passes [them: ditto]
 - 6 [. . .] Venus [. . .]
- break

K. 12601

(Group E)

1'	<i>trace</i>	
2' [	] APIN []
3' [	] x ana ŠÀ Sin TU ʔe-e[m māti?]
4' [	ina ŠÀ MUL.MUL UD].2.KAM DU-ma i-ti-iq-šú-nu-ti []
5' [	] nim? SAL.PEŠ ₄ .MEŠ ga-du []
6' [	U]D.15.KAM SA ₅ KLMIN ši-pa S[A ₅]
7' [	] BU BÀ-ut Gu-š[ur]
8'	traces	

2' : Or [LÚ].ENGAR.



Group F

Notes by David Pingree

This group is characterized by numerous innovations in the protases: the introduction of the paths of Ea, Anu, and Enlil, of the "secret places," of Venus' head and rear, etc. As the "secret places" are not much earlier than -700, these tablets represent an expansion of the inventory of protases introduced into *Enūma Anu Enlil* in the early first millennium B.C.. These new omens are typically in the tablets of Group F intermingled with omens from Group A.

Group F manuscripts:

K.7936 + 11331
K.3601 + Rm. 103, K.6114, K.5987, and BM 134543
K.9573
K.2816 + 7220
LKU 111
81-2-4,229, and K.10985
K.19142
K.3124
D.T.47, and K.19105
Rm. 419
K.20049
82-3-23,49, and K.2157
ND 4362, Rm. 2,603, and K.1693B + Sm. 1560
K.2346 + 3904 + 8725
K.3708 + 12663, and K. 9857
Rm. 2,565
81-2-4,239
K.12762
K.9536
K.2204
K.7050

K.7936 + 11331

This tablet seems to contain the earlier form of the omens relating to the three paths; an expanded form is found in K.3601 and K.9573. The shorter form is also found in K.2816; 81-2-4,229; and K.3124 (in some confusion). But the first of these contains other material from K.3601, and the second has on its own elaborated the path-omens. The relationships between these tablets is demonstrated in the table.

K. 7936	K.3601	K.9573	K.2816
1	1		1
2	2		2
3	3		3
	4		4
5	5	1	5
6	6	2	6
7	7	3	7
8	8	4	8
9	9		9
	10	5	
	11	6	
	12	7	
10	13	8	10
11	14		11
12	15	9	12
13	16		13
14	17		
15	18		
16	20		
17	19		
18	21		
19	22		

Note that the expansion in K.3601 (omens 10–12) forms a separate section (rev. 5'–7') in D.T. 47.

K.3601 with K.6114, K.5987, and BM 134543

This text begins with the longer version of the path-omens, and ends with the catch line for the Jupiter omens. In between is a varied collection of omens: some appear in the later Group F tablet, ND 4362, while others are derived from Group A. Some of the Group A omens appear also in Group B tablets, though some of the latter – e.g., K.3632 – have borrowed omens from K.3601. This situation is illustrated in the following table.

K.3601	ND 4362	Group A	Group B
23	7, 15		
24	8		
25	9		
26	10, rev. i 6'		
27 ≈ 29		VAT 10218:20	
28			K.3632:17 (r. 7')
29 ≈ 27		VAT 10218:19	K.3632:18 (r. 8')

(K.3601)	(ND 4342)	(Group A)	(Group B)
30		K.148:11	
31		K.148:13	
32		K.148:10	
33			
34, rev. 44		VAT 10218:76	K.6021 line 11
35			
36	28		
37	29		
38			
39	23	VAT 10218:89	
40	26		
41	11		
42	12		
43	13		
44			
reverse			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7		VAT 10218:96	
8			
9	r. ii 7'		
10			
11			
12			
13			K.3632:19 (r. 9')
14			K.3632:20 (r. 10')
15			K.3632:21 (r. 11'-12')
16			
17			K.3632:22 (r. 13')
18			
19			
20			
21		VAT 10218:122	(K.35:1)
22	14	VAT 10218:123	(K.35:2)
23	15, 7		
24	16		
25	17		
26	18		
27	19		

(K.3601)	(ND 4362)	(Group A)	(Group B)
28	20		
29	21		K.3632:23 (r. 14'-15')
30	22	VAT 10218:4	
31	27a		
32	27b		
33			
34			
35		VAT 10218:111	
36			K.6021 r. 2'
37			
38			K.35:15
39		VAT 10218:112	(K.6021 r. 11', K.35:14)
40		Sm. 1354:5	
41			
42			
43			
44		VAT 10218:76	K.6021 line 11
45		VAT 10218:45	
46	(r. i 10')	(VAT 10218:13)	
47			
48			

K.2816 + 7220

This tablet contains the first 13 omens of K.7936, omitting omens 10-12 of K.3601 but reading omen 4 as does K.3601 rather than as does, correctly, K.7936. Some of the first 9 path omens are also found in 81-2-4,229 and on lines 10'-16' of K.3124, though in some disorder. K.2816 continues with 4 more omens, 3 of which seem to come from the reverse of K.3601. It is possible, then, that K.2816 represents an intermediate stage between K.7936 and K.3601. The catch line in K.2816 is the incipit of a commentary on Tablets VII and XVII of the Adad section of EAE.

The following table illustrates the relationships between K.2816, K.3601, 81-2-4,229, K.3124, and K.7936.

K.2816	K.3601	81-2-4,229	K.3124	K.7936
1	1		15'-16'	1
2	2		14'	2
3	3			3
4	4			4
5	5			5
6	6			6

(K.2816)	(K.3601)	(81-2-4,229)	(K.3124)	(K.7936)
7	7	3	12'	7
8	8	1	11'	8
9	9	2	10'	9
10	13			10
11	14			11
12	15			12
13	16			13
14	(rev. 31)			
15	(rev. 32)			
16				
17	rev. 35			

LKU 111

This tablet contains a collection of omens divided into three sections. All of the omens in the first two sections are most closely paralleled by omens in K.3601 except for the last omen in the second section which is found only in a Group A tablet, K.148. All of the omens in the third section before the break save for one are also from Group A; they are found in VAT 10218. This situation is displayed below.

LKU 111	K.3601	Group A
1	7	
2	8	
<u>3</u>	9	
4	15	cf. VAT 10218:70
5	16	cf. VAT 10218:71
6	rev.33	
<u>7</u>		K.148:5
8		
9		VAT 10218:53
10		VAT 10218:54
11		VAT 10218:55
12		VAT 10218:56
13		VAT 10218:59
14		VAT 10218:58

81-2-4,229 and K.10985

After repeating, in different order, omens 1-3 of K.7936 / K.3601, 81-2-4,229 continues with a series of new omens involving the RIBI's of the paths. The reading and meaning of the word is not clear.

The other tablet - K.10985 - also contains path-omens that cannot be identified.

D.T. 47

This tablet is the first to introduce omens involving Venus' "secret place" (omens 13-

16, lines 27'–32'), which are first attested in about the year –700 but may lie behind a statement connecting Saturn and Libra found in MUL.APIN II i 39 and 64. D.T. 47 begins with the expansion of the path omens found in K.3601 and K.9573, and contains a few other omens from K.3601 as well as some from Group B texts and some from a tablet (K.3589) that is primarily of Group C. These relations are displayed in the following table.

D.T. 47	K.3601	Group B	K.3589
reverse			reverse
omen 1 (5')	10		
2 (6')	11		
3 (7')	12		
4 (8'–11')	17		
5 (12'–13')			ii 23
6 (14')			
7 (15' – 16')			
8 (17')			ii 24
9 (18')			ii 25
10 (19')			
11 (20'–22')	18		
12 (23'–26')	20		
13 (27')			
14 (28')			
15 (29'–30')			
16 (31' – 32')			
17 (33')		K.35:14	
18 (34'–35')		82–3–23,133:4	
19 (36')			
20 (37')	rev. 36		

Rm. 419; 82–3–23,49 with K.2157; and K.20049

These tablets, though some have other material, are closely related to each other and to D.T. 47.

Rm. 419	D.T. 47	82-3-23,49	K.20049
1'			
2'			
3'			
4'			1'
5'	11	10'	
6'-9'	12	13'	
		12'	3'
8'		11'	2'

ND 4362 with Rm.2,603, and K.1693B + Sm. 1560

These tablets contain sections from K.3601 and D.T. 47; most of column ii on the reverse of ND 4362 is derived from the text represented by K.229 reverse; see the table accompanying that text. Some omens in column i of the reverse repeat those on the obverse, some are from D.T. 47, and some are from Group A texts. The following table clarifies these relations.

ND 4362	D.T. 47	K.3601	K.1693B + Sm. 1560
1	omen 4 (8'-10')	17	1
2	omen 11 (20'-22')	18	2
3	omen 12 (23'-26')	20	3
4		19	4
5		21	break
6		22	
7		23	
8		24	
9		25	
10		26	
11		41	
12		42	
13		43	
break			
14		r. 22	
15		r. 23	
16		r. 24	
17		r. 25	
18		r. 26	
19		r. 27	
20		r. 28	
21		r. 29	
22		r. 30	
23		39	
24			
25			
26		40	
27		r. 31-32	
28		36	
29		37	
30			
31			
32			
33			
rev. i			
1'			
2' (= i 1)			

(ND 4362)	(D.T. 47)	Group A
3' (= i 2)		
4' (= 3)		
5'		
6'		
7' (= i 7)		
8'		
9'		
10'	5 (12'–13')	
11'	8 (17')	
12'		VAT 10218:16
13'		
14'		Sm. 1354:3

K.2346 + 3904 + 8725

Like ND 4362, the obverse of this tablet is basically a conflation of material from K.3601 and D.T. 47, though it also has parallels with the fragmentary Group B text, K.6565. The reverse contains omens relating to the constellations, with many parallels to the texts edited in BPO 2. The following table concerns only the obverse.

K.2346	K.3601	D.T. 47	K.6565
2	10		
3	12	3 (7')	
4	13		
5	14		
6			
7	17	4 (8'–11')	
8	18	11 (20'–22')	
9	19		
10	20	12 (23'–26')	
11	21		
12	22		
13	23		
14	24		
15	25		
16	26		
17	35		3 (8')
18	36		
19			4 (9')
20			
21		14 (28')	
22			
23			
24			
25		19 (36')	
26			

(K.2346)	(K.3601)	(D.T. 47)	(K.6565)
27			
28	(27)		
29	(29)		5 (11')
30			
31	r. 29		
	r. 36	20	

K.3708 + 12663 and K.9857

These tablets contain the most complete set of "secret place" omens that we have. Most are derived from D.T. 47 and K.2346 as is evident from the table below.

K.3708	D.T. 47	K.2346
1		20
2		
3	13 (r. 27')	
4	14 (r. 28')	21
5		22
6		
7	15 (r. 29'-30')	
8	16 (r. 31'-32')	
9		
10		
11		4

Rm. 2,565

This fragment shares a number of omens with K.2346.

Line 3' ; cf. omen 22 of K.35.

Line 5' = omen 31 of K.2346.

Line 6' = omen 13 on the reverse of K.3601.

Lines 8'-9' = omens 24 and 25 of K.2346.

Line 10' = omen 5 of K.2346.

81-2-4,239 and K.12762

This text combines omens from ND 4362 and from K.3601, as is shown below.

81-2-4,239	ND 4362	K.3601
1	omen 26	obv. 40
2	27	rev. 31-32
3	28	obv. 36
4	29	obv. 37
5		rev. 33
6		obv. 10
7		obv. 11
8		obv. 12

Omens 6–8, of course, represent the expansion of the path omens found in K.3601.

K.9536

This fragment is the remains of a commentary, similar to, e.g., K.8484 (+) Rm.2,293 (a commentary on Tablet 55 of EAE, also cited in Boissier DA p. 13). The first section (lines 1'–3') comments on such an omen as is preserved, with reference to Venus, as omen 26 of ND 4362, and, with a similar commentary, with reference to another planet, probably Jupiter, on column i of Rm. 2,293 and parallels. The second section is duplicated by Rm. 2,293 i 14'–15', and comments on the explanation (ú-ta-aš-šar) of the omen. The third section equates Venus and the planet's sides with various countries which, it would seem, are affected by the omen.

K.2204

This tablet contains a section (lines 3–11) of omens in which the apodoses involve eclipses. Three can be identified: line 3 = omen 33 of the reverse of K.3601, and lines 8–9 = omens 40 and 41 of VAT 10218.

K.7050

In column i of this fragment all that may be identified is line 4' with omen 11 of VAT 10218; in column ii, 6'–7' reminds one of D.T. 47 omen 15 with a comment, though line 7' = Rm. 419:4'. However, ii 8'–10' seem to represent D.T. 47 omen 11; cf. also ND 4362:2.



Group F Manuscripts

K.7936 + 11331¹

(Group F)

- 1₁ [¶ MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dÉ-a KUR-ha KUR.MAR.TU^{ki} i-na-hi-iš KUR.NIM.
M]A^{ki} uš-ta-nad-da
- 2₂ [¶ MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dA-nim KUR-ha na-h]a-aš KUR.NIM.MA^{ki}
- 3₃ [¶ MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dEn-líl KUR-ha KUR.URI^{ki} i-na-hi-iš KUR.N]IM.
MA^{ki} uš-ta-nad-da
- 4₄ [¶ MUL Dil-bat 6 ITI.ME ina KASKAL šu-ut ^dÉ-a UŠ-ma DU-iz DINGIR.MEŠ K]I
KUR.MAR.TU^{ki} SILIM.MA TUK.MEŠ²
- 5₅ [¶ MUL Dil-bat 6 ITI.ME ina KASKAL šu-ut ^dA-nim UŠ-ma DU-iz DINGIR.MEŠ K]I
KUR.NIM.MA^{ki} SILIM.MA TUK.MEŠ
- 6₆ [¶ MUL Dil-bat 6 ITI.ME ina KASKAL šu-ut ^dEn-líl UŠ-ma DU-iz DINGIR.MEŠ K]I
KUR.URI^{ki} SILIM.MA TUK.MEŠ
- 7₇ [¶ MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dÉ-a IGI-ir] LUGAL MAR.TU^{ki} GABA.RI NU.TUK-ši
- 8₈ [¶ MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dA-nim IGI-ir] LUGAL NIM.MA^{ki} GABA.RI NU.
TUK-ši
- 9₉ [¶ MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dEn-líl IGI-ir] LUGAL URI^{ki} GABA.RI NU TUK-ši
- 10³₁₀ [¶ MUL Dil-bat KI.GUB-sà la ú-nak-kir LUGAL NIM.MA^{ki} KI DU]-ku ŠU-su KUR-ád
KUR KI.TUŠ ne-eh-ta TUŠ-a[b]
- 11⁴₁₁ [¶ MUL Dil-bat ina ŠÀ MUL.AŠ.GÁN IGI-ir] ŠÈG.MEŠ ina AN-e A.KAL.MEŠ ina IDIM
GÁ[L.MEŠ]⁵
- 12 [EBUR KUR.MAR.TU^{ki} SI.SÁ n]a-mu-ú na-du-tum TUŠ.MEŠ
- 12₁₃ [¶ MUL Dil-bat ina Á 15-šá MUL le-qat] ^r^d^rDil-bat ^r[G]AL-ma MUL TUR LUGAL
NIM.MA^{ki} DUGUD-[ma]
- 14 [i-dan-nin-ma (UN.MEŠ) UB.DA 4]-tú EN-el GUN LUGAL.MEŠ GABA.RI.MEŠ-šú
i-mah-har
- 15 [AŠ.TE LUGAL GABA.RI-šú DIB-b]at ^dŠal-bat-a-nu ina 15-šá DU-ma
- 13₁₆ [¶ MUL Dil-bat ina Á 2,30-šá MUL le]-qat KI.MIN LUGAL URI^{ki} KI.MIN ^dŠal-bat-
a-nu ina 2.30-šá DU-ma
- 17 [ina ^dUTU.È KUR-ha] ina ^dUTU.ŠÚ.A IGI-mar
- 18 [ina ^dUTU.È i-tab-b]al ina ^dUTU.ŠÚ.A i-rab-bi
- 14₁₉ [¶ MUL Dil-bat ina še-re-e-ti i-ku]n UN.MEŠ KUR DÙ.A.BI NINDA nap-šá KÚ.MEŠ
- 20 [ina šu-ut] ^dA-nim KUR-ma BU na-ma-ru BU a-ma-ru
- 21 [ina a-ma-ru ki-na-at] KI.GUB-sà GI.NA
- 22 [ina ^dUTU.ŠÚ.A KUR-ma še-e]-rum na-ma-rum ŠE.ER.ZI ÍL-ma

¹ Parallel to K.7936+(A) are K.3601 and duplicates, qq.v., from which this text has been restored.

² Cf. Report 5:8ff.

³ = K.3601+:13.

⁴ = K.3601+:14.

⁵ Cf. Report 357:6ff.

K.7936 Translation

1. If Venus rises in the path of Ea: Amurru will prosper, Elam will come to ruin
2. If Venus rises in the path of Anu: prosperity of Elam
3. If Venus rises in the path of Enlil: Akkad will prosper, Elam will come to ruin
4. If Venus follows for six months the path of Ea and stops: the gods will be reconciled with Amurru
5. If Venus follows for six months the path of Anu and stops: the gods will be reconciled with Elam
6. If Venus follows for six months the path of Enlil and stops: the gods will be reconciled with Akkad
7. If Venus becomes visible in the path of Ea: the king of Amurru will have no rival
8. If Venus becomes visible in the path of Anu: the king of Elam will have no rival
9. If Venus becomes visible in the path of Enlil: the king of Akkad will have no rival
10. If Venus does not change her position: the king of Elam wherever he goes will conquer, the land will live in peace
11. If Venus becomes visible in the Field: there will be rain from heaven, flood from the springs, the crop of Amurru will succeed, abandoned pastures will be settled
12. If Venus has taken a star at her right side, Venus is large and the star is small: the king of Elam will become powerful and rule the people of the four regions, will receive tribute from the kings who are his rivals, take the throne of the king who is his rival—Mars stands at her right (= VAT 10218:70)
13. If Venus has taken a star at her left side, ditto: the king of Akkad ditto—Mars stands at her left; she rises in the East, she/it (Venus or Mars?) is seen in the West; she/it disappears in the East, she/it sets in the West (= VAT 10218:71)
14. If Venus becomes steady in the morning: the people of the entire land will eat plentiful food —she rises in (the path) of Anu, BU = to become bright, BU = to see, she is steady at her visibility, her position is true; she rises in the West, *šēru* 'morning' = to become bright, she carries brilliance

- 15¹₂₃ [𒊩] MUL Dil-bat ina KUR-šá SAG.DU GAR-át LUGAL ŠÚ ina] KUR GÁL ^dU.GUR
KUR KÚ ŠÈG ina AN-e A.KAL ina IDIM DU.MEŠ-ni
²⁴ [ina ^dUTU.È KUR-ma] ana IM.KUR.RA NIM.MEŠ-ma
16²₂₅ [𒊩] MUL Dil-bat ina KUR-šá EGIR GAR-át ŠU]B-tim ANŠE.KUR.RA.MEŠ HUL ina KUR
GÁL
²⁶ [ina ^dUTU.È KUR-ma] ana IM.SI.SÁ ut-tah-has
17²⁷ [𒊩] MUL Dil-bat ina IGI-šá SAG.DU GAR-át NIM[?]. MEŠ KUR SIG₅ IGI sa-lim SIG₅].MEŠ
ina ^dUTU.ŠÚ.A DU-ma ana IM.2 NIM.MEŠ-ma
18²⁸ [𒊩] MUL Dil-bat ina IGI.LÁ-šá EGIR GAR-át ul-ta-nap-pal] Š[UB]-tim ANŠE.KUR.RA.
MEŠ
²⁹ [ina ^dUTU.ŠÚ.A IGI-ma ana IM].4 ut-tah-has
19³₃₀ [𒊩] MUL Dil-bat ina IGI.LÁ-šá iš-ta-na-qa-a ŠÈG.ME u] A.KAL.ME [DU.MEŠ-ni]

K.7936 + (A) breaks

15. If Venus at her rising has a “head”: there will be a universal king in the land, Nergal will devour the land, there will be rain from the sky, flood from the springs – she rises in the East (= orient), she goes progressively higher toward the East (direction)
16. If Venus at her rising has a “rear”: perishing of horses, there will be evil in the land – she rises in the East and moves lower² toward the North
17. If Venus at her appearance has a “head”: the high grounds[?] of the land will see good fortune, just peace – she becomes visible in the West (= occident) and goes progressively higher toward the North
18. If Venus at her appearance has a “rear” (and) goes progressively lower: perishing of horses – she becomes visible in the West (= occident) and goes progressively lower toward the West (direction)
19. If Venus at her appearance goes progressively higher: rains and floods will come (= VAT 10218:11)

¹ = K.3601+:18.

² = K.3601+:20.

³ = K.3601+:22.

K.3601 + Rm. 103

(Group F)

This text, a recension slightly different from K.7936+ (A), is given the siglum B.

B K.3601+ obverse 1 - 44, reverse 1 - end

Duplicates are:

E K.6114 1 - 14; r. 45 - end

G K.5987 reverse omens 8 - 22

H BM 134543 reverse omens 30 - 42

J K.19142 reverse omen 34

K ND 4405/69 reverse omens 5 - 22

Recension A, K.7936 + 11331, is given separately. A omens 1 - 19 parallel B omens 1 - 22, with the omission of B's omens 10-12.

Since Recension A breaks after 19 omens, some of the duplicates G, H, J, or K here included in Recension B may represent Recension A.

1 B₁ [𒀭 MUL Dil-bat ina KASKAL šu]-ut ^dÉ-a KUR-ha KUR.MAR.TU ina-hi-iš KUR.NIM.
MA^{ki} uš-ta-nad-di
E₁ 𒀭 MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dÉ-a []

2 B₂ [𒀭 MUL Dil-bat ina KASKAL šu]-ut ^dA-nim KUR-ha na-ha-áš KUR.NIM.MA^{ki}
E₂ 𒀭 MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dA-nim []

3 B₃ [𒀭 MUL Dil-bat ina KASKAL šu]-ut ^dEn-líl KUR-ha KUR.UR^{ki} ina-hi-iš KUR.NIM.MA^{ki}
uš-ta-nad-di
E₃ 𒀭 MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dEn-[líl]

4 B₄ [𒀭 MUL Dil-bat 6 ITI.ME] ina KASKAL šu-ut ^dÉ-a UŠ-ma DU-iz DINGIR.MEŠ ana
KUR.MAR.TU^{ki} SILIM.MA TUK.MEŠ
E₄ 𒀭 MUL Dil-bat 6 ITI.ME ina []

5 B₅ 𒀭 M[UL Dil-bat 6 ITI.ME] ina KASKAL šu-ut ^dA-nim UŠ-ma DU-iz DINGIR.MEŠ ana
KUR.NIM.MA^{ki} SILIM.MA TUK.MEŠ
E₅ 𒀭 MUL Dil-bat 6 ITI.ME ina KASKAL []

6 B₆ 𒀭 MUL Dil-bat [6 ITI]I.ME ina KASKAL šu-ut ^dEn-líl UŠ-ma DU-iz DINGIR.MEŠ ana
KUR.UR^{ki} SILIM.MA TUK.MEŠ
E₆ 𒀭 MUL Dil-bat 6 ITI.ME ina KASKAL šu-[ut]

7 B₇ 𒀭 MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dÉ-a IGI-ir LUGAL MAR^{ki} GABA.RI NU.TUK-ši
E₇ 𒀭 MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dÉ-Γ a⁷ []

8 B₈ 𒀭 MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dA-nim IGI-ir LUGAL NIM^{ki} GABA.RI NU.TUK-ši
E₈ 𒀭 MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dA-ni[m]

- 9 B₉ ¶ MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dEn-líl IGI-ir LUGAL URI^{ki} GABA.RI NU TUK-ši
 E₉ ¶ MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dEn-líl []
- 10 B₁₀ ¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU.È u ^dUTU.ŠÚ.A ina KASKAL šu-ut ^dEn-líl DU-ma SIG₅
 šá KUR.URI^{ki}
 E₁₀ ¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU.È u ^dUTU.[ŠÚ.A]
- 11 B₁₁ [¶ MU]L Dil-bat ina ^dUTU.È u ^dUTU.ŠÚ.A ina KASKAL šu-ut ^dA-nim DU-ma
 SIG₅ šá KUR.NIM.MA^{ki}
 E₁₁ [¶] MUL Dil-bat ina ^dUTU.È u ^dUTU.[ŠÚ.A]
- 12 B₁₂ [¶ MU]L Dil-bat ina ^dUTU.È u ^dUTU.ŠÚ.A ina KASKAL šu-ut ^dÉ-a DU-ma SIG₅
 šá KUR.MAR.TU^{ki}
 E₁₂ [¶ MUL] Dil-bat ina ^dUTU.È u []
- 13 B₁₃ [¶ MUL Dil-b]at KI.GUB-sà la ú-nak-kir LUGAL NIM.MA^{ki} KI DU-ku ŠU-su KUR-
 ád KUR.NIM.MA^{ki} KI.TUŠ ne-eh-tú TUŠ-ab
 E₁₃ [¶ MUL Dil-bat] KI.GUB-sà la []
- 14 B₁₄ [¶ MUL Dil-bat] ina ŠÀ MUL.AŠ.GÁN IGI-ir ŠÈG ina AN-e A.KAL ina IDIM GÁL.ME
 EBUR KUR.MAR.TU^{ki} SI.SÁ na-du(*sic*)-ú na-du-tum ¶ TUŠ.MEŠ[¶]
 E₁₄ [¶ MUL Dil-bat ina ŠÀ] MUL.AŠ.¶ GÁN[¶] []¹
- 15 B₁₅ [¶ MUL Dil-bat ina Á ZAG-šú] MUL ¶ le-qat MUL[¶] [Dil-bat GAL-m]a MUL TUR
 LUGAL NIM.MA^{ki} DUGUD KAL-ma₁₆[UN.MEŠ] ¶ UB.DA LIMMÚ.BA[¶] x²-el
 GUN LUGAL.[MEŠ] GABA.RI-šú i-mah-har
 B₁₇ [AŠ.TE LUGAL] GABA.RI-šú DIB-bat ^dŠal-bat-a-nu ina ZAG-šá DU-[ma]
- 16 B₁₈ [¶ MUL Dil-bat ina Á] GÙB-šú MUL le-qat KI.MIN LUGAL URI^{ki} KI.MIN ^dŠal-bat-
 a-nu ina [GÙB-šá DU-ma]
 B₁₉ ina ^dUTU.È KUR-ha ina ^dUTU.ŠÚ.A IGI-m[ar]
 B₂₀ [ina ^dUT]U.ŠÚ.A i-tab-bal ina ^dUTU.È i-rab-bi
- 17 B₂₁ ¶ ¶ MUL Dil-bat ina[¶] š[e-r]e-e-ti i-kun UN.ME KUR DÙ.A.BI NINDA nap-šá KÚ.ME
 LUGAL.ME KÚR.ME SILIM.ME
 B₂₂ ina šu-ut ^dA-[nim] KUR-ma BU na-ma-ru BU a-ma-ru ina a-ma-ru ki-na-at
 KI.GUB-sà GI.NA
 B₂₃ : ina ^dUTU.ŠÚ.A KUR-ma še-e-ru na-ma-ru ŠE.ER.ZI ÍL-ma
- 18 B₂₄ ¶ MUL Dil-bat ina KUR-šá [SAG.DU] GAR-át LUGAL ŠÚ ina KUR GÁL ^dU.GUR KUR
 KÚ ŠÈG.ME ina AN-e A.KAL.ME ina IDIM
 B₂₅ DU.ME-ni [ina] ^dUTU.È KUR-ma ana IM.KUR.RA NIM.MEŠ-ma
- 19 B₂₆ ¶ ¶ MUL[¶] Dil-bat ina ¶ IGI[¶]-šá SAG.DU GAR-át NIM[?].MEŠ KUR SIG₅ IGI sa-lim
 SIG₅.MEŠ[¶]
 B₂₇ ina ^dUTU.ŠÚ.A IGI-ma ana IM.SI.SÁ NIM.MEŠ-ma

¹ E breaks.

² x is not EN, as expected.

- 20 B²⁸ ¶ MUL Dil-bat ina SAR-šá EGIR GAR-át ŠUB-tim si-si-i HUL ina KUR GÁL ina
^dUTU.È KUR-ma ana IM.U_x.LU ut-tah-has
- 21 B²⁹ ¶ MUL Dil-bat ina IGLÁ-šá EGIR GAR-át ul-ta-nap-pal ŠUB-tim bu-lim ina
^dUTU.ŠÚ.A IGI-ma ana IM.MAR.TU ut-tah-has
- 22 B³⁰ ¶ MUL Dil-bat ina IGLÁ-šá iš-ta-na-qa-a ŠÈG.ME u A.KAL.ME DU.ME-ni
- 23 B³¹ ¶ MUL Dil-bat ana ziq-pi iš-ta-na-qa-a ŠÈG.ME TAR.MEŠ
- 24 B³² ¶ MUL Dil-bat ziq-na zaq-na-at MUL.MUL ina Á-šá : ina IGI-šá DU.ME-zu-ma :
SA₅-at u un-nu-ta-at
- 25 B³³ [¶ MUL Dil-bat] nap-hat u SU₆ zaq-na-at GABA.RI SA₅-at u ba-²-lat
- 26 B³⁴ [¶ MUL Dil-bat 2] AGA ap-rat SAL.MEŠ EN šà ŠÀ-ši-na BE.MEŠ MUL.MAŠ.TAB.BA.
GAL.GAL ina Á-šú : ina IGI-šú] DU.ME-[zu-ma]
- 27 B³⁵ [¶ MUL Dil-bat] AGA Sin ap-rat ú-ru-ba-a-tum ina KUR GÁL.MEŠ : MU NÍG.SI.SÁ
KUR [SIG₅]
B³⁶ : MU.4.KAM NÍG.SI.SÁ ina ^dUTU.ŠÚ.A IGI-ma ^dUDU.BAD.GUD.UD ina [IGI-
šá] [DU-ma⁷]
- 28 B³⁷ ¶ MUL Dil-bat AGA Sin ap-rat TUR-ma AGA Sin ap-rat x x x x []
- 29 B³⁸ ¶ MUL Dil-bat AGA MAN ap-rat MU.NÍG.SI.SÁ ina KUR GÁL ú-ru-ba-a-tum ina
KUR GÁL.MEŠ (5–6 signs)
- 30 B³⁹ [¶ MUL] Dil-bat AGA BABBAR ap-rat MELI GAL ina KUR GÁL ma-gal BABBAR-
ma : ^dSAG.ME.[GAR]
- 31 B⁴⁰ [¶ MUL] Dil-bat AGA SA₅ ap-rat MU.NÍG.SI.SÁ ma-gal SA₅-ma : ^dŠal-bat-a-nu [. . .]
- 32 B⁴¹ [¶ MUL] Dil-bat AGA [MI] ap-rat SAL.MEŠ ga-du šà ŠÀ-ši-na BE.ME ^dUDU.BAD.
[GUD.UD]
- 33 B⁴² [¶ MUL Dil-b]at ana ŠÀ [] LU MUL.UDU.BAD.MEŠ TE.MEŠ-šá u i-riq-[qu . . .]
- 34 B⁴³ [¶ MUL Dil-b]at [. MUL.MEŠ i/ni-su-ši] SUD.UD ni-su-ú SUD.UD na-ma-ru
i-nam-mir-ma : GAL []
- 35 B⁴⁴ [] x MEŠ[?] taš-mu-ú ina KUR G[ÁL]
- 36 B⁴⁵ [¶ MUL Dil-bat MUL NU ŠID.MEŠ TE-ši[?]] KUR BI HA.A ^dUDU.BAD.GUD.UD KI-šá
DU-[ma]
- 37 B⁴⁶ [¶ MUL Dil-bat MUL ŠID.MEŠ TE]-ši dil-hu ina KUR GÁL ^dUDU.BAD.[SAG.UŠ
KI-šá DU-ma]
- 38 B⁴⁷ [¶ MUL Dil-bat]-rat SAL.MEŠ [BE.MEŠ⁷ x x x []
- 39 B⁴⁸ [¶ MUL Dil-bat ina AN-e NU IGI] HA.A KUR GIŠ.HUR SI[G₇ NIGIN-ma. . .]¹
- 40 B⁴⁹ [¶ MUL Dil-bat it-ta-na-an]-biṭ RI na-ba-ṭu R[. . .]
B⁵⁰ [ni-ib-ṭa ŠUB-ma šarūru maqtu] ni-ib-ṭa šá-ru-ru [. . .]
- 41 B⁵¹ [¶ MUL Dil- bat.] ina IM.SI.SÁ IGI DINGIR.MEŠ [KI KUR UR^{ki} SILIM.MA
TUK.MEŠ]
- 42 B⁵² [¶ MUL Dil-bat.ina] IM.MAR.TU IGI [DINGIR.MEŠ KI KUR MAR.TU^{ki} SILIM.MA
TUK.MEŠ]
- 43 B⁵³ [¶ MUL Dil-bat.ina IM].KUR.RA [IGI]
- 44 B⁵⁴ [¶ MUL Dil-bat.ina IM].U_x.[LU IGI]
- break (5–10 lines missing to bottom of obverse)

¹ Cf. VAT 10218 omen 89.

- 12 B 14' [¶ EŠ₄.DA]R² MUL.ME ana ^dŠul-pa-è TE ta-lit-ti ina KUR LÁ
 G 5' [¶ EŠ₄.DAR² MUL.ME ana ^dŠul-pa-è TE] ta-lit-ti ina KUR LÁ
 K 7' [¶ EŠ₄.DAR²] MUL.MEŠ ana ^dŠ[ul²-]
 B DUMU.M[EŠ DIŠ-niš]
 G DUMU.MEŠ DIŠ-niš]
 K 8' [] tum² AŠ.TE x DUMU.MEŠ []
- 13 B 15' [¶ MUL Dil-b]at ina bi-rit MUL.MAŠ.TAB.BA DU-iz KUR DIŠ-niš [KÚR-ir]
 G 6' [¶ MUL Dil-bat ina bi-rit MUL.MAŠ.TAB.BA DU-i]z KUR DIŠ-niš [KÚR-ir]
 K 9' [¶ MUL Dil-bat ina] bi-rit MUL.MA[Š.TAB].BA DU KUR DIŠ-niš [KÚR-ir]
- 14 B 16' [¶ MUL Dil]-bat ina ŠÀ MUL.UR.GU.LA DU-iz AŠ.T[E. . .]
 G 7' [¶ MUL Dil-bat ina ŠÀ MUL.UR.GU.LA DU-iz] AŠ.TE [. . .]
 K 10' [¶ MUL Dil-bat ina] ŠÀ MUL.UR.GU.LA DU MÈ GAL [GÁL]¹
- 15 B 17' [¶ MUL Dil]-bat ina ^dUTU.È ina ŠÀ MUL.UR.GU.LA DU-iz ina KUR.NIM.[MA^{ki}
 G 8' [¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU.È ina ŠÀ MUL.UR.GU.L]A DU ø ina KUR.NIM.MA^{ki}
 K 11' [¶ MUL Dil-bat ina ^d]UTU.È ina ŠÀ MUL.UR.GU.LA DU-iz ina KUR.N[IM]
 B MÈ GÁL-ŠI]
 G [MÈ GÁL-ŠI]
- 16 B 18' [¶ MUL Dil]-bat ina ^dUTU.ŠÚ.A ina ŠÀ MUL.UR.GU.LA DU-iz ina
 G 9' [¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU.ŠÚ.A ina ŠÀ MUL.UR.GU.L]A DU ina
 K 12' [¶ MUL Dil-bat ina ^d]UTU.ŠÚ.A ina ŠÀ MUL.UR.GU.L]A DU-iz ina
 B KUR.UR[^{ki} MÈ GÁL-ŠI]
 G KUR.URI[^{ki} MÈ GÁL-ŠI]
 K KUR.UR[^{ki}]
- 17 B 19' [¶ MUL Dil]-bat ana ŠÀ MUL.LUGAL TU SU.KÚ [ina KUR GÁL-ŠI]
 G 10' [] SU.KÚ []
 K 13' [¶ MUL Dil-bat ana ŠÀ] MUL.LUGAL TU SU.KÚ []
- 18 B 20' [¶ MUL] Dil-bat ina [^dUTU.È ana ŠÀ ^dSin TU] LUGAL NIM.MA^[ki]]
 G 11' [¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU.È ana ŠÀ ^dSin TU] LUGAL NIM.MA^[ki]]
 K 14' [¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU].^ΓÈ^Γ ana ŠÀ ^dSin TU []
- 19 B 21' [¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU.ŠÚ.A ana ŠÀ ^dSin TU LUGAL] ^ΓURI^Γ[^{ki}]
 G 12' [¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU.ŠÚ.A ana ŠÀ ^dSin TU] LUGAL URI^[ki]]
 K 15' [¶ MUL Dil-bat ina ^d]UTU.ŠÚ.A ana ŠÀ ^dSin TU []
- 20 B 22' []
 G 13' [] ŠI.ŠI NIM.MA^[ki] . . .]
 K 16' [¶ MUL Dil-bat . . .] x x ana ŠÀ-šú x x ŠI.ŠI NIM.[MA^{ki}]

¹ Reading and restoration from K.3632:21.

- 21 B^{23'} [¶ MUL Dil-bat šir-h]a T[UK] (*traces*)
 G^{14'} [] [MAR^{ki}.TU^{ki}]
 K^{17'} [¶ MUL Dil-bat šir-ha] TUK KÚR[?] KAL ana KUR x¹ []
- 22 B^{24'} [¶ MUL Dil-bat šir-h]a NU TUK kal u₄-mu 1.UŠ.TA.ÀM ár-hiš il-ta-na[q-qa]
 G breaks
 K^{18'} *traces*
- 23 B^{25'} [¶ MUL Dil-bat ana ziq]-pi iš-ta-naq-qa-a KA.INIM.[MA.BI]
 24 B^{26'} [¶ MUL Dil-bat šir-ha] NU TUK SA₅ KI.GUB-sà mím-ma ne-eh x KASKAL.GÍD
 ú-mál-la []
- 25 B^{27'} [¶ MUL Dil-bat SAG.DU] GAR-át KLIMIN KA.INIM.MA.[BI]
 26 B^{28'} [¶ MUL Dil-bat ana MUL.A]B.SÍN TE-ma me-hu-ú ZI-a na-ram-ti LUGAL []
 27 B^{29'} [¶ MUL Dil-bat ana MUL.A]B.SÍN TE-ma IM.U_x.LU DU ŠUB-ti Gu-ti-[i. . .]
 28 B^{30'} [¶ MUL Dil-bat ana MUL.A]B.SÍN TE-ma IM.SI.SÁ DU SAL.UŠ.DAM [. . .]
 29 B^{31'} [¶ MUL Dil-bat ina ŠÀ] MUL En-me-šár-ra DU ŠI.ŠI KUR.URI^{ki} GAR-[an]
 30 B^{32'} [¶ MUL Dil-bat sur]-sur-tam ul-la-at BE-ma ŠED₇ ŠED₇ dan-nu
 H^{1'} [¶ MUL Dil]-bat sur-sur^{ki}-[tam] ul-la-at^{ki} BE-ma ŠED₇ ŠED₇ dan^{ki}-nu
 B BE-ma um-šum um-šum dan-nu [GÁL]
 H []
 B^{33'} [sur]-sur-tum za-mar za-mar KUR-ma za-mar ŠÚ-ma
 H^{2'} sur-sur^{ki}-ti za-mar za-mar za-mar KUR-ma za-mar ŠÚ-ma
 B : za-mar il-ta-n[aq-qa]
 H : za-mar [il-ta-naq-qa]
- 31 B^{34'} [¶ MUL Dil-bat ina] dUTU.È KUR-ma sin-ni-šat [SIG₅]
 H^{3'} [¶ MUL Dil-bat ina] dUTU.È KUR-ma sin-ni-šat [SIG₅]
- 32 B^{35'} [¶ MUL Dil-bat ina] dUTU.ŠÚ.A IGI-ma zik-rat BAR-[tum]
 H^{4'} [¶ MUL Dil-bat ina] dUTU.ŠÚ.A IGI-ma zik-rat [BAR-tum]
- 33 B^{36'} [¶ e-le-nu MU]L.MAR.GÍD.DA AN-ú MI AN.MI GAR UGU-nu dDil-bat dUDU.BAD.
 [GUD.UD DU-ma]
 H^{5'} [¶ e-le-nu M]UL.MAR.GÍD.DA AN-ú MI AN.MI GAR-an UGU-nu MUL Dil-bat
 [dUDU.BAD.GUD.UD DU-ma]
- 34 B^{37'} [¶ MUL Dil-bat . . .TA] a-dan Sin šá UD.15.KAM ana ŠÀ Sin TU KU[R[?]. . .]
 H^{6'} [¶ MUL Dil]-bat TA a-dan Sin šá UD.15.KAM uh-hu-ra ana ŠÀ Sin TU [. . .]
 J^{2'} [¶ dEŠ₄.DA]R TA a-dan dSin šá UD.[
 J^{3'} [] u]h-hu-ru ana ŠÀ Sin TU²

¹ Either [MAR^{ki}] (if the traces in G are reliable), or ÍL, as in Report 502:11.

² J 4': [. . .] lu 2 lu 3 x x KÙ []
 J 5': [. . .] MEŠ ina KUR GÁL.MEŠ x x []
 J 6': [. . .] x ITL.ŠE ina x []
 J 7' traces.

- 35 B^{38'} [¶ MUL Dil-bat ina la] KI.GUB-šá DU-zi ZI-ut ERÍN KÚR : ZI-ut
H^{7'} [¶ MUL] Dil-bat ina la KI.GUB-šú DU-ø ZI-ut ERÍN KÚR : ZI-ut
B SAL.<KÚR>.MEŠ ina KUR GÁL SAL.MEŠ ana NITA.[MEŠ Û.TU.MEŠ]
H SAL.<KÚR>.ME ina KUR GÁL-ma SAL.ME ana [NITA.MEŠ Û.TU.MEŠ]
B^{39'} [LUGAL KUR-su BA]L-su KUR BI ŠUB-dí ina IGI MUL.AŠ.GÁN DU-iz :
ina šu-ut^d[...]
H^{8'} [LUGAL K]UR-su BAL-su : KUR BI ŠUB-dí ina IGI MUL.AŠ.GÁN DU-iz :
ina šu-ut^d]
- 36 B^{40'} [¶ MUL.MAR.GÍD.DA na-ba]l-kut DUMU.MEŠ EN.LÍL^{ki} NU GI.NA.MEŠ i-[ta-
mu-ú]
H^{9'} [¶ MUL].MAR.GÍD.DA na-bal-kut DUMU.MEŠ EN.LÍL^{ki} la GI.NA.MEŠ i-t[a-mu-ú]
- 37 B^{41'} [¶ MUL Dil-bat KI.GUB-sà uš-tan]-ni NUN šu-ut SAG-šú HI.GAR.ΓMEŠ-šú^Γ
H^{10'} [¶ M]UL Dil-bat KI.GUB-sà uš-tan-ni NUN šu-ut SAG-šú HI.GAR-šú-ma
B ŠÈG []ME ZI-ut x x []
H ŠÈG u A.KAL TAR.ME ZI-ut []
- 38 B^{42'} [¶ MUL Dil-bat KI.GUB-sà gu-um-mur DINGIR.MEŠ] ana KUR ARHUŠ
H^{11'} [¶ MUL Dil-bat K]I.GUB-sà gu-um-mur DINGIR.ME ana KUR ARHUŠ
B TUK.MEŠ [ŠÈG.ME ina AN-e] A.KAL.MEŠ ina IDIM GÁL.MEŠ KI.MIN
H TUK.ME [ŠÈG.ME ina AN-e] A.KAL.ME ina IDIM []
- 39 B^{43'} [... ger]-ret KÚR [. . . -r]a-a-ti uš-ta-nap-pal
H^{12'} [¶ MUL Dil-bat KI].GUB-sà GUR.GUR-ár ger-ret KÚR ba-ra-tú
H bi-ra-tú uš-[ta-nap-pal]
- 40 B^{44'} [¶ MUL Dil-bat GIM MUL-ha iš-tanaqqi] ΓA^Γ.KAL.MEŠ ina IDIM TAR.MEŠ
H^{13'} [¶ MUL Dil-bat GIM M]UL-ha iš-ta-naq-qí ŠÈG.MEŠ ina AN-e A.KAL.MEŠ ina
[IDIM TAR.MEŠ]
B GIM^dŠal-bat-a-nu UD-sà KÚR.KÚR
- 41 B^{45'} [b]a?-lat AM? ni-bat
H^{14'} []x GAR sip-da-a-tum x x []
- 42 B^{46'} [] bu-LIM šá bu SA₅ sa-a-mu
H^{15'} (*traces*)
H breaks
- 43 B^{47'} []ΓHUL^Γ.MEŠ ina KUR ú-šab-ši ina UD.NÁ.ÀM i-tab-bal-ma
B^{48'} [] (*traces*) ú-tam-ma-al-ma
- 44 B^{49'} ¶^dDil-bat ina UD.NÁ.ÀM MUL.MEŠ ni-su-ši AN.MI mit-hur-ti
B^{50'} DINGIR.ME AN-e SAL.KÚR.MEŠ GÁL.MEŠ ŠÈG.ME LÁ.ME^dUDU.BAD.MEŠ
NIGIN.ME-ši-ma

45 B	51'	𒀭 Dil-bat 1 ITI 2 ITI ana ŠÀ Sin TU-ma NU È-a ina UD.NÁ.ÀM KI Sin TÙM	
E r.	1'	𒀭 ^d Dil-bat ¹ []
B	52'	ina UD.NÁ.ÀM ana ŠÀ Sin TU-ma TÙM 1 ITI 2 ITI NU IGI	
E r.	2'	ina UD.N[Á]
46 B	53'	𒀭 ^d Dil-bat SA ₅ -át ina IGI.LÁ-šá IM.1 DU-ma	
E r.	3'	𒀭 ^d Dil-bat S[A ₅]
47 B	54'	𒀭 ^d Dil-bat it-ta-bal NU IGI	
E r.	4'	𒀭 ^d Dil-bat it-t[a-]
48 B	55'	𒀭 ^d Dil-bat e-diš-ši-šú gít-ma-lat si-hu ina KUR GÁL-ši e-tel-lat NU it-bal	
E r.	5'	𒀭 ^d Dil-bat e-diš-ši-šá gí[t-]
B	56'	KUR-ha kal u ₄ -mi DU-ma	
E r.	6'	KUR-ha kal []
1			
catch B	57'	[𒀭 MUL.SAG.ME.GAR] ina še-er-ti ik-tu-un LUGAL.MEŠ KÚR.MEŠ	
line ²		SILIM.MEŠ še-e-ri na-ma-ru ŠE.ER.ZI ÍL-ma	
bottom			
E r.	7'	𒀭 MUL.SAG.M[E]
E r.	8'	GIM BE-[šú. . .]	
bottom			
K r.	1'	traces	
r.	2'	[] KÙ [?] šu ZI-bi []
r.	3'	[] SAG.ME.GAR ana IGI-šú GIL []
		TIR.AN.NA ^d EN.SA ₅ ^{?3}	
colophon:	[	] KI LIBIR.RA.BI.GIM []
	[	] BA.AN.È	

¹ Ruling in B and E.

² The catch line of both B and K mention Jupiter, but in different omens. The catch line of B is the incipit of Tablet 64.

³ Written in smaller characters, possibly on two lines.

K.3601 Translation

1. If Venus rises in the path of Ea: Amurru will prosper, Elam will come to ruin
2. If Venus rises in the path of Anu: prosperity of Elam
3. If Venus rises in the path of Enlil: Akkad will prosper, Elam will come to ruin
4. If Venus follows for six months the path of Ea and stops: the gods will be reconciled with Amurru
5. If Venus follows for six months the path of Anu and stops: the gods will be reconciled with Elam
6. If Venus follows for six months the path of Enlil and stops: the gods will be reconciled with Akkad
7. If Venus becomes visible in the path of Ea: the king of Amurru will have no rival
8. If Venus becomes visible in the path of Anu: the king of Elam will have no rival
9. If Venus becomes visible in the path of Enlil: the king of Akkad will have no rival
10. If Venus in the East or the West stands in the path of Enlil: good fortune for Akkad
11. If Venus in the East or the West stands in the path of Anu: good fortune for Elam
12. If Venus in the East or the West stands in the path of Ea: good fortune for Amurru
13. If Venus does not change her position: the king of Elam wherever he goes will conquer, Elam will live in peace
14. If Venus becomes visible in the Field: there will be rain from heaven, flood from the springs, the crop of Amurru will succeed, abandoned pastures will be settled
15. If Venus has taken a star at her right side, Venus is large and the star is small: the king of Elam will become powerful and rule the people of the four regions, will receive tribute from the kings who are his rivals, take the throne of the king who is his rival—Mars stands at her right
16. If Venus has taken a star at her left side, ditto; the king of Akkad ditto—Mars stands at her left; she rises in the East, she/it (Venus or Mars?) is seen in the West; she/it disappears in the West, she/it sets in the East
17. If Venus becomes steady in the morning: the people of the entire land will eat plentiful food, enemy kings will make peace—she rises in (the path) of Anu, BU = to become bright, BU = to see, she is steady at her visibility, her position is true; she rises in the West, *šēru* 'morning' = to become bright, she carries brilliance
18. If Venus at her rising has a "head": there will be a universal king in the land, Nergal will devour the land, there will be rain from the sky, flood from the springs—she rises in the East (= orient), she goes progressively higher toward the East (direction)
19. If Venus at her appearance has a "head": the high grounds[?] of the land will see good fortune, just peace – she becomes visible in the West (= occident) and goes progressively higher toward the North
20. If Venus at her rising has a "rear": epidemic among horses, there will be evil in the land – she rises in the East and moves lower[?] toward the South

21. If Venus at her appearance has a “rear” (and) goes progressively lower: epidemic among cattle – she becomes visible in the West and moves lower² toward the West
 22. If Venus at her appearance goes progressively higher: rains and floods will come
 23. If Venus goes progressively higher to the *ziqpu*: rains will cease
 24. If Venus has a beard, Stars stand at her side, variant: front – she is red and faint
 25. If Venus rises and has a beard: same (interpretation) – she is red and very bright
 26. If Venus wears two crowns: women will die with their child in their womb – the Great Twins stand at her side, variant: front
 27. If Venus wears the Moon’s crown: there will be lamentation² in the land, variant: year of remission of debts, the country will have good fortune, variant: four years of remission of debts – she becomes visible in the West and Mercury stands in front of her
 28. If Venus wears the Moon’s crown– she is small and wears the Moon’s crown
.....
 29. If Venus wears the Sun’s crown: there will be a year of remission of debts in the land, there will be lamentation² in the land (break)
 30. If Venus wears a white crown: there will be great . . . in the land–she is very white, Jupiter [. . .]
 31. If Venus wears a red crown: a year of remission of debts – she is very red : Mars [. . .]
 32. If Venus wears a black crown: women will die with their child in their womb – Mercury [. . .]
 33. If Venus [. . .] into [. . .] – planets come close to and go far from her [. . .]
 34. If Venus – stars are far² from her – SUD.UD = *nesû* ‘to recede’, SUD.UD = *namāru* ‘to become bright’, she will become bright
 35. []: there will be obedience in the land
 36. If uncounted stars come close to Venus: that land will perish – Mercury stands with her
 37. If “counted” stars come close to Venus: there will be confusion in the land, Saturn² stands with her
 38. If Venus [. . .]: women will die
 39. If Venus is not seen in the sky: perishing of the land – she is surrounded by a green drawing
 40. If Venus gains radiance – RI = *nabātu* ‘to become bright’, RI = [. . .], she casts a *nibtu*, brilliance is “fallen”, *nibtu* = brilliance
 41. If Venus becomes visible in the North: the gods will be gracious to Akkad
 42. If Venus becomes visible in the West: the gods will be gracious to Amurru
 43. [If Venus becomes visible] in the East: [the gods will be gracious to . . .]
 44. [If Venus becomes visible] in the South: [the gods will be gracious to . . .]
- break

reverse

1. fragmentary.
 2. If Venus has a LAL: omen of Sargon, king of all four regions
 3. If Venus has a cross: omen of Sargon [...]
 4. [...] the north wind blows, the king [...]
 5. [...] ... for a poor man [...]
 6. [...] Adad will release his rain over the land ...
 7. If Venus in winter rises in the East and does not set: there will be obedience and peace in the land
 8. [If Venus ...] enters the Lion – she ascends to/by $\frac{2}{3}$ *bēru*
 9. [If Venus at the beginning of the year shows (herself) and disappears: there will be fog? (and?) rumor (about the enemy?), in that year rain [...]
 10. If Venus wears a silver crown: there will be a flood of dragonflies. ...
 11. If Venus wears the Sun's crown: ...
 12. If Ištar-of-the-stars comes close to Šulpae: birth-giving (of flocks) will diminish in the land, children together [...]
 13. If Venus stands between the Great Twins: the land will become altogether hostile
 14. If Venus stands inside the Lion: the throne [...] (variant: there will be a great battle)
 15. If Venus stands in the East inside the Lion: in Elam there will be battle
 16. If Venus stands in the West inside the Lion: in Akkad there will be battle
 17. If Venus enters into the King (= Regulus): there will be famine in the land
 18. If Venus in the East enters into the Moon: the king of Elam [...]
 19. If Venus in the West enters into the Moon: the king of Akkad [...]
 20. If Venus ... enters into the Moon: defeat of Elam [...]
 21. If Venus has a *širhu*: [...] to Amurru [...]
 22. If Venus has no *širhu* – every day she goes quickly higher by one degree
 23. If Venus goes progressively higher to the *ziqpu* – ditto?
 24. If Venus has no *širhu* – she is red, her position is altogether? slow, – she completes x *bēru* [...]
 25. If Venus has a “head” – ditto, ditto?
 26. If Venus comes close to the Furrow and a storm wind rises: the woman beloved by the king [...]
 27. If Venus comes close to the Furrow and the south wind blows: downfall of Guti
 28. If Venus comes close to the Furrow and the north wind blows: the principal wife (SALUŠ.DAM) [...]
 29. If Venus stands inside Enmešarra: there will be defeat of Akkad
 30. If Venus suddenly is high: if it is cold, there will be severe cold, if it is hot, severe heat – *sursurtum* = quickly quickly, she rises quickly, she sets quickly, she goes higher quickly
 31. If Venus rises in the East, she is female, favorable
 32. If Venus is seen in the West, she is male, unfavorable
 33. If above the Wagon the sky is black: there will be an eclipse – above Venus Mercury stands
-

34. If Venus from the time set for the Moon which is the 15th day (var. adds: being[?] late) enters the Moon: [. . .]
 35. If Venus stands in not her (own) position: attack of an enemy army, variant: attack of hostilities will be in the land, women will give birth to (their?) men, the king's land will revolt against him, that land will be abandoned – she stands in front of the Field, variant: [she . . .] in the (path of) [. . .]
 36. If the Wagon is upside down: the citizens of Nippur will speak untruths
 37. If Venus changes her position: the prince's officials will revolt against him, rains and floods will cease, attack of [. . .]
 38. If the position of Venus is "complete": the gods will have pity on the land, there will be rains from the sky, floods from the springs, ditto
 39. If Venus keeps changing her position: campaigns of the enemy,-s, she goes progressively lower
 40. If Venus as soon as she rises goes progressively higher: (rains from the sky) floods from the springs will cease – like Mars she keeps changing her light. . .
 41. [. . .] she is very bright[?], she is shining (variant: H:[. . .] there will be mourning) . . .
 42. SA₅ = *sāmu* 'red'
 43. [. . .] will[?] cause evil in the land–she disappears at the neomenia, [. . .] she becomes dim[?]
 44. If at the neomenia stars recede from Venus: universal eclipse, the gods in heaven will bring about hostilities, rains will be scarce–planets surround her
 45. If Venus (for) one month, two months enters into the Moon and does not come out–at the neomenia she disappears with the Moon, at the neomenia she enters into the Moon and disappears, she is not seen for one month, two months
 46. If Venus is red, at her appearance the south wind blows
 47. If Venus disappears, she is not seen
 48. If Venus by herself is perfect: there will be upheaval in the land – she is noble, she did not disappear, she rose and was standing all day
- Catch line: If Jupiter becomes steady in the morning, enemy kings will be reconciled – morning = to become bright, it[?] bears brilliance.

K.9573

(Group F)

- 1 1' [] DINGIR.MEŠ ana KUR.NIM.MA.[KI SILIM.MA TUK.MEŠ]¹
 2 2' [] DINGIR.MEŠ ana KUR.URI.KI [SILIM.MA TUK.MEŠ]
 3 3' [KUR].MAR.KI GABA.RI
 4 4' [KUR].NIM.KI GABA.RI
 5 5' [ina KASKAL šūt Enlil] DU-ma SIG₅ šá KUR.[URI.KI]
 6 6' [ina KASKAL šūt Anim] DU-ma SIG₅ šá KUR.[NIM.MA.KI]
 7 7' [ina KASKAL šūt Ea] DU-ma SIG₅ šá KUR.[MAR.TU.KI]
 8 8' [] DU-ku ŠU-su KUR-ád KUR.NIM.MA.K[1 KI.TUŠ ne-
 eh-tú TUŠ-ab]
 9 9' [] x LUGAL NIM.MA.KI
 10' [DUGUD KAL-ma . . .GUN LUGAL.MEŠ] GABA.RI-šú
 11' [imahhar] x AŠ.[TE LUGAL GABA.RI-šú]
 12' [DIB-bat] KI.MIN ^dŠal-[bat-a-nu ina ZAG-šá DU-ma]
 break

rev.²

- 1' []-ti bu-lim šá b[u]
 2' [H]UL.MEŠ ina KUR ú-šab-ši []
 3' [] ú-tam-ma-al-[ma]
 4' [] x AN.MI mit-hur-[ti]
 5' [] ^dUDU.BAD.MEŠ NIGIN.M[E-ši-ma]
 6' [] ina UD.NÁ.ÀM KI [Sin TÛM]
 7' [1 ITI] 2 ITI N[U IGI]
 8' [] IM.1 DU-[ma]
 break

¹ For restorations see the parallel text K.3601:5-8, 10-13, 15.² Restorations from the parallel text K.3601 rev. 42-46.

(Group F)

- 1 i₁ [¶ MUL Dil-bat ina] KASKAL šu-ut ^dÉ-a KUR-ha KUR.MAR.T[U^{ki} i-na-hi-iš]
 2 [KUR.NIM].MA^{ki} u[š-ta-nad-da]
 2 3 [¶ MUL Dil-bat ina] KASKAL šu-ut ^dA-nim KUR-ha na-ha-áš [KUR.NIM.MA^{ki}]
 3 4 [¶ MUL Dil-bat ina] KASKAL šu-ut ^dEn-líl KUR-ha KUR.URI^{ki} i-[na-hi-iš]
 5 [KUR.N]IM.MA^{ki} uš-[ta-nad-da]
 4 6 [¶] MUL Dil-bat a-na KASKAL šu-ut ^dÉ-a U[š-ma DU-iz]
 7 DINGIR.MEŠ ana KUR.MAR.TU^{ki} SI[LIM.MA TUK.MEŠ]
 5 8 [¶] MUL Dil-bat 6 ITI KASKAL šu-ut ^dA-nim UŠ-m[a DU-iz]
 9 DINGIR.MEŠ ana KUR.NIM.MA^{ki} SILIM.[MA TUK.MEŠ]
 6 10 [¶] MUL Dil-bat 6 ITI KASKAL šu-ut ^dEn-líl UŠ-ma DU-iz DINGIR.MEŠ ana?
 KUR.[URI^{ki} SILIM.MA TUK.MEŠ]
 7 11 ¶ MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dÉ-a IGI LUGAL KUR MAR.T[U^{ki} GABA.RI NU
 TUK-ši]
 8 12 ¶ MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dA-nim IGI LUGAL KUR.[NIM.MA^{ki} GABA.RI
 NU TUK-ši]
 9 13 ¶ MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dEn-líl IGI LUGAL [KUR.URI^{ki} GABA.RI NU
 TUK-ši]
 10 14 ¶ MUL Dil-bat KI.GUB-sà NU ú-nak-kir [LUGAL NIM.MA^{ki}]
 15 KI DU-ku(text -šu) ŠU-su KUR-ad KUR BI [KI.TUŠ ne-eh-tú TUŠ-ab]
 11 16 ¶ MUL Dil-bat ina ŠÀ MULA.Š.GÁN IGI ŠÈG ina [AN-e A.KAL ina IDIM GÁL]
 17 EBUR KUR MAR.[TU^{ki}] SI.SÁ na-m[u-ú na-du-tum TUŠ.MEŠ]
 12 18 ¶ MUL Dil-bat ina Á 1[5-ša MU]L le-qat ^d[. . .] ina 15-šá DU-ma]
 13 19 ¶ MUL Dil-bat ina Á [GÙB-ša MU]L[?] le-qat ^dŠal-[bat-a-nu ina GÙB-šá DU-ma]
 14 20 ¶ MUL Dil-bat ina ^dU[TU.È KUR-h]a ina ^d[UTU.ŠÚ.A IGI-mar]
 15 21 [¶] MUL Dil-bat ina ^dUTU.[ŠÚ.A i-tab-bal[?]]
 16 22 ¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU[?].[. . .] [ina[?]] ^d[UTU. . .]

break

rev. ii

- 17 1' [¶ MUL Dil-bat ina la KI.GUB-šá DU-iz[?]] ZI-ut SAL.MEŠ [ina KUR GÁL]
 18 2' [. . .] x-ú ú-sah-hi-ir-m[a. . .]
 3' [. . .] ú-da-aš ÍD.MEŠ me-li-ši-na N[U . . .]
 4' [. . .] ^dIM z]u-un-ni-šú a-na KUR ú-[maš-šar. . .]
-
- 5' [¶ ina ITI.BÁR ^dIM] KA-šú ŠUB še-gu-ú [TUR-ir]¹
 6' [¶ Sin] ih-mu-ṭam-ma² GIM BE-šú x³ [. . .]
 7' [. . .] LÚ.A.BA eš-ṭu[r] [. . .]

end

¹ The catch line quotes incipit of ACh Adad VII (commented text), also ACh Adad XVII.² Subscript quotes incipit of EAE Tablet XV, see the catch line of ACh Sin 30 (Tablet XIV), and the incipit of ACh Sin 31 (commented text).³ x like ME.

K.2816+ Translation

- 1 [If Venus] rises in the path of Ea: Amurru [will prosper], Elam will come to ruin
- 2 [If Venus] rises in the path of Anu: prosperity of [Elam]
- 3 [If Venus] rises in the path of Enlil: Akkad will [prosper], Elam will come to ruin
- 4 [If] Venus follows for six months the path of Ea and stops: the gods will be reconciled with Amurru
- 5 [If] Venus follows for six months the path of Anu and stops: the gods will be reconciled with Elam
- 6 If Venus follows for six months the path of Enlil and stops: the gods will be reconciled with [Akkad]
- 7 If Venus becomes visible in the path of Ea: the king of Amurru [will have no rival]
- 8 If Venus becomes visible in the path of Anu: the king of [Elam will have no rival]
- 9 If Venus becomes visible in the path of Enlil: the king of [Akkad will have no rival]
- 10 If Venus does not change her position: [the king of Elam], wherever he goes, will conquer, his land [will remain in peace]
- 11 If Venus becomes visible in the Field: there will be rain from [the sky, high water in the springs], the crop of Amurru will succeed, [abandoned] pastures [will be settled]
- 12 If Venus has taken a star in her right side – [. . . stands at her right]
- 13 If Venus has taken a star in her [left] side–Mars [stands at her left]
- 14 If Venus [rises] in the [East] – [she becomes visible] in [the West]
- 15 If Venus [disappears?] in the [West . . .]
- 16 If Venus [. . .] in the [East/West] [. . .] in [the East/West]

reverse ii

- 17 ^{1'} [If Venus stands in a position not her own]: there will be an uprising of women [in the land]
- 18 ^{2'} [. . .] . . . turned back? [. . .]
- ^{3'} [. . .] will renew?, rivers will not [. . .] their floods
- ^{4'} [. . .] [. . .] will release his rains to the land

^{5'} [If in month I (. . .) Adad] thunders: the barley (and) flax [will be reduced]

^{6'} [If Sin] hurries . [written] according to its original colophon

(Group F)

A 81-2-4,229

B K.10985¹

- A₁ ¶ MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dA-nim IGI-ir DINGIR.MEŠ KI KU[R NIM]^{ki} [SILIM.MA
TUK.MEŠ LUGAL N]IM.MA^{ki} [GABA.RI NU TUK-ši]
- A₂ ¶ MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dEn-líl IGI-ir DINGIR.MEŠ KI KUR.URI^{ki} SILIM.MA
TUK.MEŠ LUGAL URI^{ki} G[ABA.RI NU TUK-ši]
- A₃ ¶ MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut ^dÉ-a IGI-ir DINGIR.MEŠ KI KUR.MAR^{ki} SILIM.MA
TUK.MEŠ LUGAL MAR^{ki} G[ABA.RI NU TUK-ši]
- A₄ ¶ MUL Dil-bat i-na RI BI KASKAL šu-ut ^dA-nim IGI-ir (*blank to edge*)
- A₅ [¶] MUL Dil-bat i-na RI BI KASKAL šu-ut ^dEn-líl IGI-ir (*blank to edge*)
- A₆ [¶ MUL Dil]-bat i-na RI BI KASKAL šu-ut ^dÉ-a IGI-ir (*blank to edge*)
- A₇ [¶ MUL Dil-bat i-n]a RI BI KASKAL šu-ut ^dA-nim i-kun (*blank to edge*)
- A₈ [¶ MUL Dil-bat i-na RI] BI KASKAL šu-ut ^dEn-líl i-kun (*blank to edge*)
- A₉ [¶ MUL Dil-bat i-na RI BI] [KASKAL] šu-ut ^dÉ-a i-kun (*blank to edge*)
- A₁₀ [¶ MUL Dil-bat i-na[?] KASKAL šu-ut ^d]A-nim IGI-ma i-na RI BI KASKAL šu-ut ^dA-
nim i-kun
- A₁₁ [¶ MUL Dil-bat i-na[?] KASKAL šu-ut ^dEn-líl IGI]-ma i-na RI BI KASKAL šu-ut ^dEn-líl
i-kun
- A₁₂ [¶ MUL Dil-bat i-na[?] KASKAL šu-ut ^dÉ-a IGI-ma i-n]a RI BI KASKAL šu-ut ^dÉ-a
i-kun
- A₁₃ [RI]-[BI] KASKAL šu-ut ^dEn-líl² i-kun
- A₁₄ [] ^dÉ-a i-kun
- A₁₅ [] i-kun
- break

¹ B 2' - 4' and 9' - 11' may be parallel to a similar group of three omens of A (81-2-4,229) 1 - 12.² Sic, not Anu.

B _{1'}	<i>traces</i>		
B _{2'}	[	] šu-ut ^d A-nim	[
B _{3'}	[	] šu-ut ^d En-líl	[
B _{4'}	[	] šu-ut ^d É-a	[
<hr/>			
B _{5'}	[	] šu-ut ^d A-nim	[
B _{6'}	[	U [¶] UGU-nu] MUL.MAR.GÍD.D[A AN-ú MI AN.MI GAR-an]	
B _{7'}	[	U [¶] MUL Dil-bat ina ^d UTU.È u ^d UTU.ŠÚ.A ina] šu-ut ^d En-líl D[U	
B _{8'}	[	U [¶] MUL Dil-bat ina ^d UTU.È u ^d UTU.ŠÚ.A ina] šu-ut ^d É-a D[U	
<hr/>			
B _{9'}	[	] KASKAL šu-ut ^d A-[nim]]
B _{10'}	[	] KASKAL šu-ut ^d En-[líl]]
B _{11'}	[	KAS]KAL šu-ut ^d É-[a]]
break			

81-2-4,229 Translation

1. If Venus becomes visible in the Path of Anu: the gods will become reconciled with Elam, the king of Elam will have no rival
2. If Venus becomes visible in the Path of Enlil: the gods will become reconciled with Akkad, the king of Akkad will have no rival
3. If Venus becomes visible in the Path of Ea: the gods will become reconciled with Amurru, the king of Amurru will have no rival
4. If Venus becomes visible in the ... of the Path of Anu, (blank to edge)
5. If Venus becomes visible in the ... of the Path of Enlil, (blank to edge)
6. If Venus becomes visible in the ... of the Path of Ea, (blank to edge)
7. If Venus becomes steady in the ... of the Path of Anu, (blank to edge)
8. If Venus becomes steady in the ... of the Path of Enlil, (blank to edge)
9. If Venus becomes steady in the ... of the Path of Ea, (blank to edge)
10. If Venus becomes visible in the Path of Anu and becomes steady in the ... of the Path of Anu
11. If Venus becomes visible in the Path of Enlil and becomes steady in the ... of the Path of Enlil
12. If Venus becomes visible in the Path of Ea and becomes steady in the ... of the Path of Ea
13. [If Venus becomes visible in the Path of Anu and becomes steady] in the ... of the Path of Enlil(sic)
14. [If Venus becomes visible in the Path of Anu and] becomes steady in the ... of the Path of Ea

Reverse fragmentary.

D.T. 47

(Group F)

A D.T. 47 Copy ACh Supp. 34

B K.19105 (omen 17)

reverse

- 1' [] x x []
 2' [] DIŠ ina ^dUTU.ŠÚ.[A]
 3' [ina A]N-e LÁ.MEŠ []
 4' [] x ri šá []
-
- 1 5' [MUL Dil-bat ina ^dUTU].È u ^dUTU.ŠÚ.A ina KASKAL šu-ut[t ^dEn-líl DU-ma SIG₅
 šá KUR.URI.KI]
 2 6' [MUL Dil-bat ina ^dUTU].U.È u ^dUTU.ŠÚ.A ina KASKAL šu-ut [^dA-nim DU-ma SIG₅
 šá KUR.NIM.MA.KI]
 3 7' [MUL Dil-bat ina ^dUTU].È u ^dUTU.ŠÚ.A ina KASKAL šu-ut[t ^dÉ-a DU-ma SIG₅
 šá KUR.MAR.TU.KI]
-
- 4 8' [MUL Dil-bat ina še]-re-e-ti i-kun UN.ME[Š KUR DÙ.A.BI NINDA nap-šá KÚ.MEŠ]
 9' [LUGAL.MEŠ] KÚR.MEŠ SILIM.MEŠ KI.MIN UN.MEŠ KUR ma-l[a. . .]
 10' [ina šu-ut] ^dA-nim KUR-ma BU na-ma-ru BU a-ma-ru [ina a-ma-ru ki-
 na-at]
 11' [KI.GUB]-sà GI.NA ina ^dUTU.ŠÚ.A KUR-ma še-e-ru na-ma-ru š[E.ER.ZI ÍL-
 ma]
- 5 12' [MUL Dil]-bat ina SAR-šú SA₅-at nu-huš UN.MEŠ EBUR KUR []
 13' [LUGAL] URI.KI me-le-ša I[GI-mar]
 6 14' [MUL Dil-b]at ina KUR-šá UD.DA-sà GIM IM.DUGUD qat-ru KUR GABA.[. . .]
 7 15' [MUL Di]l-bat ina ITI ŠÚ-ú iṣ-ša-hi-ir-ma KUR-ha IDIM.MEŠ up-ta-[aṭ-ṭa-ru]
 16' [ÍD.MEŠ] A.KAL.MEŠ-ši-na ub-ba-la-ni ^dIM ŠĒG.ME-šú ana K[UR ú-maš-
 šar]
-
- 8 17' [MUL Dil-ba]t ina SAR-šá MI-at ^dEn-líl KUR.NIM.MA.KI ik-ke-lem-mu ina KUR
 KI.LAM LÁ []
 9 18' [MUL Dil-ba]t ina SAR-šá BABBAR-at SU.KÚ KI.MIN a-ru-ur-tum ina KUR G[ÁL-
 ši]
 10 19' [MUL Dil]-bat ina SAR-šá un-nu-ta-at SAL.KÚR.MEŠ ina KUR G[ÁL.MEŠ]
-
- 11 20' [MUL Di]l-bat ina SAR-šá SAG.DU GAR-at LUGAL ŠÚ ina KUR GÁL ^dU+GUR
 [KUR KÚ]
 21' [ŠĒ]G.ME u A.KAL.ME DU.ME-ni ina ^dUTU.È 1 2/3 KASKAL.GÍD D[IRI-ma]
 22' [ana I]M.KUR.RA iṣ-ta-naq-qu-ma SAG.DU GAR-[at (taqabbi)]
 12 23' [MU]L Dil-bat ina SAR-šá EGIR GAR-at ŠUB-tim bu-lim u ANŠE.KUR.RA.MEŠ
 KILAM []

- 24' [Š]UB-tim ERÍN-ni 1 $\frac{2}{3}$ KASKAL.GÍD ul DIRI-ma ana IM.U_x.LU uš-ta-nap-
pa[l]
- 25' [ina] ^dUTU.ŠÚ.A DU-ma 2 KASKAL.GÍD DIRI-ma ana IM.SI.SÁ iš-ta-naq-qu-
ma SA[G.DU GAR-at]
- 26' [2²] KASKAL.GÍD ul DIRI-ma ana IM.MAR.TU uš-ta-nap-pal EGIR [GAR-at]
- 13 27' [¶ MU]L Dil-bat KI ni-šir-ti KUR-ud SIG₅ ana MUL.UR.GU.LA KUR-ma : 1 $\frac{2}{3}$
KASKAL.GÍD i-[šaq-qam-ma]
- 14 28' [¶ MU]L Dil-bat KI ni-šir-ti la KUR-ud-ma u it-bal KUR ut-ta[h-has]
- 15 29' [¶ MU]L Dil-bat ina IM.MAR.TU IGI-ma KI ni-šir-ti KUR-ma u i[t-bal]
30' DINGIR.MEŠ KI KUR MAR.KI SILIM.MA T[UK.MEŠ]
- 16 31' [¶ M]UL Dil-bat ina IM.MAR.TU IGI-ma KI ni-šir-ti <la> KUR-ma u [it-bal]
32' DINGIR.MEŠ KI KUR.MAR.KI i-šab-b[u-su]
- 17 33' [¶ MUL Dil]-bat KUR-ma KI.GUB-sà KÚR.KÚR KI.MIN GUR.GUR LUGAL ÌR.MEŠ-šú
HI.GAR-šú-ma ina KI.GUB-šú [šanûmma ? DU-az x]
- B 3' [KÚ]R KI.MIN GUR.GU[R. . .]¹
- B 4' [] x na DU-az x [. . .]
- 18 34' [¶ MU]L Dil-bat ina UD.NÁ.A iṣ-ša-bur ^dEŠ₄.DAR SAL.NU.KÚŠ.Û.MEŠ ina [KUR
ú-šab-šá]
- 35' [ina] UD.NÁ.A i-tab-bal-[ma]
- 19 36' [¶ MU]L.ÛZ i-te-ir(-)ru-bu-us-su MU i-te-ri[k]
- 20 37' [¶ M]UL.MAR.GÍD.DA BAL-ut DUMU.MEŠ EN.LÍL.KI NU G[I].N[A.MEŠ . . .]
-
- 38' [¶ ina IT]I.BÁR MUL.UDU.B[AD IGI-ir?]²

break

¹ In B 1' no sign is preserved; there follows a ruling; B 2': x na MIN ša x [. . .]; B 5' traces only, then break.
² catch line?

D.T. 47 Translation

1'-4' fragmentary.

- 1 If Venus in the East and the West stands in the "path of Enlil": good for Akkad
- 2 If Venus in the East and the West stands in the "path of Anu": good for Elam
- 3 If Venus in the East and the West stands in the "path of Ea": good for Amurru
- 4 If Venus remains steady in the morning: people of all lands will eat plentiful food, enemy kings will make peace, ditto: people of the land, as many as [], she rises in the "path of Anu", BU = to become bright, BU = to appear, she is steady at her appearance, her position is steady, she rises in the West, morning = to become bright, she carries rays
- 5 If Venus at her rising is red: plenty for the people, the harvest of the land [. . .], the king of Akkad will see joy
- 6 If Venus at her rising her light is as smoky as fog: the land riv[al? . . .]
- 7 If Venus in the month when she sets becomes small and rises (= is small as she rises): springs will become open, rivers will bring their floods, Adad will let loose his rains on the land
- 8 If Venus at her rising is black: Enlil will look angrily at Elam, in the land the market will be weighed
- 9 If Venus at her rising is white: there will be famine, variant: draught in the land
- 10 If Venus at her rising is faint: there will be hostilities in the land
- 11 If Venus at her rising has a head: there will be a despotic king in the land, Nergal will devour the land, rains and floods will come, in the East she completes[?] $1 \frac{2}{3}$ *bēru*, she keeps getting higher toward the East, [(you may say)] she has a head
- 12 If Venus at her rising has a rear: epidemic among cattle and horses, the market [. . .] fall of the army – she does not complete $1 \frac{2}{3}$ *bēru* and she keeps going lower toward the south, she stands in the West and completes 2 *bēru* and she keeps getting higher toward the north, [(you may say) she has a] h[ead], she does not complete [2] *bēru* and she keeps getting lower toward the West, she has a rear
- 13 If Venus reaches the secret place: favorable – she reaches the Lion, variant: she [. . .] $1 \frac{2}{3}$ *bēru*
- 14 If Venus does not reach the secret place and disappears: the land will suffer
- 15 If Venus becomes visible in the West, reaches the secret place and disappears: the gods will be reconciled with Amurru
- 16 If Venus becomes visible in the West, does <not> reach the secret place and disappears: the gods will be angry with Amurru
- 17 If Venus rises and changes, variant: returns[?] to her position: the king's subjects will rebel against him and in his position [. . .] will stand
- 18 If Venus . . . at the neomenia: Istar will create widows in the land – she disappears at the neomenia
- 19 If the Goat . . . : the year became long [. . .]
- 20 If the Wagon is upside down: the citizens of Nippur will not be firm

catch line? If in month I a planet becomes visible
break

Rm. 419

(Group F)

- 1' [] ITI.Š[U]
 2' [DINGIR.MEŠ GALGA²] KUR ana SIG₅-[(tim) GALGA.MEŠ²]
 3' [. MUL.M]AŠ.TAB.BA.TUR.TUR [ina-šá DU.MEŠ²]
 4' [9] ITI.MEŠ DIRI-ú šá ina SAR-šú x¹ []
 5' [. . . ina] ^dUTU.È DU-ma ana ²/₃ KA[SKAL.GÍD DIRI-ma . . . SAG.DU GAR-at]
 6' [𒀭 MUL Dil-bat (. . .) EGIR GAR-a]t ana ²/₃ KASKAL.GÍD ul DIRI-ma ana IM.U_x.L[U
 uštanappal]
 7' [ana IM.SISÁ] iš-ta-naq-qu-ma [SAG.DU GAR-at]
 8' [. uš]-ta-nap-pal E[GIR GAR-at]
 9' [ana] IM.1 [ut-tah-has²]
-
- 10' [-h]u² ÍL-ši ša-ta-hu ana []
 11' [] EN.NUN URU TAR []
 12' traces

K.20049

(Group F)

- 1' [9 ITI.ME]Š (or [. . . x KASKAL.GÍD) DIRI-[ma]
 2' [] uš-ta-nap-pal EGIR GAR-at
 3' [] SAG.DU GAR-at
 4' [EG]IR GAR-at
 5' [] D[U-ma]
 break

Compare K.3601:19–21.
 Tablet does not join Rm.419.

¹ Two superposed Winkelhaken.
² Probably *šihu* rather than *mešhu* or *šabihu*.

(Group F)

A 82-3-23,49¹B K.2157 reverse.²

A 6' [𒀭 MUL Zibānītu] in-nam-mar
 B r. 5' [𒀭 MUL Zibānītu MUL ^dUTU ša k]i-na-a-ti 6' [in-n]am-mar

A 7' [ana SIG₅-t]im ú-šar-ru
 B 7' [ana] SIG₅-tim ú-šar-rum

A 8' [UGU.....]³ DU-ma
 B 8' [] UGU ^dDil-bat DU-ma

A 9' [^dUTU.ŠÚ].𒀭 A 𒀭 ú-šad-da-ma BAR-tum
 B 9'-12' ends of lines only.

A 10' [²/₃? K]ASKAL.GÍD DIRI-ma
 A 11' [ana IM.U_x].LU uš-ta-nap-pal EGIR GAR-at
 A 12' [𒀭 MUL Dil-bat ina SAR-ša²] SAG.DU GAR-at
 A 13' [𒀭 MUL Dil-bat ina IGLÁ-ša²] E]GIR GAR-at
 A 14' [] DU-ma
 A 15' [] GAR-an
 A 16' [] x
 break

82-3-23,49 and dupl. K.2157 Translation

1'- 5' : dupl. to EAE 56.

6'- 8' The Scales – the star of Šamaš, of justice – becomes visible, [Enlil] will bend over the land for good effect – [...] stand above Venus

9'-10' [...] West lets drop, unfavorable – [...] completes ²/₃ *bēru*

11' [If Venus?] becomes low toward the south: she has a “rear”

12' [Venus at her rising²] has a “head”13' [Venus at her appearance²] has a “rear”

14' [.....] stands

rest fragmentary

¹ The first five lines of A, and its duplicate B reverse 1'-4' are duplicates to EAE Tablet 56.² Obverse of B is a list of stars equated with gods.³ x = ends of three parallel horizontals, i.e., not Dilbat.

ND 4362¹

(Group F)

A ND 4362

B Rm. 2,603 (omens 14–33)

- col. i 1' [] x []
- 2' [] x []
- 1 3' [𒍪 MUL Dil-bat ina še-re-e-ti i-kun UN.MEŠ KUR DÙ.A.BI NINDA DÙG.G]A KÚ.[ME]Š
4' [(LUGAL.ME KÚR.ME SILIM.ME) ina šu-ut^dA-nim KUR-ma BU na-ma-ru]
BU a-ma-ru
5' [ina a-ma-ru ki-na-at K]I.GUB-sà GI.NA
- 2 6' [𒍪 MUL Dil-bat ina KUR/SAR-šá SAG.DU GAR-át] LUGAL ŠÚ ina KUR GÁL
7' [^dU.GUR KUR KÚ ŠÈG.MEŠ] u A.KAL.MEŠ DU.MEŠ-ni
8' [ina^dUTU.È KUR-ma] ana IM.KUR.RA NIM-ma
- 3 9' [𒍪 MUL Dil-bat ina KUR/SAR-šá EGIR GAR-át Š]UB-ti bu-lim u ANŠE.KUR.RA.MEŠ
10' [(...) KI.MIN ŠUB-tim ERÍN-ni
11' [ina^dUTU.È KUR-ma] ana IM.U_x.LU ut-tah-has
- 4 12' [𒍪 MUL Dil-bat ina IGI-šá SAG.DU] GAR-át a-mat SIG₅ sa-lim SIG₅.MEŠ
13' [ina^dUTU.ŠÚ.A IGI[?]-ma] ana IM.SI.SÁ NIM.ME-a
- 5 14' [𒍪 MUL Dil-bat ina IGI-šá EGIR GAR]-át uš-ta-nap-pal
15' [(ŠUB-ti sîšî) ina^dUTU.ŠÚ.A IGI-ma] ana IM.MAR.TU ut-tah-has
- 6 16' [𒍪 MUL Dil-bat ina IGI-šá iš-ta-naq]-qa-a ana IM.MEŠ iš-ta-naq-qa-a
- 7 17' [𒍪 MUL Dil-bat ana ziq]-pi iš-ta-naq-qa-a ŠÈG.MEŠ TAR.MEŠ
- 8 18' [𒍪 MUL Dil-bat ziq]-na zaq-na-át MUL.MUL ina Á-šá
19' [KI.MIN ina IGI-š]Á DU.ME-ma KI.MIN SA₅-át u un-nu-ta-át
- 9 20' [𒍪 MUL Dil-bat ... n]ap-hat u ziq-na zaq-na-át GABA.RI KI.MIN SA₅-át u ba⁻-lat
- 10 21' [𒍪 MUL Dil-bat 2] AGA ap-rat SAL.MEŠ ga-du šà ŠÀ-ši-na BE.MEŠ
22' [MUL.MAŠ.T]AB.BA.TUR.TUR ina Á-šá : ina IGI-šá DU.MEŠ-ni
- 11 23' [𒍪 MUL Dil-bat ina] IM.[SI].SÁ IGI DINGIR.MEŠ KI KUR.URI^{ki} SILIM.MA TU[K.MEŠ]
- 12 24' [𒍪 MUL Dil-bat ina IM.MA]R.TU IGI DINGIR.MEŠ KI KUR.MAR.TU^{ki} SILIM.MA
TUK.MEŠ]
- 13 25' [𒍪 MUL Dil-bat ina IM.KU]R.RA [IGI] [DINGIR.MEŠ KI KUR...SILIM.MA TUK.MEŠ
break (in this break belong the first two preserved lines on Rm. 2,603 obverse, each
preserving only the last sign of the line, to wit *-ma*, *-at*²)

column ii

- 14 A 2' [𒍪 MUL] Dil-bat šir-ha NU TUK kal u₄-mu[?] 1 UŠ.TA.ÀM ár-hiš [iš-ta-naq-qa-a]
B 3' []]-qi[?]
- 15 A 3' [𒍪 MUL Dil-bat ana ziq-pi iš-ta-naq-qa-a [KA.INIM.MA.BI]
B 4' []].BI

¹ Courtesy D. J. Wiseman. Transliteration based on Wiseman's copy, revised by Jeremy A. Black, since the original was not available. Now published as no. 15 in D.J. Wiseman and J.A. Black, *Literary Texts from the Temple of Nabû* (=CTN IV), British School of Archaeology in Iraq, 1996.

- 16 A 4' ¶ MUL Dil-bat šir-ha ʿNU TUK ʿ [KI].GUB-sà mim-ma ne-he-et 1 [(x) KASKAL.
GÍD ú-mal-la-ma]
B 5' []a-ma
- 17 A 5' ¶ MUL Dil-bat SAG.DU GAR-át ʿKI.MIN ʿ KA.INI[M.MA.BI]
B 6' []BI
- 18 A 6' ¶ MUL Dil-bat ana MUL.AB.SÍN TE-ma me-hu-u DU-ik KI.ÁG-t[i LUGAL BE]
B 7' []BE
- 19 A 7' ¶ MUL Dil-bat ana MUL.AB.SÍN TE-ma IM.U_x.LU DU ŠUB-[ti] ʿGu ʿ-t[i-i GÁL]
B 8' []GÁL²
- 20 A 8' ¶ MUL Dil-bat ana MUL.AB.SÍN TE-ma IM.SI.SÁ DU SAL.UŠ.[DAM (...)
TAK₄-ib]
B 9' []TAK₄-ib
- 21 A 9' ¶ MUL Dil-ba[t ina ŠÁ] ^dEn-me-šár-ra DU ŠI.[ŠI KUR.URI^{ki} GAR-an]
B r. 1 []^{ki} GAR-an
- 22 A 10' ¶ MUL Dil-bat ʿsur-sur ʿ-tam ul-lat ʿBE-ma ʿ [ŠED₇ ŠED₇ dan-nu]
11' BE-ma É.MEŠ ʿÉ ʿ.[MEŠ dan-nu G]ÁL za-mar KUR-ma z[a-mar ŠÚ]
B r. 2 []-nu GÁL za-mar KUR-ma za-mar ŠÚ
- 23 A 12' ¶ MUL Dil-bat ina AN-ʿe ʿ [NU IGI HA.A KUR GI]Š.HUR SIG₇ NIGIN-ma
[i-ad-dar-ma]
B r. 3 []ⁱ ʿ-ad-dar-ma
- 24 A 13' ¶ MUL Dil-bat UD.DA [] x ut-ta-[]¹
- 25 A 14' ¶ UD MUL.GÍR.TAB IGI-[] x x-qa MU BI SIG₅ x []²
- 26 A 15' ¶ MUL Dil-bat it-ta-na-an-biṭ UMUŠ KUR MAN-ni RI na-ba-ṭu [RI ...]
B r. 4 []
A 16' ni-ib-ṭa ŠUB-ma šá-ru-ru ma-aq-tu ni-i[b-ṭu šá]-ru-[ru (...)]
B r. 4 ctd n]i-ib-ṭa ŠUB-ma r.₅ [] na]-du-ú ma-qa-tum
- 27 A 17' ¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU.È KUR-ma sin-ni-šat SIG₅ ina ^dUTU.ŠÚ.A IGI-ma zik-rat
B r. 6' []
zik]-rat BAR-tum
- 28 A 18' ¶ MUL Dil-bat MUL NU ŠID.MEŠ TE-ši KUR BI H[A.A] ^dUDU.BAD.GUD.UD
[KI-šá DU-ma]
B r. 7 [] K]I-šá DU-ma
- 29 A 19' ¶ MUL Dil-bat MUL ŠID.M[EŠ TE-ši dil-hu ina KUR GÁL ^dUDU.BAD.SAG.UŠ
KI-šá DU-ma]
B r. 8 []-šá DU-ma
- 30 A 20' ¶ UGU-n[u]
A 21' x []³
- B r. 9 []-š]á DU-ma
- 31 A 22' ¶ []
B r.10 [] KUR GÁL.MEŠ
A breaks
- 32 B r.11 [] BE

¹ B omits.

² B omits.

³ 26-29: dupl. K.12762:2'-6'.

reverse column i

- 1' UDEŠ₄.DAR []
 2' UDEŠ₄.DAR ina še-^Γre-e^Γ-t[i i-kun]
 3' UDEŠ₄.DAR ina KUR-šá SAG.DU GAR-á[t]
 4' UDEŠ₄.DAR ina [KUR-šá EGIR] GAR-át ŠUB-ti ANŠE.[KUR.RA.MEŠ...]
 5' UDEŠ₄.DAR ina [] x x []
 6' UD ^ΓEŠ₄.DAR ^Γina [IGI-šá] ad-rat SAL.MEŠ ina []
 7' UD [EŠ₄.DAR ana ziq]-pi iš-ta-na-qa-a IM A x []
 8' [] x x x x []
 9' [] x []
 10' UD [EŠ₄.DAR ina IGI-šá SA₅-at nu-huš UN.MEŠ] EBUR SIS.[Á LUGAL URI^{ki} me-le-ša IGI]
 11' UD [EŠ₄.DAR ina IGI-šá MI-at ^dEn-líl KUR] ik-ke-le-me KI.[LAM LÁ]
 12' U[D EŠ₄.DAR ina IGI-šá SIG₇-a]t Ú.GUG [ina KUR MAR^{ki} ...]
 13' U[D] KAB[?] AŠ []
 14' UD [EŠ₄.DAR MUL.AŠ.GÁN/MUL.NUN.KI KI-šá uš-ta]-ta-am-ma it-[ti-šá DU-iz]
 15' [...] LUGAL KI.^dSIN.NA [^dSin APIN-su]
 16' [] ú x []
 17' [] ^dSin []
 18' [] UR]^{ki} u Gu-ti-um^{ki} [...]
 19' [] uš[?]-t]a-ta-am-ma it-ti-šá [DU-iz]
 20' LUGAL.MEŠ [SILIM.MEŠ i]-ze-e[n-nu-ú]
 21' [] LUGAL.SISKUR.SISKUR A[PIN[?]-eš]
 22' [] šà ŠÀ-[ši-na ...]
 break

reverse column ii

- 1' [UD] x ina ^dUTU.[]
 2' [taš-mu]-ú u sa-li-mu [x x x]
 3' [UDEŠ₄.DAR...]-at[?] MUL šá x KUR-ha-ma u l[a ir-bi]
 4' [UDEŠ₄.DAR ina] EBUR[?] ina KUR ^dUTU KUR-ha-ma u [la ir-bi]
 5' [TUR].MEŠ [^d]DÌM.ME [DIB-bat]
 6' [UDEŠ₄.DAR ina] EBUR ina ŠÚ ^dUTU KUR-ha-ma u la ir-bi taš-mu-ú u sa-li-[mu]
 7' [UDEŠ₄.DAR ina] SAG MU ú-kal-lim-ma u it-bal ÌR.MEŠ ana ma-a-a-al
 8' [EN-š]ú-nu e-lu-ma SAL hi-ra-ti-šú-nu⁴ ih-ha-zu
 9' [UDEŠ₄.DAR ina I]GI MU ši-ši-tú ar-mat ina kuš-ši kuš-šu
 10' [ina um-šum] um-šum dan-nu GÁL BÀ-ut Gu-šur MAN
 11' [UDEŠ₄.DAR ina UD. I]4.KAM su-ma le-qat IŠ-ti a-^Γbu^Γ-ub mit-hur-ti
 12' [UDEŠ₄.DAR ina ZAG-š]á ša-bi-hu DU KUR ŠÀ.HÚL IGI KUR TUR
 13' [UDEŠ₄.DAR] KI.MIN-ma ša-bi-hu BI <<UD>> SUD KUR šá [HÉ].NUN IGI ^ΓHUL[?] ^ΓIGI
 14' [UDEŠ₄.DAR ... ša-bi-h]u BI BABBAR ŠÀ.SUD ŠE u IN.NU ina KUR GÁL
 15' [UDEŠ₄.DAR ... ša-bi-hu] BI SIG₇ ^dIM RA-iš ŠE sa-ma-nu DIB-[bat]

⁴ Expected is: il-lu-ma a-gi-ra-ti-šú-nu ...

- 16' [UD EŠ₄.DAR ina GÙB-šá ša]-bi-hu DU-iz[?] KUR me-si[?]-ra [IGI]
 17' [UD EŠ₄.DAR MIN-ma ša-bi-hu BI] SUD KUR šá lum-[nu] IGI nu-uh-[šá IGI]
 18' [UD EŠ₄.DAR . . . BA]BBAR IM ʔa-a-bu ʔina KUR ʔ [GÁL EBUR SUD]
 19' [UD EŠ₄.DAR . . . SIG₇] ^dIM RA-iš ŠE [sa]-ma-nu D[IB-bat]
 20' [UD EŠ₄.DAR . . . x x] KUR [šá] HUL [IGI NINDA i-šeb-bi⁵]
 21' [UD EŠ₄.DAR ina . . . ina KUR] ^dUTU-ši x x⁶ []
 22' [KUR NIM.MA^{ki} me-s]ir IGI
 23' [UD EŠ₄.DAR KI.MIN TÙR BI SUD KUR.NIM.MA^{ki} nu-uh]-šá IGI-mar
 24' [KUR NIM.MA^{ki?} . . .] IGI-mar
 25' []IGI-mar^ʔ
 break

⁵ Or [NINDA napša ikkal].

⁶ Traces do not favor the expected TÙR NIGIN.

ND 4362 Translation

- 1 [If Venus becomes steady in the morning: people of all the lands will eat fine food, [(hostile kings will be reconciled) – she rises in (the path) of Anu, BU = *namāru* ‘to become bright’], BU = *amāru* ‘to see’, [she is steady at her appearance,] her position is steady
- 2 [If Venus at her rising has a “head”]: there will be a despotic king in the land, [Nergal will devour in the land, rains from the sky], floods from the springs will come – [she rises in the East (= orient) and] goes higher toward east(erly direction)
- 3 [If Venus at her rising has a “rear”]: [there will be?] epidemic among cattle and horses, [. . .], variant: fall of the army–[she rises in the East] and moves lower toward South
- 4 [If Venus at her appearance] has [a “head”]: favorable affairs, fine reconciliation–[she is seen in the West (= occident) and] goes higher toward North
- 5 [If Venus at her appearance has a “rear”] (and) goes progressively lower: [(epidemic among horses) – she becomes visible in the West (= occident) and] moves lower toward the West.
- 6 [If Venus at her appearance keeps going high]er – she goes higher toward the “winds”
- 7 [If Venus] keeps going higher to the *ziqpu* : rains will cease
- 8 [If Venus] has a beard, Stars stand at her side, variant: front, variant: she is red and somber
- 9 [If Venus rises and has a beard: same (apodosis), variant: she is red and very bright
- 10 [If Venus] wears [two] crowns: women will die with their child in their womb – the Little Twins stand at her side, variant: front
- 11 [If Venus] is seen in the North: the gods will become reconciled with Akkad
- 12 [If Venus] is seen in the West: the gods will become reconciled with Amurru
- 13 [If Venus] is seen in the East: [the gods will become reconciled with Elam]
break
- 14 If Venus has no *širhu*– all day [she goes higher quickly] one degree each
- 15 [If Venus] keeps going higher to the *ziqpu* : ditto?
- 16 If Venus has no *širhu*— her position is altogether calm, she completes one *bēru*
- 17 If Venus has a “head”: ditto, ditto?
- 18 If Venus goes close to the Furrow and a stormwind blows: the beloved of [the king] will die
- 19 If Venus goes close to the Furrow and the south wind blows: fall of Guti
- 20 If Venus goes close to the Furrow and the north wind blows: the chief wife? [. . .] divorce?
- 21 If Venus stands [within] Enmešarra: there will be a defeat of [Akkad]
- 22 If Venus is suddenly high: if winter, there will be severe cold, if summer, there will be severe heat – she rises quickly and sets quickly
- 23 If Venus is not seen in the sky: destruction of the land — she is surrounded by a green “design”: she becomes dimmed
- 24 If Venus . . .[. . .]
- 25 If Scorpion [. . .]: that year will be good

- 26 If Venus gains radiance: the counsel of the land will change — RI = *nabātu* ‘to shine brightly’, [RI = . . .] she lets radiance drop, rays are fallen, *nibtu* ‘radiance’ = *šarūru* rays, *nadū* ‘to fall’ = *maqātu* ‘to fall’.
- 27 If Venus rises in the East, she is female, favorable; if she is seen in the West she is male, unfavorable
- 28 If countless stars come close to Venus: that land will perish — Mercury stands with her
- 29 If “counted” stars [come close to] Venus, there will be confusion in the land, [Saturn? stands with her.]

reverse i

- 1' If Ištar [. . .]
- 2' If Ištar [becomes steady] in the morning [. . .]
- 3' If Ištar at her rising has a “head” [. . .]
- 4' If Ištar at her [rising has a “rear”]: epidemic among horses, [. . .]
- 5' fragm.
- 6' If Ištar is dim at her appearance, women in [childbirth will . . .]
- 7' If [Ištar] keeps going higher to the *ziqpu* : [. . .]
- (two lines broken)
- 10' If Ištar at her appearance is red: plenty for the people, the harvest will succeed [the king of Akkad will see joy?]
- 11' If [Ištar] at her appearance is black: Enlil] will look angrily [at the land], the market will diminish
- 12' [If Ištar at her appearance is green]: famine [in Amurru?]
- 13' broken
- 14' If [Ištar — the Field/the Star of Eridu] stands [with her] equally? [. . .]
- 15' [. . .] Sin will ask the king for sacrifice at the “place of Sin” [. . .]
- 16'-22' fragm.; break

reverse ii

- 1'- 2' fragm.
- 3' [. . .] is [. . .] the star that rises and does not [set]
- 4' [If Ištar in] summer rises at the rising of the sun and [does not set?]: 5' Lamaštu [will seize the children]
- 6' [If Ištar in] summer rises at the setting of the sun and does not set: obedience and reconciliation
- 7' [If Ištar in] the beginning of the year shows (herself?) and disappears: slaves 8' will go up to their master's bed and marry the women who hired? them
- 9' [If Ištar in] spring is covered by a membrane: in winter there will be cold, 10' in summer, great heat, omen of King Gušur
- 11' [If Ištar on] the 14th day has taken a red color: devastation of a universal flood
- 12' [If at Ištar's right] there stands a *šabihu*: the land will see joy, the land will become smaller
- 13' [If Ištar ditto?] and that *šabihu* is long: the land that had seen plenty will see bad times

- 14' [If Ištar ditto[?] and that *šabihu*] is white: there will be lack of barley and straw in the land
 15' [If Ištar ditto[?] and that *šabihu*] is green: Adad will ravage, *samānu*-insects will infest the barley
 16' [If at the left of Ištar] there stands a *šabihu*: the land will experience hemming in
 17' [If Ištar ditto] and that *šabihu* is long: the land that had seen bad times will see plenty
 18' [If Ištar ditto[?] and that *šabihu*] is white: there will be a sweet wind in the land, the harvest will be inundated[?]
 19' [If Ištar ditto[?] and that *šabihu*] is green: Adad will ravage, *samānu*-insects will infest the barley
 20' [. . .] the land that had seen bad times [will have plentiful bread to eat]
 21' [If Ištar ... at the rising of] the sun [and is surrounded by a "cattle pen"[?]: 22' Elam] will "experience" [hemming in]
 23' [If Ištar ditto[?] and that "cattle pen" is long: Elam] will see plenty
 24'-25' fragm.
 break

K.1693B + Sm.1560

(Group F)

- 1 1' [¶] "MUL Dil-bat ina še-re[?]-[e]-"ti[?] [i-ku-un ka-a-a-na-at]
 2' LUGAL.MEŠ KÚR.MEŠ SILIM.MEŠ KI.MIN "UN[?].M[EŠ ma-la ba-šá-a NINDA nap-šá KÚ.MEŠ]
 3' ina KASKAL šu-ut ^dA-[ni]m KUR-ma BU¹ na-[ma-ru BU a-ma-ru]
 4' [ina] "a[?]-ma-ri ki-na-át KI.GUB-s[à GI.NA]
 2 5' [¶ MUL] Dil-bat ina SAR-šá SAG.DU GAR-át LUGAL ŠÚ ina KU[R GÁL . . .]
 6' [^dU+GUR ina KUR KÚ KI.MIN ŠÈG.MEŠ u A.KAL.MEŠ DU.[MEŠ-ni]
 7' [ina] ^dUTU.È DU-ma ana IM.KUR.RA N[IM-ma]
 3 8' [¶ MU]L Dil-bat ina SAR-šá EGIR GAR-át ŠUB-ti bu-lim u ANŠE.KUR.RA []
 9' [] KUR KI.MIN ŠUB-tim ERÍN []
 10' [ina ^dUTU.È KUR/DU]-ma ana IM.U_x.LU ut-tah-ha[s(-ma)]
 4 11' [¶ MUL] Dil-bat ina IGI-šá SAG.DU GAR-át] sa-lim SIG₅.[MEŠ . . .]
 12' [ina ^dUTU.ŠÚ.A IGI-ma ana IM.SI].SÁ N[IM-ma]
 break

¹ Read BU or še-rum.

(Group F)

- 1₁ [SI]G₅ a-na KUR-šú HUL
 2₂ [SI]G₅ šá KUR.URI^{ki}
 3₃ [¶^dDil-bat ina] ʾUTU.È ʾ [] 1 KAM IGI-ma
 4₄ [¶]^dDil-bat KI.GUB-sà NU x x [] N]U ŠÈG
 5₅ [¶]^dDil-bat ina ŠÀ MUL.AŠ.GÁN [IGI] x¹-ma SIG₅ KUR MAR^{ki}
 6₆ ¶^dDil-bat ina ^dUTU.È 15-šá K[UR.URI^{ki} 2,30-šá] KUR.NIM.MA^{ki}
 7₇ ¶^dDil-bat ina še-re-e-ti i-kun [] x²-ma a-na pi-i KASKAL.MEŠ EŠ.BAR SUM-in
 8₈ ¶^dDil-bat ina SAR-šá SAG.DU GAR-át ina ^dUTU.[È ina] šu-ut [^dAnu[?] KUR-ma
 ana] šu-ut ^dEn-líl NIM.MEŠ-ma
 9₉ ¶^dDil-bat ina IGI.LÁ-šá SAG.DU GAR-át ina ^dUTU.ŠÚ.A ina šu-ut [^dAnu[?] KUR-ma
 ana] šu-ut ^dEn-líl NIM.MEŠ-ma
 10₁₀ ¶^dDil-bat ina SAR-šá EGIR GAR-át ina ^dUTU.È ina šu-ut [^d50[?] KUR-ma ana] šu-ut
^dBE ut-tah-has
 11₁₁ ¶^dDil-bat ina IGI.LÁ-šá EGIR GAR-át ina ^dUTU.ŠÚ.A ina šu-ut ^d50³ [KUR-ma ana]
 šu-ut ^dBE ut-tah-has
 12₁₂ ¶^dDil-bat ina IGI.LÁ-šá iš-ta-na-qa-a ŠÈG.[MEŠ u A].KAL.MEŠ DU.MEŠ-ni
 13 ina ^dUTU.ʾÈ ʾ [ina] šu-ut ^dBE KUR-ma ana šu-u[t ^dEn]-líl ne-hi-iš NIM.MEŠ-
 ma
 13₁₄ ¶^d[Dil-bat ana ziq-pi] iš-ta-na-qa-a ŠÈG.MEŠ [TAR.M]EŠ ár-hiš ana la KI.GUB-šá
 NIM-ma
 14₁₅ ¶^dDil-[bat (...)] ziq-na] zaq-na-at ina ^dUTU.ŠÚ.A x-m[a x] x⁴ MUL.MEŠ KI-šá
 DU.MEŠ-zu-ma
 15₁₆ ¶^dDil-[bat nap-hat] u ziq-na zaq-na-át ina ^d[UTU].ʾÈ ʾ GABA.RI
 16₁₇ ¶^dDil-[bat AGA x] x TAB⁵ ap-rat ^dUDU.BAD.SAG.UŠ ina IGI-šá DU-ma
 17₁₈ ¶^dDil-[bat x MU]L.MEŠ ru-up-pu-šat taš-mu-ú u SILIM.MU ina KUR GÁL i-ba-ìl-
 ma
 18₁₉ ¶^dDil-[bat MU]L NU ŠID.MEŠ TE-ši ^dGUD.UD ina šu-ut ^dÈ-a TE-ši-ma HUL KUR
 URI^{ki}
 19₂₀ ¶^dDil-[bat ina Z]AG-šá ad-rat ^dUDU.BAD.SAG.UŠ ina 15-šá DU-ma
 20₂₁ ¶^dDil-[bat ina I]TI.BÁR ina IM.SI.SÁ IGI-ir u₄-um IGI IM.SI.SÁ DU-ma SIG₅ KUR
 URI^{ki}
 21₂₂ ¶^dDil-bat [KI ni]-šir-tú NU KUR-ma TÙM šá 9 ITI.MEŠ la ú-šal-la-mu
 22₂₃ ¶^dDil-bat ina [I]M.SI.SÁ IGI-ma a-šar ni-šir-tú KUR-ma u TÙM ina šu-ut ^d50
 IGI-ma 9 ITI.MEŠ ú-mál-la-ma
 24 ut-tah-has L[Á] na-ha-su LÁ ma-ṭu-ú

¹ x = broken vertical.² x = one vertical.³ Text ^d40.⁴ x = sign ends with šú.⁵ not GÍR.TAB.

K.2346 Translation

- 1 [.....] good, for his country, evil
- 2 [.....] good for Akkad
- 3 [If Venus in] the East [...] becomes visible [...]th [day]
- 4 [If Ve]nus does not [...] her position [...] will not rain
- 5 [If] Venus [is seen] within the Field [...] good for Amurru
- 6 If Venus in the East her right side is [Akkad, her left side,] Elam
- 7 If Venus becomes steady in the morning [...] gives decisions for? "roads"
- 8 If Venus at her rising has a "head" – [she rises] in the East in the path of [Anu?] and goes higher toward the path of Enlil
- 9 If Venus at her appearance has a "head" – [she rises] in the West in the path of [Anu?] and goes higher toward the path of Enlil
- 10 If Venus at her rising has a "rear" – [she rises] in the East in the path of [Enlil?] and goes lower? toward the path of Ea
- 11 If Venus at her appearance has a "rear" – [she rises] in the West in the path of Enlil and goes lower? toward the path of Ea
- 12 If Venus at her appearance goes higher: rains and high waters will come – she rises in the East in the path of Ea and goes higher calmly toward the path of Enlil
- 13 If V[enus] goes higher [to the culmination]: rains will cease–she quickly goes higher to (a place) not her position
- 14 If Venus has a beard–in the West [...] stars stand with her
- 15 If Venus rises and has a beard – in the East similarly
- 16 If Venus has a crown of [...]– Saturn stands in front of her
- 17 If Venus is "broadened" [with ...] stars: there will be obedience and reconciliation in the land – she becomes very bright
- 18 If Venus–uncounted stars come close to her–Mercury comes close to her in the (path) of Ea: bad for Akkad
- 19 If Venus is somber at her right side– Saturn stands at her right side
- 20 If Venus in month I becomes visible in the north–on the day she becomes visible the north wind blows: good for Akkad
- 21 If Venus does not reach the secret place and disappears–that (means that) she does not complete nine months
- 22 If Venus becomes visible in the North and reaches the secret place and disappears–she becomes visible in the path of Enlil and completes nine months and goes lower?; LÁ = *nahāsu* 'to go lower?', LÁ = *maṭū* 'to diminish'

- 23²⁵ ¶^dDil-bat a-dir u IM.U_x.LU rak-bat UD GIŠ.HUR NIGÍN-ú IM.U_x.LU DU-ma KI.MIN
 ú-tan-na-át-ma IM.U_x.LU KUR DIRI-ma
 24²⁶ ¶^dDil-bat a-na Š[À M]UL.GÍR.TAB TU SU.KÚ ina KUR GÁL-ma BE-ma ina ^dUTU.È
 HUL NIM.MA^{ki} BE-ma ina ^dUTU.ŠÚ.A HUL.ΓURI^{7ki}
 27 [iš-pa]-lu-ur-tum qu-ru-un-na-tum MUL.MUL ΓMUL⁷ [x]
 25²⁸ [¶ MUL.ÛZ i]-te-ir ru-bu-us-sa MU i-te-rik ana MAŠ.EN.KAK ^dDil-bat ina NU
 UD.BA-šú T[ÛM-ma]
 26²⁹ [¶ ^dEŠ₄.DAR ina] EN.TE.NA ina ^dUTU.È KUR-ma NU ŠÚ UD.MEŠ-šá ú-mál-[la-ma]
 27³⁰ [¶ ^dEŠ₄.DAR] ina KUR-šá UD.DA-sa GIM IM.DUGUD GÁL [x]-ma AN.[x]
 28³¹ [] AGA ^dSin ap-rat (traces) ³² [A.KAL] ku-li-li [GÁL. . .]
 29³³ [A]GA MAN ap-rat []
 34 [T]U/S]AR-ma ki-ma mah-ri-im-m[a]
 30³⁵ [] x⁶ NU SIG₅ ár-hiš a-n[a]
 31³⁶ [¶ ^dEŠ₄.DAR ina ŠÀ ^dEn]-me-šár-ra D[U ŠI.ŠI KUR URI^{ki} GAR-an]
 32³⁷ [] DU² []
 break

reverse

- 33^{1'} [] SAL x []
 34^{2'} [me]š-Γhu im⁷-šuh šá ina D[U]
 35^{3'} [] x⁷ na AN AŠ []
 36^{4'} [] x⁸ ZI-ut NIM.MA^{ki1} []
 5' []-ú áš-šú ^dGUD.UD []
 37^{6'} [] UŠ HI.GAR GÁL ^dŠal-bat-a-nu lu ^dGUD.UD ina []
 38^{7'} [] x ni-ru ina li-la-a-ti MUL.BIR []
 39^{8'} [¶ MUL.GÍR.TAB⁹ IGI.MEŠ]-šú ana ÚR-šú GUR Ì ina KUR LÁ-ti []
 40^{9'} ¶ MUL.GÍR.TAB ^dLi₉-si₄ ub-bu-úr LUGAL URI^{ki} KUR-s[u ip-pir¹⁰]
 10' KIMIN ^dŠal-bat-a-nu KI MUL Li₉-si₄ DU-[ma²]
 41^{11'} ¶ MUL.GÍR.TAB S[I.M]EŠ-šá zu-²-ú-ra KÚR ZI-ma ina [GIŠ.TUKUL ŠUB-ut]
 42^{12'} ¶ MUL.GÍR.TAB S[I].MEŠ-šá šá-ru-ru na-šá-a LUGAL a-a-bi-šú Š[U-su KUR-ád]
 13' ka-ra-[r]u-ú AN.NE áš-šú MUL NU IGI [] tum []
 43^{14'} ¶ MUL.ŠU.GI¹¹ TÙR MUL.ME NIGIN.ME Sin ina ŠÀ MUL.ŠU.G[I TÙR NIGIN-ma MU]L.
 UDU.BAD.ME KI-šú DU.ME-zu-ma
 44^{15'} ¶ MUL.ŠU.GI MUL.ME-šú nen-mu-du EBUR KUR BÚR-tú G[ÁL] ^dDil-bat KI-šú DU-
 ma
 45^{16'} ¶ MUL.KAK.SI.SÁ SA₅-ma² ^dGUD.UD ŠE.ER.ZI [x (x)] ŠE.GIŠ.Ì SI.SÁ
 46^{17'} ¶ ina ITI.ŠU MUL.KAK.SI.SÁ MUL.Á.MUŠEN KUR-ud ŠE.G[IŠ.Ì S]I.SÁ ^dGUD.UD ina
 ITI.ŠU MUL Šal-bat-a-nu KUR-ma

⁶ x = tops of two verticals.

⁷ x = single vertical.

⁸ x = SAL + LIŠ.

⁹ For omens concerning the Scorpion see K.1872, K.9236, and D.T. 307; see also Report 547: 1'ff. and 218: 2ff.

¹⁰ Restored from K.9236:18'.

¹¹ MUL.ŠU.GI omens are preserved in EAE Tablet 52, and in the commentaries to it.

- 23 If Venus is somber and the South wind “rides” –on the day she is surrounded by a “design” the south wind blows, variant: she becomes faint, a south wind will “fill” the land
- 24 If Venus enters into the Scorpion: there will be famine in the land, if in the East, bad for Elam, if in the West, bad for Akkad – a . . . cross, Stars [. . .] star
- 25 If the Goat star . . . for a pauper – Venus disappears at a not appointed time
- 26 [If Ištar¹ in] winter rises in the East and does not set–she completes her days
- 27 [If Ištar] at her rising her light is like a fog? [. . .]
- 28 [If Ištar] wears a crown of the Moon: there will be a flood of dragonflies
- 29 [If Ištar] wears a crown of the Sun [. . .]
[. . .] as earlier? [. . .]
- 30 [. . .] not favorable, quickly to [. . .]
- 31 [If Ištar] stands [inside En]mešarra: [there will be defeat of Akkad]
- 32 [. . .] stands? [. . .]
- break
- 33–35 fragmentary
- 36 [. . .] revolt of Elam. . . because Mercury [. . .]
- 37 [. . .] there will be a rebellion – Mars or Mercury in [. . .]
- 38 [. . .] in the evening the Kidney star [. . .]
- 39 If the Scorpion’s front is turned toward its “thigh”: oil will be scarce in the land
- 40 If the Scorpion, Lisi, is . . . : the king of Akkad will provide food for his land, variant: Mars stands with Lisi
- 41 If the Scorpion’s pincers (lit.: horns) are twisted²: an enemy will rise but will fall in war
- 42 If the Scorpion’s pincers carry radiance: the king will conquer his enemies, *kararû* = AN.NE, because no star is seen [. . .]
- 43 If the Old Man is surrounded by stars – the Moon is surrounded by a halo inside the Old Man, planets stand with it
- 44 If the Old Man’s stars are next to each other: the harvest of the land will be . . . , Venus stands with it
- 45 If Sirius is red – Mercury [. . .] radiance: the linseed will prosper
- 46 If in month IV Sirius reaches the Eagle: the linseed will prosper – Mercury in month IV reaches Mars

¹ The translation attempts to render the distinction in the text between Dil-bat (=Venus) and EŠ₄.DAR = (Ištar).

- 47^{18'} ¶ MUL.ŠUDUN ana ^dUTU.È IGI.ME-ŠÚ GAR-nu u₄-um x x [x x] IGI-ru IM.KUR.RA
BE-ma IM.U_x.LU DU-ma
- 48^{19'} ¶ KU₆ ana KU₆ tap-pe-e-šu i-bé-eš ^dDil-bat KIMIN ^dGUD.UD ina ŠÀ K[UN.ME]Š
DU.ME-zu-ma MUL Šal-bat-a-nu áš-šú ^dUDU.BAD.GUD.UD
- 49^{20'} ¶ MUL.KU₆ qu-líp-tu um-taš-šîr ^dGUD.UD ina ŠÀ MU[L . . .] lu ina KUN.MEŠ DU-
ma
21' i-ba-ìl-ma šá iq-bu-ú MU[L x] ina ŠÀ-ŠÚ DU-ma
- 50^{22'} ¶ UD IGI.BAR-^Γma^Γ ma-gal SA₅ nu-huš UN.MEŠ ^dGUD.UD ina ŠÀ MUL is li-e
DU-ma
- 51^{23'} ¶ MUL.ŠU.PA e-kil ^dSAG.ME.GAR ú-tan-nat-ma
- 52^{24'} ¶ MUL.GU.LA ŠUB-ut [^dDil]-bat MUL.SAG.ME.GAR ú-tan-na-át-ma KIMIN ina AN-
e uh-har-ma NU IGI
- 53^{25'} ¶ MUL.MEŠ ina AN-e NU GÁL.MEŠ ^dUDU.BAD.MEŠ ú-tan-na-tu-m : ina AN-e
uh-ha-ru-ma NU IGI.ME
- 54^{26'} ¶ MUL BABBAR MUL.SAG.ME.[G]AR MUL SA₅ ^dŠal-bat-a-nu MUL SIG₇ ^dDil-bat
MUL MI ^dSAG.UŠ : ^dGUD.UD
- 55^{27'} ¶ MUL.UDU.BAD ana A.ŠÀ TE ^dGUD.UD ana ^dDil-bat ina šu-ut ^d50 ina šu-ut
^ΓA-nim TE-ma SIG₅ KUR URI^{ki}
- 56^{28'} ¶ MUL.UDU.BAD ina MAŠ.SÌLA ^dSin DU TA ^dSin AGA la ap-ru ^dSAG.U[Š] ina DAL
AGA Sin DU-ma
- 57^{29'} ¶ ina GIŠ.NIM UL Dil-bat UL BAN :¹² ^{IM.IM}_{IM.IM} ina AN-e u KI-tim MUL SA₅
^dMa-ak-ru-ú ^dGUD.UD NITA SAL¹³
30' ina ^dUTU.È ^dDil-bat lu ^dGUD.UD lu ^dSAG.ME.GAR i-ba-ìl-ma
- 58^{31'} [¶ ina ŠÀ M]UL.KU₆ 1 MUL ma-diš ^ΓSA₅^Γ ^Γx x x^Γ HA : A.AN [...] KU[N]^ΓMUL^Γ.
SUHUR.MÁŠ DU-ma KU₆.ME HA.A.ME
32' [] MUL.MUL šá ina U[GU²]-nu-nim-ma SIG₅
59^{33'} [EN.TE.N]A.BAR.HUM ina U[D] DU-kam ^dGUD.UD
34' [N]E IGI[?] [] um-mul
35' [] ME/MAR [] Š]À MUL.ŠU.GI TU-ma
36' [] KUR URI^{ki}
-
- [DUB. X.KAM mu-kal]-lim-tum

¹² Or u.

¹³ Cf. K.2310 (collection of miscellaneous star omens) r. 21'-22': ¶ ina GIŠ.NIM UL Dil-bat UL.BAN UL.BA[N . . .] ina AN-e u KI-tim Ma-ak-ru-ú GUD.UD [. . .]

- 47 If the Yoke faces east, on the day when [...] is seen the east wind, variant: the south wind blows
- 48 If one Fish recedes from the Fish, its mate – Venus, variant: Mercury stands within the Fish, Mars on account of Mercury
- 49 If the Fish sheds (its) scales – Mercury stands within [...] or in the Fish, it is very bright, as they say (in the commentaries): (planet) [...] stands within it
- 50 If when you look at the day-break[?] it is very red: plenty for the people, Mercury stands within the Jaw of the Bull
- 51 If ŠU.PA is somber, Jupiter becomes faint
- 52 If a great star falls – Venus (or[?]) Jupiter becomes faint, variant: stays behind in the sky and is not seen
- 53 If there are no stars in the sky – the planets become faint or stay behind in the sky and are not seen
- 54 The white star is Jupiter, the Red Star is Mars, the Green star is Venus, the Black star is Saturn, variant: Mercury
- 55 If a planet comes close to the Field – Mercury comes close to Venus in the (path) of Enlil (or) in the (path) of Anu: good for Akkad
- 56 If a planet stands in the flank of the Moon: because[?] the Moon wears no crown, Saturn stands in the dividing line of the Moon's crown
- 57 In the East Venus the Bow star ... in heaven and earth – the Red star (is called[?]) Makrû, Mercury (is) male and female, in the East Venus or Mercury or Jupiter is very bright
- 58 If within the Fish one star is very red: ... stands in the tail of the Goatfish, fish will perish ... it is good
- 59 [If ...] Entenabarhum [...] (remainder fragmentary)
Subscript: (nth tablet), commentary.

K.3708 + 12663

(Group F)

A K.3708+12663

B K.9857

- 1 A 1 [𒀭 MU]L Dil-bat ina ITI.BÁR ina IM.SI.SÁ IGI DINGIR.MEŠ KI URI^{ki} SILIM.MA
TUK.[MEŠ]
- 2 A 2 [𒀭] MUL Dil-bat ina ITI.BÁR ina IM.MAR.TU IGI DINGIR.MEŠ KI MAR.TU^{ki}
SILIM.MA TUK.M[EŠ]
-
- 3 A 3 𒀭 MUL Dil-bat KI ni-šir-ti KUR-ud SIG₅ ana MUL.UR.GU.LA KUR-m[a]
A 4 : ana $\frac{2}{3}$ KASKAL.GÍD i-šaq-qam-ma
- 4 A 5 𒀭 MUL Dil-bat KI ni-šir-ti la KUR-ud-ma u it-bal KUR ut-tah-has
B 1' [] ut-tah-ha-^Γas^Γ
B 2' [] [] []
-
- 5 A 6 [𒀭] MUL Dil-bat ina IM.SI.SÁ IGI-ma KI ni-šir-ti KUR-ma u TÙM
B 3' [] it-bal
A 7 [D]INGIR.MEŠ KI KUR URI^{ki} SILIM.MA TUK.MEŠ
B DINGIR.MEŠ KI Ø URI^{ki} ^ΓSILIM^Γ.[MA TUK.MEŠ]
- 6 A 8 [𒀭] MUL Dil-bat ina IM.SI.SÁ IGI-ma KI ni-šir-ti la KUR-ma u TÙM
B 4' []
A 9 [DING]IR.MEŠ KI KUR URI^{ki} i-šab-bu-su
B DINGIR.MEŠ KI KUR URI^{ki} i-šab-bu-su
- 7 A 10 [𒀭 MUL Dil-b]at ina IM.MAR.TU IGI-ma KI ni-šir-ti KUR-ma u TÙM
B 5' []
A 11 [DINGIR.ME]Š KI KUR.MAR^{ki} SILIM.MA TUK.[MEŠ]
B DINGIR.MEŠ KI KUR.MAR.TU^{ki} SILIM.MA TUK.M[EŠ]
- 8 A 12 [𒀭 MUL Dil-bat ina] ^ΓIM^Γ.[MAR].TU IGI-ma KI ni-šir-ti la KUR-ma u T[ÙM]
B 6' []
A 13 [DINGIR.ME]Š KI KUR.MAR^{ki} i-šab-bu-s[u] --
B ^ΓDINGIR^Γ.MEŠ KI KUR.MAR.TU^{ki} i-šab-bu-su
- 9 A 14 [𒀭 MUL Dil-bat x]-ma ina IM.MAR.TU DU-ma EN.NUN ig-mur-ma u TÙM KUR.
MAR.TU^{ki} ut-ta[h-has]
B 7' [] ig-mur-ma u it-bal KUR.MAR.TU^{ki}
ut-tah-ha-[as]

¹ Ruling in B.

- 10 A 15 [¶ MUL Dil-bat ...] x IM.SI.SÁ DU-ma EN.NUN ig-mur-ma u TÙM KUR.URI^{ki}
ut-tah-h[as]
B 8' [ig]-mur-ma u it-bal KUR.URI^{ki} ut-tah-ha-Γ as^Γ
- A 16 [] ΓGU^Γ [] GÁL-š[i]²
-
- 11 B 9' [¶ MUL Dil-bat KI.GUB-sà la ú-nak-kir LUGAL NIM.MA^{ki} KI DU-ku] ŠU-su
KUR-ád KI.MIN KUR šub-tú ni-ih-Γ tú^Γ [TUŠ-ab]
12 B 10' [É KI] É ŠEŠ KI ŠEŠ KÚR-Γ ir^Γ [?]
13 B 11' [] GIŠ.TUKUL.MEŠ-šú i-na-aš-ši [?]
14 B 12' [].MEŠ ina KUR GÁL.[MEŠ]
15 B 13' [] LUGAL NIM.MA^{ki} BA.[BE]
16 B 14' [] Γx^Γ.MEŠ-šú KÚR.MEŠ-šú-ma ana MÈ x x
17 B 15' [ŠÈG].MEŠ u A.KAL.ME []
18 B 16' [] KI.HUL ina ΓKUR^Γ [GÁL
B 17' traces
break

Rm. 2,565

(Group F)

- 1' [] Γma^Γ Γana ŠÀ MUL^Γ []
2' []-x-šú iz-ku : KÚR []
3' [¶ MUL Dil-bat ana MUL].MUL TE-ma IM.SI.SÁ DU LUGAL HI.[]
4' [¶ MUL Dil-bat ina ŠÀ² MUL].LÚ.HUN.GÁ DU-iz UN.MEŠ KUR GAL []
5' [¶ MUL Dil-bat ina ŠÀ^{dE}]N.ME.ŠÁR.RA DU-iz ŠI.[ŠI KUR URI^{ki} GAR-an]¹
6' [¶ MUL Dil-bat ina bi-rit] MUL.MAŠ.TAB.BA DU in[a²]
7' [¶ MUL Dil-bat ina (. .) MU]L.MAŠ.TAB.BA.GAL.GAL DU SAL+[]
8' [¶ MUL Dil-bat ana ŠÀ MUL.G]ÍR.TAB TU SU.K[Ú ina KUR GÁL]²
9' [¶ MUL.ÙZ i-te-ir ru-bu]-us-su MU Γi^Γ-[te-rik . . .]³
10' [¶ MUL Dil-bat ina ŠÀ² MUL.AŠ.G]ÁN IGI A.[ÁN ina AN-e A.KAL ina IDIM GÁL.MEŠ]⁴
11' [EBUR KUR MAR SI.SÁ n]a-mu-Γú^Γ [na-du-tum ŠUB.MEŠ]
break

¹ or ΓSÙH^Γ.

² A breaks.

¹ Restored from K.3601 rev. omen 29.

² Cf. K.2346+ omen 24.

³ Cf. D.T. 47 omen 19; K.2346+ omen 25.

⁴ Cf. K.2346+ omen 5; K.7936 omen 11.

K.3708 Translation

- 1 If Venus becomes visible in month I in the North: the gods will become reconciled with Akkad
- 2 If Venus becomes visible in month I in the West: the gods will become reconciled with Amurru
- 3 If Venus reaches her secret place: favorable – she reaches the Lion, variant: she goes $\frac{1}{3}$ (or $1\frac{1}{3}$) *bēru* high
- 4 If Venus does not reach her secret place and disappears: the land will wail?
- 5 If Venus becomes visible in the North and reaches her secret place and disappears: the gods will become reconciled with Akkad
- 6 If Venus becomes visible in the North and does not reach her secret place and disappears: the gods will become angry with Akkad
- 7 If Venus becomes visible in the West and reaches her secret place and disappears: the gods will become reconciled with Amurru
- 8 If Venus becomes visible in the West and does not reach her secret place and disappears: the gods will become angry with Amurru
- 9 [If Venus . . .] and stands in the West and completes the watch and disappears: Amurru will wail?
- 10 [If Venus . . .] and stands in the North and completes the watch and disappears: Akkad will wail?
- 11 [If Venus does not change her position: the king of Elam, wherever he goes,] will conquer, variant: the land will live in peace
- 12 [. . . house] will become alienated from house, brother from brother
- 13 [. . .] will lift his weapons
- 14 [. . .] will be in the land
- 15 [. . .] the king of Elam will die
- 16 [. . .] his [. . .]-s will become hostile to him and [. . .]
- 17 [. . . rain]s and floods [. . .]
- 18 [. . .] there will be a place of mourning in the land
break

(Group F)

- obv._{1'} [^dUTU].È[...]
 2' [] x BI ^dUTU.UD.D[U...]¹
 1 3' [¶ MUL Dil-bat it-ta-na-an]-r̄biṭ UMUŠ KUR⁷ [MAN-n]i RI na-ba-ṭu R[I...]
 4' [ni-ib-ṭa ŠUB-ma šá-ru-r]u ma-aq-tu ni-ib-ṭu šá-r[u-ru...]
 2 5' [¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU].r̄È⁷ KUR-ma sin-ni-šat SIG₅ ina ^dUTU.ŠÚ.A [ŠÚ-ma zik-
 rat BAR-tu]
 3 6' [¶ MUL Dil-bat MUL NU ŠID].MEŠ TE-ši KUR BI HA.A MUL.UDU.[BAD.GUD.UD
 KI-šá DU-ma]
 4 7' [¶ MUL Dil-bat MUL ŠID.MEŠ TE]-ši dil-hu ina KUR GÁL MUL.UDU.BAD.SAG.[UŠ
 KI-šá DU-ma]²
 5 8' [¶ UGU-nu MUL.MAR.GÍ]D.DA AN-ú MI AN.MI [GAR]
 9' [UGU-nu...][Dil-bat MUL.UDU.BAD.GUD.UD D[U-ma]³
 6 10' [¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU.È] u ^dUTU.ŠÚ.A ina šu-ut ^dr̄En⁷-líl DU-m[a SIG₅ šá
 KUR.URI^{ki}]
 7 11' [¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU.È u] ^dUTU.ŠÚ.A ina šu-ut ^dA-nim D[U-ma SIG₅ šá
 KUR.NIM.MA^{ki}]
 8 12' [¶ MUL Dil-bat ina ^dUTU.È u] ^dUTU.ŠÚ.A ina šu-ut ^dr̄É⁷-[a DU-ma SIG₅ šá KUR
 MAR.TU^{ki}]

^{13'} traces
 break

81-2-4,239 Translation

beginning broken

2' [...] East

1. If Venus gains radiance: the mood of the land will change, (because) RI = *nabāṭu* 'to be radiant', RI [is ...], she casts *nibṭu* (that is) the radiance falls, (because) *nibṭu* = *šarūru*.
2. If Venus rises in the East, she is female, it is favorable; she sets in the West, she is male, unfavorable.
3. If Venus – countless stars come close to her: that land will perish – Mercury stands with her.
4. If Venus – “counted” stars come close to her: there will be confusion in the land – Saturn stands with her.
5. If above the Wagon the sky is black: there will be an eclipse – above Venus Mercury stands.
6. If Venus in the East or the West stands in (the path) of Enlil: good for Akkad.
7. If Venus in the East or the West stands in (the path) of Anu: good for Elam.
8. If Venus in the East or the West stands in (the path) of Ea: good for Amurru.

traces and break

¹ Lines 1'-2' are salt encrusted.

² For omens 3 and 4 compare BM 47930:11-4.

³ For omen 5 compare BM 47930:9, also K.3780 (ACh Supp. 2 78) (+) 6227 ii 21'.

K.2204

(Group F)

top

1	[	A.MA.RU]	IŠ-tim
2	[	] MUL BI ^d Nin-líl	NAM AN x ¹
3	[	¶ elēnu MUL.MAR.GÍD.DA AN-ú] MI	AN.MI [GAR]
4	[	] x ²	AN.MI [GAR]
5	[	] x	AN.MI GAR
6	[	]	AN.MI GAR
7	[	] ri ina EN.NUN MI	AN.MI UD.5.KAM
8	[	¶ MUL Dilbat ina ZAG Sin DU AN.MI LUGAL M]AR	KUR MAR TUR
9	[	¶ MUL Dilbat ina GÙB Sin DU AN.MI LUGAL URI.K]I	KUR URI.KI TUR
10	[	]	BE
11	[	] ŠÀ MU BI	AN.MI
<hr/>			
12	[	]³	GAL
13	[	SA.AD ²].NIM ana ra-pa-di	
14	[		GÁL-ši
15	[		] SU
	break		

K.2204 Translation

- 1 [... flood?] of destruction.
 2 [...] that star Ninlil
 3 [If above the Wagon the sky is] black: there will be an eclipse.
 4 [...] there will be an eclipse.
 5 [...] there will be an eclipse.
 6 [...] there will be an eclipse.
 7 [...] watching [...] of² the night/black: eclipse (in) 5 days.
 8 [If Venus stands at the right of the Moon: eclipse (for²) the king of Am]urru, Amurru will become smaller.
 9 [If Venus stands at the left of the Moon: eclipse (for²) the king of Akkad], Akkad will become smaller.
 10 [...] will die.
 11 [...] in that year, eclipse.
 12 [...] great.
 13 [...] . . . for running
 14 [...] there will be [...]
 break

¹ x = beginnings of two horizontals.

² x in lines 4 and 5: vertical wedge.

³ x = two vertical wedges.

K.7050

(Group F)

i	1'	[		]x-an
	2'	[		] GAL-ma
	3'	[	] IGI.MEŠ	
	4'	[	A]N ² -e BAR-ma	
	5'	[	] MI NU BE-ú	
	6'	[	] -rim IGI-ma	
	7'	[	] x GAL-ma	
	8'	[	] UD.14.KAM	
	9'	[	uš]-ta-bar-ra	
	10'	[	A]N ² .MI GAR-ma	
	11'	[	] KID ib KUD tu	
	12'	[	] IGI-ma	
		break		

ii	1'	¶ []
	2'	¶ []
	3'	¶ []
	4'	¶ UL []
	5'	¶ UL Dil-ba[t]
	6'	¶ UL Dil-bat K[¹ ni-šir-tú KUR-ma u TÙM ina šu-ut ^d En-líl IGI-ma]		
	7'	9 ITI.MEŠ DIRI-ú []
	8'	¶ UL Dil-bat SAG.DU [GAR-at]
	9'	ina ^d UTU.È DU-[ma		
	10'	ana IM.KUR.RA ᵀiš-ta ᵀ-[naq-qa-a]
		break		

K.7050 Translation

obv. i fragmentary, ends of lines only; ii 1'-5' broken

ii 6' If Venus [reaches the secret place and disappears – she becomes visible in (the path) of Enlil and] completes nine months [...]

8' If Venus [has] a “head” [...] – she stands in the East [and ...] goes higher toward east(erly direction)

break

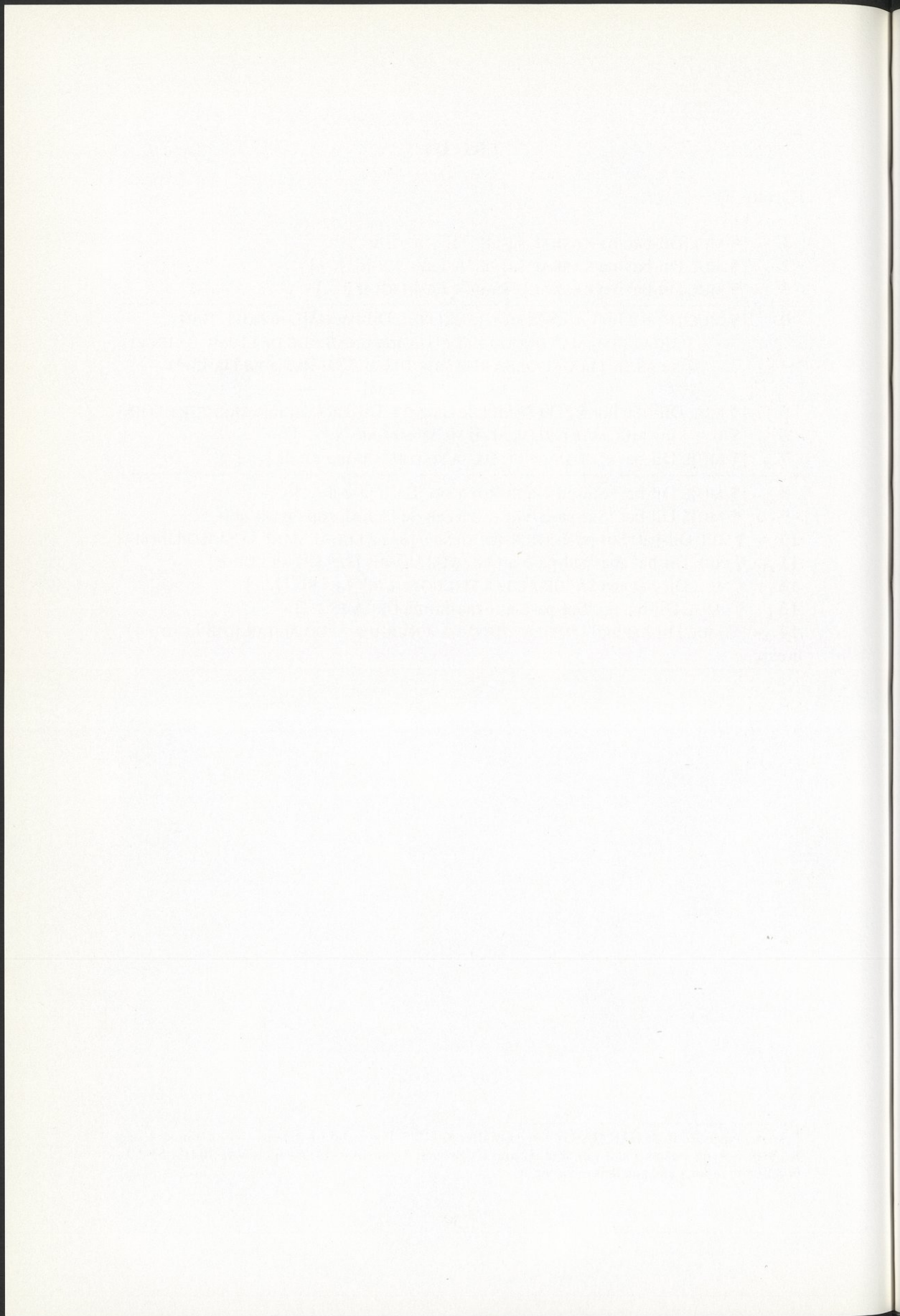
¹ Collation shows KU [.

LKU 111

(Group F)

- 1_{1'} [¶ MUL Dil-bat ina KASKAL šu-ut] ʾÉ- [a IGI-ir . . .]
 2_{2'} [¶ MUL Dil-bat ina KASKAL šu]-ut ʾA-nim ʾIGI-ir [. . .]
 3_{3'} [¶ MUL Dil-bat ina KASKAL] ʾš-ut ʾEn-líl IGI-ir [. . .]
-
- 4_{4'} [¶ MUL Dil-bat ina] Á 15-šá MUL le-qat MUL Dil-bat GA[L-ma MUL TUR]
 5'_{5'} [LUGAL NIM].MA^{ki} DUGUD KALA¹.GA-ma UN.MEŠ UB.DA LIMMÚ.BA EN-el
 6'_{6'} [ina AŠ.TE[?]] LUGAL GABA.RI-<šú> TUŠ-ab ʾŠal-[bat-a-nu ina 15-šá
 DU-ma]
- 5_{7'} [¶ MUL Dil-b]at ina Á 2,30-šá MUL le-qat MUL Dil-bat GAL-m[a MUL TUR KI.MIN]
 6_{8'} [¶ UGU]-nu¹ MUL.MAR.GÍD.DA AN-ú MI AN.MI GAR^{dx} [. . .]
 7_{9'} [¶ MU]L Dil-bat <<UD.DA>> UD.DA-sa ke-pat¹: UD ina IGI da [. . .]
-
- 8_{10'} [¶ MU]L Dil-bat ʾŠul-pa-è-a KUR-ma DU ʾŠul-p[a-è-a . . .]
 9_{11'} [¶ MU]L Dil-bat ʾŠul-pa-è-a KUR-ma DIB-šú [A.KAL gap-šu DU-ak]
 10_{12'} ¶ MUL Dil-bat ʾŠul-pa-è-a KUR-ma TE.MEŠ [BALA LUGAL MAR^{ki} šá NAM.GILIM.MA]
 11_{13'} ¶ MUL Dil-bat ana ʾŠul-pa-è-a DIM₄ KUR DIŠ-niš [ŠEŠ ŠEŠ-šú KÚR-ir]
 12_{14'} ¶ MUL Dil-bat ana šÀ ʾUD.AL.TAR TU LUGAL UR^{ki} BE ʾKI[?] [. . .]
 13_{15'} ¶ MUL Dil-bat u[?] ʾŠul-pa-è-a iš-taq-lu-ma U[š[?].MEŠ . . .]
 14_{16'} [¶ MUL Dil-bat ina] ʾUTU.È : ʾUTU.ŠÚ. A KUR-ma[?] ʾUD.AL.TAR [DIB-iq-šu . . .]
- break

¹ ke-pat emended from HAR GAR of the copy after K.148:5. For section 1 (omens 1–3) cf. Group F, e.g. K.2816: 7–9, for omens 4 and 5 cf. *ibid.* 12 and 13. Section 3 (omens 8–14) parallels VAT 10218: 53–59 – in different order – and parallels in Group A.



Miscellaneous Venus Omens

(Group G)

Miscellaneous fragmentary texts that deal with Venus but which cannot be assigned to one of the groups A – F are here edited in the order of their museum numbers. The manuscripts are:

K.2933
K.3384
K.7143
K.9695
K.10616
K.10721
K.11297
K.11994
K.12234
K.12614
K.12694
K.12717
K.14409
K.14517
Rm.2,530
83-1-18,783
BM 37433

K.2933

(Group G)¹

- 1₁ [] DINGIR.MEŠ GALGA KUR ana SAL.HUL GALGA.MEŠ ^dEn-líl GIŠ.Γ x² []
- 2 [] su Sin³ KUR-ma : lu ina še-rim lu ina AN.NE EGIR MAN [. . .]
- 2₃ [] .MEŠ ip-pi-ri GÁL.MEŠ KUR SU.KÚ dan-na IG[I]
- 4 [] u]-la-nu-um-ma ina ^dUTU DU-zi Sin a-d[ir²]
- 3₅ [¶ MUL Dil-bat (. . .) ina IG]I.LÁ-šá šá-qu-ma IGI : AN za-ku x
-
- 6 [] -nu-ma ana KÚR SUM ina ^dUTU DU-zi Sin IGI-ma
- 7 [] KI.MIN²] KI MAN IGI-ma
- 8 [] ana SAL].HUL ú-šar-ra ZI-ut ERÍN Man-da ana KUR GÁL-ši⁴
- 9 [] ina ITI Si-li]-li-ti ina IGI.LÁ-šú šá-qu-ma IGI : KI [Sin IGI-ma]
- 10 [] šá-qu-ma IGI : KI MAN I[GI-ma]
- 11 [] ŠU.BI.DIL.ÀM
- 12 [] AN.MI GAR-ma DINGIR.MEŠ UB.DA LIMMÚ.BA [LÙ.MEŠ²]⁵
- 13 [] -ma KI MAN IGI-m[a]
- 14 [] IGI-ma[r]
- 15 [] -ma BALA KÚR-i[r]
- 16 [] ina ITI [x]
- break

reverse missing.

¹ Possibly does not belong with the Venus omens, only quotes certain omens.

² x like BA[L], not like APIN.

³ line 2:] su EŠ or] x 2,30.

⁴ line 8: cf. EAE 55:32.

⁵ Cf. Largement, ZA 52 238:8 (EAE 56).

K.2933 Translation

- 1 [...] the gods will decide the case of the land for evil, Enlil [will hang the] pl[ow?²
of the land on a peg?²]– [...] rises in the [...of?²] the Moon, variant: either in the
morning or at noon [...] behind the Sun
- 2 [...] there will be catastrophes, the land will see severe famine – [...] from the
beginning in the presence² of the Sun the Moon becomes eclipsed. . .
- 3 [If Venus (. . .) at] her appearance is seen high, variant: the sky is clear [...]
-

- 6' [...] will give to the enemy – the Moon is seen in the presence² of the Sun,
7' [variant:²] it is seen with the Sun
- 8' [...] will bend down [for] evil, there will be an attack of the Manda troops on the
land
- 9' [...] in month of Sililiti at her² appearance is seen high, variant: [is seen] with [the
Moon]
- 10' [...] is seen high: she² is seen with the Sun
- 11' [...] the same
- 12' [...] there will be an eclipse and the gods will [perturb²] the four quarters
- 13' [...] and is seen with the Sun
- 14' [...] will see [...]
- 15' [...] and the dynasty will change
- 16' [...] in month [...]
- break

reverse missing.

Commentary K.11018?

K.3384

(Group G)

obv. [?]	1'	[		^d AM]AR.UD
		[		^d En-líl
		[	z]i [?] šá a-la ² -di	
		[		]-tum : qa-bi
<hr/>				
	5'	[		] x UD [?] : ^d Šá-maš
		[		] : ^d AMAR.UD
<hr/>				
		[		] ^d AMAR.UD : UG u ₄ -mu
		[		] x EN bi-ri
		[		] ba-ru-ú
<hr/>				
	10'	[		] x-ú NU IGI-ru
<hr/>				
		[		] ^d Dil-bat
		[		] ^d 15 MUL.MEŠ ^d Dil-bat
		[		] ^d Dil-bat
bottom				
rev. [?]	1	[		MUL.MARGÍD].DA ^d Dil-bat
		[		Sipa]-zi-an-na ^d Dil-bat
		[		] ^d Dil-bat DUMU.SAL ^d En-líl
		[		] Dil-bat be-let qu-up-pi u ŠE.NUMUN
	5	[		Š]E.NUMUN Ê-u ki-i DUG ₄ .GA-ú
		[	EN.TE.NA].BAR.HUM ^d Nin-gír-su ^d Dil-bat KI.MIN-ma	
		[		] MUL Šal-bat-a-nu : ^d Dil-bat a-na ŠEG
		[		] MIN : ^d Dil-bat : MIN
		[	UL.ÛZ] : be-let MÁŠ : UL be-lum : ÛZ BI-ru	
	10	[		] ^d Dil-bat
		[		] x ¹ ta-ad-di-nu
		[		] ^d INNIN UNU.KI
break				

¹ Possibly [i]t or sign ending in UD.

K.3384 Translation

- 1 ... Marduk
 2 ... Enlil
 3 ... said of giving birth?
 4 ... it is said
 5 ... Šamaš
 6 ... Marduk
 7 ... Marduk : UG (=) storm²
 8 ... lord of divination
 9 ... to divine
 10 ... is not seen
 11 ... Venus
 12 ... Ištar-of-the-Stars Venus
 13 ... Venus
 rev.? 1 ... the Wagon is Venus
 2 ... the True Shepherd of Anu (is) Venus
 3 ... Venus, daughter of Enlil
 4 ... Venus, Lady of the springs and fields³
 5 ... seed sprouts, as they say
 6 ... Entenabarhum (is) Ningirsu, Venus ditto
 7 ... Mars : Venus for rain
 8 ... ditto : Venus : ditto
 9 ... : Lady of Cattle : UL lord : ÛZ (= goat) ...⁴
 10 Venus
 11
 12 ... Ištar of Uruk

break

² Or: lion.

³ Or: of the basket and seed.

⁴ Explanation of UL.ÛZ that was in the break.

K.7143

(Group G)

1'	<i>traces</i>	
2'	[]	TÙR []
3'	[]	AN.MI TÙ[R]
4'	[]	Dil-bat KI Sin [DU-ma]
5'	[]	x ina IM.DIRI BABBAR []
6'	[]	x DU-az-ma
7'	[]	DIB-bat GURUN HA.A
8'	[]	KI Sin DU-ma
9'	[]	x KAM AN x []
10'	[ ]	] Sin DU-ma
11'	[]	AN].MI GAR-an
12'	[]	Dil ²]-bat ² KI Sin DU-ma
break		

K.7143 Translation

- 2' [...] cattle-pen
 3' [...] eclipse - cattle-pen (= halo?)
 4' = 8' = 10' = 12' [...] Venus stands with the Moon.
 5' [...] in a white² cloud
 6' [...] stands with²] the Moon (Sun²)
 7' [...] will seize; fruit will perish.
 9' fragmentary
 11' [...] there will be an eclipse.

K.9695¹

(Group G)

1' [	] x []
2' [	mi]t ² -ḫar ul []
3' [	] x MU BI dam-qat ina ITI.AP[IN]	
4' [	] x UD.30.KAM ul-tú ^d GAŠAN.ḪUR.SAG.G[Á]	
5' [	NI]GIN-ma : ¶ ^d Dil-bat a-dir GIŠ.ḪAŠḪUR GI[Š.GI]	
6' [	] TU LUGAL NIM.[MA ^{ki}]
7' [	] x LUGAL URI ^{ki} BE lu-ú ina ^d UTU.È I[u-ú]	
8' [	] IGI	ŠE.ER.Z[I]
9' [	D]U ² -iz kit-tú ina KUR GÁL-ši ṽ a ¹ -[]
10' [	SI]PA.ZI.AN.NA	[]
11' [	] ina KUR GÁL-ši A KI AD-šú []

break

¹ Placement uncertain; assignment to Venus omens based only on the omen in line 5'; the apodoses are not distinctive, or occur in non-Venus omens, e.g., MU BI dam-qat K.6687 r. 6.

K.10616

(Group G)

1'	[	]	x	x	[]
2'	[	šá]-ti-ih	DUMU.MEŠ	URU	BE.ME[š]
3'	[PAP ²	an-n]u ² -tum	MU.MEŠ	GABA.RI	KUR UD x (x)	MEŠ [] ¹
4'	[	^d Dil-bat ²	ina	IGI.DU ₈ .A	Sin	ina maš-kán-šá nam-rat []
5'	[	^d Dilbat ²	]	UGU	maš-kán-šá	íš-ta-qú []
6'	[		ina	maš-kán-šá	íš-ta-pil	UD.MEŠ i-šu-tu[m]
7'	[		ú-šaq-qí-ma	IGI-ir	BALA MAN-ni	[]
8'	[		ú-šap-pil-ma	it-tab-ši	KI.MIN	IGI+UD x []
9'	[			bu-u]m ² -bu-li	uš-ta-gir	[]
10'	[		AN-e i]	t-tap-ha	NUN ŠA.H[UL]
11'	[			]	x	x []

break

Parallel: K.11994.

K.10616 Translation¹

1' *traces*

2' [If ...] is elongated?: the citizens will die [...]

3' [All²] these lines are a copy of ...

4' [If Venus² at] the first visibility of the Moon is bright at her location [...]

5' [If Venus²] is higher than her location [...]

6' [If Venus²] is lower in her location: few days [...]

7' [If Venus²] becomes visible high up²: the dynasty will change [...]

8' [If Venus²] becomes visible low, variant: ... [...]

9' [...] neomenia² ...

10' [...] flares up [in the sky]: the prince [...] misery

11' break

6'–10': parallel K.11994:1'–5', which continues with

6' [If Venus ...] is surrounded [...]: there will be famine in the land

7' [If Venus ...] her location as soon as she rises disappears on the 4th day [...]

Subscript: Fourth [...]

catch line:[...] Ištar [...]

colophon: [...] written [according to] its original [...]

¹ Compare K.6444.

¹ Including the parallel text K.11994.

K.10721

(Group G)

1' [				] x
2' [	] ru x	d[A ¹ BI ¹ ru ¹ MU ¹ ŠÚ		
3' [	] LUGAL URI.KI i-dan-nin			
4' [	9 IT]i ina AN-e DU-ma i-tab-bal			
5' [	IGI ²].LÁ-ma		BAR-tum	
6' [	d]UTU.ŠÚ.A DU-ma dINNIN A-ga-dè.KI			
7' [	d]UTU.ŠÚ.A		IGI-mar	
8' [	ina UD.NÁ].A		TÙM	
9' [	]		GAR-an	
10' [	]		BAR- ¹ tum ¹	
11' [	]	x	[]

break

K.11297

(Group G)

1' [	]	ŠÈG ¹ []
2' [	] NIGIN-át	IB x []
3' [	]	IM.U _x .LU DU []
4' [	]	IM.SI.SÁ DU []
5' [	]	IM.KUR.RA DU []
6' [	] x ¹	IM.MAR.TU ¹ DU ¹ []
7' [	] x ²	IM.DAL.HA.[MUN]
8' [	] x ³	UR []
9' [	] MUL.MEŠ []

break

¹ Head of final vertical.

² Head of final vertical.

³ Tail of single horizontal.

K.11994

(Group G)

Transliteration by Erle Leichty; collated.

Parallel: K.10616.

1'	[	]	šu	[]
2'	[	𒀭	MUL Dil-bat ... UGU maš-kán-šá iš]-ta-pil	[]
3'	[	𒀭	MUL Dil-bat ...	ú-šap-pil]-ma it-tab-[ši]
4'	[	𒀭	MUL Dil-bat ... UGU maš-kán-šá] uš-ta-qí	[]
5'	[	𒀭	MUL Dil-bat	]	AN-e it-tap-ha N[UN ŠÀ
6'	[	𒀭	MUL Dil-bat	]	x ¹ NIGIN-u SU.KÚ ina KUR GÁ[L
7'	[	𒀭	MUL Dil-bat ... maš]-kán-šá GIM SAR UD.4.KAM it-[bal]	
<hr/>					
8'	[			]	4.KAM.MA [
9'	[			]	x ^d EŠ ₄ .DAR NU x ² [
10'	[			]	GIM] BE-šú šà-ṭir-ma [
end					

For translation see K.10616.

K.12234

Six times 𒀭 MUL Dil-bat; remainder broken.

K.12614

(Group G)

rev.

1	1'	[	𒀭	]	𒀭	MUL Dil-bat	𒀭	[	ana MUL ...]
2	2'	𒀭	MUL Dil-bat	ana	[	MUL]]
3	3'	𒀭	MUL Dil-bat	ana	MUL	[]]
4	4'	𒀭	MUL Dil-bat	ana	MUL	[]]
5	5'	𒀭	MUL Dil-bat	ana	MUL	[]]
<hr/>										
6	6'	[	𒀭	]	𒀭	MUL.GÍR	𒀭	.TAB	SI	[
7	7'	[	𒀭	]	MUL.GÍR].TAB	^d []
break										

For omens 6–7 compare K.2346 omens 39–42.

¹ x = 𒀭ME²𒀭.

² First sign after break: broken vertical. Last sign: like contour of ŠU.

K.12694

(Group G)

1' broken	
2' [	] x-na-a-tum [
3' [	] UDU.BAD.SAG.UŠ [
4' [	] UDU.BAD.MEŠ TE.MEŠ [
5' [SUD.UD ² n]i-su-ú	[SUD.UD nanmuru ²¹]
6' [	] taš-mu-ú ina K[UR
7' [	] ib gar u ² DIŠ MUL [
8' [	G]I KUR URI [
break	
Compare K.3601:33–35.	

K.12717

(Group G)

1'	traces
2' [	] ta-lit-tum ina KUR x [
3' [	]-ru u ŠE.ER.ZI [
4' [	] x UG [?]
5' [	]d(or [MU]L) Dil-bat
6' [	] Dil-bat
7' [	] [Dil-bat]
break	

K.14409

(Group G)

1' [	] x x
2' [	] DU-ma
3' [	K]I Sin DU-ma
4' [	] um-šum GÁL-ma
5' [	] NIGÍN-ma
6' [	ŠU.BI].AŠ.ÀM
7' [	] MUL Dil-bat
8' [	] DIR UD [x]
break	

¹ Cf. K.6021:12.

K.14502

Only ¶ MUL Dil-bat preserved

K.14517

(Group G)

1'	<i>traces</i>	
2'	¶ šal-lum-mu-ú []
3'	¶ MUL Dil-bat ina še-[]
4'	¶ MUL Dil-bat []
5'	¶ MUL Dil-bat []
6'	¶ MUL Dil-[]
7'	¶ MUL Dil-[]
	break	

Rm. 2,530

(Group G)

1'	<i>broken</i>		
2'	[	] GÁL KI.MIN la mit-hur-t[ú ¹]
3'	[	] AN-e NU IGI KI.MIN šá ana a-da[n]
4'	[	] x DI šá MUL.MEŠ KI.MIN 4 ¹ MUL.MU[L ² ...]]
5'	[	iš-du-ud iš]-du-ud-ma ur-rik ur-rik-ma x []
6'	[	] x ár-hiš la ib-x ² KI.MIN la KAB []
7'	[	pisan e-muq-t]i ina KUR.URI.KI ik-kan-nak-ma EB[UR ² ...]]
8'	[	UGU DUMU].SAL-šá KÁ-šá TAB-ma NU BAD-te LUGAL URI.[]
9'	[	] ĪR.MEŠ-šú BAL.MEŠ-šú-ma HI.GAR.MEŠ-šú [...]]
10'	[	] x x ti IGI ŠEŠ É ŠE[š]
11'	[	] dan-nu KUR.MEŠ-m[a]]
12'	[	D]U-ma UN.M[EŠ]
13'	[	<i>traces</i>]
	break		

¹ Or šá.

² x like MÁŠ+GAR, i.e. BE?⁺HI+broken vertical.

(Group G)

1 _{0'}	[	¶	MUL SUR-ma širiršu kīma šēti namir]
1'			AH-[]
2'			be-en-n[u ina KUR DÙ.A.BI GÁL	rag-gu HA.A]
3'			la-ap-nu 𒀭i𒀭-[šár-ru]
4'			LUGAL KUR ina ki[t-ti-šú DU-az]
<hr/>				
2 _{5'}		¶	MUL.MEŠ ina A[N]
3 _{6'}		¶	MUL.MEŠ ki-ma A[N.NE namru?]
<hr/>				
4 _{7'}		¶	MUL Šal-bat-a-nu ana Š[À]
5 _{8'}		¶	MUL Šar-ru ana ŠÀ []
6 _{9'}		¶	MUL []
bottom				
7 ¹		¶	MUL [
rev. 8 ₁		¶	MUL Dil-[
9 ₂		:	¶ ^d Šul-p[a-è	
10 ₃		¶	MUL Dil-bat ^d Š[ul-	
11 ₄		¶	MUL Dil-bat ^d Šul-[
12 ₅		¶	MUL Dil-bat ana ^d Š[ul-	
<hr/>				
13 ₆		¶	ina ITLAPIN ^d [
14 ₇		¶	ina ITLAPIN ^d [
			DU.MEŠ-n[i?	
15 ₉		¶	ina ITI[
			ina [
10				
break				

¹ lower edge.

83-1-18,783 Translation

- 1^{0'} [If a star flashes[?] and its flashing[?] is as bright as daylight]
 1' []
 2' there will be *bennu* disease [in all lands/the entire land, the evil will perish]
 3' the poor will become [rich . . .]
 4' the king of the land will [stand] in [his justice . . .]
-
- 2^{5'} If the stars in the sky [. . .]
 3^{6'} If the stars [are as bright[?]] as noon [. . .]
-
- 4^{7'} If Mars to [. . .]
 5^{8'} If the False star to [. . .]
 6^{9'} If [. . .]
 7 (lo. e.) If [. . .]
 8¹ If Ve[nus . . .]
 9² Šulpae [. . .]
 10³ If Venus [. . .] Šul[pae[?]]
 11⁴ If Venus [. . .] Šul[pae[?]]
 12⁵ If Venus [. . .] to Šul[pae . . .]
-
- 13⁶ If in month VIII [. . .]
 14⁷ If in month VIII [. . .]
 8 go [. . .]
 15⁹ If in month [. . .]
 10 in [. . .]
 break

BM 37433

(Group G)

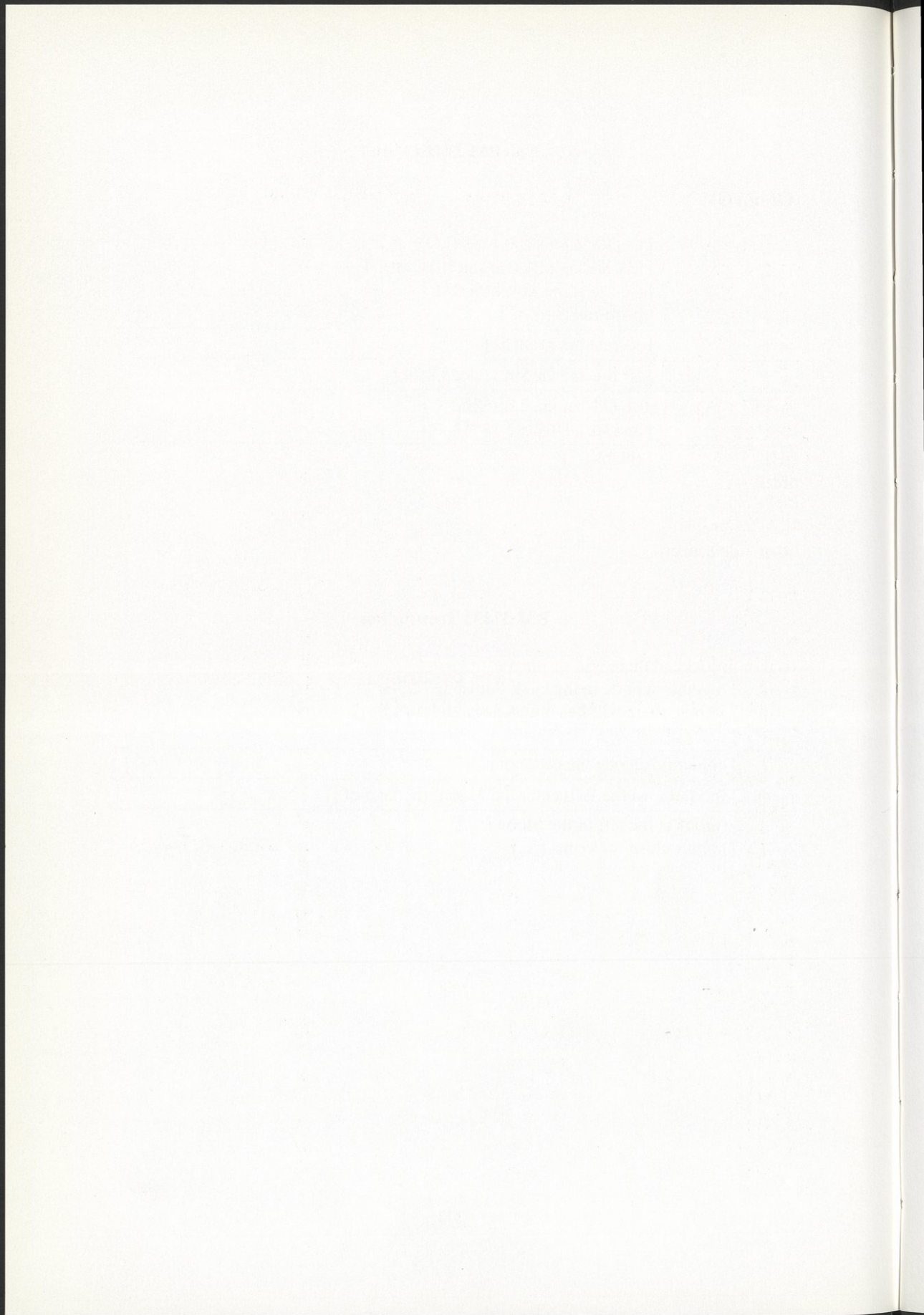
1'	[	] URI.KI BE.MEŠ GÁL.MEŠ [
2'	[	] DIŠ-niš ina KUR GAR-an ^d UTU MUL [
3'	[	] DU SÙH ina KUR.KUR GÁL [
4'	[	] ħi-im-ma-ti-šú AŠ [
<hr/>		
5'	[	] -x-tim MÁŠ.ANŠE šá [
<hr/>		
6'	[	] is ² li-e ana ŠÀ Sin TU.MEŠ KUR [
<hr/>		
7'	[	] MUL Dil-bat ina 2,30 S[in ²
8'	[	] ana MUL Dil-bat 𒀭TE ² [
<hr/>		
9'	[	] (blank) [

break

other side broken

BM 37433 Translation

- 1' [... in] Akkad there will be plague
 2' [...] together will be in the land; Šamaš [...] Star [...]
 3' [...] stands: there will be confusion in all lands [...]
 4' [...][...]
-
- 5' [...] epidemic among the cattle of [...]
-
- 6' [...] the Jaws² of the Bull enter the Moon: the land of [...]
-
- 7' [...] Venus at the left of the Moon [...]
 8' [...] comes close² to Venus [...]



Catalog of Texts edited

List of Sources	Transliteration	Translation	Group
81-2-4,229	×	×	F
81-2-4,239	×	×	F
81-2-4,277		×	(to) Rm.146
82-3-23,49	×	×	F
82-3-23,133	×	×	B
82-5-22,577a(+) Sm.253	×	-	E see K.229
83-1-18,739	×	-	F
83-1-18,783	×	×	G
BM 32323	×	×	A
BM 37433	×	×	G
BM 40111	×	×	A
BM 75228	×	×	A
BM 134543	×	×	F
D.T.47	×	×	F
D.T.51	×	-	B
D.T.259	×	×	B see 82-3-23,133
D.T.274	×	-	E
K.35	×	×	B
K.42 + 2081	×	×	E
K.137	×	×	D
K.148 + 2902 + 5207 + 18378	×	×	A
K.229 + 7935	×	×	E
K.800	×	×	B
K.1693B + Sm.1560	×	×	F
K.2081			to K.42
K.2153 + 3615	×	×	E
K.2157	×	×	F see 82-3-23,49
K.2204	×	×	F
K.2226	×	×	B
K.2328	×	×	D see K.137
K.2346 + 3904 + 8725	×	×	F
K.2816	×	×	F
K.2902			to K.148
K.2903	×	×	C
K.2907 + 12248	×	×	C
K.2933	×	×	G
K.3111 + 10672	×	×	B
K.3124	×	-	F
K.3144	×	×	A
K.3191	×	×	E
K.3384	×	×	G

	Transliteration	Translation	Group
K.3549	×	×	C
K.3589 + 7629 + 10510	×	×	C
K.3601 + Rm. 103	×	×	F
K.3615			to K.2153
K.3632	×	×	B
K.3708 + 12663	×	×	F
K.3904			to K.2346
K.5207			to K.148
K.5780b	×	×	C
K.5987	×	×	F see K.3601
K.6021 + 8611	×	×	B
K.6114	×	—	F see K.3601
K.6565	×	×	B
K.7050	×	×	F
K.7056	×	×	C
K.7143	×	×	G
K.7169 + 7223	×	×	B
K.7223			to K.7169
K.7629			to K.3589
K.7828	×	×	C
K.7935			to K.229
K.7936 + 11331	×	×	F
K.8148	×	—	E see K.229
K.8611			to K.6021
K.8688	×	×	A
K.8725			to K.2346
K.9493	×	—	E
K.9536	×	—	F
K.9573	×	—	F
K.9668 (+) 11139	×	—	E see K.229
K.9695	×	—	G
K.9781	×	×	C
K.9857	×	×	F see K.3708
K.10337	×	×	C
K.10510			to K.3589
K.10616	×	×	G
K.10672			to K.3111
K.10688	×	×	B
K.10721	×	—	G
K.10837 + 10843	×	—	D K.137
K.10843			to K.10837
K.10985	×	—	F see 81-2-4,229
K.11016	×	×	D see K.137
K.11066	×	×	B
K.11073	×	×	A see Sm.1354

	Transliteration	Translation	Group
K.11077	x	-	C
K.11139			(to) K.9668
K.11297	x	-	G
K.11322	x	x	A
K.11331	x	-	to K.7936
K.11619 + 17328	x	x	C
K.11839	x	-	C
K.11994	x	x	G
K.12011	x	x	C
K.12234	x	-	G
K.12239	x	-	E
K.12248	x	-	to K.2907
K.12373	x	x	E
K.12410	x	x	E
K.12457	x	-	B
K.12601	x	-	E
K.12614	x	-	G
K.12663			to K.3708
K.12694	x	-	G
K.12704	x	-	C
K.12717	x	-	G
K.12733	x	x	B
K.12762	x	x	F
K.13849	x	x	A
K.14409	x	-	G
K.14502	x	-	G
K.14517	x	-	G
K.17328			to K.11619
K.18378			to K.148
K.18484			D see Sm.781
K.18722			D see K.137
K.19105	x	x	F see D.T.47
K.19142	x	x	F see K.3601
K.20049	x	-	F see K.3601
K.20344			E see D.T.274
K.22057			B see K.2226
ND 4362	x	x	F
ND 3305/69	x	-	see K.3601
Rm.92	x	x	D
Rm.103	x	x	to K.3601
Rm.146 (+) 82-2-4,277	x	-	E see K.229
Rm.419	x	-	F
Rm.2,119	x	x	C
Rm.2,402	x	x	D see K.137
Rm.2,530	x	-	G see K.137

	Transliteration	Translation	Group
Rm.2,530	×	–	G
Rm.2,565	×	–	F
Rm.2,603	×	–	F see ND 4362
Sm.253	×	×	E see K.229
Sm.565	×	–	E see K.229
Sm.781	×	×	D
Sm.1004	×	×	C
Sm.1354	×	×	A
Sm.1480 + 1796	×	×	D
Sm.1560			to K.1693B
Sm.1796			to Sm.1480
Sm.2172	×	–	? see K.137
VAT 10218	×	×	A
VAT ... (LKU 103)	×	×	C
VAT 14574 (LKU 110)	×	×	C
VAT 14581 (LKU 111)	×	×	F

Index to words in the protases

- Á see idu
 Á.MUŠEN (star)
 K.2346, 𐎠K.3124 𐎡
 AB (month)
 K.42, K.137
 AB.SÍN (star)
 K.35, K.3601, K.6021, ND 4362
 Abu (month)
 K.229
 adannu
 K.35, K.2346, K.2907, K.3601, Rm.2,530,
 60 VII
 adāru
 VAT 10218 (i'addar),
 Addaru (month)
 K.35
 adir/adrat
 K.137, K.148, K.2226, K.2346, K.3589,
 K.6565, K.7169, K.9695, [K.11016], ND
 4362, Sm.1480, 59 I, 59 II, 59 III, 59 IV,
 59 V, 59 VI, 60 VII, 60 VIII
 adriš
 K.229, K.2907, 59 III, 59 IV, 59 V
 AGA
 K.148, K.229, K.2226, K.2346, K.2907,
 K.3191, K.3601, K.3632, [K.6565], K.7169,
 [K.8688], K.13849, ND 4362, Sm.1354,
 VAT 10218, 59 IV, 59 VI
 alāku (DU)
 K.2346 (wind), K.11066, ND 4362 (wind),
 VAT 10218 (wind)
 alāku
 K.2907
 amāru
 D.T.47, K.800, K.1693b, K.2346, K.3124,
 K.3601, K.7936, ND 4362, VAT 10218
 āmiru
 K.35, VAT 10218
 AN see šamû
 anāhu Š
 K.3111, K.7169, [Sm.781]
 AN.MI see attalû
 AN.NE
 K.2346, K.2933
 AN.TA see eliš
- AN.TA see elû
 apāru
 K.148, K.229, K.2226, K.2346, K.2907,
 K.3601, K.3632, K.6565, K.7169, K.11322,
 K.13849, ND 4362, Sm.1354, VAT 10218,
 59 IV, 59 VI
 APIN (month)
 83-1-18,783, K.42, K.137, K.2907, K.6021
 APIN (star)
 K.35, K.2226, K.6021, K.7169, K.9695
 aqāru Št
 K.10616 (uštāqir)
 arāku D
 Rm.2,530
 arāmu
 K.229, ND 4362, 59 III, 59 IV
 arhiš
 Rm.2,530
 arhu
 BM 32323, BM 75228, D.T.51, K.35,
 [K.137], K.229, K.2346, K.2816, K.2907,
 K.3601, K.6021, K.7050, [K.7936], K.9573,
 K.10721, K.12733, [K.20049], Rm.419,
 Sm.781, VAT 10218, 60 VII
 arki (EGIR)
 K.2907, K.2933, K.3191, K.6021, K.8688,
 VAT 10218
 ašû
 82-3-23,133, K.42, K.137, K.229, K.2226,
 K.2907, K.3111, [K.3191], K.3589, K.3601,
 K.7169, K.10688, [K.12373], [K.12733],
 Sm.781, Sm.1354, VAT 10218, 59 II, 59
 IV
 A.ŠÀ
 K.2346
 AŠ.GÁN (star)
 D.T.274, K.148, K.2226, K.2346, K.2816,
 K.3601, [K.7936], Rm.2,565, [Sm.1354]
 ÁŠ (month)
 K.42, K.137
 attalû
 BM 75228
 ba'ālu
 82-3-23,133, BM 75228, K.137, K.148,
 K.2346, K.3601, K.6021, [K.10837], ND
 4362

- BABBAR
 BM 40111, D.T.47, K.148, K.229, K.2226,
 K.3589, K.3601, K.7143, K.9493, ND 4362,
 VAT 10218, 59 II, 59 V
- BABBAR see pūšu
 (MUL) BABBAR (star)
 K.2346
- BAN (star)
 K.137, K.2346, [K.3124], K.12457
- BAR see zāzu
- BAR-ma DU
 [K.229], K.8688, VAT 10218
- BĀR (month)
 D.T.274, K.137, K.148, K.800, [K.2226],
 K.2346, K.2907, K.3708, K.12704
- barārītu
 BM 40111
- bašû ((NU) GÁL)
 K.229, K.3111, (ittabši) K.10616, (ittabši)
 K.11994, 59 II, 59 III, 59 IV
- bēru
 82-3-23,49, D.T.47, K.3124, K.3601, K.3708,
 ND 4362, Rm.419, VAT 10218
- bēšu
 K.2346
- bibbu
 82-3-23,133, BM 75228, D.T.47, K.42,
 K.137, K.148, K.2346, K.2907, K.3601,
 K.6021, K.9573, K.10688, K.12694, Rm.92,
 VAT 10218
- BIR (star)
 K.2346
- birī(t)
 BM 75228, K.42, K.229, [K.3191], K.3601,
 K.3632, [K.8688], K.12704, [Rm.2,565],
 VAT 10218, 60 VIII
- BU see namāru, amāru
- bubbulu
 K.10616
- būnu
 K.229
- da'āmu
 K.148
- dagālu (dāgīlu)
 K.35, VAT 10218
- DAL (tallu?)
 K.2346
- DALHAMUN (4×IM)
 K.2346
- Dāpinu (star)
 K.3124
- DIB see etēqu
- DINGIR.MAH (month)
 K.229
- DIRI see malû
- DIRI.ŠE (month)
 K.42
- DU see uzuzzu
- DU₆ (month)
 D.T.274, K.137, K.2153, K.2907
- È see ašû
- ebēru
 K.2907, 59 IV
- EBUR
 BM 40111, BM 75228, K.229, ND 4362,
 VAT 10218
- ediššīša
 D.T.51, K.3601
- EGIR (šaknat)
 82-3-23,49, [83-1-18,739], BM 40111,
 D.T.47, K.229, K.1693b, K.2346, K.3601,
 [K.7936], K.20049, [ND 4362], [Rm.419]
- EGIR see arki
- ina EGIR
 VAT 10218
- EGIR-ša
 K.10837, VAT 10218, 59 IV
- ekēlu
 K.2346
- ekēpu D
 K.3124
- elēnu
 81-2-4,229, [81-2-4,239], 82-3-23,49,
 K.229, [K.2204], K.3191, K.3601, LKU
 111
- eli
 BM 75228, K.148, K.229, K.10616,
 K.11994, VAT 10218, 59 II
- eliš
 K.35
- elû (AN.TA)
 K.9493
- elû D
 K.148, K.229, K.800, K.3601, K.8688, ND
 4362, VAT 10218
- emēdu N
 BM 75228, K.2226, K.2346, VAT 10218
- enēnu D
 K.229
- enētu D
 D.T.47, K.35, K.229, K.2907, K.3601,
 K.6021, ND 4362, Sm.781
- enētu Dt
 BM 75228, K.148, K.2346, K.2907, K.6021

^dEN.GIŠGAL.AN.NA (star)
 D.T.51
 EN.ME.ŠĀR.RA (star)
 K.2346, K.3601, K.3632, ND 4362, Rm.2,565
 EN.NUN see maššartu
 EN.TE.NA see kuššu
 EN.TE.NA.BAR.HUM (star)
 K.2346, K.3384
 ereb Šamši
 K.229, K.3191, VAT 10218
 erēbu
 BM 32323, BM 37433, BM 75228, [D.T.51],
 [K.137], K.148, K.229 (TU), K.2226 (TU),
 K.2346 (TU), K.2907, K.3111, K.3191,
 K.3601, K.3632, K.7169, K.9695, K.12373,
 K.12601, [K.12704], K.12733, LKU 111,
 [Rm.92], Rm.2,565, Sm.1354, VAT 10218,
 [60 VII]
 erpetu (IM.DIRI)
 K.800, K.7143
 eršetu
 K.2346
 etell(at)
 K.3601
 etēqu
 BM 40111, BM 75228, K.42, K.229, K.2226,
 K.2907, K.3144, K.3191, K.11066, K.12373,
 K.12410, K.12601, LKU 111, VAT 10218,
 59 VI, 60 VII, 60 VIII
 etēqu Š
 K.35
 ezēbu
 K.3111
 GABA
 K.8688, VAT 10218
 GAL see rabû
^dGAL (star)
 BM 75228
 galātu
 K.148, [VAT 10218]
 gamāru
 K.3708
 Gamlu (star)
 K.3111
 GAN (month)
 K.42, K.137
^{giš}GĀN.ÛR (star)
 K.2226
 garāmu
 82-3-23, 133, K.148, K.229, K.8688, [VAT
 10218]

GIL see parāku
 GĪR.TAB (star)
 [K.42], K.137, K.229, K.2346, K.2907,
 [K.3191], K.11016, K.12614, ND 4362,
 Rm.2,565, 59 II, [60 VIII]
 GIŠ.NIM see šītaš
 gitmāl(at)
 K.3601
 GÛB
 BM 32323
 GUD (month)
 K.137, K.2226, K.2907, K.6021
 GUD.AN.NA (star)
 K.35, K.7169?
^d(UDU.BAD).GUD.UD (star)
 BM 75228, K.42, K.137, K.148, K.2346,
 K.2907, K.6021
 (MUL) GU.LA (star)
 K.2346
 gummuru
 K.35, K.3601
 GUR see târu
 GUR.GUR
 D.T.47, K.35, K.229, VAT 10218
 GURUN see inbu
 hanšiš
 K.35
 hanšu
 K.2907
 harrānu
 K.800, K.1693b, <K.2226>, [K.3124],
 K.3601, K.7056, [K.7936], [K.9573], K.12457,
 [LKU 111], Sm.781, VAT 10218
 HAŠHUR GIŠ.GI
 K.137, K.12733, VAT 10218
 (GIŠ.HAŠHUR.GI)
 hillu
 K.2907, K.6021
 HUL.DÛB.E (month)
 K.229, K.2153
 idu
 BM 75228, K.137, K.229, K.2226, K.2816,
 K.2907, K.3601, [K.7936], K.11016,
 [K.11322], LKU 111, ND 4362, Sm.781,
 VAT 10218, 60 VIII
 IGI (pan)
 BM 75228, K.229, K.2226, K.2346, K.3111,
 K.3601, K.8688, K.10837,
 IGI.MEŠ(-ša)
 K.800, K.2346, K.2907 (pa-ni-šá)

- IGI (amāru, nanmuru)
81-2-4,229, 83-1-18,739, BM 40111, K.42,
K.148, K.229, K.2153, K.2346, K.2816,
K.2907, K.2933, K.3111, K.3124, [K.3191],
K.3601, K.3708, K.6021, [K.7050], [K.7936],
K.8688, K.10616, K.10721, K.12704, K.12733,
[K.12762], LKU 111, [ND 4362], Rm.2,530,
Sm.781, VAT 10218, [59 I], 59 IV
- IGI.BAR
K.2346
- IGI.LÁ
82-3-23,133, K.2153, K.2346, K.2907, K.2933,
[K.3124], K.3601, [K.7936], [K.10721],
60 VIII
- ina/ana IGI(ša)
82-3-23,133, K.35, K.137, K.229, K.2226,
ND 4362, Sm.781, VAT 10218, 59 IV, 59
V, 59 VI
- ikūn see kānu
- ÍL see našū
- IM.DUGUD 'cloud'
D.T.47, K.2346
- IM.KUR.RA
D.T.47, K.1693b, K.2346, K.3601, K.7050,
K.7936, K.9493, K.11066,
ND 4362, VAT 10218
- IM.MAR.TU
83-1-18,739, D.T.47, K.3111, K.3601, K.3708,
K.9493, ND 4362, VAT 10218
- IM.MEŠ (=IM.KUR.RA?)
ND 4362
- IM.SI.SÁ
83-1-18,739, K.800, K.1693b, K.2346, K.3601,
K.3708, K.7936, ND 4362, Rm.2,565, VAT
10218
- IM.U_x.LU
82-3-23,49, D.T.47, K.800, K.1693b, K.2226,
K.2346, K.3111, K.3601, K.11066, ND
4362, Rm.419, VAT 10218
- IM.1
K.137, K.800, K.2226, K.9493, K.9573,
[K.11016], K.12704, Rm.419
- IM.2
K.7936, K.12704
- IM.4
K.800, K.7936
- imittu
BM 75228, K.42, K.137, K.148, K.229,
[K.2153], [K.2204], K.2226, K.2346, K.2816,
K.2907, K.3191, K.3601, K.6021, K.6565,
K.7936, [K.8688], [K.9573], K.11016,
K.11322, LKU 111, [ND 4362], VAT 10218,
59 II, 59 IV, 60 VIII
- inbu
K.9493
- is lê (star)
BM 37433, K.148, K.2346
- išdu
59 II (išid SI)
- išpalurtu
K.2346, K.12457
- išu (TUK)
K.35, K.800, K.2907, K.3601, K.11066,
ND 4362, VAT 10218, 59 III, 59 IV, 59 V
- ITI see arhu
- itti(ša)
[81-2-4,239], BM 75228, K.35, K.148,
K.2226, K.2346, K.3144, K.3601, K.6021,
K.7143, K.9573, K.14409, ND 4362,
Sm.1354, VAT 10218
- jānu
K.800
- kajamān(at)
K.229
- kajānu
K.35, [K.1693b], K.7169, 59 VI
- kakkabu
81-2-4,239, 82-3-23,133, 83-1-18,783,
BM 75228, K.35, K.137, K.148, K.229,
K.2204, K.2226, K.2346, K.2816, K.3589,
K.3601, K.6021, K.6565, K.7936, K.8688,
[K.10688], [K.11016], K.11322, K.12733,
K.12762, K.13849, LKU 111, ND 4362,
Rm.92, Rm.2,530, Sm.781, [Sm.1354],
VAT 10218, 59 II
- kakkabu rabû
K.2226, K.2907, VAT 10218, 59 II, 60 VIII
- KAK.SI.SÁ (star)
K.2346
- (NU) KAL
K.800
- kal(u/a)
K.229, K.2907, K.3601, ND 4362, 59 III
- kānu
81-2-4,229, D.T.47, K.148, K.229, K.800,
[K.1693b], [K.2153], K.2346, K.3601,
K.7936, [K.12373], [ND 4362],
[VAT 10218]
- kararû
K.2346
- KASKAL
81-2-4,229, D.T.47, K.2816
- KASKAL.GÍD see bēru

- kaspu
 K.3601
 kašātu
 <K.229>, [K.229²], VAT 10218
 kašādu
 BM 32323, BM 75228, D.T.47, K.137,
 K.148, K.2226, K.2346, K.3111, K.3124,
 K.3144, K.3708, K.6021, [K.7050], LKU
 111, [Sm.1480], VAT 10218
 katātu Št
 [K.229], K.2907, 59 V
 kepû
 K.148
 KI.GUB see manzazu
 kīma (conj.)
 K.11994
 KIN (month)
 K.137, K.2907
 kīn(at)
 D.T.47, K.800, K.1693b, K.3601, K.7936,
 ND 4362, VAT 10218
 KI.TA see šapliš²
 KU₆
 K.35, K.2226, K.2346, K.6021, K.7169
 kullumu
 K.229, [K.3601], ND 4362, [VAT 10218]
 KUN.MEŠ
 K.42, K.2346
 kunnu
 K.2907
 KÚR.KÚR (nakāru D)
 D.T.47, K.35, K.229, K.2907, VAT 10218,
 59 II
 kuššu
 BM 40111, BM 75228, K.229, K.2346,
 [K.3601], VAT 10218
 LÁ (nahāsu, maṭû)
 K.2346
 LÁ (išpalurtu²)
 K.2907, [K.3601], K.12457
 LAGAB
 see ba'ālu
 Lalubû (month)
 K.229, K.2153, K.2907, [K.3191], 60 VII
 lamû
 82-3-23,133, BM 75228, K.35, K.42, K.137,
 K.148, K.229 (NIGIN), K.2153, K.2346,
 K.3191, K.3601, K.8688, K.9573, K.9695,
 [K.11016], K.11297, K.11994, [K.12733],
 K.13849, K.14409, Sm.1354, VAT 10218,
 59 II, 59 IV, 59 VI, 60 VII
 leqû
 BM 75228, K.137, K.229, K.2226, K.2816,
 K.3601, K.7936, [K.11016], K.11322,
 LKU 111, ND 4362, VAT 10218, 59 III
 libbu
 K.137, K.148, K.229, K.2226, K.2346,
 K.3191, K.3601, K.3632, [K.7169], [K.7936],
 K.12373, K.12601, [K.12704], K.12733,
 K.13849, LKU 111, [ND 4362], Rm.92,
 Rm.2,565, [Sm.1354], VAT 10218, 59 VI,
 [60 VII]
 līlātu
 K.229, K.2153, K.2346, VAT 10218
^dLi₉-s₄ (star)
 K.2346
 lû (kīma lê)
 K.148, K.229, K.8688, [VAT 10218]
 LÚ.HUN.GÁ (star)
 Rm.2,565
^d(MUL) LUGAL (star)
 K.229, K.3191, K.3601, K.3632
 LUGAL.GÌR.RA (star)
 K.42, K.229, K.2907, K.3191, 60 VIII
 lummun(at)
 K.229, K.2226
 ma'diš
 K.35, K.42, K.2226, K.2346, K.2907
 magal
 K.2346
 Makrû (star)
 K.148, K.800, K.2226, K.2346, K.6021,
 [Sm.1354]
 mala
 K.2907
 malmališ
 K.148
 malû
 82-3-23,49, D.T.47, K.2907
 malû D
 K.2346, K.3601, K.6021, K.7050, K.20049,
 Rm.419
 MAN(-ma) see šanû
 manzazu
 D.T.47, D.T.51, D.T.274, K.35, K.148,
 K.229, K.800, K.1693b, K.2346, K.2816,
 K.2907, K.3601, K.3632, K.3708, K.6021,
 K.7936, [K.8688], ND 4362, VAT 10218,
 59 II, 59 VI
 maqātu
 81-2-4,239, K.800, K.2346, [K.3601],
 [K.9536], K.12762, ND 4362, VAT 10218

- maqtu
 81-2-4,239, 59 II
 MAR.GÍD.DA (star)
 81-2-4,229, 81-2-4,239, D.T.47, D.T.51,
 K.35, K.229, [K.2204], K.2226, K.3384,
 K.3601, LKU 111, Rm.92, VAT 10218
^dMarduk (star)
 K.2226, [K.3124]
 māru rēštū
 K.3124
 mašartu
 K.35, K.2204, K.3111, K.3708, K.7169,
 [Sm.781]
 mašāhu
 K.35, K.2346, VAT 10218
 maškanu
 K.10616, K.11994
 MAŠ.ŠĪLA see naglabu
 MAŠ.TAB.BA (star)
 K.229, K.2907, K.3601, K.3632, Rm.2,565,
 59 II, 59 IV
 MAŠ.TAB.BA.GAL.GAL (star)
 K.148, K.2907, K.3601, Rm.2,565, 59 II,
 59 IV, 60 VII
 MAŠ.TAB.BA.TUR.TUR (star)
 K.2907, ND 4362, Rm.419, 59 II (... TUR.
 MEŠ), [59 IV]
 maṭū
 K.2346
 mehū
 K.3601, ND 4362
 melammu
 Rm.92
 Mes-lam-ta-è-a (star)
 K.42, K.229, K.2907, 60 VIII
 mešhu
 BM 40111, K.148, K.2346, VAT 10218,
 59 V
 MI 'black'
 [81-2-4,229], 81-2-4,239, D.T.47, K.148,
 K.229, K.2204, K.2226, K.3589, [K.3601],
 K.9493, K.12457, K.13849, LKU 111, [ND
 4362], [VAT 10218]
 MI 'blackness'[?]
 K.137, K.9493, K.11016
 MI see mūšu
 (MUL) MI
 K.2346
 mihrit
 BM 75228, K.229, K.2153, K.8688, VAT
 10218, 59 II
 mināti (ŠID.MEŠ)
 K.6021, K.12762
 MU.BU.KÉŠ.DA (star)
 K.148, K.2226 (ša A.AB.BA), K.3144 ([ša
 A.AB.BA])
 MUD see galātu, da'āmu
 ina/ana muhhi
 K.2907, VAT 10218
 MUL see kakkabu
 MUL.MUL (star)
 82-3-23,133, BM 75228, K.35, K.42, K.137,
 K.229, K.2346, [K.3191], K.3601, [K.11016],
 K.12373, [K.12601], ND 4362, Rm.2,565,
 Sm.1480, VAT 10218
 MURUB₄ see qablu
 MUŠ (star)
 K.137, [Sm.1480]
 mūšu
 BM 40111, K.229, K.2204 (MI), VAT 10218
 nabalkutu
 D.T.47, K.800, K.3601
 nabātu
 81-2-4,239, K.35, K.137, K.2907, K.3601,
 K.3632, K.12762, ND 4362
 nadū
 K.9536, [K.12762], ND 4362, (ú-šad-da)
 82-3-23,49
 naglabu
 K.137, K.2346
 nahāsu Dt
 K.1693b, K.2346, K.3601, K.7936, ND
 4362, Rm.419
 nakāru D
 K.2816, K.3601, K.3632, K.3708, [K.7936]
 namāru
 D.T.47, K.800, K.1693b, K.2153, K.2907,
 K.3601, K.7936, K.8688, K.13849,
 [ND 4362], Sm.781, VAT 10218
 namrat
 K.10616
 nanmuru
 82-3-23,49, K.229, K.6021
 napāhu
 81-2-4,239, 82-3-23,133, BM 40111,
 BM 75228, D.T.47, K.35, K.42, K.137,
 K.148, K.229, K.800, K.1693b, [K.2153],
 K.2226, K.2346, K.2816, K.2907, [K.3124],
 K.3144, K.3191, K.3589, K.3601, K.6565,
 K.7056, K.7169, K.7936, K.10616, K.11077,
 K.11994, K.12373, K.12457, K.12762,
 [K.13849], LKU 111, ND 4362, [Rm.92],
 Rm.419, Sm.781, Sm.1354, Sm.1480,

- VAT 10218, 59 II, 59 III, 59 IV, 59 V,
59 VI, 60 VII, 60 VIII, 60 IX
- našû
[D.T.47], K.2346, K.3124, K.3601, K.7936,
VAT 10218
- NE (month)
K.137
- NE LI SI
K.229, [K.2153]
- Nēbiru (star)
K.148, [K.229], K.3124, K.8688, VAT 10218,
59 II
- nebû
K.137, K.3601, Rm.92, VAT 10218
- nēhiš
K.35, K.2346
- nēhu
[K.2153], K.2907, K.3601, ND 4362, [59
VI]
- nesû
82-3-23, 133, K.229, K.3601, K.6021,
[K.10688], K.12694, VAT 10218
- netû
K.3144, VAT 10218
- nibtu
81-2-4, 239, K.3601, K.9536, [K.12762],
ND 4362
- NIGIN see lamû, saharu
- NIM see šaqû
- NIN.LÍL (star?)
K.2204
- Ningirsu
K.3384
- niphu
BM 40111, K.229, K.2153, K.3191, ND
4362, VAT 10218, 59 VI
- Nīru (star)
K.148, K.229, K.2907, K.3191, K.8688,
VAT 10218, 59 II
- (ašar) niširti
D.T.47, K.2346, K.3708, [K.7050]
- NUN.KI (star)
K.148, K.2226, K.10688, Sm.1354
- pan(IGI) šatti
K.229, ND 4362
- parāku
BM 40111, K.148, K.2907, VAT 10218,
59 V, 59 VI
- pūšu (BABBAR)
K.9493
- qablu
K.2907, [K.3124], K.8688, [K.11077], VAT
10218, 59 II, 59 III
- qaqqadu
82-3-23, 49, 83-1-18, 739, D.T.47, K.42,
K.1693b, K.2346, K.3601, K.7050, [K.7936],
K.20049, ND 4362, [Rm.419]
- qaqqaru (KI)
K.800
- qarnu
BM 32323, BM 75228, K.42, [K.137],
K.229, K.2346, K.3111, [K.3191], [K.8688],
K.12373, K.12614, K.12704, VAT 10218,
59 II, [60 VIII]
- qatru
D.T.47
- qerēbu
[BM 75228], K.148, K.3144, VAT 10218
- quliptu
K.2346
- qurunnatu
K.2346
- rabû (adj.)
BM 75228, K.35, K.148, K.2226, K.3601,
K.7936, K.8688, K.11322, LKU 111
- rabû 'set'
81-2-4, 239, BM 40111, D.T.47, K.35, K.148,
K.229 (also GAL), K.800, K.2153, K.2346,
K.2907, K.3191, K.3601, K.7936, K.11066,
ND 4362, VAT 10218 (also ŠÚ-ub/p), 59
II (ŠÚ-(ub)), 59 III (TU, ŠÚ), 59 IV, 59 V,
59 VI
- rabê šamši
K.229, K.2153, [K.3191]
- rakābu
K.137, K.2346, [K.12733], Rm.92
- redû (UŠ) 'follow'
BM 75228, K.2816, K.3144, K.3601,
[K.7936], Sm.781, VAT 10218
- rêqu
K.3601
- rēš šatti
K.229, [K.3601], ND 4362, [VAT 10218]
- rēš tāmarti
K.42, K.2153
- rēštû see māru
- RI BI
81-2-4, 229
- rubšu[?] (i-te-er(-)ru-bu-us-su)
D.T.47, K.2346, Rm.2,565
- ruppušat/šuppulat[?]
K.2346, K.6565

- SA₅ 'red'
82-3-23,133, BM 40111, D.T.47, K.35, K.42, K.137, K.148, K.2153, K.2226, K.2346, K.2907, K.3589, K.3601, K.8688, K.9493, K.10837, K.12457, K.12601, K.13849, ND 4362, VAT 10218, 59 II, 59 III
- SA₅ see sūmu
- (MUL) SA₅ (star)
K.2346
- sadāru
VAT 10218
- SAG.DU see qaqqadu
- SAG.ME.GAR (planet)
BM 75228, D.T.51, K.35, K.148, K.2346, K.2907, K.3111, K.3124, K.3601, K.6021, K.11077
- SAG.UŠ (planet)
「BM 75228」, K.35, K.148, K.2346, K.2907, K.6021, K.11077
- SAG.UŠ (adv.)
K.2907, 59 III, 59 IV, 59 V
- sahāru
BM 75228, K.35, K.148, K.229, K.3111, K.3589, K.6021, K.8688, VAT 10218, 59 II
- SAL.A.ŠÈ (star)
K.800
- sanāqu
[K.229], K.3111, K.3144, K.8688, LKU 111, VAT 10218
- saparru
K.148, K.3589, K.13849, [Sm.1354]
- SAR see napāhu
- SI see qarṇu
- SI
K.9493
- SIE
K.2907
- SIG₄ (month)
K.137
- SIG₇
BM 40111, K.35, K.148, K.229, K.3589, K.3601, K.3632, K.6021, K.9493, K.12457, [K.12733], K.13849, ND 4362, VAT 10218, 59 II, 59 IV
- SIG₇ (urqu³)
K.3589, K.9493, [VAT 10218]
- (MUL) SIG₇
K.2346
- Sililiti (month)
K.229, K.2933, [K.3191], K.12239
- Sin
BM 32323, BM 37433, [D.T.51], K.42, K.137, K.148, K.229, K.2153, [K.2204], K.2346, K.2907, K.2933, K.3111, K.3124, K.3191, K.3601, K.3632, K.7143, [K.7169], K.8688, [K.9573], K.10616, [K.11016], K.12373, K.12601, [K.12704], K.12733, K.14409, [Rm.92], Sm.1354, VAT 10218, 59 II, 59 VI, 60 VII, 60 VIII, 60 IX
- sinniš(at)
81-2-4,239, K.800, K.3601, K.12762, ND 4362
- Sipazianna (star)
BM 75228, K.35, K.229, K.3384, K.9695, VAT 10218
- SU₆ see ziqnu
- SU₆ see zaqnu, nabātu
- SUD (šabihu)
K.229, ND 4362
- SUD.UD see nesû
- SUHUR.MÁŠ (star)
K.35, K.42, K.2346, K.6021
- sūmu
BM 75228, K.229, K.2153, K.2907, K.3589, ND 4362, [VAT 10218], 59 II, 59 III
- sūnu
K.2346
- SUR see šarāru
- SUR.SUR
VAT 10218
- sursurtu
K.148, [K.229], K.800, K.3601, K.8688, ND 4362, VAT 10218
- šabāru
82-3-23,133, BM 75228, D.T.47, K.229, K.6021, [VAT 10218]
- Šalbatānu (planet)
83-1-18,783, BM 75228, K.35, K.42, K.137, K.148, [K.2153], K.2346, K.2816, K.2907, K.3384, K.3601, K.6021, K.7936, K.9573, LKU 111, VAT 10218
- šallummû
K.2907, K.14517
- šarāpu
K.229, K.2907, K.3589, [VAT 10218], 59 II, 59 III
- šarāru
K.35, K.137, K.148, K.800, K.2907, [K.11016], VAT 10218

- Šarru (star)
 83-1-18,783
- šeḫēru
 BM 75228, D.T.47, K.148
- šeḫru (TUR)
 K.229, K.2226, K.3601, K.6021, K.7936,
 K.11322, [LKU 111], VAT 10218, 59 II
- šētu
 D.T.47, D.T.51, K.148, K.800, K.2346,
 K.3601, LKU 111, ND 4362, VAT 10218
- širhu
 K.35, K.800, K.2907, [K.3601], K.11066,
 ND 4362, VAT 10218, 59 III, 59 IV, 59 V,
 59 VI
- šītaš
 K.2346, K.12457
- (ana/ina) ŠÀ
 BM 32323, BM 37433, BM 75228, D.T.51,
 [K.137], K.229, K.2346, K.2816, K.3111
- Šabātu (month)
 K.229, K.2153
- šabihu
 BM 40111, K.229, K.6021, K.9493, ND
 4362, VAT 10218, 59 IV
- šadādu
 Rm.2,530
- šakānu
 82-3-23,49, 83-1-18,739, D.T.47, K.800,
 K.1693b, K.2346, K.2907, K.3111, K.3601,
 [K.7050], [K.7936], K.12457, K.20049,
 ND 4362, Rm.92, [Rm.419], VAT 10218
- šalāmu D
 K.35, K.2346, VAT 10218
- Šamaš
 BM 32323, BM 37433, BM 40111, K.42,
 [K.137], K.148, [K.229], [K.2153], K.2226,
 K.2346, K.2933, K.3191, K.3601, [K.3632],
 K.6565, [K.11322], K.12457, ND 4362,
 Sm.1354, VAT 10218
- šamû
 BM 40111, BM 75228, K.35, K.229, K.800,
 [K.2204], K.2346, K.2907, [K.3124],
 [K.3601], K.8688, K.10688, K.10721,
 [K.11077], K.11994, [K.12733], LKU 111,
 ND 4362, Rm.2,530, VAT 10218, 59 II,
 59 III, 59 IV
- šanû (adj.)
 BM 75228, K.2907
- šanû v D
 K.3601, K.6021
- Šanû (star)
 K.2226, VAT 10218
- šapālu
 82-3-23,49, D.T.47, K.6021, K.10616, K.11994
- šapālu D
 K.2907, K.3601, K.7936, K.10616, K.11994,
 K.20049, ND 4362, Rm.419
- šapliš
 K.35
- šapû
 K.148, K.8688, VAT 10218
- šaqālu (ištaqlu)
 BM 75228, K.229, [K.2226], K.3144, LKU
 111, VAT 10218
- šaqû
 82-3-23,133, 83-1-18,739, D.T.47, K.35,
 K.42, K.148, K.229, K.800, K.1693b, K.2346,
 K.2907, K.2933, K.3124, K.3601, K.3708,
 K.6021, K.7050, K.7936, K.10616, K.11994,
 ND 4362, Rm.419, [Sm.1354], VAT 10218,
 59 II
- šarûru
 81-2-4,239, D.T.47, K.148, K.2226, K.2346,
 K.2907, K.3124, K.3601, K.7936, [K.9536],
 K.9695, K.12717, K.12762, ND 4362, [VAT
 10218], 59 II, 60 VII
- šatāhu
 K.10616, Rm.419
- šattu
 K.2204, K.2907, K.3111,
- ŠE (month)
 K.42, K.137, K.229, K.2907, K.3191
- Šebūtu (month)
 K.229, K.2153, K.2907, [K.3191], 60 VII
- šērētu
 D.T.47, K.35, K.42, K.148, K.229, K.800,
 K.1693b, K.2153, K.2346, K.3601, [K.7169],
 [K.7936], K.12373, ND 4362, VAT 10218,
 60 VIII, 60 IX
- Šer²i-ešēdi(EBUR) (month)
 K.35, K.229, K.12239²
- Šer²i-erēši (month)
 K.229, K.3191, K.12410
- šērtu
 BM 32323, [K.137], K.2226, K.3601, VAT
 10218
- šēru
 BM 40111, K.148, K.2153, K.2933, K.3601,
 VAT 10218
- ŠE.ER.ZI see šarûru
- šēru
 D.T.47

- ŠID
 81-2-4,239, [K.229], K.2226, K.2346,
 [K.3601], K.12762, ND 4362
- šīpu
 K.42, K.229, K.2153, K.12601
- šišītu
 K.229, K.2907, ND 4362, 59 III
- šithu
 [Rm.419]
- ŠU (month)
 K.137, K.2346
- ŠÚ see rabû
- ŠU.SAR
 K.3124
- ŠUB see maqātu
- šub-ba-at
 K.9493
- ŠUDUN (star)
 K.35, K.42, K.2346, K.2907, K.3111,
 [K.12373], VAT 10218
- ŠU.GI (star)
 K.35, K.2346, K.3111, K.3632, K.7056
- ŠU.PA (star)
 K.42, K.2907
- Šulpae (planet)
 83-1-18,783, BM 75228, K.229, [K.2226],
 K.3124, K.3144, K.3191, K.3601, LKU
 111, VAT 10218
- šumēl(u)
 BM 37433, BM 75228, K.35, K.137, K.229,
 [K.2204], K.2226, [K.2346], [K.2816],
 K.2907, K.3601, K.6021, K.7936, [K.8688],
 K.11016, [K.11322], LKU 111, [ND 4362],
 VAT 10218, 59 II, 59 IV, 59 VI
- šūt Anim
 81-2-4,229, 81-2-4,239, D.T.47, K.148, K.800,
 K.1693b, K.2346, K.2816, [K.3124], K.3601,
 K.7936, [K.9573], LKU 111, [ND 4362],
 Sm.781, VAT 10218
- šūt Ea
 81-2-4,229, 81-2-4,239, [D.T.47], K.148,
 K.800, K.2346, K.2816, [K.3124], K.3601,
 [K.7056], [K.7936], [K.9573], LKU 111,
 Sm.781
- šūt Enlil
 81-2-4,229, 81-2-4,239, [D.T.47], K.148,
 K.800, K.2346, K.2816, [K.3124], K.3601,
 [K.7050], [K.7936], [K.9573], LKU 111,
 Sm.781
- šutabrû
- 59 V
- šutâtû
 K.148, K.2226, K.3144, K.3589, K.13849,
 ND 4362, Sm.1354
- šūtuq
 K.229
- tabālu
 [BM 75228], D.T.47, K.148, K.229, K.2346,
 K.3601, K.3632, K.3708, K.6021, [K.7050],
 K.7936, [K.9573], K.10721, K.11994,
 [K.12733], ND 4362, Sm.781, VAT 10218
- tagmirtu
 K.229, K.3111
- takāpu
 K.42, K.229, K.2153, K.2907, 59 II
- tāluku
 K.35
- tāmartu
 K.42 ; see rēš t.; K.10616 (IGI.DU₈.A),
 Tamhiri (month)
 K.35, K.229, K.3191, K.12239
- tanūqātu (MUL t.)
 Rm.92
- tappû
 K.2346
- TAR
 K.2907
- tarbašu
 K.137, K.229, K.2153, K.2346, [K.3191],
 [K.11016], [ND 4362], [VAT 10218], 59
 II, 59 VI, 60 VII
- târu
 K.2346
- TE see țehû
- tebû (wind)
 K.3111, K.3601
- tepû
 BM 75228, VAT 10218 (TE-pi)
- tîbu (ZI IM)
 K.12704
- TIR.AN.NA
 K.148, K.3589, K.13849, Sm.1354
- TIR.TIR-ru-û
 K.2907
- tîrku
 59 II
- TU see erēbu (also rabû? - K.229)
- TUK see išu
- TÛM see tabālu
- TUR see țeh(ē)ru
- țehû
 81-2-4,239, BM 75228, K.35, K.42, K.148,
 K.229, K.2226, K.2346, K.2907, K.3144,

- K.3601, K.6021, K.6565, K.7169, K.10688,
K.12373, K.12694, K.12762, LKU 111,
ND 4362, Rm.2,565, VAT 10218, 60 VIII,
60 IX
- ubburu
K.2346
- UD see ūmu
- UD.AL.TAR (planet)
BM 75228, K.148, K.229, K.2226, K.2907,
K.3124, K.3144, [K.3191], [K.3589],
[K.11322], K.13849, LKU 111, Sm.1354,
VAT 10218, 59 VI, 60 VII, 60 VIII
- UD.KA.DU₈.A (star)
K.10688
- UD.NÁ.A/ÀM
82-3-23,133, BM 75228, D.T.47, K.35,
K.229, K.2907, K.3111, K.3191, K.3601,
K.6021, K.9573, [K.10688], K.10721,
[K.12373], K.12733, VAT 10218, 60 VII
- UD.SA₉.ÀM
K.42, K.229, K.2153
- UD.ZAL.LI
K.35, [VAT 10218]
- UDU.BAD see bibbu
- UDU.BAD.GUD.UD (planet)
[81-2-4,239], K.2226, K.2346, K.3601,
[K.11016], ND 4362, VAT 10218
- UDU.BAD.SAG.UŠ (planet)
81-2-4,239, K.2346, [K.3601], K.6021,
K.12694, [ND 4362], VAT 10218
- UGA (star)
K.800
- UGU see eli, elēnu
- uhhuru adj
K.35, K.3601
- uhhuru v
K.2346, K.2907, [60 VII]
- UL see kakkabu
- UL.UL (šapû?)
K.229, K.6565 (= MUL.MUL³)
- ūmišamma
K.3632
- ummulu
K.2346, K.3601, K.9573
- ūmu
BM 75228, K.35, K.42, K.148, K.800,
K.2346, [K.3191], ND 4362, VAT 10218,
60 VIII
- urru
BM 40111, K.229, VAT 10218
- ÚR see sūnu
- UR.BAR.RA (star)
K.2226
- UR.GU.LA (star)
D.T.47, K.3601, K.3632, K.3708
- ^dUSAN see barārītu
- ušurtu (GIŠ.HUR)
K.2346, K.3601, [K.12733], ND 4362
- UŠ (bēru)
K.800, ND 4362
- UŠ (verb; redū)
[K.2226], K.2816, LKU 111
- UŠ.A.ŠĒ (star)
K.800
- uššuru
K.2346
- ^dUTU.ŠÚ.A
81-2-4,239, 83-1-18,739, BM 40111,
BM 75228, D.T.47, K.42, K.137, [K.229],
K.800, [K.1693b], K.2226, K.2346, [K.2816],
K.2907, K.3111, K.3124, K.3144, K.3601,
K.3632, K.7936, K.10721, K.11066, [K.12762],
LKU 111, ND 4362, Sm.781, VAT 10218,
59 II, 59 IV, 60 VII
- ^dUTU.È
81-2-4,239, 82-3-23,133, BM 40111,
BM 75228, D.T.47, K.42, K.137, K.148,
[K.229], K.800, K.1693b, K.2226, K.2346,
[K.2816], K.2907, K.3111, K.3144, K.3601,
K.3632, K.6565, K.7050, [K.7936], K.9695,
K.10837, K.12762, LKU 111, ND 4362,
Rm.419, Sm.781, VAT 10218, 59 II, 59 IV,
60 VII
- ÛZ (star)
D.T.47, K.42, K.229, K.2226, K.2346, K.3384,
[K.12373], [Rm.2,565], 60 VIII
- uzuzzu
[81-2-4,239], 82-3-23,133, 82-3-23,49,
BM 40111, BM 75228, D.T.47, D.T.274,
K.35, K.42, K.137, K.148, K.229, K.1693b,
[K.2204], K.2226, K.2346, K.2816, K.2907,
K.2933, K.3111, K.3124, K.3144, K.3601,
K.3632, K.6021, K.7050, K.7143, K.7936,
K.8688, K.9493, K.9573, K.10721, K.10837,
K.14409, K.20049, LKU 111, ND 4362,
Rm.419, Rm.2,565, Sm.781, Sm.1354,
VAT 10218, 59 II, 59 III, 59 IV, 59 VI, 60
VII,
60 VIII
- ZAG
BM 32323, [K.137]
- zamar
K.148, K.800, K.3601, VAT 10218

zaqānu

82-3-23,133², K.137, K.148, K.800,
K.2346, K.2907, K.3589, K.3601, K.10837,
[K.11016], K.11839, ND 4362, [Rm.92]

zāzu

82-3-23,133, K.10688, VAT 10218

ZI see tību

Zibanītu (star)

[82-3-23,49]

zibbatu (KUN)

K.2346, K.6021

zik(a)r(at)

81-2-4,239, K.800, K.3601, [K.12762],
ND 4362

ziqnu

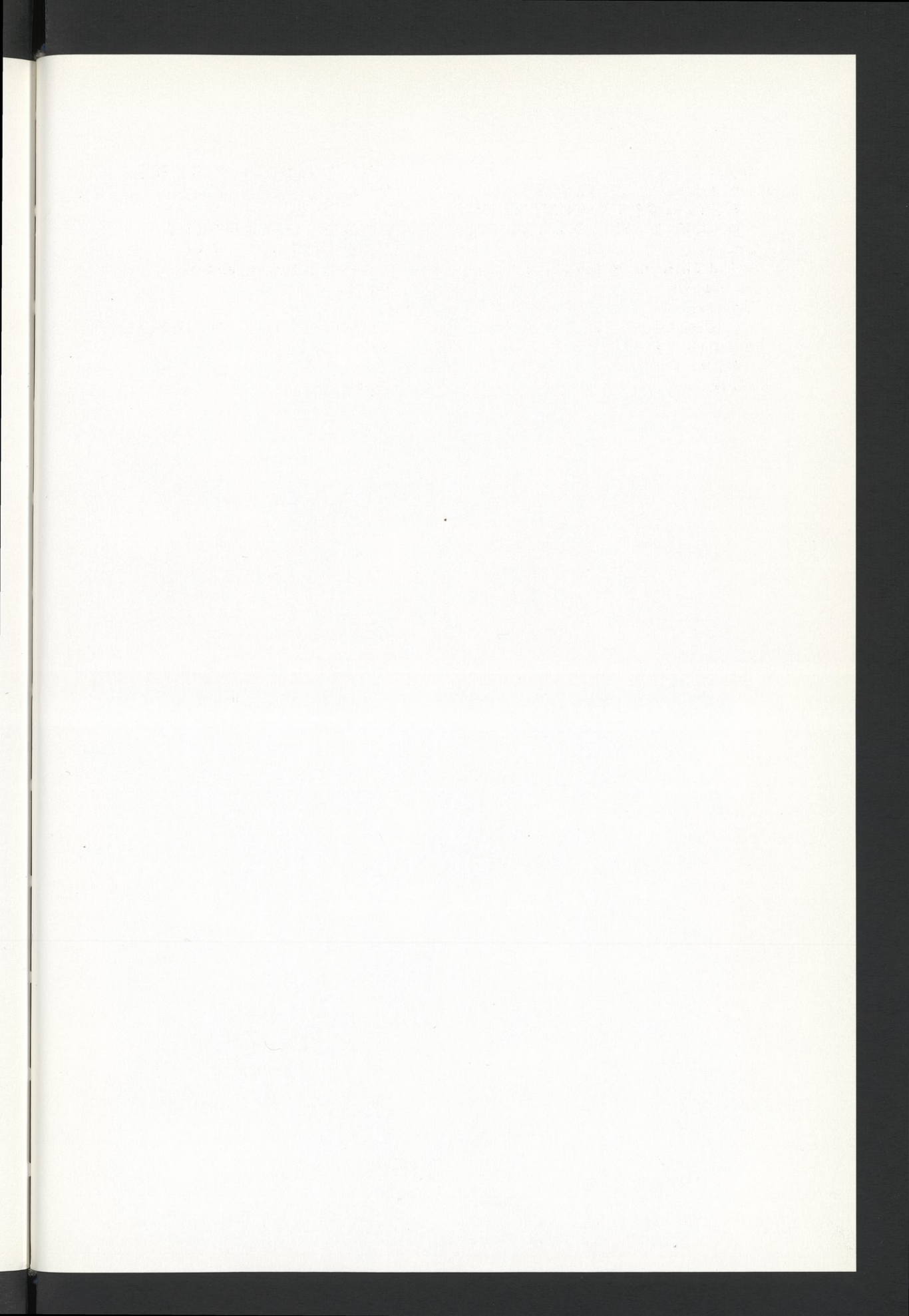
82-3-23,133, K.137, K.148, K.800,
K.2346, K.2907, K.3589, K.3601,
[K.10837], [K.11016], ND 4362,
[Rm.92]

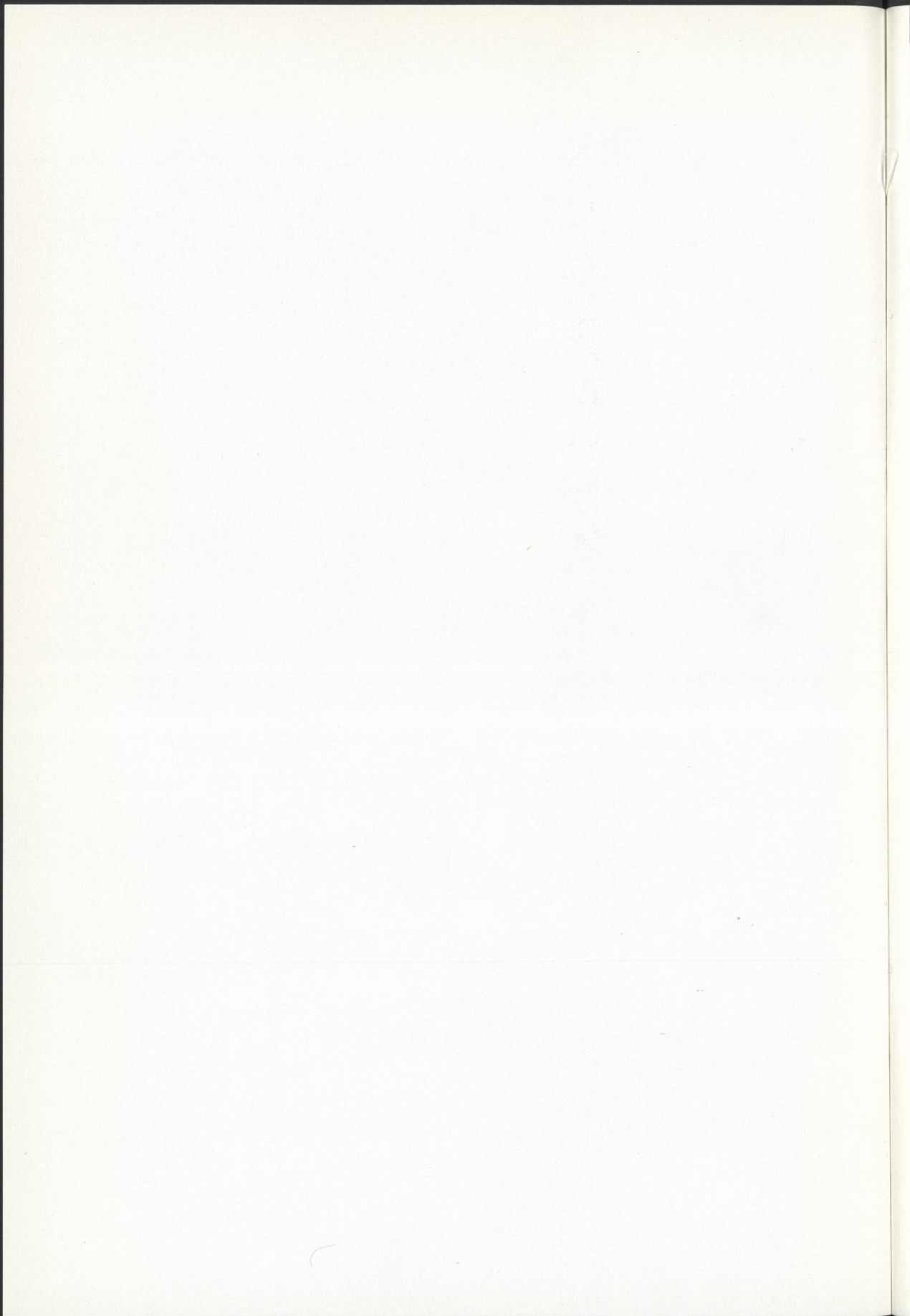
ziqpu

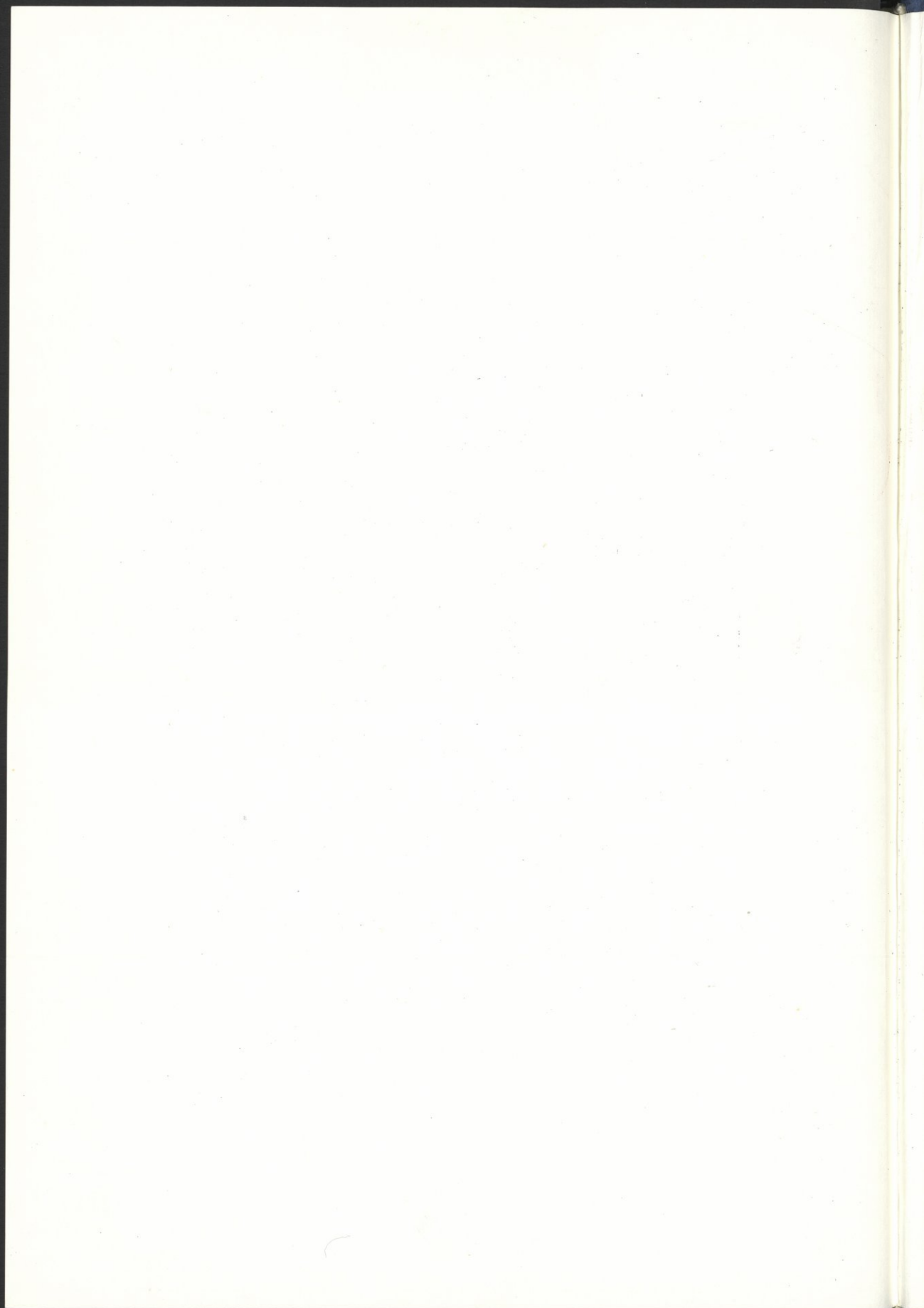
K.800, [K.2346], K.3601, ND 4362, [VAT
10218]

zu'uru

K.2346









BOBST LIBRARY

3 1142 02831 5870



New York University
Bobst Library
70 Washington Square South
New York, NY 10012-1091

DUE DATE

DUE DATE

DUE DATE

* ALL LOAN ITEMS ARE SUBJECT TO RECALL *

DUE DATE
OCT - FEB 03 2008
BOBST LIBRARY
CIRCULATION

Due: 03/10/2011
1:00 PM
Babylian
planetary order
1142028315870
Bobst Library
RETURNED
Interrinary loan

RETURNED
DUE DATE
FEB 9 2010
BOBST LIBRARY
CIRCULATION

DUE DATE
RETURNED
DEC 13 2009
Bobst Library
Circulation

